

STATISTISCHES AMT

OFFICE STATISTIQUE

DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES



ZAHLEN ZUR INDUSTRIEWIRTSCHAFT

STATISTIQUES INDUSTRIELLES

STATISTICHE DELL'INDUSTRIA

STATISTIEKEN VAN DE INDUSTRIE

1961 - No. 2

ISTITUTO STATISTICO

BUREAU VOOR DE STATISTIEK

DELLE COMUNITA' EUROPEE

DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Anschriften

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
Brüssel, Avenue de Tervueren 188a — Tel. 71 00 90

Europäische Atomgemeinschaft
Brüssel, rue Belliard 51 — Tel. 13 40 90

Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl
Luxemburg, Hotel Star — Tel. 4 08 41

Zuschriften über diese Veröffentlichung
erbeten an:

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
Avenue de Tervueren 188a
Brüssel 15

OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Adresses

Communauté Economique Européenne
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tél. 71 00 90

Communauté Européenne de l'Energie Atomique
Bruxelles, 51, rue Belliard — tél. 13 40 90

Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier
Luxembourg, Hôtel Star — tél. 4 08 41

Adresser la correspondance relative
à cette publication:

Office Statistique des Communautés Européennes
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Addresses

European Economic Community
Brussels, 188a, avenue de Tervueren — tel 71 00 90

European Atomic Energy Community
Brussels, 51 Rue Belliard — tel 13 40 90

European Coal and Steel Community
Luxembourg, Hôtel Star — tel 4 08 41

Any letter relating to this publication should be
addressed to:

Statistical Office of the European Communities
188a, avenue de Tervueren
Brussels 15

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITA' EUROPEE

Indirizzi

Comunità Economica Europea
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tel. 71 00 90

Comunità Europea dell' Energia Atomica
Bruxelles, 51, rue Belliard — tel. 13 40 90

Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio
Lussemburgo, Hotel Star — tel. 4 08 41

Indirizzare la corrispondenza relativa a questa
pubblicazione a:

Istituto Statistico delle Comunità Europee
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Adressen

Europese Economische Gemeenschap
Brussel, Tervurenlaan 188a — tel. 71 00 90

Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
Brussel, Belliardstraat 51 — tel. 13 40 90

Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal
Luxemburg, Hotel Star — tel. 4 08 41

Correspondentie betreffende deze publikatie gelieve
men te richten aan het:

Bureau voor de Statistiek
der Europese Gemeenschappen
Tervurenlaan 188a
Brussel 15

STATISTISCHE INFORMATIONEN
(blaue Serie)

INFORMATIONS STATISTIQUES
(Série bleue)

ZAHLEN ZUR INDUSTRIEWIRTSCHAFT

STATISTIQUES INDUSTRIELLES

STATISTICHE DELL'INDUSTRIA

STATISTIEKEN VAN DE INDUSTRIE

1961 - N° 2

INFORMAZIONI STATISTICHE
(serie blu)

STATISTISCHE MEDEDELINGEN
(blauwe serie)

VORBEMERKUNG

Im ersten Teil des vorliegenden Heftes 2-1961 der « Zahlen zur Industriewirtschaft » veröffentlicht das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften die vorläufige Fassung des « Systematischen Verzeichnisses der Industrien in den Europäischen Gemeinschaften (N.I.C.E.) ». Dieses Verzeichnis ist vom Statistischen Amt in Zusammenarbeit mit den Statistischen Zentralämtern der Mitgliedstaaten der Gemeinschaften und dem Verband der Industrien der Europäischen Gemeinschaft (U.N.I.C.E.) geschaffen worden und wird den Rahmen für alle nach Industriezweigen untergliederten Statistiken der Gemeinschaften bilden.

Nach einer Einführung, in der die Grundsätze und Prinzipien dargelegt werden, nach denen das Verzeichnis aufgestellt wurde, finden sich in dieser vorläufigen Ausgabe vier Teile : Im ersten werden die Zweige, Klassen und Gruppen der N.I.C.E. wiedergegeben, in den übrigen wird ein Vergleich zur nationalen Systematik und der Klassifikation der Vereinten Nationen gezogen.

Eine italienisch / niederländische Fassung der N.I.C.E. erscheint binnen kurzem als Sonderdruck aus dem Heft 2-1961.

Im zweiten Teil dieses Heftes werden — wie üblich — vierteljährliche Produktionsangaben für Erzeugnisse der Verarbeitenden Industrie sowie die Zahl der Baugenehmigungen und -fertigstellungen im Hochbau veröffentlicht. Dabei wurde aufgrund der Fertigstellung der Systematik der Industriezweige (N.I.C.E.) die Reihenfolge der Industriezweige derjenigen in der N.I.C.E. angepasst.

Weiterhin haben die vergleichenden Arbeiten des Statistischen Amtes — insbesondere in Verbindung mit der Vorbereitung eines Jahrbuches über die Produktion 1952-1960, das voraussichtlich als Heft 4-1961 der « Zahlen zur Industriewirtschaft » erscheinen wird — zu einer Reihe von Änderungen und Verbesserungen bei den Erzeugnissen der Nahrungs- und Genußmittelindustrie, der Wirkerei und Strickerei, der Bekleidungsindustrie, der Holz-, Papier- und Lederindustrie sowie der Mineralölverarbeitung geführt.

AVERTISSEMENT

Dans la première partie du n° 2-1961 des « Statistiques industrielles », l'Office statistique des Communautés Européennes publie l'édition provisoire de la « Nomenclature des industries établies dans les Communautés Européennes » (N.I.C.E.). Cette nomenclature a été dressée par l'Office statistique en collaboration avec les Offices statistiques centraux des États-membres des Communautés et avec l'Union des Industries de la Communauté Européenne (U.N.I.C.E.); elle servira de cadre à toutes les statistiques de la Communauté ventilées par branche d'industrie.

Après une introduction où sont exposés les principes et méthodes selon lesquels la nomenclature a été élaborée, on trouve, dans cette édition provisoire, quatre sections : dans la première sont énumérées les branches, classes et groupes de la N.I.C.E.; les autres sections fournissent des comparaisons avec les nomenclatures nationales et avec la nomenclature des Nations-Unies.

Une édition italo-néerlandaise de la N.I.C.E. paraîtra sous peu en complément au bulletin n° 2-1961.

La seconde partie du présent bulletin est consacrée — comme d'habitude — aux données trimestrielles sur la production des industries manufacturières et sur la statistique des autorisations de construire et d'immeubles achevés par l'industrie du bâtiment. Du fait de l'établissement de la N.I.C.E., on a adapté l'ordre des branches d'industrie à cette dernière.

En outre, les travaux de comparaison de l'Office Statistique ont entraîné — surtout en connexion avec la préparation d'un annuaire de production (1952 à 1960) qui paraîtra vraisemblablement sous le n° 4-1961 des « Statistiques industrielles » — plusieurs modifications et améliorations en ce qui concerne les produits de l'industrie des aliments, boissons et tabacs et des industries de la bonneterie, du vêtement, du bois, du papier, du cuir et du pétrole.

AVVERTENZA

L'Istituto Statistico delle Comunità Europee pubblica, nella prima parte del no. 2 - 1961 di « Statistiche dell'industria », la redazione provvisoria della « Nomenclatura delle Industrie delle Comunità Europee » (N.I.C.E.). Questa nomenclatura è stata elaborata dall'Istituto Statistico, in collaborazione con gli Uffici statistici centrali degli Stati membri e l'Unione dell'Industria delle Comunità Europee (U.N.I.C.E.), per servire di base a tutte le statistiche delle Comunità nei vari settori industriali.

Ad una introduzione, nella quale si espongono principi e metodi seguiti nell'elaborazione della nomenclatura, fanno seguito, in questa redazione provvisoria, quattro sezioni. Nella prima di esse si enumerano i rami, classi e gruppi della N.I.C.E., mentre nelle altre si istituiscono dei confronti con le nomenclature nazionali e la nomenclatura delle Nazioni-Unite.

Una redazione nelle lingue italiana e olandese verrà pubblicata quanto prima come allegato al bollettino no. 2 - 1961.

La seconda parte di questo bollettino è dedicata, come d'uso, alle cifre trimestriali di produzione delle industrie manifatturiere e alla statistica dei permessi di costruire e degli immobili realizzati dall'industria della costruzione. L'Ordine dei settori industriali è stato adattato al modello della N.I.C.E.

I lavori di confronto dell'Istituto Statistico, soprattutto in vista della preparazione di un annuario di produzione 1952-1960, che vedrà probabilmente la luce nel no. 4 - 1961 di « Statistiche dell'Industria », hanno portato infine a numerose modifiche e miglioramenti nel campo dell'industria degli alimenti, bevande, tabacchi, maglieria, abbigliamento, legno, carta, cuoio e petrolio.

VOORBERICHT

In het eerste deel van het tweede nummer jaargang 1961 van « Statistieken van de Industrie » publiceert het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen het voorlopige concept van de « Systematische indeling der Industrietakken voor de Europese Gemeenschappen » (N.I.C.E.). Deze nomenclatuur is samengesteld door het Bureau voor de Statistiek in samenwerking met de centrale statistische bureaus van de lid-staten der Gemeenschappen en met de Unie van Industriefederaties der Europese Gemeenschappen (U.N.I.C.E.); zij bedoelt een raamwerk te verschaffen voor alle statistieken der Gemeenschap, welke naar branches gedetailleerde gegevens bevatten.

Na een inleiding, waarin de methode en beginselen zijn beschreven, welke aan deze nomenclatuur ten grondslag liggen, volgen in deze voorlopige uitgave vier hoofdstukken : het eerste geeft een opsomming van de industrietakken, klassen en groepen van de N.I.C.E., terwijl in de overige hoofdstukken vergelijkingen worden getrokken met de nationale nomenclaturen en met de nomenclatuur der Verenigde Naties.

Een Italiaans-Nederlandse versie van de N.I.C.E. zal binnen afzienbare tijd als een speciale uitgave van het Bulletin n° 2 - 1961 verschijnen.

Het tweede deel van dit Bulletin is — zoals gewoonlijk — gewijd aan de driemaandelijke productiecijfers der industrie en aan de statistiek van de aantallen bouwvergunningen en van de gereedgekomen bouwwerken. Wegens het gereedkomen van de N.I.C.E. werd de volgorde der bedrijfstakken aangepast aan die van deze nieuwe bedrijfsindeling.

Voorts zij vermeld, dat een vergelijkend onderzoek van het Bureau voor de Statistiek — met name ingesteld ten behoeve van de samenstelling van een Jaarboek over de produktie in de jaren 1952-1960, dat waarschijnlijk als n° 4 - 1961 van de serie « Statistieken van de industrie » zal verschijnen — een groot aantal wijzigingen en verbeteringen heeft opgeleverd van produktiegegevens omtrent de voedings- en genotmiddelenindustrie, de tricot- en kousenindustrie, de confectieindustrie, van de hout-, papier- en lederindustrie en van de aardolieaffinaderijen.

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

	Seite Page	
Vorbemerkung	II	Avertissement
Inhaltsverzeichnis	IV	Table des matières
Zeichen und Abkürzungen	VIII	Abréviations et signes employés
I. Teil: Systematisches Verzeichnis der Industrien in den Europäischen Gemeinschaften - Dreistellige Gruppen - Vorläufige Ausgabe	1	I ^e partie: Nomenclature des industries établies dans les Communautés Européennes - Edition préliminaire - Groupes à 3 chiffres
Einleitung	3	Introduction
1. Verzeichnis der Zweige, Klassen und Gruppen	14	1. Nomenclature des branches, classes et groupes
2. Vergleich der N.I.C.E. mit den nationalen Nomenklaturen der Länder der Gemeinschaft	19	2. Comparaison entre la N.I.C.E. et les nomenclatures nationales des pays de la Communauté
3. Vergleich zwischen den Gruppen der N.I.C.E. und jenen der C.I.T.I.	59	3. Comparaison entre les groupes de la N.I.C.E. et ceux de la C.I.T.I.
4. Vergleich zwischen der N.I.C.E. und den nationalen Nomenklaturen, die vor 1960 in den Ländern der Gemeinschaft benutzt wurden	65	4. Comparaison entre la N.I.C.E. et les nomenclatures nationales en usage avant 1960 dans les pays de la Communauté
II. Teil: Produktionszahlen für Halbfabrikate und Fertigerzeugnisse	75	II ^e partie: Données sur la production d'articles demi-finis et finis
Indizes der industriellen Produktion	77	Indices de la production industrielle
Industrie der nicht-industriellen Öle und Fette	79	Industrie des corps gras non industriels
Nahrungs- und Genußmittelindustrie		Industrie des aliments, boissons, tabacs
Konserven, Obst, Gemüse	81	Conserves, fruits, légumes
Milcherzeugnisse	82	Produits laitiers
Mehl und Stärke	83	Farine et féculé
Zucker und Erzeugnisse aus Zucker und Kakao	84	Sucre et produits en sucre et cacao
Dauerbackwaren	85	Biscuiterie et biscottes
Sonstige Nahrungsmittel	86	Autres produits alimentaires
Getränke und Tabak	86	Boissons et tabac
Textilindustrie		Industrie textile
Wolle	89	Laine
Baumwolle	91	Coton
Andere Textilfasern	92	Autres fibres textiles
Sonstige Erzeugnisse	93	Autres produits
Wirkerei und Strickerei	95	Bonneterie
Schuhindustrie	97	Industrie des chaussures
Bekleidungsindustrie		Industrie du vêtement
Oberbekleidung	99	Vêtements de ville
Arbeitskleidung	101	Vêtements de travail
Leibwäsche	102	Sous-vêtements
Holzbe- und verarbeitende Industrie	103	Industrie du bois
Papier- und Pappenindustrie		Industries du papier-carton
Holzschliff und Zellstoff	105	Pâtes
Papier und Pappe	106	Papier et carton
Papier- und Pappenerzeugnisse	107	Articles en papier ou carton
Lederindustrie	109	Industrie du cuir

	Seite Page
Kautschukindustrie	
Reifen und Schläuche	111
Sonstige Erzeugnisse	113
Chemiefaserindustrie	115
Chemische Industrie	
Mineralische Grundstoffe	117
Organische Chemikalien	122
Mineralfarben	124
Chemisch-technische Erzeugnisse	125
Kunststoffe	127
Ölein, Stearin und Seifen	128
Kohlenwertstoffe	130
Düngemittelindustrie	133
Mineralölverarbeitung	137
Industrie der Steine und Erden, Keramikindustrie	
Naturgestein, Sand und Kies	139
Zement, Kalk, Gips und Kreide	140
Keramische Erzeugnisse	141
Künstliche Steinerzeugnisse	143
Glasindustrie	145
Metallerzeugung und -bearbeitung	
Eisen und Stahl	147
NE-Metalle	150
Eisen-, Blech- und Metallwarenindustrie	153
Maschinenbau	
Maschinen für die Industrie	155
Büro- und Haushaltsmaschinen	162
Landwirtschaftliche Maschinen	163
Elektrotechnische Industrie	
Geräte für Haushalt und Handel	165
Geräte für Haushalt und Industrie	167
Fahrzeugbau	
Kraftfahrzeuge und Fahrräder	169
Eisenbahnmaterial und Schiffbau	171
Feinmechanische und Uhrenindustrie	173
Sonstige Industrien	174
Bauwirtschaft	175

Industrie du caoutchouc	
Pneus et chambres à air	
Autres articles	
Industrie des fibres artificielles et synthétiques	
Industrie chimique	
Produits minéraux de base	
Produits chimiques organiques	
Matières colorantes minérales	
Produits parachimiques	
Matières plastiques	
Oléine, stéarine et savons	
Dérivés du goudron et des benzols	
Industrie des engrais	
Industrie du pétrole	
Industrie des matériaux de construction et des produits céramiques	
Produits de carrière	
Ciment, chaux, plâtre, craie	
Produits céramiques	
Produits en pierre artificielle	
Industrie du verre	
Production et première transformation des métaux	
Métaux ferreux	
Métaux non ferreux	
Industrie des articles métalliques	
Construction de machines	
Machines pour l'industrie	
Machines de bureau, de ménage	
Machines agricoles	
Construction d'appareils électriques	
Appareils à usage domestique et commercial	
Appareils à usage domestique et industriel	
Construction de matériel de transport	
Automobiles, motocycles et bicyclettes	
Construction ferroviaire et navale	
Mécanique de précision et horlogerie	
Industries diverses	
Industrie du bâtiment	

INDICE

INHOUDSOPGAVE

	Pagina blz.	
Avvertenza	III	Voorbericht
Indice	VI	Inhoudsopgave
Abbreviazioni e simboli impiegati	VIII	Tekens en afkortingen
la parte: Nomenclatura delle Industrie delle Comunità Euro- pee - Gruppi a 3 cifre - redazione preliminare	1	Deel I: Systematische indeling der industrietakken in de Europese Gemeenschappen - 3-decimaal groepen - Voorlopige uitgave
Introduzione	3	Inleiding
1. Nomenclatura dei rami, classi e gruppi	14	1. De nomenclatuur van de industrietakken, -klassen en -groepen
2. Confronto fra la N.I.C.E. e le nomenclature na- zionali dei paesi della Comunità	19	2. Vergelijking van de N.I.C.E. met de nationale nomenclaturen van de landen der Gemeenschap
3. Confronto fra i gruppi della N.I.C.E. e quelli della C.I.T.I.	59	3. Vergelijking tussen de groepen van de N.I.C.E. en die van de C.I.T.I.
4. Confronto fra la N.I.C.E. e le nomenclature na- zionali in uso prima del 1960 nei paesi della Co- munità.	65	4. Vergelijking tussen de N.I.C.E. en de nationale nomenclaturen, welke voor 1960 in de landen der Gemeenschap gebruikt werden
IIa parte: Dati sulla produzione di articoli semi-finiti e finiti.	75	Deel II: Productiecijfers van halffabrikaten en eindprodukten
Indici della produzione industriale	77	Indexcijfers van de industriële produktie
Industria dei grassi non industriali	79	Industrie van niet-industriële oliën en vetten
Industria degli alimenti, bevande e tabacchi		Voedings- en genotmiddelenindustrie
Conserven, frutta, verdure	81	Konserven, fruit, groente
Prodotti caseari	82	Zuivelprodukten
Farine e fecola	83	Meel en meelwaren
Zucchero e prodotti zuccherati, cacao	84	Suiker en suikerwaren, cacao
Biscotti e pasticceria	85	Biscuits en beskuit
Altri prodotti alimentari	86	Overige voedingsmiddelen
Bevande e tabacchi	86	Dranken en tabakswaren
Industria tessile		Textielnijverheid
Lana	89	Wol
Cotone	91	Katoen
Altre fibre tessili	92	Andere textielvezels
Prodotti vari.	93	Overige produkten
Industria delle calze e maglieria	95	Tricot- en kousenindustrie
Industria delle calzature	97	Schoenenindustrie
Industria dell'abbigliamento		Confectieindustrie
Abiti	99	Bovenkleding
Abiti de lavoro.	101	Werkkleding
Biancheria	102	Onderkleding
Industria del legno	103	Houtindustrie
Industria delle carta e cartoni		Papier- en kartonindustrie
Pasta di legno e cellulosa	105	Houtslipj en cellulose
Carta e cartone	106	Papier en karton
Articoli in carta e cartone	107	Papier- en kartonprodukten
Industria del cuoio e delle pelli	109	Lederindustrie

ABBREVIAZIONI E SIMBOLI IMPIEGATI

TERMS EN AFKORTINGEN

Industria della gomma	
Pneumatici e camere d'arie	111
Altri prodotti	113
Industria delle fibre artificiali e sintetiche	115
Industria chimica	
Prodotti inorganici di base	117
Prodotti organici di base	122
Pigmenti minerali	124
Prodotti chimici speciali	125
Materie plastiche	127
Oleina, stearina e saponi	128
Derivati della distillazione del catrame e del benzolo	130
Industria dei fertilizzanti	133
Industria del petrolio	137
Industria dei materiali da costruzione e dei prodotti ceramici	
Produzione della cave	139
Cemento, calce, gesso	140
Prodotti ceramici	141
Prodotti in pietra artificiale	143
Industria del vetro	145
Produzione e prima trasformazione dei metalli	
Metalli ferrosi	147
Metalli non-ferrosi	150
Fabbricazione di oggetti in metallo	153
Costruzione di macchine non-elettriche	
Macchine per l'industria	155
Macchine per ufficio e per casa	162
Macchine agricole	163
Costruzione di macchine e materiale elettrico	
Apparecchi per uso domestico e commerciale	165
Apparecchi per uso domestico e industriale	167
Costruzione di mezzi di trasporto	
Automobili, motociclette e biciclette	169
Costruzioni ferroviarie e navali	171
Meccanica fine ed orologeria	173
Industrie diverse	174
Edilizia	175

ZEICHEN UND ABRÜZUNGEN

ABBREVIATIONS ET SIGNES EMPLOYÉS

Rubberverwerkende industrie	
Binnen- en buitenbanden	111
Overige producten	113
Industrie van synthetische vezels	115
Chemische industrie	
Anorganische basisproducten	117
Organische basisproducten	122
Minerale kleurstoffen	124
Chemisch-technische producten	125
Plastics	127
Oleïne, stearine en zeep	128
Koolteerproducten	130
Meststoffenindustrie	133
Verwerking van minerale oliën	137
Industrie van bouwmaterialen en keramische industrie	
Natuursteen, zand en grind	139
Cement, kalk, gips en krijt	140
Keramische producten	141
Uit kunstmatig gesteente vervaardigde producten	143
Glasindustrie	145
Vervaardiging en bewerking van metalen	
Ijzer en staal	147
Non-ferro metalen	150
Vervaardiging van producten uit metaal	153
Machinebouw	
Machines voor de industrie	155
Bureaumachines en machines voor huishoudelijk gebruik	162
Landbouwmachines	163
Elektrotechnische industrie	
Apparaten voor huishoudelijk gebruik en handel	165
Apparaten voor huishoudelijk gebruik en voor industriële doeleinden	167
Transportmiddelenindustrie	
Automobielen en rijwielen	169
Spoorwegmateriaal en scheepsbouw	171
Fijnmechanische industrie en horlogerie	173
Overige industrieën	174
Bouwnijverheid	175

ZEICHEN UND ABKÜRZUNGEN
ABRÉVIATIONS ET SIGNES EMPLOYÉS

Null (nichts) / Néant

Unbedeutend (im allgemeinen weniger als die Hälfte der kleinsten in der betreffenden Reihe verwendeten Einheit oder Dezimalen)
Donnée très faible (généralement inférieure à la moitié de la dernière unité ou décimale des nombres mentionnés sous rubrique)

Kein Nachweis vorhanden / Donnée non disponible . . .

Unsichere oder geschätzte Angabe / Donnée incertaine ou estimée

Schätzung des Statistischen Amtes der Europäischen Gemeinschaften
Estimation par l'Office Statistique des Communautés Européennes

Produktion / Production

Lieferungen / Livraison

Montage / Assemblage

Metrische Tonnen / Tonne métrique

Liter / Litre

Stück / Pièces

Quadratmeter / Mètre carré

Kubikmeter / Mètre cube

Paar / Paire

Kilowatt / Kilowatt

Kilovolt-Ampère / Kilo-volt-ampère

Bruttoregistertonne / Tonneau de jauge brute

Million / Million

Jahrestonne / tonne/an

Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion
Union économique Belgo-Luxembourgeoise

Mit « davon » werden alle Fälle gekennzeichnet, in denen sämtliche Unterpositionen einer Position angegeben sind; die Aufgliederung in nur einige Unterpositionen wird durch « darunter » kenntlich gemacht
A la suite des données se référant à un ensemble d'articles le mot « dont » indique la présence de certaines subdivisions détaillées tandis que le terme « soit » signale la présence de toutes les subdivisions du groupe général

Die römischen Zahlen bezeichnen die Quartale
Les chiffres romains désignent les trimestres

Inhaltswiedergabe nur mit Quellen-
nachweis gestattet

La riproduzione del contenuto è su-
bordinata alla citazione della fonte

Reference to this publication is reque-
sted for reproduction of any data

ABBREVIAZIONI E SIMBOLI IMPIEGATI
TEKENS EN AFKORTINGEN

— Nulla / Nul

0 Dato bassissimo (generalmente inferiore alla metà dell'ultima unità o decimale delle cifre che appaiono nella colonna)
Zeer kleine hoeveelheid (in het algemeen minder dan de helft van de kleinste in de betreffende reeks gebruikte eenheid of decimaal)

. Dato non disponibile / Geen gegevens beschikbaar

() Dato incerto o valutato / Onzekere of geschatte gegevens

[] Valutazione fatta dall'Istituto Statistico delle Comunità Europee
Schatting van het Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen

P Produzione / Produktie

L Consegne / Afzet

M Montaggio / Montage

t Tonnellata / Metrische Tonnen

l Litro / Liter

p/st Pezzi / Stuks

m² Metro quadrato / Vierkante meter

m³ Metro cubo / Kubieke meter

Pa Paia / Paar

kW Kilowatt / Kilowatt

kVA Kilo-volt-ampère / Kilo-volt-ampère

TB } Tonnellate di stazza lorda /
BRT } Brutoregisterton

Mio Milione / Millioen

jato-t/an Tonnellate/anno / Ton/jaar

UEBL Unione economica Belgo-Lussemburghese
Belgisch-Luxemburgese economische Unie

davon }
soit } La parola « dont », dopo le cifre che si riferiscono ad un
(ossia) } gruppo di articoli, indica la presenza di alcune suddivi-
(daarvan) } sioni particolari, mentre il termine « soit » significa
darunter } che tutte le suddivisioni del gruppo generale sono pre-
dont } senti
(di cui) }
(daaronder) } Met « davon » wordt het geval aangeduid waarin een vol-
ledige onderverdeling van de hoofdgroep wordt gege-
ven; zijn slechts bepaalde onderdelen hiervan bekend
dan wordt de aanduiding « darunter » gebruikt

Le cifre romane indicano i trimestri
De romeinse cijfers duiden de kwartalen aan

La reproduction des données est sub-
ordonnée à l'indication de la source

Het overnemen van gegevens is toege-
staan mits duidelijke bronvermelding

Erster Teil

**Systematisches Verzeichnis der Industrien
in den Europäischen Gemeinschaften**

Vorläufige Ausgabe, Dreistellige Gruppen

Première partie

**Nomenclature des Industries
établies dans les Communautés Européennes**

Édition préliminaire, groupes à 3 chiffres

EINFÜHRUNG

Die Behandlung großer Gesamtheiten, wie sie die Statistik erfordert, setzt eine Klassierung ihrer elementaren Bestandteile in homogene Gruppen voraus, um deren individuelle Unterschiedlichkeiten zu bewältigen. Eine solche Klassierung erfolgt in einem Rahmen, den man durch Größenordnungen oder durch qualitative Begrenzungen und Beschreibungen festlegt.

In der Industriestatistik stellt die Gliederung der produzierenden Einheiten eines der wichtigsten Probleme dar; seine Lösung erfolgt durch die Bildung eines systematischen Verzeichnisses der industriellen Tätigkeiten. Ohne einen derartigen Rahmen könnten sich Angaben über die Erzeugung und den Materialverbrauch, die Investitionen, den Energieverbrauch, die Auswirkung neuer Produktionstechniken sowie die Entwicklung der Beschäftigtenzahlen nur auf Sektoren beziehen, deren Abgrenzung der subjektiven Willkür überlassen bleibt. Für die Gesamtheit der Europäischen Gemeinschaft ist kein Vergleich und keine Summierung möglich, solange eine gemeinsame Systematik fehlt, da die wörtlichen Übersetzungen wegen der unterschiedlichen Abgrenzungen nicht zuverlässig sind. Aus diesen Gründen hat sich das Statistische Amt bemüht, als erstes für die Industriestatistik eine gemeinsame Beziehungsgröße in der Form einer harmonisierten Systematik der industriellen Tätigkeiten zu schaffen.

Das vorliegende « Systematische Verzeichnis der Industrien in den Europäischen Gemeinschaften » (N.I.C.E.) (a) ist das Ergebnis der Arbeiten des « Unterausschusses für langfristige Industriestatistik und Methoden », der beim Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften gebildet worden ist. Ein systematischer Vergleich — beschränkt auf das produzierende Gewerbe (b) — zwischen der « Internationalen Systematik der Wirtschaftszweige » (c),

- (a) Nomenclature des Industries établies dans les Communautés Européennes.
- (b) Zunächst ohne die Energie- und Wasserwirtschaft, die jedoch später auf Wunsch des Rates der Leiter der Statistischen Ämter aufgenommen worden ist.
- (c) « Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique ». Études statistiques, série M, N° 4, Rev. 1, Nations-Unies, New York 1958; im weiteren als UNO-Nomenklatur oder C.I.T.I. bezeichnet.

INTRODUCTION

La compréhension de grands ensembles, comme ceux qu'on est appelé à traiter en statistique, exige des classements par groupes homogènes pour réduire la diversité individuelle. Le classement se fait dans un cadre préétabli qu'on a déterminé par une échelle de grandeurs ou par des limitations ou descriptions qualitatives.

En statistique industrielle l'un des principaux problèmes réside dans le classement des unités de production; la solution exige la constitution préalable d'une nomenclature d'activités. En l'absence de ce cadre, on ne pourrait évaluer les flux de production et de consommation industrielles, le mouvement des capitaux investis, les utilisations énergétiques, l'effet des nouvelles techniques, l'évolution des effectifs qu'en termes vagues portant sur des secteurs subjectivement définis. Dans l'ensemble de la Communauté européenne, aucune comparaison, aucune totalisation n'est possible par delà les frontières nationales tant qu'une nomenclature commune fait défaut parce que les traductions littérales ne recouvrent pas le même concept. C'est pourquoi le premier effort de l'Office statistique dans le domaine industriel a porté sur la constitution d'une référence commune sous forme d'une nomenclature d'activités harmonisée entre les six pays.

La présente « Nomenclature des Industries établies dans les Communautés Européennes » (N.I.C.E.) est le fruit des travaux du « sous-comité des statistiques industrielles à long terme et des méthodes » institué auprès de l'Office Statistique des Communautés Européennes. Une comparaison systématique entre la nomenclature internationale des activités établie par les Nations-Unies (a) et celles des pays de la Communauté, comparaison limitée au secteur industriel (b),

- (a) Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique, « Études statistiques, série M, N° 4, Rev. 1, Nations-Unies, New York 1958 », désignée par les initiales C.I.T.I.
- (b) D'abord sans la production d'« électricité, gaz, vapeur et eau » qui a été ultérieurement incluse à la demande du Conseil des Directeurs des Instituts de statistique.

die von den Vereinten Nationen aufgestellt worden ist, und den Systematiken der Länder der Gemeinschaft hatte zunächst gezeigt, daß die Abgrenzungen der internationalen Systematik nicht immer mit denen übereinstimmen, die in den Ländern der Gemeinschaft zwischen den einzelnen Industriezweigen gezogen werden. Auch weichen die Grundprinzipien, nach denen die UNO-Nomenklatur aufgebaut worden ist, in mehreren Punkten beträchtlich von jenen ab, die in den europäischen Ländern gebräuchlich sind und von diesen für die besten und dem nationalen Zweck angemessensten gehalten werden.

Aus diesen Gründen — und um nicht eine völlig neue internationale Systematik neben die bereits bestehende UNO-Nomenklatur setzen zu müssen — haben der « Rat der Leiter der nationalen statistischen Ämter » und der « Ausschuß für Industrie- und Handwerksstatistik » den Unterausschuß beauftragt, einen Text vorzubereiten, der die UNO-Nomenklatur in einer Weise abändert, die sie der Struktur der europäischen Industrie annähert. Die daraufhin vorgenommenen Abänderungen der UNO-Nomenklatur haben die Zahl der Fälle, in denen die kleinsten Rubriken einer nationalen Systematik unterteilt werden mußten, um der Grenzziehung der Gruppen zu entsprechen, von rund 130 im vorbereitenden Vergleich auf 77 im jetzigen Text gesenkt, obwohl die Anzahl der Gruppen von 75 auf 94 erhöht wurde.

Das vorliegende Dokument umfaßt vier Teile :

1. Verzeichnis der Zweige, Klassen und Gruppen;
2. Vergleich zwischen dem Systematischen Verzeichnis der Industrien in den Europäischen Gemeinschaften (NICE) und den nationalen Nomenklaturen der Länder der Gemeinschaft.

Bei den nationalen Nomenklaturen handelt es sich um jene, die von den Mitgliedstaaten für die in den Jahren 1961 bis 1963 in den Ländern der Gemeinschaft vorgesehenen Arbeitsstättenzählungen angenommen worden sind.

3. Vergleich zwischen den Gruppen der NICE und denen der « Classification internationale type par industrie » (CITI), herausgegeben von den Vereinten Nationen (Études statistiques, série M, n° 4, rev. 1), New York 1958.
4. Vergleich zwischen der NICE und den nationalen Nomenklaturen, die vor 1960 in den Ländern der Gemeinschaft benutzt wurden.

avait d'abord montré que les délimitations de la nomenclature internationale ne correspondent pas toujours à celles qui sont tracées entre les différentes branches d'industries dans les pays de la Communauté. En outre, sur plusieurs points, la nomenclature des Nations-Unies diffère notablement de celles en usage dans les pays européens où elles sont naturellement considérées comme les meilleures et les mieux adaptées aux besoins nationaux.

Pour ces raisons et pour éviter d'ajouter à la nomenclature des Nations-Unies déjà existante une nomenclature internationale tout à fait nouvelle, le « Conseil des Directeurs généraux des Instituts nationaux de Statistique » et le « Comité de Statistiques industrielles et artisanales » ont demandé au sous-comité de préparer un texte apportant à la nomenclature des Nations-Unies les aménagements qui la rapprocheraient sensiblement de la structure des industries européennes. Grâce aux modifications ainsi introduites le nombre des rubriques nationales qui doivent subir une amputation pour se conformer aux frontières des groupes est passé d'environ 130 dans l'étude primitive à 77 dans le texte actuel, bien que le nombre de groupes ait été porté de 75 à 94.

Le présent document comporte quatre sections :

1. Nomenclature des branches, classes et groupes;
2. Comparaison entre la nomenclature des industries établies dans les Communautés européennes (NICE) et les nomenclatures nationales des pays des Communautés.

Ces nomenclatures nationales sont les classifications adoptées par les États-membres en vue des recensements industriels prévus dans les pays de la Communauté pour les années 1961 à 1963.

3. Comparaison entre les groupes de la NICE et ceux de la Classification internationale type par industrie (Nations-Unies, New York, 1958 « Études statistiques, série M, n° 4, rev. 1 »);
4. Comparaison entre la NICE et les nomenclatures nationales en usage avant 1960 dans les pays de la Communauté.

Diese Übersicht soll die Zusammenstellung von Zahlenreihen über die letzten 10 oder 15 Jahre in einem gemeinsamen Rahmen ermöglichen.

A. Die allgemeinen Grundsätze.

Auf der Grundlage der aufgeführten Aufträge und Empfehlungen ist die vorliegende Systematik der Tätigkeiten oder der Industriezweige geschaffen worden. Sie ist ihrem Wesen nach für die Klassierung von Fertigungseinheiten geeignet und muß von einer Warensystematik für die Industrie- oder die Außenhandelsstatistik unterschieden werden, die keine Institutionen betrifft sondern produzierte, gelieferte, exportierte, importierte oder verbrauchte Güter.

1. Abgrenzung gegenüber Landwirtschaft, Handel und Dienstleistungsgewerbe.

Die Systematik der Industriezweige erstreckt sich auf alle Zweige des produzierenden Gewerbes, also : Bergbau, Verarbeitendes Gewerbe, Baugewerbe, Energie- und Wasserversorgung und umfaßt in allen Zweigen Industrie und Handwerk.

Die Abgrenzung gegenüber der Landwirtschaft scheint in allen Ländern übereinzustimmen und bereitet keine besonderen Schwierigkeiten. Die Abgrenzung gegenüber dem Handel und den Diensten ist hingegen weniger klar. Zwischen Handel und produzierendem Gewerbe stehen zum Beispiel die Fleischereien und Bäckereien; im vorliegenden Entwurf sind die Fleischereien im Handel aufgeführt, die Bäckereien im produzierenden Gewerbe. Diese Lösung mag inkonsequent erscheinen, sie ist jedoch durch die Mehrheit der nationalen Systematiken bedingt und findet sich in der UNO-Nomenklatur wieder.

Bei der Grenzziehung zu den Dienstleistungsgewerben wird im allgemeinen der C.I.T.I. gefolgt (so z.B. bei den Schornsteinfegern, fotografischen Betrieben, Lichtpausanstalten, Architektenbüros); eine Ausnahme bildet die Behandlung der « Sanitären Dienste » (Gruppe 522 der C.I.T.I.), da sie in der Mehrzahl der europäischen Länder offensichtlich nicht zum produzierenden Gewerbe zählen und deshalb in die Systematik nicht aufgenommen wurden.

Cette table a pour but de faciliter la reconstitution de certaines séries portant sur les dix ou les quinze dernières années en offrant la possibilité de regrouper les données dans un cadre commun.

A. Principes fondamentaux.

Sur la base des demandes et recommandations énumérées ci-dessus, on a obtenu une nomenclature des branches d'activité ou des activités élémentaires. Elle est donc destinée spécifiquement au classement des exploitations industrielles et doit être distinguée d'une nomenclature industrielle des produits ou d'une nomenclature des marchandises pour le commerce extérieur qui ne concernent pas les institutions, mais les articles produits, livrés, exportés, importés ou consommés.

1. Délimitation au regard de l'agriculture, du commerce et des services.

La nomenclature des industries couvre toutes les branches des activités productrices de biens, à l'exclusion de l'agriculture, savoir : l'industrie extractive, l'industrie manufacturière, le bâtiment et les travaux publics, la production et la distribution d'énergie et d'eau. Dans ces branches, elle porte sur les organismes productifs à échelle industrielle ou artisanale.

La délimitation au regard à l'agriculture semble être à peu près la même dans tous les pays et ne soulève pas de difficultés spéciales. La délimitation par rapport au commerce et aux services est beaucoup moins claire. Entre le commerce et les activités productives se trouvent par exemple les charcuteries, les boucheries et les boulangeries; charcuteries et boucheries ont été incluses dans le commerce, les boulangeries dans les activités industrielles. Cette solution peut être considérée comme inconséquente, mais elle est imposée par la plupart des nomenclatures nationales et se retrouve dans la C.I.T.I. des Nations-Unies.

D'ailleurs, la délimitation par rapport aux services suit très généralement celle qu'a adoptée la C.I.T.I. (en ce qui concerne les ramoneurs, les établissements photographiques et héliographiques, les bureaux d'architecte, par exemple); on notera cependant l'exception des services sanitaires (groupe 522 de la C.I.T.I.) qui ne sont pas comptés parmi les activités productives dans la plupart des pays européens et ne figurent donc pas dans la nomenclature des industries établies dans la Communauté (NICE).

2. Die Einteilungsprinzipien.

Eine Systematik zur Klassierung von Institutionen muß der Struktur dieser Institutionen und den Verbindungen zwischen ihnen Rechnung tragen. Es bestehen nicht nur horizontale und vertikale Konzentrationen innerhalb der einzelnen Fertigungseinheiten, sondern aus Gegebenheiten der Technik oder der Marktlage haben sich verschiedene Wirtschaftszweige eng verzahnt. Unter Berücksichtigung dieser « internen » und « externen » Verflechtungen ist es nicht möglich, alle industriellen Fertigungseinheiten nach einem einzigen Kriterium, z.B. nach dem Rohstoff, zu gliedern; vielmehr müssen alle Gründe in Betracht gezogen werden, die die verschiedenen Institutionen veranlaßt haben können, die Verbindungen und Verflechtungen einzugehen, die man heute zwischen den industriellen Tätigkeiten beobachtet. Diese Gründe sind von Industriezweig zu Industriezweig und von Land zu Land unterschiedlich, sodaß die Aufstellung einer Systematik von Industriezweigen für die Gesamtheit mehrerer Länder sich immer an den Unterschieden in der Struktur stoßen und unvermeidlich Kompromisse enthalten muß.

Im allgemeinen können drei Einteilungsprinzipien bei den nationalen Nomenklaturen der Wirtschaftszweige unterschieden werden nämlich die Einteilung nach dem Rohstoff (Gummiverarbeitung z. B.), nach dem Verwendungszweck (Spielzeugindustrie) oder nach der Produktionstechnik (Kesselschmiede).

Auf Grund der bestehenden Struktur der europäischen Industrie konnte der Unterausschuß keines dieser Prinzipien vernachlässigen, da sie in den nationalen Systematiken ihren Niederschlag gefunden haben, obwohl festzustellen war, daß die vom Verwendungszweck der Erzeugnisse her gebildeten Wirtschaftszweige, wie z.B. die Herstellung von Bekleidung und Wäsche und die Herstellung von Sport- und Spielwaren, zu besonders häufigen Abgrenzungsschwierigkeiten Anlaß geben. Die Definition der wichtigsten Wirtschaftszweige, die durch den Rohstoff bestimmt sind (Lederindustrie, Papier- und Pappeindustrie), ist im allgemeinen klarer und einfacher. Auf das Kriterium der Produktionstechnik mußte zurückgegriffen werden, wenn — wie in der Metallverarbeitenden Industrie — die verschiedenen Industrien den gleichen Rohstoff verarbeiten.

Unabhängig von den Vor- und Nachteilen dienen die nationalen Nomenklaturen als Richtschnur; dadurch wurde die Struktur der europäischen Industrie so weit wie möglich respektiert.

2. Les critères de classement.

Une nomenclature des institutions doit tenir compte de la structure de ces institutions et des liens qui existent entre elles. Or, la structure n'est pas simple du fait des intégrations verticales ou horizontales formées dans certaines unités de production; de plus, des parentés professionnelles se sont créées autant pour des raisons techniques que par des similitudes de débouchés. Aussi n'est-il pas possible, dans le respect des structures internes ou externes de classer toutes les exploitations industrielles selon un seul critère, par exemple la matière première utilisée, mais il convient de prendre en considération le grand nombre de raisons qui peuvent avoir conduit les différentes institutions à former les liens qu'on observe aujourd'hui entre les activités. Ces raisons changent d'une branche industrielle à l'autre et d'un pays à l'autre; de ce fait, l'établissement d'une nomenclature des branches d'activité pour l'ensemble de plusieurs pays se heurte toujours à des différences organiques et fait appel à d'inévitables compromis.

En général, trois critères de classement peuvent être distingués dans les nomenclatures nationales de branches d'activité, savoir : le classement selon la matière première (industrie du caoutchouc par exemple), le classement selon la fonction du produit (industrie des jeux et jouets par exemple), le classement selon la technique de fabrication (chaudronnerie).

Le sous-comité n'a pu négliger aucun de ces critères puisqu'ils se trouvent les uns et les autres mis en œuvre dans les nomenclatures nationales, quoiqu'on ait observé que les branches d'activité définies par la destination des produits, telle que la « fabrication d'articles d'habillement et de linge de maison » et la « fabrication des jeux, jouets et articles de sport » sont celles qui entraînent les difficultés de délimitation les plus fréquentes, alors que la définition des branches à partir de la matière première (industrie du cuir, industrie du papier-carton) est généralement plus claire et commode. Cependant, il a fallu faire appel à un classement selon la technique de la production surtout lorsque différentes industries — comme celles de la transformation des métaux — consomment la même matière première. De toute façon, on s'est étroitement inspiré des nomenclatures nationales et par là on a respecté, dans toute la mesure du possible, la structure des industries européennes.

3. Statistische Einheit (zu klassierende Institution).

Die UNO-Nomenklatur soll der Klassifizierung von ökonomischen Einheiten dienen, die « an einem Ort unter derselben Leitung eine einzige oder überwiegend eine einzige Tätigkeit ausüben ». Dieses Prinzip wird allerdings dahingehend eingeschränkt, daß diese Einheit nur dann zu isolieren ist, wenn eine getrennte Buchführung besteht, die die nötigen Angaben zu liefern vermag.

Da von verschiedenen Seiten Einwände gegen die Brauchbarkeit und die Bedeutung dieser Einheit für den internationalen Vergleich erhoben werden, schien es dem Statistischen Amt nicht wünschenswert, in Verbindung mit diesem Entwurf die Frage der statistischen Einheiten für die sechs Länder zu präjudizieren; es hat sich daher bemüht, eine Nomenklatur aufzustellen, die elastisch genug angelegt ist, um der Klassifizierung mehrerer statistischer Einheiten und auf jeden Fall der Zuordnung der verschiedenen Konzepte dienen zu können, die mit dem Terminus « örtliche Einheit » bezeichnet werden (a).

4. Die Klassierung nach dem wirtschaftlichen Schwerpunkt.

Viele industrielle Einheiten beschränken sich nicht auf die Tätigkeiten, die in einer Gruppe der N.I.C.E. zusammengefaßt werden, sondern üben Tätigkeiten aus, die in mehrere Gruppen fallen. In allen diesen Fällen muß, wenn eine weitere Unterteilung nicht möglich ist, eine Zuordnung der gesamten Einheit nach der vorwiegend ausgeübten Tätigkeit erfolgen. Zweifellos wird diese Zuordnung nach dem wirtschaftlichen Schwerpunkt oft den Aussagewert einer Klassifizierung herabsetzen, wenn bei verschiedenen Einheiten die gruppenfremden Tätigkeiten einen beträchtlichen Anteil erreichen und dadurch die Homogenität der einzelnen Gruppen zerstören.

Um diese Schwierigkeiten herabzumindern, hätten in das Verzeichnis eine Reihe von Kombinationspositionen aufgenommen werden können; der Unterausschuß für langfristige Industriestatistik und Methoden hat jedoch aus folgenden Gründen nur zwei derartige Positionen (in der Bauwirtschaft und in der Energiewirtschaft) gebildet :

(a) Vergleiche die Definition der statistischen Einheiten für die Industriestatistik in den Ländern der Gemeinschaft im Heft 3/1959 der « Zahlen zur Industriewirtschaft ».

3. L'unité statistique (institution à classer).

La nomenclature des Nations-Unies a pour objet de permettre le classement des données relatives aux unités statistiques qui, « en un seul lieu, sous une même autorité directrice exercent un seul — ou surtout un seul — genre d'activité économique ». Ce principe est cependant tempéré en ce sens que l'unité est seulement à isoler dans les cas où elle bénéficie d'une comptabilité distincte, dont on peut tirer les données nécessaires.

Comme on a soulevé de plusieurs côtés des objections contre l'utilité et l'importance accordées à cette unité dans les comparaisons internationales, l'Office Statistique n'a pas voulu préjuger des unités qui seraient ultérieurement adoptées par les six pays et s'est efforcé d'établir une nomenclature qui, par la souplesse de sa structure, puisse servir au classement de plusieurs sortes d'unités et, à tout le moins, s'adapte aux divers concepts désignés par le terme d'unité locale (a).

4. Le classement selon l'activité principale.

Beaucoup d'unités industrielles ne se restreignent pas aux activités classées dans un seul groupe de la N.I.C.E., mais exercent des activités qui tombent dans plusieurs groupes. Dans tous les cas où l'unité est insécable, il faut la classer tout entière selon l'activité principalement exercée. Sans doute cette nécessité diminue la valeur des classements si, dans différentes unités, les activités accessoires atteignent une importance notable qui détruit l'homogénéité des groupes.

En vue de pallier cette difficulté, on peut recourir à un certain nombre de positions combinées. Le sous-comité des statistiques industrielles à long terme et des méthodes n'en a effectivement agréé que deux (au bâtiment et à l'énergie) pour les raisons suivantes :

(a) Voir la définition des unités statistiques dans les pays de la CEE pour la statistique industrielle, dans le volume 3/1959 des « Statistiques industrielles ».

Die sachgemäße Bildung von Kombinationspositionen setzt die Kenntnis der tatsächlich häufig auftretenden Kombinationen voraus. Da eingehende Unterlagen hierüber aber nicht zur Verfügung stehen, war von den Kombinationspositionen auszugehen, die in den nationalen Systematiken vorhanden sind. Dabei ist jedoch festzustellen, daß solche Positionen nur in der französischen, belgischen und deutschen Systematik zu finden sind; überdies sind die Kriterien dafür, wann eine gesonderte Kombinationsposition eingeführt werden soll und wann die übliche Gliederung nach dem Schwerpunkt wünschenswerter ist, in den einzelnen Ländern verschieden. Da weiterhin Italien und die Niederlande alle bestehenden kombinierten Betriebe nach dem wirtschaftlichen Schwerpunkt ordnen, wäre eine Vergleichbarkeit von Land zu Land der Angaben, die für eine Kombinationsposition der N.I.C.E. zusammengestellt worden wären, nicht gegeben.

Aus diesen Erwägungen heraus erschien es vorteilhaft, von der Bildung von Kombinationspositionen abzusehen (außer den zwei Ausnahmen), obwohl die Homogenität der einfachen Gruppen oft durch das Bestehen großer komplexer Fertigungseinheiten beeinträchtigt wird.

5. Klassierung der Reparaturwerkstätten.

Entsprechend dem Vorgehen der Vereinten Nationen und der meisten Länder der Gemeinschaft werden die Reparaturwerkstätten nicht in einer besonderen Gruppe erfaßt, sondern bei der Herstellung der betreffenden Güter klassiert. Eine Ausnahme bildet die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Fahrrädern, die wegen ihrer ökonomischen Bedeutung eine besondere Gruppe bildet.

B. Bemerkungen zu einzelnen Gruppen.

Auf zweierlei Weise wurde die UNO-Nomenklatur abgeändert, um sie der Struktur der europäischen Industrie anzunähern : es wurden die Grenzen zwischen einzelnen Gruppen verschoben oder die Heterogenität einzelner Gruppen dadurch vermindert, daß man sie in mehrere Gruppen unterteilte, wenn die industrielle Verflechtung es zuließ.

Diese Änderungen erheischen bei einigen Gruppen spezielle Bemerkungen. Sie beziehen sich hauptsächlich auf Industrieklassen, für die die N.I.C.E. eine weitergehende Unterteilung als die C.I.T.I. vorsieht.

L' introduction, dans un but pratique, de positions complexes exige la connaissance des combinaisons fréquemment existantes. A défaut de données détaillées sur ce point, on était contraint de se fonder sur les positions figurant dans les nomenclatures nationales. Or, on ne trouve de positions combinées que dans les nomenclatures française, belge et allemande; de plus, les critères qui recommandent l' inscription d' une rubrique combinée séparée au lieu de la référence habituelle à l' activité principale sont différents d' un pays à l' autre. En outre comme l' Italie et les Pays-Bas classent les industries complexes selon l' activité principale, la comparabilité des données qui seraient mentionnées dans une position complexe de la NICE, ne serait pas respectée entre les différents pays.

Pour ces raisons, il a semblé préférable de renoncer à la création de positions combinées (sauf les deux exceptions citées), bien que l' homogénéité des groupes simples se trouve souvent affectée par l' existence de grandes unités industrielles.

5. Classement des ateliers de réparation.

Conformément au procédé employé par la plupart des pays de la C.E.E. et par les Nations-Unies, la réparation n' est pas placée dans une catégorie séparée, mais jointe à la fabrication des produits considérés. On notera toutefois l' exception concernant la réparation des automobiles, motocycles et cycles qui font l' objet d' un groupe spécial en raison de son importance économique.

B. Remarques concernant certains groupes.

Les aménagements qui ont permis de rapprocher la C.I.T.I. des structures industrielles observées dans les Communautés sont de deux ordres : ou bien il a fallu procéder à des modifications dans les limites tracées aux diverses activités, ou bien il a été possible de réduire l' hétérogénéité de certains groupes en subdivisant ces ensembles lorsque les liens industriels européens ne s' y opposaient pas.

Ces transformations appellent quelques remarques surtout en ce qui concerne les classes d' industrie pour lesquelles la N.I.C.E. prévoit une ventilation plus détaillée que celle de la C.I.T.I.

1. Textilgewerbe.

Es erwies sich als unmöglich, die Trennung in « Herstellung sonstiger Textilwaren » und « Fertigung von verschiedenen Artikeln aus Geweben, außer Bekleidung », die in der UNO-Nomenklatur vorgenommen wird, aufrechtzuerhalten, da die Abgrenzungen in den einzelnen Ländern sich zu sehr überschneiden. Der Inhalt dieser beiden Gruppen ist daher in der N.I.C.E.-Gruppe 239 zusammengefaßt, bis auf die Herstellung von Bettwaren, die in der Gruppe 244 verblieb.

Weiterhin wurde versucht, eine Aufteilung der Spinnereien und Webereien (außer der Teppichweberei) nach der Rohstoffart durchzuführen, da eine solche Gliederung in der Mehrheit der EWG-Länder zu finden ist. Dieses Einteilungsprinzip ist jedoch anfechtbar, da sich die Betriebe in der Textilindustrie teils nach dem Rohstoff, teils nach der Produktionstechnik und teils nach der Bestimmung der Fertigerzeugnisse gebildet haben. Jede Unterteilung nach einem dieser Kriterien trifft deshalb auf Schwierigkeiten und jeder Wahl *eines* Kriteriums haftet ein willkürliches Moment an. Schließlich wurde die Lösung angenommen, die Textilindustrie nach der Art der installierten Maschinen (Wollbearbeitungsmaschinen z.B.) zu untergliedern.

2. Holz- und Korkverarbeitung.

Es erwies sich als notwendig, die Herstellung von Korb-, Kork-, Flecht- und Bürstenwaren sowie von Artikeln aus Schnitz- und Formstoffen, die von der UNO-Nomenklatur über verschiedene Gruppen verteilt ist, gemäß dem Vorgehen der meisten Länder in der Klasse « Holzverarbeitung » zusammenzufassen. Die Gruppe 259 der C.I.T.I. wurde daher um diese Erzeugnisse vergrößert, die sonstigen Holzwaren ausgesondert und in eine eigene Gruppe 255 (N.I.C.E.) gebracht.

Die Klassierung der Bau- und Möbeltischlereien bereitete besondere Schwierigkeiten, da diese Fertigungsstätten nicht in allen Ländern in dieser Form zusammengefaßt, sondern zum Teil auf Industrie und Baugewerbe aufgeteilt werden. Auch enthält diese Gruppe viele Einheiten, die Holzwaren aller Art herstellen; daher erschien es vorteilhaft, eine Gruppe « Tischlerei, Herst. von Bauelementen und Parkett » zu bilden, die auch jene Betriebe enthält, deren Tätigkeit Produktion und Montage umfaßt.

1. Industrie textile.

Il a été jugé impossible de maintenir la séparation entre « fabrication des articles textiles non classés ailleurs » et la « confection d'ouvrages divers en tissu, à l'exclusion des articles d'habillement » comme elle est appliquée dans la nomenclature des Nations-Unies, parce que les délimitations n'ont aucun point commun d'un pays à l'autre. On a donc rassemblé le contenu de ces deux groupes sous le numéro unique 239 de la N.I.C.E., en laissant seulement à 244 la fabrication de literie.

En outre, on a essayé d'établir une répartition des filatures et tissages (à l'exception du tissage de tapis) selon la matière première principalement mise en œuvre puisqu'une telle répartition existe dans la plupart des pays de la C.E.E. Ce principe est cependant discutable, parce que, dans l'industrie textile, les établissements se sont formés parfois d'après la matière première, parfois d'après la technique de production, d'autres fois d'après la destination des produits finis. Toute ventilation selon l'un de ces trois critères se heurte donc nécessairement à des difficultés et le choix d'un critère unique n'échappe pas à l'arbitraire. Finalement, le type de machine en usage (machine pour le traitement de la laine par exemple) a prévalu pour le présent.

2. Industrie du bois et du liège.

Il a paru préférable de grouper dans la classe « industries du bois et du liège » la fabrication d'articles en vannerie et en liège, des brosses, balais et pinceaux, des articles en ivoire, corne, os, écume, etc..., qui est répartie sur plusieurs groupes dans la nomenclature des Nations-Unies, afin de se conformer à l'usage des pays de la C.E.E. Le groupe 259 de la C.I.T.I. a été de ce fait élargi; les « autres ouvrages en bois » ont été séparés dans un groupe approprié (N° 255, N.I.C.E.).

Le classement de « charpente, menuiserie et parquets », a présenté des difficultés spéciales parce que les unités productives correspondantes ne sont pas groupées dans tous les pays sous une position unique, mais ventilées entre l'industrie et la construction; de plus, ce groupe contient beaucoup d'ateliers qui fabriquent des articles en bois de toute sorte. C'est pourquoi il a semblé avantageux de former un groupe « charpente, menuiserie, parquets » qui inclut également les unités exerçant à la fois la fabrication et la pose des produits.

3. Herstellung von Leder und Lederwaren.

Die von der UNO-Nomenklatur vorgesehene Trennung in « Pelzwaren für Bekleidung » und « sonstige Pelzwaren » ließ sich nicht aufrechterhalten, da sie in den nationalen Nomenklaturen nicht besteht; die gesamte Pelzwarenherstellung wurde deshalb der Bekleidung zugerechnet, sodaß die C.I.T.I.-Gruppe 292 gegenstandslos wurde.

4. Gummi-, Kunststoff- und Chemiefaserindustrie.

Die Unterbringung der Kunststoffverarbeitung im « Sonstigen verarbeitenden Gewerbe » (C.I.T.I.- Nummer 399) ist der Bedeutung und Entwicklung dieser Industrie nicht angemessen; es wurde für sie deshalb eine Gruppe 302 geschaffen. Die Herstellung von Chemiefasern, die sowohl aus der Chemie wie auch aus der Textilindustrie ausgeschlossen worden ist, wurde ebenfalls in der Klasse 30 mit der Nummer 303 untergebracht.

5. Chemische Industrie.

Wie eben gesagt, wurde aus der Chemischen Industrie die Chemiefaserherstellung herausgenommen, um sie gesondert auszuweisen. Dies war vor allem notwendig, da sie in einigen, wenn auch nicht allen Ländern zum Textilgewerbe gerechnet wird.

Der Inhalt der Gruppe 312 der C.I.T.I. (Herstellung nicht-industrieller Öle und Fette pflanzlicher und tierischer Herkunft) wurde fast vollständig unter der Nummer 200 in der Nähe der Nahrungsmittellindustrie klassiert, da zumindest der größte Teil dieser Tätigkeit in den meisten Ländern zum Nahrungsmittelgewerbe gerechnet wird.

Die verbleibenden Teile der chemischen Industrie (in der Definition der C.I.T.I.) wurden in einer einzigen Gruppe 310 zusammengefaßt. Ihnen wurde noch die Steinkohlenteerdestillation und die Herstellung von Dachpappe hinzugefügt, die einen Teil der C.I.T.I.-Gruppe 329 bilden, die aufgelöst wurde; ihre restlichen Teile (Unabhängige Kokereien, Zechenkokereien und Brikettherstellung) wurden mit dem Kohlenbergbau zusammengefaßt. Die großen komplexen Betriebe, die sowohl chemische Grundstoffe als auch chemisch-technische Erzeugnisse herstellen, spielen in der Tat eine bestimmende Rolle in der chemischen Industrie mehrerer Länder der EWG; ihre Tätigkeitsbereiche können daher kaum getrennt werden.

3. Industrie du cuir et des articles en cuir.

La séparation prévue par la nomenclature des Nations-Unies entre les fourrures d'habillement et les autres articles en fourrure ne pouvait être maintenue faute d'une telle division dans les nomenclatures nationales; la fabrication des articles en fourrure a été de ce fait classée entièrement dans l'industrie de l'habillement et le groupe 292 de la C.I.T.I. s'est trouvé sans objet.

4. Industries du caoutchouc, des matières plastiques et des fibres artificielles et synthétiques.

Le classement de la transformation des matières plastiques dans le groupe « Industries manufacturières diverses » de la C.I.T.I. n'est pas conforme à l'importance actuelle et au développement de cette industrie; on a donc créé un groupe affecté à l'industrie du plastique sous le numéro 302. Exclue de la chimie aussi bien que des textiles, la fabrication des fibres artificielles et synthétiques a été placée dans la même classe sous le n° 303.

5. Industrie chimique.

On vient de signaler qu'on a enlevé de l'industrie chimique la fabrication des fibres artificielles et synthétiques pour la classer séparément. Cette transposition était surtout nécessaire parce que la production de ces fibres est intégrée dans plusieurs pays, mais non dans tous, à l'industrie textile.

Le groupe 312 (Corps gras d'origine végétale ou animale) de la C.I.T.I. a été presque entièrement transféré au n° 200, à côté de l'industrie alimentaire, parce que la plupart des pays comptent la plus grande partie de cette activité parmi les industries alimentaires.

Les parties restantes de l'industrie chimique — définie d'après la C.I.T.I. — ont été réunies dans un seul groupe 310. On y a ajouté la distillation des goudrons et la fabrication des matériaux de revêtement à base d'asphalte, qui forment une partie du groupe 329 de la C.I.T.I. Ce dernier a été supprimé en transférant les cokeries minières et indépendantes et la fabrication de briquettes et agglomérés de charbon à l'extraction de combustibles solides. Les grands établissements complexes, qui fabriquent à la fois des produits chimiques de base et des produits finis, jouent, en effet, un rôle déterminant dans l'industrie chimique de plusieurs pays de la C.E.E. et il est à peu près impossible de séparer leurs activités.

6. *Metallerzeugende und Metallverarbeitende Industrie* (außer Maschinenbau, Elektrotechnik, Fahrzeugbau).

Die Bedeutung dieser Industriezweige und das besondere Interesse, das die Eisenschaffende Industrie aufgrund ihrer Zugehörigkeit zur Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl findet, veranlaßten eine weitergehende Unterteilung der entsprechenden Gruppen der C.I.T.I. Zunächst wurde eine Gruppe für die Eisen und Stahl erzeugende Industrie gebildet, wie sie im Vertrag der E.G.K.S. definiert worden ist; dabei wurden ausnahmsweise die nationalen Systematiken außer acht gelassen. Diese Trennung führte zur Schaffung der Gruppen « Stahlröhrenerzeugung » und « Ziehereien und Kaltwalzwerke ». Die Eisen- und Stahlgießereien, die ebenfalls zur C.I.T.I.-Gruppe 341 gehören, bilden jetzt zusammen mit den NE-Metallgießereien eine eigene Gruppe (345).

Es erschien angebracht, die Grenze zwischen der Metallerzeugung und Metallverarbeitung zu verschieben, indem die Schmiede-, Preß- und Hammerwerke und die Stahlverformung zur Gruppe 351 der N.I.C.E. zusammengefaßt wurden (in der C.I.T.I. : Teil von 341 und 350). Die übrigen Teile der C.I.T.I.-Gruppe 350 wurden dreigeteilt :

- a) Hoch-, Brücken- und Wasserbau aus Stahl und Leichtmetall;
- b) Herstellung von Eisen-, Blech- und Metallwaren;
- c) Verschiedene Mechanikerbetriebe.

Die Untergliederung scheint das Maximum dessen zu sein, was gegenwärtig erreicht werden kann.

7. *Maschinenbau.*

Der Maschinenbau ist in der UNO-Nomenklatur nicht unterteilt, obgleich er einen der wichtigsten Zweige der verarbeitenden Industrie darstellt; deshalb ist der Versuch gemacht worden, auch hier eine Untergliederung vorzunehmen, um die Homogenität der Gruppen zu vergrößern.

Die Ausgliederung der Herstellung von Landmaschinen und von Büromaschinen erwies sich als einfach. Obwohl die Zahl der Fertigungsstätten im Büromaschinenbau gering ist, erscheint seine Ausgliederung gerechtfertigt, da der Büromaschinenbau nicht in allen Ländern zum Maschinenbau gerechnet wird.

Abgesehen von der Gruppe « Kesselbau », konnte der verbleibende Teil des Maschinenbaus nicht unterteilt werden, da die Trennungslinien zwischen

6. *Industrie sidérurgique et industrie transformatrice des métaux* (à l'exclusion de la construction des machines et du matériel de transport).

L'importance de ces branches d'activité et l'intérêt particulier que l'industrie sidérurgique suscite par son rattachement à la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier ont conduit à une ventilation plus poussée des groupes correspondants de la C.I.T.I. En premier lieu, on a formé un groupe pour l'industrie sidérurgique, telle que définie par le traité de la C.E.C.A., sans tenir compte — exceptionnellement — des nomenclatures nationales. Cette séparation impliquait la formation des groupes « fabrication de tubes d'acier » et « tréfilage, étirage, laminage de feuillards et profilage à froid ». Les fonderies de fer et d'acier, qui étaient également incluses dans le groupe 341 de la C.I.T.I., réunies avec les fonderies de métaux non ferreux, forment maintenant un nouveau groupe, portant le n° 345.

Il a paru convenable de modifier la frontière entre la production et la transformation des métaux en portant les activités de la « forge, estampage, emboutissage et industries connexes » au n° 351 de la NICE. (dans la CITI; parties du 341 et de 350). Les autres fractions du groupe 350 de la CITI ont été divisées en trois : « construction métallique », « fabrication d'outillage et d'articles finis », « activités auxiliaires des industries mécaniques »; cette ventilation semble être la subdivision maximum à laquelle on puisse présentement parvenir.

7. *Construction des machines non électriques.*

La construction des machines n'est pas subdivisée dans la nomenclature des Nations-Unies; c'est cependant une des branches les plus importantes de l'industrie manufacturière. On a essayé, ici encore, de ménager une ventilation en plusieurs groupes de façon à accroître l'homogénéité de chaque élément.

L'isolement de la construction des machines agricoles et celui de la construction des machines de bureau était aisé; bien que le nombre des constructeurs de machines de bureau soit restreint, la formation d'un groupe séparé se justifie par les classements différents adoptés pour cette activité dans les six pays.

Hormis le groupe « Chaudronnerie », la partie restante de la construction des machines n'a pu être subdivisée, parce que les frontières tracées

den Maschinen für die chemische Industrie und jenen für die Nahrungsmittelindustrie z.B. nicht in allen Ländern die gleichen sind. Der Vorschlag, eine Gruppe für die Herstellung aller Maschinen zu bilden die in einem bestimmten Wirtschaftszweig verwendet werden, konnte ebenfalls nicht verwirklicht werden.

8. Fahrzeugbau.

Im Fahrzeugbau ist die Aufteilung der Kraftwagen-, Kraftrad- und Fahrradherstellung und -reparatur gegenüber der C.I.T.I. geändert worden, um den Zusammenfassungen in den nationalen Systematiken Rechnung zu tragen. Auf diese Weise findet man eine Gruppe für die Kraftrad-, Kraftwagen- und Fahrradreparatur und eine weitere für die Herstellung von Krafträdern und Fahrrädern sowie von Einzelteilen für Kraftfahrzeuge und Fahrräder.

9. Baugewerbe.

Die Untergliederung des Baugewerbes, die wegen der Bedeutung dieses Wirtschaftszweiges unumgänglich erscheint, erfolgte — nicht ohne Schwierigkeiten — nach dem auf alle Länder anwendbaren Schema: Allgemeines Baugewerbe — Hochbau — Tiefbau — Bauinstallation und Ausbaugewerbe. Eine weitergehende Unterteilung war auf Grund der jetzt bestehenden nationalen Systematiken noch nicht möglich.

C. Weiterentwicklung der Systematik.

Es wird sicher notwendig sein, Definitionen der einzelnen Gruppen zusammenzustellen, da diese bisher nur indirekt erfolgen durch den Vergleich mit der C.I.T.I. und mit den Positionen der nationalen Systematiken, der im zweiten Teil gegeben wird. Da sich bei dieser indirekten Methode Unsicherheiten über die Zuordnung ergeben können, wird das Statistische Amt versuchen, eine nähere Umschreibung der Gruppen zu geben sowie einen alphabetischen Index zu der Systematik der Industriezweige aufzustellen.

Die Aufstellung eines Warenverzeichnisses für die Industriestatistik wird für die Abgrenzung der einzelnen Gruppen eine wertvolle Hilfe bedeuten.

Weiterhin zeigt ein Vergleich der Anzahl von Gruppen in der Systematik der Industriezweige (94) mit den

entre les machines pour l'industrie chimique et l'industrie alimentaire par exemple ne sont pas les mêmes partout. La solution tendant à la formation d'un groupe « construction de machines destinées à une industrie déterminée », n'a pu, à son tour, être retenue.

8. Construction du matériel de transport.

Dans ce groupe, on a modifié les coupures entre la fabrication et la réparation des automobiles, motocycles et cycles par rapport à la C.I.T.I. pour tenir compte des groupements figurant dans les nomenclatures nationales. On trouvera donc un groupe affecté à la « réparation des automobiles, motocycles et cycles », un autre réservé à la « fabrication des motocycles et cycles et des pièces détachées pour automobiles, motocycles ou cycles ».

9. Bâtiment et génie civil.

La subdivision de cette branche, qui semble indispensable en raison de son volume, suit, non sans difficulté, le schéma général décelable dans tous les pays: « Bâtiment et génie civil sans spécialisation » — « bâtiment » — « génie civil » — « installation et aménagement des locaux ». Déjà difficile à établir entre gros-œuvre et aménagement, une ventilation plus complète devenait impraticable par suite des nomenclatures nationales existantes.

C. Développement futur de la nomenclature.

Il importe certainement d'établir la définition du contenu des différents groupes de la N.I.C.E.; il ne se fait à présent qu'indirectement par comparaison avec la C.I.T.I. et le détail des positions nationales énumérées dans la deuxième section du présent projet. Comme des incertitudes concernant l'affectation des unités productives peuvent persister à cause de cette méthode indirecte, l'Office Statistique s'efforcera de préparer une description plus explicite des groupes et un index alphabétique de la nomenclature des industries.

La mise en place d'une nomenclature des produits en vue des statistiques industrielles apportera une aide précieuse au tracé de frontières précises.

Par ailleurs une comparaison de 94 groupes de la NICE avec le contenu des nomenclatures nationales

nationalen Nomenklaturen, daß letztere in ihrer Untergliederung des produzierenden Gewerbes wesentlich weiter gehen. Eine stärkere Unterteilung ist daher auch für die N.I.C.E. wünschenswert; sie wird aber nur in enger Zusammenarbeit mit den Erzeugerverbänden möglich sein, da es nicht möglich und ausreichend sein wird, sich so eng wie bisher an die nationalen Nomenklaturen anzulehnen.

In der Tat ist schon die Klassierung der Rubriken der bestehenden nationalen Nomenklaturen nach der dreistelligen Industriesystematik noch nicht vollkommen möglich, sei es wegen des Fehlens adäquater Unterteilungen, sei es wegen der Unkenntnis der genauen Abgrenzungen oder wegen der unterschiedlichen Behandlung der verbundenen Tätigkeiten, sei es schließlich auch wegen grundlegender Unterschiede in der Struktur der Industrie (Textilindustrie in Belgien — Chemische Industrie in Deutschland z.B.). Eine Loslösung von den nationalen Nomenklaturen wird daher in einem gewissen Maße unumgänglich sein.

Andererseits werden aber andere Einschränkungen bei der Bildung der Untergruppen zu beachten sein. Zunächst ist die Systematik der dreistelligen Gruppen — bis auf eventuelle Berichtigungen — als Grundlage zu nehmen. Weiterhin wird es angebracht sein, Tätigkeiten einer gewissen Bedeutung, die aus einer Gruppe der C.I.T.I. herausgenommen und einer anderen hinzugefügt wurden, in einer eigenen Untergruppe zu isolieren, damit ein Vergleich der beiden Systematiken möglich wird.

Ferner sollten auch die Unterteilungen der C.I.T.I.-Gruppen, die für die europäische Statistik eingeführt wurden, bei der Bildung der Untergruppen berücksichtigt werden.

Schließlich sollte die Numerierung der Untergruppen durch eine Kodifizierung erfolgen, die in den vier- und fünfstelligen Untergruppen Tätigkeiten von vergleichbarer wirtschaftlicher Bedeutung klassiert.

montre que ces dernières vont considérablement plus loin dans la subdivision. Une ventilation plus détaillée de la N.I.C.E. est donc souhaitable, mais elle ne pourra être atteinte qu'en étroite collaboration avec les associations professionnelles, parce qu'il n'y aura plus lieu de suivre les nomenclatures nationales aussi étroitement. En effet, l'affectation des rubriques nationales aux positions internationales actuelles soulève déjà des problèmes difficiles, soit par manque de subdivisions adéquates, soit par méconnaissance de définitions précises, soit par le traitement différent réservé aux activités combinées, soit encore par une diversité fondamentale des structures (textiles en Belgique, chimie en Allemagne, etc...), il conviendra donc de s'en affranchir dans une certaine mesure.

La liberté ainsi gagnée devra cependant se soumettre à de nouvelles contingences. Tout d'abord, sauf rectifications ultérieures, le cadre à 3 chiffres s'imposera aux futures subdivisions. En outre, il conviendra que les activités de quelque importance transférées d'un numéro à l'autre de la C.I.T.I. soient isolées dans un groupe à quatre chiffres de façon à rétablir, dans la plupart des cas, la concordance détruite. De plus, les subdivisions de la C.I.T.I. adoptées dans le cadre européen devraient également se retrouver dans les nouvelles positions à proposer. Enfin pour assurer un certain équilibre entre les rubriques nouvelles, on devra se soumettre à un système de codification qui place au niveau du 4^e chiffre ou du 5^e chiffre les activités d'une importance économique comparable.

ERSTER TEIL

Verzeichnis der Zweige, Klassen und Gruppen

1. Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden

11		Gewinnung und Bearbeitung fester Brennstoffe
	111	Gewinnung und Bearbeitung von Steinkohle
	112	Gewinnung und Bearbeitung von Braun- und Pechkohle
12		Erzbergbau
	121	Eisenerzbergbau
	122	Nichteisenerzbergbau (sowie dem gesamten Erzbergbau zuzuordnende Tätigkeiten)
13	130	Erdöl- und Erdgasgewinnung
14	140	Gewinnung von Baumaterial und feuerfesten und keramischen Erden
19	190	Gewinnung von Mineralien, außer für die Bauwirtschaft

2. und 3. Verarbeitendes Gewerbe

20A	200	Herstellung nicht-industrieller Öle und Fette tierischer und pflanzlicher Herkunft
20B		Nahrungs- und Genußmittelherstellung (außer Getränkeherstellung)
	201	Schlachtereien und Herstellung von Fleischwaren und -konserven
	202	Molkereien und Milchverarbeitung
	203	Herstellung von Obst- und Gemüsekonserven
	204	Konservierung von Fischen und anderen Meeresprodukten
	205	Mühlengewerbe
	206	Bäckerei und Konditorei
	207	Zuckerindustrie
	208	Süßwarenherstellung
	209	Sonstige Nahrungsmittelherstellung
21		Getränkeherstellung
	211	Brennereien und Herstellung von alkoholischen Mischgetränken
	212	Herstellung von Wein und ähnlichen ungemälzten alkoholischen Getränken
	213	Brauerei und Mälzerei
	214	Herstellung von Mineralwasser und alkoholfreien Getränken
22	220	Tabakverarbeitung
23		Textilgewerbe
	232	Verarbeitung von textilen Stoffen auf Wollbearbeitungsmaschinen
	233	Verarbeitung von textilen Stoffen auf Baumwollbearbeitungsmaschinen
	234	Verarbeitung von textilen Stoffen auf Seidenbearbeitungsmaschinen
	235	Verarbeitung von textilen Stoffen auf Leinen- und Hanfbearbeitungsmaschinen
	236	Sonstige Textilfaserindustrie (Jute und Hartfaser)
	237	Wirkerei und Strickerei
	238	Textilveredelung
	239	Sonstiges Textilgewerbe
24		Herstellung von Schuhen, Bekleidung und Bettwaren
	241	Industrielle Schuhherstellung
	242	Schuhreparatur und Maßschuhmacherei
	243	Herstellung von Bekleidung und Wäsche (außer Pelzwaren)
	244	Herstellung von Matratzen und Bettwaren
	245	Pelz- und Pelzwarenherstellung
25		Holz- und Korkverarbeitung (außer Holzmöbelherstellung)
	251	Sägerei und Holzbearbeitung
	252	Furnier-, Sperrholz- und Holzfaserverplattenwerke
	253	Tischlerei, Herst. von Bauelementen und Parkett
	254	Herstellung von Verpackungsmaterial aus Holz
	255	Herstellung von sonstigen Holzwaren (außer Möbeln)
	259	Herstellung von Stroh-, Korb-, Kork-, Flecht- und Bürstenwaren sowie von Artikeln aus natürlichen Schnitz- und Formstoffen
26	260	Herstellung von Holzmöbeln
27		Papier- und Pappenerzeugung und -verarbeitung
	271	Herstellung von Holzschliff und Zellstoff, Papier und Pappe
	272	Papierverarbeitung, Herstellung von Artikeln aus Holzschliff und Zellstoff, Papier und Pappe
28	280	Druckerei, Verlags- und verwandte Gewerbe

PREMIÈRE SECTION

Nomenclature des branches, classes et groupes

1. Industries extractives

11		Extraction et préparation des combustibles solides
	111	Extraction et préparation de houille
	112	Extraction et préparation de lignite
12		Extraction des minerais métalliques
	121	Extraction du minerai de fer
	122	Extraction des minerais métalliques autres que le minerai de fer (et activités communes à tous minerais métalliques)
13	130	Extraction de pétrole brut et de gaz naturel
14	140	Extraction de matériaux de construction et de terres à feu
19	190	Extraction de matériaux pour autres usages que la construction

2. et 3. Industries manufacturières

20A	200	Industrie des corps gras non industriels, d'origine végétale ou animale
20B		Industries alimentaires (à l'exclusion de la fabrication des boissons)
	201	Abattage du bétail, préparation et mise en conserve de viande
	202	Industrie du lait
	203	Fabrication des conserves de fruits et légumes
	204	Fabrication des conserves de poissons et d'autres produits de la mer
	205	Travail des grains
	206	Boulangerie et pâtisserie
	207	Sucrierie
	208	Fabrication de cacao, chocolat et confiserie
	209	Industries alimentaires diverses
21		Fabrication des boissons
	211	Distillation, rectification et mélange des spiritueux
	212	Industrie du vin et des boissons alcooliques similaires non maltées
	213	Brasserie et malterie
	214	Industrie des boissons hygiéniques et eaux gazeuses
22	220	Industrie du tabac
23		Industrie textile
	232	Transformation de matières textiles sur matériel lainier
	233	Transformation de matières textiles sur matériel cotonnier
	234	Transformation de matières textiles sur matériel de soierie
	235	Transformation de matières textiles sur matériel pour lin et chanvre
	236	Industrie des autres fibres textiles (jute et fibres dures)
	237	Bonneterie
	238	Achèvement des textiles
	239	Autres industries textiles
24		Fabrication de chaussures, d'articles d'habillement et de literie
	241	Fabrication mécanique des chaussures
	242	Fabrication à la main et réparation des chaussures
	243	Fabrication des articles d'habillement (à l'exclusion des fourrures) et de linge de maison
	244	Fabrication de matelas et de literie
	245	Fabrication de fourrure et d'articles en fourrure
25		Industrie du bois et du liège (à l'exclusion de l'industrie du meuble en bois)
	251	Sciage et préparation industrielle du bois
	252	Fabrication de placages, de contre-plaqués et de panneaux de fibres
	253	Charpente, menuiserie, parquets
	254	Fabrication d'emballages en bois
	255	Fabrication des autres ouvrages en bois (à l'exclusion des meubles)
	259	Fabrication des articles en paille, liège, rotin et vannerie, des brosses, balais et pinceaux, des articles en ivoire, corne, os, écume, etc.
26	260	Industrie du meuble en bois
27		Industrie du papier et fabrication des articles en papier
	271	Fabrication de la pâte, du papier et du carton
	272	Transformation du papier, fabrication des articles en pâte à papier, en papier et en carton
28	280	Imprimerie, édition et industries annexes

29		Herstellung von Leder und Lederwaren
	291	Loh- und Weißgerberei
	292	Herstellung von Lederwaren
30		Gummi-, Kunststoff- und Chemiefaserindustrie
	301	Gummi- und Asbestverarbeitung
	302	Kunststoffverarbeitung
	303	Chemiefasererzeugung
31	310	Chemische Industrie
32	320	Mineralölverarbeitung
33		Herstellung nicht-metallischer Mineralerzeugnisse
	331	Herstellung von Ziegeleierzeugnissen
	332	Herstellung von Glas und Glaswaren
	333	Herstellung von Steinzeug, Feinkeramik und feuerfesten Erzeugnissen
	334	Herstellung von Zement und Verarbeitung von Kalkstein und Gips
	339	Verarbeitung von Natursteinen, Herstellung von Betonerzeugnissen sowie von sonstigen nicht-metallischen Mineralerzeugnissen
34		Eisen- und Metallerzeugung und -bearbeitung
	341	Eisen und Stahl erzeugende Industrie (gemäß dem EGKS-Vertrag, einschl. Hüttenkokereien)
	342	Stahlröhrenerzeugung
	343	Ziehereien und Kaltwalzwerke
	344	NE-Metallerzeugung und -bearbeitung
	345	Eisen-, Stahl- und NE-Metallgießereien
35		Herstellung von Metallerzeugnissen (außer Maschinen und Fahrzeugen)
	351	Schmiede-, Preß- und Hammerwerke sowie Stahlverformung
	352	Hoch-, Brücken- und Wasserbau aus Stahl und Leichtmetall
	353	Eisen-, Blech- und Metallwarenindustrie
	359	Verschiedene Mechanikerbetriebe
36		Maschinenbau
	361	Herstellung von landwirtschaftlichen Maschinen und Ackerschleppern
	362	Herstellung von Büromaschinen
	368	Kesselbau
	369	Sonstiger Maschinenbau
37	370	Elektrotechnische Industrie
38		Fahrzeugbau
	381	Schiffbau, Schiffreparatur und -instandhaltung
	382	Herstellung von Schienenfahrzeugen
	383	Herstellung von Kraftwagen und -motoren
	384	Kraftfahrzeug- und Fahrradreparaturwerkstätten
	385	Herstellung von Kraft- und Fahrrädern; Herstellung von Kraftfahrzeug- und Fahrradeinzelteilen
	386	Luftfahrzeugbau und -reparatur
	389	Sonstiger Fahrzeugbau
39		Feinmechanik und Optik sowie sonstige verarbeitende Gewerbe
	391	Herstellung von feinmechanischen Erzeugnissen
	392	Herstellung von medizin-mechanischen Erzeugnissen
	393	Herstellung optischer und fotografischer Geräte und Materialien
	394	Herstellung von Uhren
	395	Herstellung von Schmuck- und Goldschmiedewaren, Bearbeitung von Edelsteinen
	396	Herstellung von Musikinstrumenten
	399	Herstellung von Spiel- und Sportwaren sowie sonstigen Erzeugnissen des be- und verarbeitenden Gewerbes

4. Baugewerbe

	400	Allgemeines Baugewerbe (ohne ausgeprägten Schwerpunkt)
	401	Hoch- und Ingenieurhochbau (Bau von Wohn- und Nichtwohngebäuden), Abbruchgewerbe
	402	Tief- und Ingenieurtiefbau (Straßen, Brücken-, Eisenbahnoberbau usw.)
	403	Bauinstallation und Ausbaugewerbe

5. Energiewirtschaft und Wasserversorgung

50	500	Gemischte Energie- und Wasserwirtschaft
51		Energiewirtschaft
	511	Elektrizitätserzeugung und -verteilung
	512	Gaserzeugung und -verteilung
	513	Dampf- und Preßluftherzeugung und -verteilung
52	520	Öffentliche Wasserversorgung

29		Industrie du cuir
	291	Tannerie-mégisserie
	292	Fabrication des articles en cuir
30		Industrie du caoutchouc, des matières plastiques et des fibres artificielles et synthétiques
	301	Transformation du caoutchouc et de l'amiante
	302	Transformation des matières plastiques
	303	Production des fibres artificielles et synthétiques
31	310	Industrie chimique
32	320	Industrie du pétrole
33		Industrie des produits minéraux non métalliques
	331	Fabrication de matériaux de construction en terre cuite
	332	Industrie du verre
	333	Fabrication des grès, porcelaines, faïences et produits réfractaires
	334	Fabrication des ciments, industrie de la chaux et du plâtre
	339	Travail des pierres, fabrication d'articles en béton, en plâtre et de produits minéraux non métalliques n.d.a.
34		Production et première transformation des métaux ferreux et non ferreux
	341	Sidérurgie (selon le traité CECA, y compris les cokeries sidérurgiques intégrées)
	342	Fabrication de tubes d'acier
	343	Tréfilage, étirage, laminage de feuillard, profilage à froid
	344	Production et première transformation des métaux non ferreux
	345	Fonderie de métaux ferreux et non ferreux
35		Fabrication des ouvrages en métaux (à l'exclusion des machines et du matériel de transport)
	351	Forge, estampage, emboutissage et industries connexes
	352	Construction métallique
	353	Fabrication d'outillage et d'articles finis en métaux
	359	Activités auxiliaires des industries mécaniques
36		Construction de machines non électriques
	361	Construction de machines et tracteurs agricoles
	362	Construction de machines de bureau
	368	Chaudronnerie
	369	Construction de toutes autres machines non électriques
37	370	Construction de machines et fournitures électriques
38		Construction de matériel de transport
	381	Construction navale, réparation et entretien de navires
	382	Construction de matériel ferroviaire roulant
	383	Construction de véhicules et moteurs automobiles
	384	Réparation (activité indépendante) des automobiles, motocycles ou cycles
	385	Construction de motocycles ou de cycles; fabrication de pièces détachées pour automobiles, motocycles ou cycles
	386	Construction et réparation d'avions
	389	Construction de matériel de transport n.c.a.
39		Industries manufacturières diverses
	391	Fabrication d'instruments de précision et d'appareils de mesure et de contrôle
	392	Fabrication de matériel médico-chirurgical
	393	Fabrication de matériel photographique et d'instruments d'optique
	394	Fabrication de montres et horloges
	395	Bijouterie et orfèvrerie, joaillerie
	396	Fabrication des instruments de musique
	399	Fabrication des jouets et art. de sport; ind. manufacturières diverses
4. Bâtiment et génie civil		
	400	Bâtiment et génie civil sans spécialisation
	401	Construction d'immeubles (d'habitation et autres) et démolition
	402	Génie civil : construction de routes, ponts et voies ferrées, etc.
	403	Installation et aménagement de locaux
5. Electricité, gaz et eau		
50	500	Production et distribution associées d'eau et de plusieurs sortes d'énergie
51		Electricité, gaz et vapeur
	511	Production et distribution d'électricité
	512	Production et distribution du gaz
	513	Production et distribution de vapeur, d'air comprimé
52	520	Distribution publique d'eau

ZWEITER TEIL

Vergleich zwischen dem
Systematischen Verzeichnis der Industrien
in den Europäischen Gemeinschaften
(N.I.C.E.)
und den
Systematiken der Länder der Gemeinschaften

DEUXIÈME SECTION

Comparaison entre la
Nomenclature des Industries établies
dans les Communautés Européennes
(N.I.C.E.)
et les
nomenclatures des pays des Communautés

1. Die benutzten nationalen Systematiken sind :

DEUTSCHLAND (B.R.) :

« Systematik der Wirtschaftszweige – Grundsystematik mit Erläuterungen », Statistisches Bundesamt, Wiesbaden, Juli 1961

FRANKREICH :

« Nomenclature des activités économiques – Index analytique » — Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques, Paris 1959

ITALIEN :

« Classificazione delle attività economiche », Metodi e Norme Serie C, N. 2, Maggio 1959, Istituto Centrale di Statistica.

NIEDERLANDE :

« Systematische bedrijfsindeling – Beroepstelling 1960 ». Centraal Bureau voor de Statistiek.

BELGIEN :

« Nomenclature des activités ». 1960, Institut National de Statistique.

2. Für jede Gruppe der N.I.C.E. sind die Nummern und Bezeichnungen der einzusetzenden nationalen Rubriken angegeben worden sowie die Teile von Positionen, die anderen Gruppen der N.I.C.E. zuzurechnen sind.

Die mit einem « Plus »-Zeichen gekennzeichneten Nummern müssen addiert werden; ihre Gesamtheit entspricht dem Inhalt der betreffenden N.I.C.E.-Gruppe; jedoch müssen vorher alle Nummern abgezogen werden, die mit einem « Minus »-Zeichen gekennzeichnet sind. Diese sind anderen Gruppen der N.I.C.E. zuzuweisen, deren Nummern nach der Bezeichnung hinter einem Pfeil aufgeführt sind.

Wenn die Rubriken der nationalen Nomenklaturen in mehrere Teile unterteilt werden mussten, um den Abgrenzungen der N.I.C.E.-Gruppen zu entsprechen, dann ist deren Nummer durch das Wort « ex » gekennzeichnet; die zugehörige Bezeichnung ist kursiv gedruckt. Dabei wurde in dreierlei Weise vorgegangen :

a) Wenn der auszusondernde Teil in der Bezeichnung erscheint, wurde er kursiv gedruckt, der restliche Teil der Bezeichnung wurde in Klammern gesetzt.

Beispiel : + ex 24.511 *Confection de linge de ménage* (et d'articles textiles d'ameublement → 239/244)

b) Wenn der auszusondernde Teil nicht in der Bezeichnung genannt ist, aber den größten Teil der Position ausmacht, wurde der gesamte Titel kursiv gedruckt und in Klammern derjenige Teil der Rubrik angeführt, der nicht der « ex »-Nummer entspricht.

Beispiel : + ex 3.10.05 *Stab. per la fabbr. di utensili, attrezzi ed altri oggetti in legno* (hier : *ohne fabbr. di modelli per fonderie* → 345)

c) Wenn der auszusondernde Teil nicht in der Bezeichnung genannt ist und nur einen kleinen Teil der Position ausmacht, wurde er in Kursivdruck angeführt; dahinter wird in Klammern der Titel der Position angegeben, von der er einen Teil bildet.

Beispiel : — ex 281.1 *Construction de locomotives électriques* (Teil von : *construction de gros matériel électrique* → 370)

3. Bei der belgischen Nomenklatur wurden die Positionen für die getrennt liegenden Verwaltungsgebäude nicht aufgeführt (abgesehen von den für kombinierte Einheiten bestimmten Gruppen der N.I.C.E.), da sie nach dem wirtschaftlichen Schwerpunkt des Unternehmens zu klassieren sind.

1. Les nomenclatures nationales consultées sont les suivantes :

ALLEMAGNE (R.F.) :

« Systematik der Wirtschaftszweige – Grundsystematik mit Erläuterungen », Statistisches Bundesamt, Wiesbaden, Juli 1961

FRANCE :

« Nomenclature des activités économiques – Index analytique » — Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques, Paris 1959

ITALIE :

« Classificazione delle attività economiche », Metodi e Norme Serie C, N. 2, Maggio 1959, Istituto Centrale di Statistica.

PAYS-BAS :

« Systematische bedrijfsindeling – Beroepstelling 1960 ». Centraal Bureau voor de Statistiek.

BELGIQUE :

« Nomenclature des activités ». 1960, Institut National de Statistique.

2. Dans chaque groupe, on trouvera les numéros et désignations des postes nationaux à rassembler ou des parties à transférer à d'autres postes.

Les numéros précédés du signe « plus » doivent être ajoutés entre eux pour former un ensemble correspondant à la définition du groupe de la N.I.C.E.; toutefois ceux qui sont précédés du signe « moins » doivent être retirés de cet ensemble et transférés à un autre groupe de la N.I.C.E. dont le numéro est mentionné après une flèche, à la suite de la désignation.

Lorsque des rubriques des nomenclatures nationales devaient être fractionnées en plusieurs parties, pour suivre de plus près les limites fixées au groupe de la N.I.C.E., le numéro national est précédé de la mention « ex » et la partie de la désignation correspondant à cette fraction « ex » est imprimée en italique. En pratique, on a procédé des trois façons suivantes :

a) Si la partie apparaît dans la désignation, on l'a imprimée en italique et on a mis le reste de la rubrique entre parenthèses.

Exemple : + ex 24.511 *Confection de linge de ménage* (et d'articles textiles d'ameublement → 239/244)

b) Si la partie n'est pas mentionnée dans le titre, mais couvre la plus grande fraction de la rubrique, on a imprimé le titre entier en italique et ajouté entre parenthèses la partie de la rubrique, qui ne correspond pas à la mention « ex ».

Exemple : + ex 3.10.05 *Stab. per la fabbr. di utensili, attrezzi ed altri oggetti in legno* (ici : *non compris la fabbr. di modelli per fonderie* → 345)

c) Si la partie n'est pas mentionnée dans le titre et ne couvre seulement qu'une fraction de la rubrique, on l'a indiquée en italique et on a ajouté entre parenthèses le titre de la désignation qui la couvre.

Exemple : — ex 281.1 *Construction de locomotives électriques* (partie de : *construction de gros matériel électrique* → 370).

3. Pour la Nomenclature belge, on n'a pas mentionné — hormis les groupes de la N.I.C.E. destinés au classement des unités complexes — les rubriques concernant les bureaux de direction isolés; ils seront classés selon l'activité principale de l'entreprise.

**GEWINNUNG UND BEARBEITUNG
VON STEINKOEHLE**

111

**EXTRACTION ET PRÉPARATION
DE HOUILLE**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
11.0		Steinkohlenbergbau (einschl. -brikettherstellung) und Kokerei
		FRANCE
11		Combustibles minéraux solides
	— ex 111	<i>Extraction (mine privée) (de houille,) de lignite (→ 112)</i>
	— 112	Tourbières (→ 190)
		ITALIA
ex 2.01.01		<i>Miniere di carboni fossili (e cave di torba → 112/190)</i>
+ ex 2.01.02		<i>Ricerche di carboni fossili (e di torba → 112/190)</i>
+ 3.19.04		Cokerie
		NEDERLAND
11.11		Steenkolenmijnbouw (incl. schachtbouw)
+ ex 32.93		<i>Steenkolenbrikettenfabrieken (deel van : Brikettenfabrieken → 112)</i>
+ 32.94		Cokesfabrieken (niet bij hoogovens en gasbedrijven)
		BELGIQUE
11.1		Extraction du charbon
+ 32.2		Cokerie minière et cokerie indépendante
+ 32.4		Fabr. d'agglomérés de houille

**GEWINNUNG UND BEARBEITUNG VON
BRAUN- UND PECHKOEHLE**

112

**EXTRACTION ET PRÉPARATION
DE LIGNITE**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
11.1		Braunkohlen- und Pechkohlenbergbau (einschl. -brikettherstellung) und Braunkohlenschwelerei
		FRANCE
ex 111		<i>Extraction (mine privée) (de houille → 111), de lignite</i>
		ITALIA
ex 2.01.01		<i>Miniere di lignite (parte di : Miniere di carboni fossili e cave di torba → 111/190)</i>
+ ex 2.01.02		<i>Ricerche di lignite (parte di : Ricerche di carboni fossili e di torba → 111/190)</i>
		NEDERLAND
11.12		Bruinkoolgroeven
+ ex 32.93		<i>Bruinkolenbrikettenfabrieken (deel van : Brikettenfabrieken → 111)</i>
		BELGIQUE
		—

EISENERZBERGBAU

121

EXTRACTION DU MINÉRAI DE FER

		DEUTSCHLAND (B.R.)
11.30		Eisenerzbergbau
		FRANCE
12		Extraction de minerai de fer
		ITALIA
2.03.01		Miniere di minerali ferrosi
		NEDERLAND
		—
		BELGIQUE
12.1		Extraction du minerai de fer

NICHTEISENERZBERGBAU
(sowie dem gesamten Erzbergbau zuzuordnende
Tätigkeiten)

122 EXTRACTION DES MINERAIS MÉTALLIQUES
AUTRES QUE LE MINERAI DE FER (et activités
communes à tous minerais métalliques)

		DEUTSCHLAND (B.R.)
ex 11.35		Metallerzbergbau (hier : ohne Gewinnung von Schwefelkies → 190)
		FRANCE
13		Extraction de minerais métalliques autres que de fer
		ITALIA
2.03.02		Miniere di minerali non ferrosi
+ 2.03.03		Ricerche di minerali metalliferi
		NEDERLAND
		—
		BELGIQUE
+ 12.2		Extraction de minerais métalliques autres que le minerai de fer
+ 12.9		Bureau de direction isolé

ERDÖL- UND ERDGASGEWINNUNG

130

**EXTRACTION DE PÉTROLE ET DE
GAZ NATUREL**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
11.6		Gew. von Erdöl, Erdgas und bituminösen Gesteinen
		FRANCE
101		Recherche de pétrole, de gaz naturels
+ 103		Recherche et extraction de pétrole, de gaz naturels
+ 108		Epuration de gaz naturel
+ 109		Recherches géophysiques non spécialisées, prospection minière non spécialisée
		ITALIA
2.02		Estrazione di combustibili liquidi e gassosi
		NEDERLAND
12		Aardolie- en aardgaswinning
		BELGIQUE
13		Pétrole brut et gaz naturel

**GEWINNUNG VON BAUMATERIAL UND
FEUERFESTEN UND KERAMISCHEN ERDEN**

140

**EXTRACTION DE MATÉRIAUX DE
CONSTRUCTION ET TERRES À FEU**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
22.00.0		Gew. und Bearbeitung von Natursteinen (ohne Steinbildhauerei und Steinmetzerei)
+ 22.01		Gew. und Aufber. von Sand und Kies
+ ex 22.03.0		Gew. (und Aufber. → 334) von Kalkstein
+ ex 22.03.5		Gew. von Gips und Kreide, Aufber. von Kreide (Teil von : Gew. und Aufber. von Gips und Kreide sowie Herst. von Gipserzeugnissen → 334)
+ ex 22.04.0		Gew. und Aufber. von Rohton (und Farberden → 190)
+ ex 22.04.5		Gew. von Schiefer und Quarzit (Teil von : Gew. und Verarb. von Schiefer, Asphalt, Quarzit und sonstigen Steinen und Erden (ohne Bimsgewinnung → 190/339)
		FRANCE
14		Extraction de matériaux de construction
	— 146.5	Extr. de terres colorantes (→ 190)
	— 147	Extr. de mat. de construction et de produits de carrière divers (→ 190)
		ITALIA
2.04 A		Estrazione di marmo, di pietre e di altri materiali da costruzione
+ ex 2.04.06		Miniere di caolino, di dolomite per refrattari, di argille per laterizi e terrecotte, di quarzo per refrattari, di pietra trachitica refrattaria, cave di gesso... (parte di : Cave e minerali non metalliferi, n.a.c. → 190)
		NEDERLAND
13		Mergel-, zand- en grindwinning
		BELGIQUE
14		Extraction de la pierre à bâtir, de l'argile et du sable

GEWINNUNG VON MINERALIEN, AUSSER 190
FÜR DIE BAUWIRTSCHAFT

EXTRACTION DE MINÉRAUX POUR
AUTRES USAGES QUE LA CONSTRUCTION

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	ex 11.35	Gew. v. Schwefelkies (Teil von : Metallergbergbau → 122)	
+	11.5	Kali- und Steinsalzbergbau sowie Salinen	
+	11.80	Fluss- und Schwerspat-, Graphit- und sonstiger Bergbau	
+	11.85	Gew., Aufbereitung und Verschmelzung von Torf	
+	11.9	Bergbauliche Tiefbohrung, Aufschliessung und Schachtbau (ohne Erdölbohrung)	
+	ex 22.04.0	Gew. u. Aufber. von (Rohton → 140 und) Farberden	
+	ex 22.04.5	Gew. von Asphalt und sonstigen Steinen und Erden (Teil von : Gew. und Verarb. von Schiefer, Asphalt, Quarzit und sonstigen Steinen und Erden [ohne Bimsgewinnung] → 140/339)	
		FRANCE	
	039	Marais salants	
+	112	Tourbières	
+	146.5	Extr. de terres colorantes	
+	147	Extr. de matériaux de construction et de produits de carrières divers	
+	151	Extr. de sels de potasse	
+	152	Extr. de sel	
+	153	Extr. de phosphates de chaux naturels	
+	155	Extr. de soufre, de pyrite	
+	156	Extr. et prép. d'asphalte, de bitume	
+	157	Extr. de produits minéraux divers (n.d.a.)	
		ITALIA	
	ex 2.01.01	Miniere di (carboni fossili → 111/112 e di) torba	
+	ex 2.01.02	Ricerche di (carboni fossili → 111/112 e di) torba	
+	2.04.03	Miniere di solfo	
+	2.04.04	Stab. per la prod. di sale marino e di ebollizione	
+	ex 2.04.06	Estrazione di materiali per usi diversi dalla costruzione (parte di : Cave e miniere di minerali non metalliferi, n.a.c. → 140)	
+	2.04.07	Ricerche di minerali non metalliferi (escl. i combustibili)	
		NEDERLAND	
	19	Overige delfstoffenwinning	
		BELGIQUE	
	19	Extraction d'autres minéraux non métalliques	

HERSTELLUNG NICHT-INDUSTRIELLER 200
ÖLE UND FATTE TIERISCHER UND
PFLANZLICHER HERKUNFT

INDUSTRIE DES CORPS GRAS
NON INDUSTRIELS, D'ORIGINE
VÉGÉTALE OU ANIMALE

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	28.90	Ölmühlen, Ölraffination und -härtung	
+	28.95	Herst. v. Margarine u. Kunstspeisefett	
		FRANCE	
	391	Fabr. de corps gras d'origine végétale, huilerie	
	— 391.5	Embouteillage d'huile sans fabrication (→ hors N.I.C.E.)	
+	392	Fabr. de corps gras d'origine animale	
+	395	Margarinerie	
		ITALIA	
	3.01.13	Stab. per la prod. di olio d'oliva per spremitura	
+	3.01.14	Stab. per la prod. di olio di semi per spremitura o per estrazione con solvente	
+	3.01.15	Stab. per la prod. di olio al solvente dalle sanse di oliva	
+	3.18.09	Stab. per la idrogenazione di oli e grassi, vegetali e animali, e per la lavorazione dei grassi	
		NEDERLAND	
	20.81	Olie-, spijsolie- en -vettenfabrieken	
+	20.82	Margarinefabrieken	
+	31.53	Vet- en oliesplittingsbedrijven	
		BELGIQUE	
	20.0	Industrie des huiles et graisses animales et végétales	

SCHLACHTEREI UND HERSTELLUNG VON FLEISCHWAREN UND -KONSERVEN **201**

ABATTAGE DU BÉTAIL, PRÉPARATION ET MISE EN CONSERVE DE VIANDE

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	29.10	Schlachthäuser (ohne kommunale Schlachthöfe)
+	29.14	Fleischwarenindustrie, Talgschmelzen und Schmalzsiedereien
		FRANCE
	442	Conserveries de viande, foies gras et plats cuisinés
+	704.1	Abattoirs (n.d.a.)
+	704.9	Coopérative d'abattage
		ITALIA
	3.01.07	Stab. per la macellazione, lavorazione e conservazione delle carni
		NEDERLAND
	20.0	Slachterijen, vleeswarenfabr. e.d.
		BELGIQUE
	20.1	Abattage du bétail, préparation de la viande et de ses dérivés
	— ex 20.1.15	<i>Fabr. de potages, de bouillons concentrés (→ 209) (et d'extraits de viande)</i>

MOLKEREIEN UND MILCHVERARBEITUNG **202**

INDUSTRIE DU LAIT

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	28.8	Milchverwertung
		FRANCE
	43	Industrie du lait
		ITALIA
	3.01 D	Industria casearia
		NEDERLAND
	20.1	Zuivel- en melkproduktenfabr.
	— 20.15	Consumptie-ijsfabrieken (→ 208)
		BELGIQUE
	20.2	Industrie du lait
	— 20.2.14	Fab. de crème glacée et prod. similaires (→ 208)

HERSTELLUNG VON OBST- UND GEMÜSEKONSERVEN **203**

FABRICATION DES CONSERVES DE FRUITS ET LÉGUMES

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	28.6	Obst- und Gemüseverarbeitung
		FRANCE
	429.1	Production de jus de fruits et légumes
+	440	Fabr. de conserves de toute sorte
+	441	Conserveries de fruits et légumes
+	443	Fabr. de confitures
		ITALIA
	3.01.09	Stab. per la conservazione e trasformazione di frutta, ortaggi, funghi e prodotti similari
		NEDERLAND
	20.2	Conservenfabr. en inmakerijen (groenten en fruit)
		BELGIQUE
	20.3	Fabr. des conserves de fruits et légumes

KONSERVIERUNG VON FISCHEN UND ANDEREN MEERESPRODUKTEN **204**

FABRICATION DES CONSERVES DE POISSONS ET D'AUTRES PRODUITS DE LA MER

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	29.2	Fischverarbeitung

(Fortsetzung) **204** (Suite)

	FRANCE	
444	Conserveries de poisson	
	ITALIA	
3.01.08	Lavorazione e conservazione di prodotti alimentari della pesca	
	NEDERLAND	
20.3	Visbewerkingsinrichtungen	
	BELGIQUE	
20.4	Fab. de conserves de poissons, de crustacés et de mollusques	

MÜHLENGEWERBE

205

TRAVAIL DES GRAINS

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
28.1	Mahl- und Schälmühlen (ohne Ölmühlen)	
	FRANCE	
401	Meunerie	
+ 404	Décortilage et triage des grains et graines	
	ITALIA	
3.01.01	Stab. per la pilatura e altre lavorazioni di cereali e legumi	
+ 3.01.02	Stab. per la molitura di cereali	
	NEDERLAND	
20.4	Meelfabrieken, malerijen en pellerijen	
	BELGIQUE	
20.5	Travail des grains	

BÄCKEREI UND KONDITOREI

206

BOULANGERIE ET PATISSERIE

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
28.4	Herst. von Brot, Bäckerei- und Konditoreiwaren	
+ 28.70.6	Herstellung von Dauerbackwaren	
	FRANCE	
41	Boulangerie-pâtisserie	
— 414.4	Fabr. d'entremets (→ 209)	
— 414.5	Fabr. de produits diététiques et de régime (→ 209)	
	ITALIA	
3.01.03	Stab. per la panificazione	
+ ex 3.01.05	Stab. per la prod. specializzata di biscotti, pasticceria (e gelati → 208)	
+ ex 3.01.18	Prod. di ostie, conì e cialde (parte di : Altri stab. delle industrie alimentari, n.a.c. → 209/211)	
	NEDERLAND	
20.5	Brood- en banketbakkerijen, koek- en biscuitfabrieken	
	BELGIQUE	
20.6	Boulangerie et pâtisserie	

ZUCKERINDUSTRIE

207

SUCRERIE

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
28.5	Zuckerindustrie	
	FRANCE	
421	Sucrierie	
	ITALIA	
3.01.17	Stab. per la produzione e raffinazione dello zucchero	
	NEDERLAND	
20.6	Suikerfabrieken en -raffinaderijen	
	BELGIQUE	
20.7	Sucrierie	

SÜSSWARENHERSTELLUNG

208

FABRICATION DE CACAO,
CHOCOLAT ET CONFISERIE

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	28.7	Süßwarenherstellung	
	—	Herstellung von Dauerbackwaren (→ 206)	28.70.6
		FRANCE	
	451	Industrie de la confiserie	
+	452	Industrie de la chocolaterie	
		ITALIA	
ex	3.01.05	Stab. per la prod. specializzata di (biscotti, pasticceria → 206 e) gelati	
+	3.01.06	Stab. per la lavorazione del cacao, per la produzione di cioccolato, caramelle e confetture in genere	
		NEDERLAND	
	20.15	Consumptie-ijsfabrieken	
+	20.7	Cacao-, chocolade- en suikerwerkfabrieken	
		BELGIQUE	
	20.2.14	Fabr. de crème glacée et de produits similaires	
+	20.8	Fabr. du cacao et du chocolat; confiserie	

SONSTIGE

209

INDUSTRIES ALIMENTAIRES
DIVERSES

NAHRUNGSMITTELHERSTELLUNG

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	28.0	Herst. v. Nahrungs- und Genussmitteln verschiedener Art (ohne ausgeprägten Schwerpunkt)	
+	28.2	Stärkegewinnung und -verarbeitung, Verarbeitung von Kartoffeln (ohne Brennerei und Futtermittelherst.)	
+	28.3	Nährmittelherstellung	
+	29.8	Sonstiges Nahrungs- und Genussmittelgewerbe (ohne Herst. von Futtermitteln)	
+	29.9	Futtermittelherstellung	
		FRANCE	
	403	Fabr. de pâtes alimentaires	
+	405	Produits amylacés	
+	414.4	Fabr. d'entremets	
+	414.5	Fabr. de produits diététiques et de régime	
+	453	Fabr. de condiments divers	
+	454	Préparation de café, de thé, de chicorée, brûlerie de café	
+	455	Fabr. de bouillons et potages	
+	456	Fabr. de produits pour l'alimentation des animaux	
+	461.01	Fab. de glace hydrique	
		ITALIA	
	3.01.04	Stab. per la pastificazione	
+	3.01.10	Stab. per la prod. di estratti e dadi alimentari, di alimenti dietetici, di succedanei del caffè, e per la torrefazione del caffè	
+	ex 3.01.18	Altri stab. delle industrie alimentari, n.c.a. (qui : non compresa la prod. di ostie, coni e cialde e di lieviti → 206/211)	
+	3.01.23	Stab. per la prod. di ghiaccio	
		NEDERLAND	
	20.8	Overige voedingsmiddelenfabrieken I	
	—	Olie-, spijsolie- en -vettenfabrieken (→ 200)	20.81
	—	Margarinefabrieken (→ 200)	20.82
	—	Koksbedrijven en kokerijen (→ hors N.I.C.E.)	20.89
+	20.9	Overige voedingsmiddelenfabrieken II	
		BELGIQUE	
ex	20.1.15	Fab. de potages, de bouillons concentrés (et d'extraits de viande → 201)	
+	20.9	Industries alimentaires diverses	
	—	Clos d'équarrissage (→ hors N.I.C.E.)	20.9.25
	—	Entr. d'entreposage frigorifique (→ hors N.I.C.E.)	20.9.27

**BRENNEREIEN UND HERSTELLUNG VON
ALKOHOLISCHEN MISCHGETRÄNKEN****211****DISTILLATION, RECTIFICATION ET
MÉLANGE DES SPIRITUEUX**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	29.40	Alkoholbrennerei, Herst. v. gereinigtem Spiritus und Hefe
+	29.44	Spirituosenherstellung
		FRANCE
	420	Distillerie industrielle et agricole de betterave, topinambours, grains, pommes de terre, etc.
+	422	Industrie de la levure
+	427	Distilleries d'alcool à usage alimentaire
+	428	Distilleries de liqueurs et fabr. d'apéritifs
		ITALIA
ex	3.01.18	<i>Produzione di lieviti</i> (parte di : Altri stab. delle industrie alimentari, n.a.c. → 206/209)
+	3.01.20	Stab. per la distillazione di alcool di 2a categoria e la produzione di acquaviti e liquori
		NEDERLAND
	21.1	Branderijen, distilleerderijen e.d.
		BELGIQUE
	21.1	Distillation, rctification et mélange des spiritueux

**HERSTELLUNG VON WEIN UND ÄHNLICHEN
UNGEMÄLTZTEN ALKOHOLISCHEN
MISCHGETRÄNKEN****212****INDUSTRIE DU VIN ET DES BOISSONS
ALCOOLIQUES SIMILAIRES
NON MALTÉES**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	29.47	Weinherstellung und -verarbeitung
		FRANCE
	423	Vinification, conservation et manutention des vins
+	424	Préparation des vins spéciaux
+	426	Cidrerie
		ITALIA
	3.01.19	Stab. per la produzione di vini e di mosti concentrati
		NEDERLAND
		—
		BELGIQUE
	21.2	Industrie du vin et des boissons alcooliques non maltées

BRAUEREI UND MÄLZEREI**213****BRASSERIE ET MALTERIE**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	29.3	Brauerei und Mälzerei
		FRANCE
	425	Brasserie-malterie
		ITALIA
	3.01.21	Stab. per la produzione di malto, birra ed estratti di malto
		NEDERLAND
	21.2	Bierbrouwerijen en mouterijen
		BELGIQUE
	21.3	Brasserie et malterie

**HERSTELLUNG VON MINERALWASSER UND
ALKOHOLFREIEN GETRÄNKEN****214****INDUSTRIE DES BOISSONS HYGIÉNIQUES
ET EAUX GAZEUSES**

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	29.5	Gew. von Mineralbrunnen, Herst. von Mineralwasser und Limonaden

(Fortsetzung) 214 (Suite)

		FRANCE
	429.2	Fabr. de sirops
+	429.3	Fabr. de boissons gazeuses
+	699.3	Exploitation d'eaux minérales naturelles
		ITALIA
	3.01.22	Stab. per la produzione di bevande analcoliche gassate, di seltz, e di acque minerali artificiali
+	2.04.05	Sorgenti di acque minerali
		NEDERLAND
	21.3	Limonade- en mineraalwaterfabrieken
		BELGIQUE
	21.4	Industrie des boissons hygiéniques et eaux gazeuses

TABAKVERARBEITUNG

220

INDUSTRIE DU TABAC

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	29.7	Tabakverarbeitung
		FRANCE
	38	Tabac et allumettes
	— 382	Manufacture, fabr. d'allumettes S.E.I.T.A. (→ 310)
		ITALIA
	3.02	Industria del tabacco
		NEDERLAND
	22	Tabaksnijverheid
		BELGIQUE
	22	Industrie du tabac

VERARBEITUNG VON TEXTILEN STOFFEN
AUF WOLLBEARBEITUNGSMASCHINEN

232

TRANSFORMATION DE MATIÈRES
TEXTILES SUR MATÉRIEL LAINIER

		DEUTSCHLAND (B.R.)
	ex 27.50	} <i>Verarbeitung von textilen Stoffen auf Wollbearbeitungsmaschinen</i> { Aufbereitung von Spinnstoffen → 233/234/235/236 Spinnweberei → 233/234/235/236 Spinnerei und Zwirnerei → 233/234/235/236 Weberei → 233/234/235/236/239 (Teil der :
+	ex 27.51	
+	ex 27.52	
+	ex 27.53	
		FRANCE
	475	Industrie de la laine
	— 475.8	Fabr. de feutres foulés (→ 239)
	— 475.9	Tissage de tapis et tapisserie en laine (→ 239)
		ITALIA
	3.04	Industria della lana
	— 3.04.07	Stab. per la preparazione, tintura, stampa, candeggio, mercerizzazione, gommatura e finitura in genere di tessuti di lana e di altre fibre tessili (→ 238)
		NEDERLAND
	23.2	Wolnijverheid
		BELGIQUE
	23.1.12	Industrie de la préparation de la laine
+	23.2.16	Filature de la laine
+	23.3.15	Tissage de la laine
+	ex 23.5.11	Fabr. de couvertures et torchons en laine (et coton → 233)
+	ex 23.5.13	Fabr. de tissus d'ameublement en laine (partie de : fabr. de tissus d'ameublement et de velours → 233/234)

**VERARBEITUNG VON TEXTILEN STOFFEN
AUF BAUMWOLLBEARBEITUNGS-
MASCHINEN** **233**

**TRANSFORMATION DE MATIÈRES
TEXTILES SUR MATÉRIEL COTONNIER**

		DEUTSCHLAND (B.R.)		
ex 27.50	}	<i>Verarbeitung von textilen Stoffen auf Baumwollbearbeitungs- maschinen</i>	(Teil der : {	
+ ex 27.51				Aufbereitung von Spinnstoffen → 232/234/235/236)
+ ex 27.52				Spinnweberei → 232/234/235/236)
+ ex 27.53				Spinnerei und Zwirnerie → 232/234/235/236) Weberei → 232/234/235/236/239)
		FRANCE		
474	—	474.57	Industrie du coton Fabr. de tapis en coton (→ 239)	
		ITALIA		
3.03 B	—	3.03.10	Industria del cotone Stab. per la preparazione, tintura, stampa, candeggio, mercerizzazione, gommatura e finitura di tessuti di cotone (anche misti con altre fibre tessili → 238)	
		NEDERLAND		
ex 23.1			<i>Katoenindustrie</i> (incl. rayonvezelgaren- e.a. vezelgarenfabr. n.e.g. → 234)	
		BELGIQUE		
23.2.14			Filature de coton fin	
+ 23.2.15			Filature de cardé fileuse et cocons	
+ 23.3.14			Tissage de coton	
+ ex 23.5.11			<i>Fabr. de couvertures et torchons en</i> (laine → 232 et) <i>coton</i>	
+ ex 23.5.13			<i>Fabr. de tissus d'ameublement en coton</i> (partie de : Fabr. de tissus d'ameublement et velours → 232/234)	

**VERARBEITUNG VON TEXTILEN STOFFEN
AUF SEIDENBEARBEITUNGSMASCHINEN** **234**

**TRANSFORMATION DE MATIÈRES
TEXTILES SUR MATÉRIEL DE SOIERIE**

		DEUTSCHLAND (B.R.)		
ex 27.50	}	<i>Verarbeitung von textilen Stoffen auf Seidenbearbeitungs- maschinen</i>	(Teil der : {	
+ ex 27.51				Aufbereitung von Spinnstoffen → 232/233/235/236)
+ ex 27.52				Spinnweberei → 232/233/235/236)
+ ex 27.53				Spinnerei und Zwirnerie → 232/233/235/236) Weberei → 232/233/235/236/239)
		FRANCE		
476			Industrie de la soierie	
+ 478			Filature spécialisée de fibres artificielles et synthétiques sur matériels spéciaux	
		ITALIA		
3.03 A			Industria della seta	
+ 3.03 C			Industria della lavorazione delle fibre tessili artificiali (cellulosiche) e sintetiche	
	—	3.03.01	Stab. per la prod. del seme bachi (→ fuori di N.I.C.E.)	
	—	3.03.07	} Stab. per la preparazione, tintura, stampa, candeggio, ecc. di filati e tessuti di seta, puri o misti, delle fibre tessili artificiali e sintetiche (→ 238)	
	—	3.03.13		
		NEDERLAND		
ex 23.1			(Katoenindustrie → 233, incl.) <i>rayonvezelgaren- e.a. vezelgarenfabr. n.e.g.</i>	
		BELGIQUE		
23.3.16			Tissage de la soie naturelle	
+ 23.3.17			Tissage de fibres artificielles	
+ ex 23.5.13			<i>Fabr. de tissus d'ameublement en soie et velours</i> (partie de : Fabr. de tissus d'ameublement et velours → 232/233)	

**VERARBEITUNG VON TEXTILEN STOFFEN
AUF LEINEN- UND HANFBEARBEITUNGS-
MASCHINEN** **235**

**TRANSFORMATION DE MATIÈRES
TEXTILES SUR MATÉRIEL
POUR LIN ET CHANVRE**

		DEUTSCHLAND (B.R.)		
ex 27.50	}	<i>Verarbeitung von textilen Stoffen auf Leinen- und Hanf- bearbeitungsmaschinen</i>	(Teil der : {	
+ ex 27.51				Aufbereitung von Spinnstoffen → 232/233/234/236)
+ ex 27.52				Spinnweberei → 232/233/234/236)
+ ex 27.53				Spinnerei und Zwirnerie → 232/233/234/236) Weberei → 232/233/234/236/239)

(Fortsetzung) 235 (Suite)

	FRANCE	
+ 471	Industrie du rouissage et du teillage du lin, du chanvre et du genêt	
+ 472	Industrie textile du lin, du chanvre et filature de la ramie	
	ITALIA	
3.05.01	Stab. per la lavorazione della canapa, del lino, e di altri fibre tessili	
	NEDERLAND	
+ 23.51	Vlasserijen	
+ 23.52	Vlasspinnerijen	
	BELGIQUE	
23.2.11	Filature de lin	
+ 23.2.12	Filature de chanvre	
+ 23.3.11	Tissage de lin	
+ 23.3.13	Tissage de chanvre	
+ ex 23.1.11	Industrie de la préparation du lin (et d'autres fibres libériennes → 236)	

SONSTIGE TEXTILFASERINDUSTRIE
(Jute und Hartfaser)

236 INDUSTRIE DES AUTRES FIBRES TEXTILES
NATURELLES (jute et fibres dures)

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
ex 27.50	} <i>Sonstige Textilfaserindustrie</i> (Teil der : <i>Herst. von Schnüren, Seilen und Tauwerk</i> (Teil von : Sonstige Spinnstoffverarbeitung → 239)	{ Aufbereitung von Spinnstoffen → 232/233/234/235 Spinnweberei → 232/233/234/235 Spinnerei und Zwirnerei → 232/233/234/235 Weberei → 232/233/234/235/239
+ ex 27.51		
+ ex 27.52		
+ ex 27.53		
+ ex 27.55		
	FRANCE	
473	Industrie du jute, de la ficellerie, corderie, câblerie en toutes matières textiles et en papier, des tissus en fibres dures et en papier et des tapis en jute et en fibres dures	
— 473.53	Fabr. de sacs et scourtins en fibres dures (→ 239)	
	ITALIA	
3.05.02	Stab. per la lavorazione della iuta pura o mista ad altre fibre	
+ 3.05.03	Stab. per la fabbr. di cordami e spaghi (esclusi quelli di cocco)	
+ 3.05.08	Stab. per la fabbr. di corde e tappeti di cocco	
	NEDERLAND	
23.53	Jutespinnerijen	
+ 23.54	Juteweaverijen	
+ 23.8	Netten- en touwfabrieken	
+ 23.96	Kokosmatten- en -tapijfabrieken	
	BELGIQUE	
ex 23.1.11	Industrie de la préparation (du lin → 235 et) d'autres fibres libériennes	
+ 23.2.13	Filature de jute	
+ 23.2.17	Filature de fibres dures	
+ 23.3.12	Tissage de jute	
+ 23.8	Corderie-Ficellerie	

WIRKEREI UND STRICKEREI

237

BONNETERIE

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
27.54	Wirkerei und Strickerei	
	FRANCE	
481	Bonneterie	
	ITALIA	
3.05.06	Stab. per la fabbr. di tessuti di maglia, di maglieria, guanti in maglia e calze	
	NEDERLAND	
23.7	Tricot- en kousenindustrie	
	BELGIQUE	
23.7	Bonneterie	

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
27.57	Textilveredelung	
	FRANCE	
486	Teinture et apprêt sur coton, lin, chanvre et toutes fibres dures, laine, soie, fibres artificielles et synthétiques	
	ITALIA	
3.03.07	Stabilimenti per la preparazione, tintura, stampa, apparecchiatura e coesionatura di filati e tessuti di seta, puri o misti, secondo i procedimenti serici	
+ 3.03.10	} Stab. per la preparazione, tintura, candeggio, stampa, mercerizzazione, gommatura e finitura di fibre e tessuti tessili	
+ 3.04.13		
+ 3.04.07		
+ 3.05.13		
	Stabilimenti per la preparazione, tintura, candeggio, stampa, mercerizzazione, impermeabilizzazione, gommatura ed in genere per le lavorazioni inerenti alla finitura e rifinitura di qualsiasi tessile, esclusi i manufatti dell'industria serica, cotoniera, laniera e delle fibre tessili artificiali e sintetiche; stabilimenti per la imbiancatura e tintura delle paglia, del truciolo, del giunco, della rafia e simili	
	NEDERLAND	
23.6	Loonveredelingsbedrijven	
	BELGIQUE	
23.4.12	Atelier autonome d'achèvement de produits textiles	

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
ex 20.00	<i>Herstellung von Linoleum</i> (Teil von : Chemische Industrie → 310/339)	
+ ex 21.0	<i>Herstellung von Kunstleder und Wachstuch</i> (Teil von : Kunststoffverarbeitung → 302)	
+ ex 27.53	<i>Herstellung von Teppichen</i> (Teil von : Weberei → 232/233/234/235/236)	
+ ex 27.55	<i>Sonstige Spinnstoffverarbeitung</i> (hier : ohne <i>Herst. v. Schnüren, Seilen und Tauwerk</i> → 236)	
+ 27.59	Textilhilfsgewerbe	
	FRANCE	
470.6	Effilochage de chiffons	
+ 473.53	Fabrication de sacs et scourtins en fibres dures	
+ 474.57	Fabrication de tapis de coton	
+ 475.8	Fabrication de feutres foulés	
+ 475.9	Tissage de tapis	
+ 482	Fabrication de produits textiles élastiques pour tous usages	
+ 483	Fabrication de dentelles, tulles, guipures-bobinots, broderies	
+ 484	Fabrication de rubans, tresses et passementerie	
+ 485	Fabrication de filets, filets noués, filets de pêche	
+ 487	Enduction de tissus et fabr. de linoleum	
+ 495	Confection d'ouvrages divers en tissu	
	ITALIA	
3.05.04	Stab. per la lavorazione (escl. la filatura) e classificazione dei cascami di qualsiasi tessile	
+ 3.05.05	Stab. per la fabbr. di tappeti da terra (escl. quelli di cocco)	
+ 3.05.07	Stab. per la fabbr. di reti da pesca e da caccia	
+ 3.05.09	Stab. per la fabbr. di passamaneria, trecce e stringhe; di tulli, veli...	
+ 3.05.10	Stab. per la fabbr. di nastri e tessuti elastici	
+ ex 3.05.12	<i>Stab. per la fabbr. e lavorazione di filati, tessuti e affini, n.a.c.</i> (qui : non compresa la lavorazione d'amianto e la fabbr. di prodotti in amianto → 301)	
+ ex 3.06.11	<i>Laboratori</i> (di materassaio → 244), <i>di tappezziere in stoffa, e laboratori per confezione di vele, bandiere e simili</i>	
	NEDERLAND	
23.3	Tapijtindustrie	
+ 23.4	Band-, kant- en passementfabrieken	
+ 23.92	Effilocheerbedrijven, poetskatoenfabrieken	
+ 23.93	Kunstwolfabrieken	
+ 23.95	Linoleum- en vloerzeilfabrieken	
+ 23.97	Kunstlederfabrieken	
+ 23.99	Textielnijverheid n.e.g.	
+ 24.9	Textielwarenfabricage (geen kleding) n.e.g.	
— 24.91	Huishoudtextielgoederenfabrieken (→ 243)	
— 24.96	Schoudervulling- en binnenwerkfabrieken (→ 243)	

(Fortsetzung) 239 (Suite)

BELGIQUE

	23.1.13		Ind. de chiffons et de déchets textiles
+	23.2.18		Atelier autonome de préparation au tissage
+	23.4.11		Fileterie et retorderie
+	23.5.12		Fabr. de tapis et de tapisserie
+	23.6		Fabr. des articles textiles n.c.a.
		— 23.6.17	Atelier autonome de prépar. de matières pour le rembourrage, le capitonnage et la matelasserie (→ 244)
+	24.5		Confection d'ouvrages divers en tissu, à l'excl. des articles d'habillement
		— ex 24.5.11	Confection de linge de ménage et d'art. textiles d'ameublement (→ 243/244) (partie de : confection de linge de ménage et d'art. textiles d'ameublement)
		— 24.5.15	Fabr. de matelas à ressorts et autres (→ 244)

INDUSTRIELLE SCHUHHHERSTELLUNG

241

**FABRICATION MÉCANIQUE DE
CHAUSSURES**

DEUTSCHLAND (B.R.)

27.21 Serienfertigung von Schuhen aus Leder und Textilien (ohne Massschuhmacherei)

FRANCE

	514.31		Fabr. de guêtres et leggings en cuir
+	521		Fabr. de chaussures
+	522		Fabr. de pantoufles, kneipps, charentaises, espadrilles
+	524		Découpeurs et piqueurs de cuirs et peaux pour chaussures, fabr. d'articles autres qu'en bois pour chaussures
+	527		Fabr. de galoches, de sabots-galoches, de sabotines, de socques

ITALIA

ex **3.06.10** *Confezione di ghette* (parte di : Laboratori per confezione varie o accessorie del vestiario → 243)
+ **3.07.01** Calzaturifici

NEDERLAND

+ **24.11** Schoenfabrieken
+ **24.12** Schoenonderdelenfabrieken

BELGIQUE

24.1 Fabr. de chaussures

**SCHUHREPARATUR UND
MASSCHUHMACHEREI**

242

**FABRICATION À LA MAIN ET
RÉPARATION DE CHAUSSURES**

DEUTSCHLAND (B.R.)

27.25 Herst. v. Masschuhen und Reparatur von Schuhen

FRANCE

+ **525** Fabr. de chaussures sur mesures, bottiers
+ **526** Cordonniers, savetiers
+ **528** Réparation industrielle des chaussures

ITALIA

+ **3.07.02** Laboratori per la confezione e riparazione a mano di calzature
+ **3.07.03** Laboratori per la riparazione a macchina di calzature

NEDERLAND

24.2 Schoenmakerijen en -reparatieinrichtingen

BELGIQUE

24.2 Réparation de chaussures

**HERSTELLUNG VON BEKLEIDUNG UND
WÄSCHE (außer Pelzwaren)**

243

**FABRICATION DES ARTICLES
D'HABILLEMENT ET DE LINGE DE
MAISON (à l'exclusion des fourrures)**

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
27.6		Bekleidungsgerber	
	— 27.66	Verarbeitung von Fellen und Pelzen (→ 245)	
	— 27.68	Herstellung von Bettwaren (→ 244)	
		FRANCE	
49		Habillement et travail des étoffes	
	— 495	Confection d'ouvrages divers en tissu (→ 239)	
		ITALIA	
3.06		Industrie del vestiario e dell'abbigliamento	
	— 3.06.05	Laboratori per la confezione di pellicce (→ 245)	
	— 3.06.07	Stab. per la fabbr. di guanti in pelle (→ 292)	
	— ex 3.06.10	Confezione di ghette (→ 241) (parte di : Laboratori per confezioni varie o accessorie del vestuario e affini)	
	— 3.06.11	Laboratori di materasso, di tappezziere in stoffa, per confezione di vele, bandiere e simili (→ 239/244)	
		NEDERLAND	
24.3		Confectie- (bovenkleding) fabrieken	
+	24.4	Onder- en nachtkledingfabrieken	
+	24.5	Confectiefabrieken n.e.g.	
+	24.6	Kleermakerijen, naaistersateliers, e.d.	
+	24.7	Bontwerkerijen en lederen-kledingfabrieken	
+	24.8	Hoeden-, paraplu- e.a. modeartikelenfabrieken	
+	24.91	Huishoudtextielgoederenfabrieken	
+	24.96	Schoudervulling- en binnenwerkfabrieken	
+	89.14	Stoppage- en oppersinrichtungen	
		BELGIQUE	
24.3		Fabr. d'articles d'habillement (à l'exclusion des chaussures)	
+	24.4.13	Fabr. de gants en tissu	
+	ex 24.5.11	Confection de linge de ménage (et d'articles textiles d'ameublement → 239/244)	
+	39.8.16	Fabr. de plumes destinées à la parure et à la décoration	
+	39.8.17	Fabr. de boutons et boucles	
+	39.8.33	Fabr. de modèles et patrons	

**HERSTELLUNG VON MATRATZEN
UND BETTWAREN**

244

**FABRICATION DE MATELAS ET
DE LITERIE**

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
27.68		Herstellung von Bettwaren	
+	27.90.6	Matratzenpolsterei	
		FRANCE	
534.3		Préparation du kapok, du crin végétal et animal	
+	535	Fabrication industrielle de literie	
+	536.2	Réparateurs de matelas, de literie	
		ITALIA	
3.05.11		Stab. per la lavorazione delle setole, del crine animale, del pelo, delle penne, delle piume, del kapok e simili	
+	ex 3.06.11	Laboratori di materasso, (di tappezziere in stoffa, per confezioni di vele, bandiere e simili → 239)	
		NEDERLAND	
23.91		Kapokkaarderijen	
+	23.98	Haarbewerkingsinrichtungen e.d.	
+	26.5	Bedden- en matrassenmakerijen	
		BELGIQUE	
23.6.17		Atelier autonome de préparation de matières pour le rembourrage, le capitonnage et la matelasserie	
+	ex 24.5.11	Fabr. de couvertures ouatées, de couvre-lits et d'édredons (partie de : Confection de linge de ménage e. d'articles textiles d'ameublement → 239/243)	
+	24.5.15	Fabr. de matelas à ressorts et autres	

PELZ- UND PELZWARENHERSTELLUNG

245

**FABRICATION DE FOURRURES ET
D'ARTICLES EN FOURRURE**

	DEUTSCHLAND (B.R.)
27.66	Verarbeitung von Fellen und Pelzen
	FRANCE
50	Pelletteries et fourrures
	ITALIA
3.06.05	Laboratori per la confezione di pellicce
+ 3.08.02	Stab. per la concia e tintura delle pelli per pellicceria
	NEDERLAND
29.2	Pelsbereiderijen
	BELGIQUE
29.2	Industrie de la fourrure et de la peau en poil

SÄGEREI UND HOLZBEARBEITUNG

251

**SCIAGE ET PRÉPARATION INDUSTRIELLE
DU BOIS**

	DEUTSCHLAND (B.R.)
26.00.0	Säge- und Hobelwerke
+ 26.00.4	Holzimprägnierwerke
	FRANCE
531	Scierie
+ 532.3	Traitement des bois (s.a.i.)
+ 532.5	Ebauchage et façonnage divers du bois
	ITALIA
3.10.01	Stab. per la segazione, stagionatura e conservazione del legno
	NEDERLAND
25.11	Rondhout- en balkenzagerijen
+ 25.12	Overige houtzagerijen en -schaverijen
+ 25.13	Houtbereidingsinrichtingen
	BELGIQUE
25.1.11	Scierie et chantier de débitage du bois
+ 25.1.12	Atelier de déroulage et de tranchage faisant partie d'une scierie
+ 25.1.14	Ind. du traitement et de la prépar. de bois

**FURNIER-, SPERRHOLZ- UND
HOLZFASERPLATTENWERKE**

252

**FABRICATION DE PLACAGES, DE CONTRE-
PLAQUÉS ET DE PANNEAUX DE FIBRES**

	DEUTSCHLAND (B.R.)
26.00.7	Furnierwerke
+ 26.05	Sperrholz-, Holzfaserplatten- und Holzspanplattenwerke
	FRANCE
532.2	Fabrication de placages et de contreplaqués, de panneaux de bois défibré, de panneaux dits de particules, de panneaux protégés, fabrication de bois améliorés, de bois moulés
	ITALIA
3.10.02	Stab. per la produzione di compensati e simili, di tranciati e di pannelli fibrolegnosi
	NEDERLAND
25.21	Triplex- en fineerfabrieken
+ 25.22	Vezels- en spaanderplaatfabrieken
	BELGIQUE
25.1.15	Fabrication de panneaux en bois comprimé
+ 25.2	Fabrication de placages et de contreplaqués

**TISCHLEREI, HERSTELLUNG
VON BAUELEMENTEN UND PARKETT**

253

CHARPENTE, MENUISERIE, PARQUETS

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
	26.10.0	Bau- und Möbeltischlereien (ohne ausgeprägten Schwerpunkt)
+	26.10.2	Herst. und Reparatur von Bauelementen und Bauten aus Holz
+	26.10.4	Parkettherstellung
	FRANCE	
	332.2	Entreprise de fabr. à façon et pose de menuiserie de bâtiment
+	332.3	Entreprise de charpente et de menuiserie associées
+	532.0	Travail mécanique du bois (n.d.a.)
+	532.1	Fabr. de parquets et moulures, de lattis armés
+	532.6	Fabr. en série de menuiserie et bâtiments préfabriqués
	ITALIA	
ex	3.10.04	<i>Laboratori di falegnameria e di carpenteria in legno (qui : non compresa la fabbr. di infissi serramenti), la fabbr. di bauli in legno, la fabbr. di casse da morto → 254/255/260)</i>
	NEDERLAND	
	25.23	Parketvloerenfabrieken
+	25.3	Timmerfabrieken
+	25.94	Zonneschermen- en rolluikenfabrieken
	BELGIQUE	
	25.3.11	Fabr. de charpentes en bois
+	25.3.12	Fabr. de menuiserie en bois pour le bâtiment
+	25.3.13	Fabr. de volets, jalousies et moustiquaires
+	25.3.14	Fabr. de garnissage, de menuiserie en bois pour navires, bateaux et matériel roulant
+	25.3.15	Fabr. d'éléments de maisons préfabriquées et de pavillons démontables en bois
+	25.3.19	Fabr. de lames de parquets et de panneaux parquetés
+	40.7.13	Entreprises de fabr. et de placement de volets en bois

**HERSTELLUNG VON
VERPACKUNGSMATERIAL AUS HOLZ**

254

FABRICATION D'EMBALLAGES EN BOIS

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
	26.12	Herstellung und Reparatur von Verpackungsmitteln und Lagerbehältern aus Holz
	FRANCE	
	532.4	Fabr. d'emballages en bois, de boîtes d'emballages, emballleurs
+	532.9	Fabr. de tonnellerie
	ITALIA	
	3.10.03	Stab. per la fabbricazione di recipienti in legno
+	ex 3.10.04	<i>Fabbr. di bauli in legno (parte di : Laboratori di falegnameria e di carpenteria in legno → 253/255/260)</i>
	NEDERLAND	
	25.41	Kistenfabrieken en -makerijen
+	25.42	Sigarenkistenfabrieken
+	25.43	Kuiperijen
	BELGIQUE	
	25.5	Caisserie et tonnellerie

**HERSTELLUNG VON SONSTIGEN
HOLZWAREN (außer Möbeln)**

255

**FABRICATION DES AUTRES OUVRAGES
EN BOIS (à l'exclusion des meubles)**

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
	26.14	Herstellung von sonstigen Holzwaren (einschl. Herst. von Drechslerwaren)
+	26.19	Veredelung von Holz- und verwandten Waren
	FRANCE	
	523	Fabr. de sabots et d'articles en bois pour chaussures
+	532.7	Fabr. de matériel et d'instruments divers en bois
+	532.8	Prépar. de sciures et fabr. de farines de bois
+	592.4	Fabr. de tableterie en bois
+	594.13	Fabr. de cure-dents

(Fortsetzung) 255 (Suite)

		ITALIA	
ex 3.10.04		<i>Fabbr. di infissi (serramenti)</i> (parte di : Laboratori di falegnameria e di carpenteria in legno → 253/254/260)	
+ ex 3.10.05		<i>Stab. per la fabbr. di utensili, attrezzi ed altri oggetti in legno</i> (qui : non compresa la fabbr. di modelli per fonderie → 345)	
		NEDERLAND	
	25.19	Houtwol-, borstelhoutfabr., hoepelmakerijen	
+	25.8	Klompfabrieken en -makerijen	
+	25.91	Houtwarenfabrieken	
+	25.99	Houtproduktenfabrieken n.e.g.	
		BELGIQUE	
	25.1.13	Fabr. de fibres, farine et laine de bois	
+	25.3.17	Fabr. d'échelles et d'escabelles en bois	
+	25.3.18	Fabr. de matériel agricole, horticole et d'élevage en bois	
+	25.6	Boissellerie et tournerie	
	— ex 25.6.13	<i>Fabr. de modèles et maquettes</i> (→ 345) (partie de : Boissellerie industrielle)	
+	25.7.11	Atelier de charronnerie	
+	25.8.12	Saboterie	

HERSTELLUNG VON STROH-, KORB-,
KORK-, FLECHT- UND BÜRSTENWAREN
SOWIE VON ARTIKELN AUS NATÜRLICHEN
SCHNITZ- UND FORMSTOFFEN

259

FABRICATION DES ARTICLES EN PAILLE,
LIÈGE, ROTIN ET VANNERIE, DES BROSSES,
BALAIS ET PINCEAUX, DES ARTICLES
EN IVOIRE, CORNE, OS, ÉCUME, ETC...

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	26.16	Herst. und Reparatur von Korb- und Flechtwaren	
+	26.17	Herst. von Pinseln, Besen und Bürsten, Bearbeitung von Naturschwämmen	
+	26.18	Verarbeitung von natürlichen Schnitz- und Formstoffen	
		FRANCE	
	534.1	Fabr. de meubles et sièges en rotin	
+	591	Fabr. de broserie	
+	592	Fabr. de tabletterie	
	— 592.4	<i>Fabr. de tabletterie en bois</i> (→ 255)	
+	594.2	Fabr. de pipes et fume-cigarettes en bois	
+	602	Fabr. de vannerie	
+	603	Ind. de la paille ouvrée	
+	606	Travail du liège	
+	724.2	Rempailleurs	
		ITALIA	
	3.10.06	Stab. per la prep. del crine vegetale, della trebbia, del truciolo e trecce di truciolo non per cappelli e simili; per la lavor. di canne palustri, vimini, giunchi, paglia e trecce di paglia non per cappelli, sparto e saggina	
+	3.10.07	Stab. per la fabbr. di scope e affini	
+	3.10.08	Stab. per la lavorazione del sughero	
+	3.25.05.1	Fabbr. di oggetti in corno, osso, unghia, corallo, madreperla, avorio, tartaruga; di pipe e simili	
+	3.25.05.2	Prod. di spazzole, spazzolini e pennelli	
+ ex 3.25.05.6		(Prep. e lavor. della cartapeccora e delle budella; imbalsamazione; → 291/399) <i>prep. delle spugne naturali</i>	
		NEDERLAND	
	23.94	Rieten- en biezenmattenfabrieken	
+	25.44	Mandenmakerijen	
+	25.95	Kurkwarenfabrieken	
+	26.2	Rietmeubelfabrieken, e.d.	
+	39.91	Borstel- en bezemfabrieken	
+	39.95	Strohulzenfabrieken	
		BELGIQUE	
	25.8	Autres travail du bois et travail du liège	
	— 25.8.12	<i>Saboterie</i> (→ 255)	
+	39.8.22	Fabrication de pipes et de porte-cigarettes	
+	39.8.23	Fabrication d'articles en paille	
+	39.8.25	Atelier de rempaillage et de cannage	
+	39.8.26	Fabrication d'éponges en toutes matières	
+	39.8.27	Fabrication de peignes en toutes matières	
+	39.8.35	Fabrication d'articles divers en ivoire	
+	39.8.36	Fabrication d'articles divers en corne et os	

HERSTELLUNG VON HOLZMÖBELN

260

INDUSTRIE DU MEUBLE EN BOIS

DEUTSCHLAND (B.R.)	
26.10.6	Herst. und Reparatur von Holzmöbeln
+ ex 26.10.9	Herst. und Reparatur von sonstigen Tischlereierzeugnissen (hier : ohne Herst. von Modellen aus Holz für Giessereien und andere Zwecke → 345)
+ 27.90.3	Möbelpolsterei
FRANCE	
533	Fabr. de meubles et sièges en bois
+ 534.2	Industries diverses annexes de l'ameublement
+ 536.1	Réparation de sièges
ITALIA	
3.09	Industrie del mobilio e dell'arredamento in legno
+ ex 3.10.04	Fabbr. di casse da morto (parte di : Laboratori di falegnameria e di carpenteria in legno → 253/254/255)
NEDERLAND	
25.92	Lijstenfabrieken en encadreeerinrichtingen
+ 25.93	Grafkistenmakerijen
+ 26.1	Meubelfabrieken (excl. rietmeubelfabrieken)
+ 26.3	Meubelmakerijen, e.d.
BELGIQUE	
25.3.16	Fabr. de cercueils en bois
+ 25.4	Ebénisterie, fabr. de meubles

HERSTELLUNG VON HOLZSCHLIFF UND ZELLSTOFF, PAPIER UND PAPPE

271

FABRICATION DE LA PATE, DU PAPIER ET DU CARTON

DEUTSCHLAND (B.R.)	
26.40	Herst. von Zellstoff
+ ex 26.45	Herst. von Holzschliff, Papier und Pappe (hier : ohne Herst. von handgestrichenem Papier → 272)
FRANCE	
541	Fabr. de pâtes à papier
+ 542	Fabr. de pâte à papier associée à la fabr. de papier
+ 543	Fabr. de papier
ITALIA	
3.21.01	Stab. per la prod. di cellulosa per usi tessili
+ 3.22.01	Stab. per la fabbr. di paste da carta, fabb. di carta e di cartone
NEDERLAND	
27.1	Houtsljip- en cellulosefabrieken
+ 27.2	Papierfabrieken
+ 27.3	Strokkartonfabrieken
BELGIQUE	
27.1	Fabr. de pâte, papier et carton

PAPIERVERARBEITUNG, HERSTELLUNG VON ARTIKELN AUS HOLZSCHLIFF UND ZELLSTOFF, PAPIER UND PAPPE

272

TRANSFORMATION DU PAPIER, FABRICATION D'ARTICLES EN PATE, EN PAPIER ET EN CARTON

DEUTSCHLAND (B.R.)	
ex 26.45	Herst. von handgestrichenem Papier (Teil von : Herst. von Holzschliff, Papier und Pappe → 271)
+ 26.5	Papier- und Pappeverarbeitung
— 26.56	Buchbinderei (→ 280)
FRANCE	
540	Fabr. de pâtes à papier et de papier et carton associée à la transformation du papier
+ 544	Fabr. du papier associée à la transformation du papier
+ 545	Transformation du papier, fabr. d'articles divers en papier
— 545.13	Fabr. de papier carbone, de stencils (→ 310)

(Fortsetzung) 272 (Suite)

3.22.02	ITALIA	Trasformazione della carta e del cartone (compresa la fabbr. di carte da parati e da gioco) e produzioni cartotecniche
	NEDERLAND	Papierwarenfabrieken
+ 27.4		Golfkarton-, kartonnagefabrieken
+ ex 27.5		Lichtdrukpapierfabrieken (deel van : Fotografische artikelenfabrieken → 310/393)
+ 39.31		Lampekappenbedrijven
+ 39.92		
	BELGIQUE	
27.2		Fabr. d'articles en papier ou en carton
+ 39.8.15		Fabr. de plantes, fleurs, fruits et feuillage artificiels et stérilisés
+ 39.8.18		Fabr. d'abat-jours
+ 39.8.38		Fabr. de décalcomanies de tous genres

DRUCKEREI, VERLAGS- UND
VERWANDTE GEWERBE

280

IMPRIMERIE, ÉDITION ET
INDUSTRIES ANNEXES

	DEUTSCHLAND (B.R.) (a)	
26.56	Buchbinderei	
+ 26.80	Druckerei	
+ 26.84	Chemigrafisches Gewerbe sowie Herst. von Stereos, Galvanos und Gummistempeln	
ex 25.68.9	Herst. v. Schriftgiessereierzeugnissen (Teil von : Herst. von sonstigen Metallwaren → 353)	
	FRANCE	
55	Ind. polygraphiques, presse, édition	
— 550	Auxiliaires de la presse, S.N.E.P. Agence de Presse, Messagerie de Presse, etc. (→ hors N.I.C.E.)	
— 556	Ind. photographiques : studios, reportages, photo industrielle (→ hors N.I.C.E.)	
— 557	Entrepr. de travaux photographiques (→ hors N.I.C.E.)	
	ITALIA	
3.23	Industrie poligrafiche, editoriali e affini	
	NEDERLAND	
28	Grafische nijverheid, uitgeverijen e.d.	
+ ex 34.35	Lettergieterijen (deel van : Metaalgieterijen → 345)	
+ 35.72	Graveerinstellingen	
+ 39.94	Stempelfabrieken	
	BELGIQUE	
28	Imprimerie, édition et industries annexes	
+ 39.8.29	Atelier de gravure	

LOH- UND WEISSGERBEREI

291

TANNERIE-MÉGISSERIE

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
27.0	Herst., Zurichtung und Veredelung von Leder	
	FRANCE	
511	Tannerie - mégisserie	
+ 512	Fabr. d'agglomérés de cuir et de synderme	
	ITALIA	
3.08.1	Conceria (escluse la concia e tintura delle pelli per pellicceria)	
+ ex 3.25.05.6	Fabbr. e preparazione della cartapeccora (e delle budella); imbalsamazione; preparazione delle spugne → 259/399)	
	NEDERLAND	
29.1	Leerlooierijen	
	BELGIQUE	
29.1	Tannerie - mégisserie	

(a) Das Verlagswesen ist in der deutschen Systematik nicht erfaßt.

(a) L'édition n'est pas incluse dans la nomenclature allemande.

HERSTELLUNG VON LEDERWAREN

292

FABRICATION D'ARTICLES EN CUIR

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	27.1	Lederverarbeitung (ohne Schuhherst. und -reparatur)	
		FRANCE	
	513	Ganterie, fabr. de gants de peau	
+	514	Fabr. de maroquinerie, d'articles de voyage et de chasse	
		514.31	Fabr. de guêtres et leggings en cuir (→ 241)
+	515	Fabr. d'articles d'équipement militaire en cuir, de harnachement et de sellerie	
+	516	Bourrellerie	
+	517	Découpage de cuirs industriels, fabr. de courroies en cuir	
		ITALIA	
	3.06.07	Stab. per la fabbr. di guanti in pelle	
+	3.08.03	Stab. per la fabbr. di articoli di cuoio, pelle e loro succedanei (esclusi i guanti e le calzature)	
		NEDERLAND	
	29.3	Drijfriemen- en andere technische lederwarenfabrieken	
+	29.4	Lederwarenfabrieken n.e.g. (excl. kleding en schoeisel)	
		BELGIQUE	
	24.4.11	Fabr. de gants en cuir	
+	24.4.12	Fabr. de gants en peau	
+	29.3	Fabr. des articles en cuir, à l'exclusion des chaussures et d'autres articles d'habillement	

GUMMI- UND ASBESTVERARBEITUNG

301

TRANSFORMATION DU CAOUTCHOUC
ET DE L'AMIANTE

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	21.5	Gummi- und Asbestverarbeitung	
		FRANCE	
	37	Caoutchouc et amiante	
		ITALIA	
	ex 3.05.12	Filatura e tessitura dell'amianto (parte di : Stab. per la fabbr. e lavorazione di filati, tessuti e affini n.a.c. → 239)	
+	3.20	Industrie della gomma elastica	
		NEDERLAND	
	30	Rubbernijverheid	
+	ex 33.99	Asbestmateriaalfabrieken (deel van : Minerale produktenbewerking n.e.g. → 339)	
		BELGIQUE	
	30	Industrie du caoutchouc	
+	33.9.27	Fabr. de produits à base d'amiante	
+	ex 39.8.39	Fabr. de joints en caoutchouc et amiante (partie de : Fabr. de joints en toutes matières → 302/353)	

KUNSTSTOFFVERARBEITUNG

302

TRANSFORMATION DES MATIÈRES
PLASTIQUES

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	ex 21.0	Kunststoffverarbeitung (hier : ohne Herst. von Wachstuch und Kunstleder → 239)	
		FRANCE	
	61	Transformation des matières plastiques	
+	477.42	Fabr. d'articles en cellulose régénérée	
		ITALIA	
	3.25.04	Stab. per la fabbr. di oggetti in materie plastiche	
		NEDERLAND	
	39.8	Plasticartikelenfabrieken	
		BELGIQUE	
	39.7	Fabr. d'articles divers en matière plastique	
+	39.8.34	Fabr. d'articles divers en celluloid	
+	ex 39.8.39	Fabr. de joints en matières plastiques (partie de : Fabr. de joints en toutes matières → 301/353)	

CHEMIEFASERERZEUGUNG

303

PRODUCTION DE FIBRES ARTIFICIELLES
ET SYNTHÉTIQUES

		DEUTSCHLAND (B.R.)
20.04		Herst. von Chemiefasern
		FRANCE
477	— 477.42	Prod. de fibres artificielles et synthétiques et fabrications connexes en cellulose Fabr. d'articles en cellulose régénérée (→ 302)
		ITALIA
3.21.02		Stab. per la prod. di fibre tessili artific. e sintetiche
		NEDERLAND
31.3		Kunstmatige en synthetische continugaren- en -vezelfabrieken
		BELGIQUE
23.0		Fabr. de fils continus et de fibres textiles artificielles et synthétiques

CHEMISCHE INDUSTRIE

310

INDUSTRIE CHIMIQUE

		DEUTSCHLAND (B.R.)
ex 20.00		<i>Chemische Industrie (ohne Herstellung von Chemiefasern und Kohlenwertstoffen) (hier: ohne Herstellung von Linoleum → 239 und von Schreibkreide → 339)</i>
+ 20.07		Kohlenwertstoffindustrie
		FRANCE
ex 179		(Electrométallurgie → 344 et) <i>électrochimie</i> (associées)
+ 35 et 36		Industries chimiques
	— 361.2	Fabr. de toile et papiers abrasifs (→ 339)
	— 362.1	Fabr. de charbon artificiel à usage électrique (→ 370)
+ 382		Manufacture, fabr. d'allumettes du S.E.I.T.A.
+ 393		Savonnerie
+ 394		Stéarinerie
+ 461.01		Fabr. de glace carbonique
+ 545.13		Fabr. de papier carbone, de stencils
+ 593.3		Fabr. de crayons
+ 593.5		Prépar. et conditionnement d'encre, de colle et de produits pour le travail de bureau
		ITALIA
3.01.16		Stab. per la raffinazione degli oli vegetali, per la distillazione di acidi grassi, per la prod. di olio per sintesi
+ 3.18		Industrie chimiche
	— ex 3.18.05	<i>Prod. di altri prodotti elettrotermici (elettrodi di carbone, ecc.) → 370 (parte di: Stab. per le industrie elettrochimiche)</i>
	— 3.18.09	Stab. per la idrogenazione di oli e grassi, vegetali e animali, e per la lavorazione dei grassi (→ 200)
+ 3.19.03		Stab. per la prod. di derivati della distillazione del carbone (escluse le cokerie e officine del gas)
+ ex 3.25.05.7		<i>Prod. di carta carbone, di nastri per macchine da scrivere e di matrici per duplicatori (parte di: Prod. di manichini e di materiali didattici e di oggetti vari in cartapesta → 399)</i>
		NEDERLAND
31		Chemische industrie
	— 31.3	Kunstmatige en synthetische continugaren- en -vezelfabrieken (→ 303)
	— 31.53	Vet- en oliesplittingsbedrijven (→ 200)
+ 32.91		Koolteerdistilleerderijen
+ 32.92		Bitumineus dakbedekkingsmateriaalfabrieken
+ ex 39.31		<i>Fotochemische bedrijven (deel van: Fotografische artikelenfabrieken → 272/393)</i>
+ ex 39.99		<i>Stencil- en carbonpapierfabrieken (deel van: Overige nijverheidsbedrijven n.e.g. → 399)</i>
		BELGIQUE
31		Industrie chimique
+ ex 39.8.14		<i>Fabr. de crayons (partie de: Fabr. d'articles didactiques et de bureau → 399)</i>

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	20.5	Mineralölverarbeitung, Braunkohlenteer- und Torfteerdestillation sowie Ölschieferschwelerei	
		FRANCE	
	104	Raffinage de pétrole brut	
+	105	Fabr. de carburants et lubrifiants de synthèse	
+	106	Fabr. secondaire de produits finis dérivés du pétrole, à l'exclusion de la pétrochimie	
		ITALIA	
	3.19.01	Stab. per la prod. e lavor. di oli minerali, miscele lubrificanti e affini	
+	3.19.02	Raffinerie di petrolio	
		NEDERLAND	
	32.1	Petroleumraffinaderijen, e.d.	
		BELGIQUE	
	32.1	Raffinerie de pétrole	

HERSTELLUNG VON
ZIEGELEIERZEUGNISSEN

331

FABRICATION DE MATÉRIAUX DE
CONSTRUCTION EN TERRE CUITÉ

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	22.05.0	Ziegeleien	
		FRANCE	
	311.1	Briqueterie, tuilerie, poterie de bâtiment	
		ITALIA	
	3.17.06	Stab. per la fabbr. di laterizi	
		NEDERLAND	
	33.1	Baksteenfabrieken	
+	33.2	Dakpannen- en andere bouw-aardewerkfabrieken	
	— 33.25	Vuurvast-materiaalfabrieken (→ 333)	
	— 33.26	Grof-aardewerkfabrieken (→ 333)	
		BELGIQUE	
	33.1.11	Briqueterie	
+	33.1.12	Tuilerie	
+	33.1.14	Fab. d'articles en terre cuite autres que les produits de la briqueterie, tuilerie et de la poterie	

HERSTELLUNG VON GLAS UND GLASWAREN 332

INDUSTRIE DU VERRE

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	22.7	Herstellung und Verarbeitung von Glas	
		FRANCE	
	30	Industrie du verre	
		ITALIA	
	3.17.10	Stab. per la fabbr. e lavorazione del vetro (escluse le lenti lavorate per occhiali e per strumenti ottici)	
		NEDERLAND	
	33.3	Glasfabricage	
		BELGIQUE	
	33.2	Industrie du verre	
+	ex 39.8.19	Fab. de lustres, principalement en verre (partie de : Fab. de lustres en toutes matières → 353)	

**HERSTELLUNG VON STEINZEUG,
FEINKERAMIK UND FEUERFESTEN
ERZEUGNISSEN**

333

**FABRICATION DES GRÈS, PORCELAINES,
FAIENCES ET PRODUITS RÉFRACTAIRES**

DEUTSCHLAND (B.R.)

	22.05.4	Herst. von Grobsteinzeug
+	22.05.7	Herst. von feuerfesten grobkeramischen Erzeugnissen
+	22.4	Feinkeramik
	— 22.49	Herstellung von Schleifmitteln (→ 339)

FRANCE

	311.2	Fabr. de poterie (n.d.a.)
+	313	Fabr. de produits réfractaires
+	314	Fabr. de grès du bâtiment, grès cérames de produits céramiques pour l'industrie
+	315	Fabr. de carreaux de faïence
+	316	Fabr. de vaisselle et d'objets mobiliers en faïence
+	317	Fabr. de porcelaine de mobilier, de vaisselle et d'objets en porcelaine
+	318	Fabr. de céramique d'art et d'émaux non industriels

ITALIA

	3.17.07	Stab. per la lavorazione della ceramica, del grès e del materiale refrattario
--	---------	-------------------------------------------------------------------------------

NEDERLAND

	33.25	Vuurvast-materiaalfabrieken
+	33.26	Grof-aardewerkfabrieken
+	33.4	Fijn-aardewerk en porseleinfabrieken

BELGIQUE

	33.1.13	Fabrication de produits réfractaires, siliceux, silico-alumineux et de produits en autres matières extra-réfractaires
+	33.3	Fabrication de grès, de la poterie, des porcelaines et des faïences

**HERSTELLUNG VON ZEMENT UND
VERARBEITUNG VON KALKSTEIN
UND GIPS**

334

**FABRICATION DES CIMENTS, INDUSTRIE
DE LA CHAUX ET DU PLÂTRE**

DEUTSCHLAND (B.R.)

	22.02	Herst. von Zement und zementähnlichen Bindemitteln
+ ex	22.03.0	(Gewinnung → 140 und) <i>Aufbereitung von Kalkstein</i>
+ ex	22.03.5	<i>Aufbereitung von Gips und Herstellung von Gipszeugnissen</i> (Teil von : Gew. und Aufber. von Gips und Kreide sowie Herst. von Gipszeugnissen → 140)

FRANCE

+	324	Fabr. de plâtre
+	325	Fabr. de chaux et ciments

ITALIA

	3.17.04	Stab. per la fabbr. di cemento
+	3.17.05	Stab. per la fabbr. di calce e gesso

NEDERLAND

	33.5	Cementfabrieken
+	33.91	Kalkfabrieken

BELGIQUE

	33.4	Fabrication de ciments (liants hydrauliques)
+	33.9.17	Fabrication de chaux grasse naturelle et artificielle
+	33.9.18	Fabrication de plâtre
+	33.9.19	Fabrication de dolomie moulue et frittée
+	33.9.20	Atelier de broyage de laitiers
+	33.9.21	Fabrication de chaux hydraulique naturelle et artificielle

**VERARBEITUNG VON NATURSTEINEN,
HERSTELLUNG VON BETONERZEUGNISSEN
SOWIE SONSTIGEN NICHT-METALLISCHEN
MINERALERZEUGNISSEN**

339

**TRAVAIL DE LA PIERRE, FABRICATION
DE MATÉRIAUX EN BÉTON, EN PLÂTRE
ET DE PRODUITS MINÉRAUX NON
MÉTALLIQUES**

DEUTSCHLAND (B.R.)

+ ex 20.00		<i>Herst. von Schreibkreide</i> (Teil von : Chemische Industrie → 239/310)
+ 22.00.5		Steinbildhauerei und Steinmetzerei
+ ex 22.04.5		<i>Herst. von Schiefererzeugnissen</i> (Teil von : Gew. und Verarbeitung von Schiefer, Asphalt, Quarzit und sonstigen Steinen und Erden → 140/190)
+ 22.06		Herst. von Kalksandsteinen
+ 22.08		Herst. von Betonsteinerzeugnissen
+ 22.09		Herst. von sonstigen künstlichen Steinerzeugnissen und Mörtel
+ 22.49		Herst. von Schleifmitteln

FRANCE

158		Broyage de minéraux et matériaux divers
+ 32		Matériaux de construction
	— 324	Fabr. de plâtre (→ 334)
	— 325	Fabr. de chaux et ciments (→ 334)
+ 361.2		Fabr. de toile et papiers abrasifs
+ 593.41		Fabr. d'ardoises à écrire, de crayons d'ardoise
+ 593.42		Fabr. de craies à écrire, à dessiner, craie pour tailleurs

ITALIA

3.17.01		Stab. per la macinazione e il lavaggio di minerali non metalliferi
+ 3.17.02		Stab. per la lavorazione della pietra da costruzione e per uso industriale
+ 3.17.03		Stab. per la lavorazione dei marmi e delle pietre affini
+ 3.17.08		Stab. per la fabbr. di abrasivi naturali
+ 3.17.09		Stab. per la fabbr. di manufatti in cemento semplice o armati, di conglomerati cementizi misti con fibre o altre materie, di manufatti in gesso e stucco
+ 3.17.11		Stab. per la lavorazione di pietre dure e preziose per gioielleria
+ 3.17.12		Stab. per la fabbr. di prodotti ed oggetti da minerali non metalliferi, n.a.c.

NEDERLAND

33.7		Steenhouwerijen
+ 33.8		Beton- en cementwarenfabrieken
+ 33.9		Kalk-, kalkzandsteenfabrieken, steenmalerijen e.d.
	— 33.91	Kalkfabrieken (→ 334)
	— ex 33.99	Asbestmateriaalfabrieken (→ 301) (deel van : Minerale produktenbewerking n.e.g.)

BELGIQUE

33.9		Fabr. des produits divers n.d.a.
	— 33.9.17	Fabrication de chaux grasse naturelle et artificielle (→ 334)
	— 33.9.18	Fabrication de plâtre (→ 334)
	— 33.9.19	Fabrication de dolomie moulue et frittée (→ 334)
	— 33.9.20	Atelier de broyage de laitiers (→ 334)
	— 33.9.21	Fabrication de chaux hydraulique naturelle et artificielle (→ 334)
	— 33.9.27	Fabr. de produits à base d'amiante (→ 301)
	— 33.9.33	Entreprise de récupération de combustibles d'anciens terrils (→ hors N.I.C.E.)

**EISEN UND STAHL ERZEUGENDE INDUSTRIE 341
(gemäss dem EGKS-Vertrag, einschl.
Hüttenkokerien)**

**INDUSTRIE SIDÉRURGIQUE (selon le traité
CECA, y compris les cokeries sidérurgiques
intégrées)**

DEUTSCHLAND (B.R.)

ex 23.00		<i>Hochofen-, Stahl- und Warmwalzwerke</i> (hier : ohne <i>Herst. von nahtlosen und geschweissten Stahlröhren</i> → 342)
----------	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FRANCE

16		Sidérurgie
+ ex 181		<i>Sidérurgie</i> (et première transformation de l'acier → 343)
+ ex 182		<i>Sidérurgie</i> (et fonderie → 345)
+ ex 183		<i>Sidérurgie (activité principale) associée à première transformation de l'acier, fonderie, grosse chaudronnerie et construction de machines</i> (partie de : Métallurgie générale des métaux ferreux → 343/368/369)
+ ex 186		<i>Métallurgie générale</i> (associée) <i>des métaux ferreux</i> (et non ferreux → 344)

(Fortsetzung) 341 (Suite)

		ITALIA
ex 3.11.01		<i>Prod. di ghisa, di acciaio, di ferro leghe, di laminati e profilati di ferro e di acciaio, di bande stagnate, di piastre, larghi piatti, lamiere</i> (parte di : Stab. per la produzione e prime lavorazioni dei metalli ferrosi → 342/343/351)
		NEDERLAND
34.1		Hoogovens, staalfabr. en staalwalserijen
		BELGIQUE
		Cokeries des usines sidérurgiques
+ 32.3		Sidérurgie
+ 34.1	— ex 34.1.16	<i>Fab. de tubes sans soudure</i> (→ 342) (partie de: Laminaires)
+ 35.2.13		<i>Fab. de tôle galvanisée, plombée, étamée et de fer-blanc</i>

STAHLRÖHRENERZEUGUNG

342

FABRICATION DE TUBES D'ACIER

		DEUTSCHLAND (B.R.)
ex 23.00		<i>Herst. v. nahtlosen und geschweissten Stahlröhren</i> (Teil von : Hochofen-, Stahl- und Warmwalzwerke → 341)
+ 23.80.3		Präzisionsstahlrohrziehereien
		FRANCE
193		Fabr. de tubes d'acier
		ITALIA
ex 3.11.01		<i>Fabbr. di tubi (senza saldatura)</i> (parte di : Stab. per la produzione e prime lavorazioni dei metalli ferrosi → 341/343/351)
+ ex 3.11.02		<i>Trafilazione a freddo di tubi, prod. di tubi saldati, avvicinati, aggraffati e simili</i> (parte di : Stab. per le seconde lavorazioni del ferro e dell'acciaio → 343/351)
		NEDERLAND
34.22		Stalenbuizenfabrieken
		BELGIQUE
ex 34.1.16		<i>Fab. de tubes sans soudure</i> (partie de : Laminaires → 341)
+ 34.3.15		<i>Fab. de tubes hors feuillards, de tubes soudés longitudinalement</i>

ZIEHEREIEN UND KALTWALZWERKE

343

TRÉFILAGE, ÉTIRAGE, LAMINAGE DE
FEUILLARD, PROFILAGE À FROID

		DEUTSCHLAND (B.R.)
23.80	— 23.80.3	Ziehereien und Kaltwalzwerke Präzisionsstahlrohrziehereien (→ 342)
		FRANCE
ex 181		(Sidérurgie → 341 et) <i>première transformation de l'acier</i>
+ ex 183		<i>Première transformation de l'acier (activité principale) associée à sidérurgie, fonderie, grosse chaudronnerie et construction de machines</i> (partie de : Métallurgie générale des métaux ferreux → 341/368/369)
+ 192		<i>Tréfilage, étirage et laminage à froid de l'acier</i>
		ITALIA
ex 3.11.01		<i>Prod. di fili di ferro e di acciaio</i> (parte di : Stab. per la prod. e prime lavorazioni dei metalli ferrosi → 341/342/351)
+ ex 3.11.02		<i>Prod. di materiale vario derivato dalla lavorazione del filo, laminazione a freddo del nastro, trafilazione a freddo di laminati di acciaio</i> (parte di : Stab. per le seconde lavorazioni del ferro e dell'acciaio → 342/351)
		NEDERLAND
35.11		Draad- en draadnagelfabrieken
+ 35.12		Staaldraadkabelabrieken
		BELGIQUE
34.4		Tréfilerie, étirage, laminage à froid et leurs dérivés

NE-METALLERZEUGUNG UND
-BEARBEITUNG

344

PRODUCTION ET PREMIÈRE
TRANSFORMATION DES MÉTAUX
NON FERREUX

		DEUTSCHLAND (B.R.)
23.2		NE-Metallerzeugung (einschl. -halbzeugwerke)
		FRANCE
17		Production de métaux non ferreux (Electrométallurgie et <i>électrochimie</i> (→ 310) (associées))
	— ex 179	Métallurgie générale des métaux non ferreux
+ 185		<i>Métallurgie générale</i> (associée) des métaux (ferreux → 341 et) non ferreux
+ ex 186		Première transformation des métaux non ferreux
+ 191		
		ITALIA
3.11.03		Stab. per la prod. e lavorazione dei metalli non ferrosi
+ ex 3.15.01		<i>Officine di fucinatura, stampatura e imbutitura di metalli non ferrosi</i> (e ferrosi → 351), per conto terzi
		NEDERLAND
34.3		Non-ferro metaalfabrieken
	— 34.35	Metaalgieterijen (→ 280/345)
		BELGIQUE
34.5		Production et transformation des métaux non ferreux
	— ex 34.5.18	<i>Fonderie de zinc</i> (→ 345) (partie de : Transformation primaire de zinc)
	— ex 34.5.19	<i>Fonderie de cuivre</i> (→ 345) (partie de : Transformation primaire de cuivre)
	— ex 34.5.20	<i>Fonderie de plomb</i> (→ 345) (partie de : Transformation primaire de plomb)
	— ex 34.5.21	<i>Fonderie de l'étain</i> (→ 345) (partie de : Transformation primaire de l'étain)
	— ex 34.5.22	<i>Fonderie de l'aluminium</i> (→ 345) (partie de : Transformation primaire de l'aluminium)
	— ex 34.5.23	<i>Fonderie de métaux communs non ferreux n.d.a.</i> (→ 345) (partie de : Transf. primaire des métaux communs non ferreux n.d.a.)

EISEN-, STAHL- UND
NE-METALLGIESSEREIEN

345

FONDERIE DE MÉTAUX FERREUX
ET NON FERREUX

		DEUTSCHLAND (B.R.)
23.4		Eisen-, Stahl- und Tempergiessereien
+ 23.6		NE-Metallgiesserei
+ ex 26.10.9		<i>Herst. v. Holzmodellen für Giessereien u.a. Zwecke</i> (Teil von : Herst. und Reparatur von sonstigen Tischlereierzeugnissen → 260)
		FRANCE
ex 182		(Sidérurgie → 341 et) <i>fonderie</i>
+ 201		Fonderie
+ 224		Modeleurs-mécaniciens
		ITALIA
3.12 A		Fonderie di 2ª fusione
+ ex 3.10.05		<i>Fabb. di modelli in legno per fonderie</i> (parte di : Stab. per la fabbr. di utensili, attrezzi ed altri oggetti in legno → 255)
		NEDERLAND
34.21		IJzer- en staalgieterijen
+ ex 34.35		<i>Metaalgieterijen</i> (hier : <i>zonder Lettergieterijen</i> → 280)
		BELGIQUE
ex 25.6.13		<i>Fabr. de modèles et maquettes pour fonderies et autres industries</i> (partie de : Boissellerie industrielle → 255)
+ 34.2		Fonderie de fer et aciérie de moulage
+ ex 34.5.18		<i>Fonderie de zinc</i> (partie de : Transformation primaire de zinc → 344)
+ ex 34.5.19		<i>Fonderie de cuivre</i> (partie de : Transformation primaire de cuivre → 344)
+ ex 34.5.20		<i>Fonderie de plomb</i> (partie de : Transformation primaire de plomb → 344)
+ ex 34.5.21		<i>Fonderie de l'étain</i> (partie de : Transformation primaire de l'étain → 344)
+ ex 34.5.22		<i>Fonderie de l'aluminium</i> (partie de : Transformation primaire de l'aluminium → 344)
+ ex 34.5.23		<i>Fonderie des métaux communs non ferreux n.d.a.</i> (partie de : Transformation primaire des métaux communs non ferreux n.d.a. → 344)

**SCHMIEDE-, PRESS- UND HAMMERWERKE 351
SOWIE STAHLVERFORMUNG**

**FORGE, ESTAMPAGE, EMBOUTISSAGE
ET INDUSTRIES CONNEXES**

DEUTSCHLAND (B.R.)

	23.05	Schmiede-, Press- und Hammerwerke
+	23.84	Stahlverformung
+	23.87	Oberflächenveredelung und Härtung

FRANCE

	194	Grosse forge et gros emboutissage
+	220	Mécanique générale
+	222	Revêtement et traitement des métaux
+	231	Découpage, emboutissage, repoussage des métaux en feuilles, sciage des métaux, fabr. de brides de raccord
+	232	Décolletage, tournage, boulonnerie, visserie décolletée
+	233	Estampage, forge, matriçage, boulonnerie ou visserie estampée ou forgée
+	234	Fabr. de ressorts
+	235	Fabr. de chaînes mécaniques

ITALIA

ex	3.11.01	<i>Prod. di pezzi di acciaio fucinati e stampati a caldo, stampatura a caldo di lamiero di acciaio, prod. di catene fucinate e stampate</i> (parte di : Stab. per la prod. e prime lavorazioni dei metalli ferrosi → 341/342/343)
+ ex	3.11.02	<i>Prod. di bulloni, tirafondi e dadi grezzi, di rosette grezze</i> (parte di : Stab. per le seconde lavorazioni del ferro e dell'acciaio → 342/343)
+	3.12.22	Stab. per la fabbr. di molle
+	3.12.23	Stab. per la prod. di bulloneria e viteria lavorata
+ ex	3.15.01	<i>Officine di fucinatura, stampatura e imbutitura di metalli ferrosi (e non ferrosi → 344), per conto terzi</i>
+	3.15.02	Officine per trattamenti superficiali ed elettrolitici dei metalli

NEDERLAND

	35.22	Schroeven-, bouten-, moeren- en klinknagelfabrieken
+	35.29	IJzerwarenfabrieken (stampwerk uit stafmateriaal) n.e.g.
+	35.71	Galvaniseer-, moffel- en polijstinrichtingen
+	35.81	Ketting- en ankerfabrieken

BELGIQUE

	34.3	Forge, estampage, gros emboutissage et industries connexes
	—	34.3.15 Fabr. de tubes hors feuillard, de tubes soudés longitudinalement (→ 342)
+	35.2.14	Atelier de décoration et de protection des métaux
+	36.7.14	Atelier autonome de mécanique générale

**HOCH-, BRÜCKEN- UND WASSERBAU AUS 352
STAHL UND LEICHTMETALL**

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE

DEUTSCHLAND (B.R.)

ex	24.00	<i>Hoch-, Brücken- und Wasserbau aus Stahl und Leichtmetall</i> (sowie Weichenbau → 369)
----	--------------	------------------------------------------------------------------------------------------

FRANCE

	219	Atelier de construction métallique
+	338	Construction métallique pour le bâtiment, les travaux publics et le génie civil (fabr. et pose ou pose seulement)
+	237.2	Fab. de menuiserie métallique

ITALIA

	3.12.16	Stab. per la costr. di carpenteria metallica
--	----------------	----------------------------------------------

NEDERLAND

	35.9	Constructiewerkplaatsen
--	-------------	-------------------------

BELGIQUE

	35.1.12	Fabr. de volets et de menuiserie métalliques
+	35.6	Fabr. et montage de constructions métalliques, de ponts et de charpentes

DEUTSCHLAND (B.R.)

25.6		Herst. von Eisen-, Blech- und Metallwaren
	— 25.65	Herst. von Kraftrad- und Fahrradteilen sowie -zubehör (→ 385)
	— ex 25.68.0	Herst. von nichtelektrischen Haushaltsmaschinen (→ 369) (und verwandten Geräten)
	— 25.68.3	Herst. von Füllhaltern und Kugelschreibern (→ 399)
	— ex 25.68.9	Herst. v. Schriftgiessereierzeugnissen (→ 280) (Teil von : Herst. von sonstigen Metallwaren)

FRANCE

226		Fabr. privée d'armes de guerre
	— 226.1	Constr. et fabr. d'armement (→ 369)
+ 227		Fabr. d'armes de chasse, de tir et de défense
+ 236		Fabr. d'outillage à main
+ 237		Fabr. de quincaillerie
	— 237.2	Fabr. de menuiserie métallique (→ 352)
+ 24		Articles métalliques divers
+ 593.43		Fabr. de petits instruments de bureau, taille-crayons, agrafeurs, perforateurs, etc.
+ 594.12		Fabr. de vaporisateurs
+ 594.4		Fabr. de briquets

ITALIA

ex 3.12.17		Stab. per la costr. di mobili e arredi metallici, casseforti, armadi e serrature di sicurezza (qui : non compresa la costr. di carrozzelle per bambini ed infermi → 389)
+ ex 3.12.19		Stab. per la costr. di apparecchi termici per uso domestico e per convivenze (parte di : Stab. per la costr. di apparecchi igienico-sanitari e termici per uso domestico → 369)
+ 3.12 F		Fabbr. di prodotti meccanici non altrove class.
	— 3.12.22	Stab. per la fabbr. di molle (→ 351)
	— 3.12.23	Stab. per la prod. di bulloneria e viteria lavorata (→ 351)
+ 3.25.05.10		Confezionamento di elementi di colpo per artiglierie, fabbr. di cartucce per armi da guerra, da difesa e da caccia

NEDERLAND

35.13		Overige draadwarenfabrieken
+ 35.21		Gereedschappenfabrieken
+ 35.3		Stalenmeubelfabrieken
+ 35.42		Haarden-, kachels- e.a. verwarmingstoestellenfabrieken
+ 35.5		Emballagefabrieken
+ 35.6		Plaatverwerkende industrie n.e.g.
+ 36.83		Wapenfabrieken

BELGIQUE

35.1.11		Fabr. de meubles métalliques
+ 35.1.14		Poèlerie
+ 35.1.15		Fabr. d'articles sanitaires et de poterie émaillée
+ 35.1.16		Fabr. d'articles de serrurerie et de quincaillerie
+ 35.2		Travail de la tôle et fabr. métalliques diverses
	— 35.2.13	Fabr. de tôle galvanisée, plombée, étamée et de fer-blanc (→ 341)
	— 35.2.14	Atelier de décoration et de protection des métaux (→ 351)
+ 35.3		Taillanderie, outils, coutellerie et fabr. de petits articles métalliques
+ 35.4.12		Fabr. d'articles en fer forgé
+ 35.5.12		Fabr. d'armes de chasse, de munitions et de pièces détachées pour armes
+ ex 39.8.19		Fabr. de lustres, principalement en métal (partie de : fabr. de lustres en toutes matières → 332)
+ ex 39.8.39		Fabr. de joints en métal (partie de : Fabr. de joints en toutes matières → 301/302)

DEUTSCHLAND (B.R.)

23.9		Schlosserei, Schweisserei, Schleiferei und Schmiederei (a.n.g.)
------	--	-----------------------------------------------------------------

FRANCE

202.6		Soudure
+ 221.3		Maréchaux-ferrants, maréchaux-forgerons et forgerons
+ 228.02		Rétameurs
+ 228.03		Autres petits réparateurs (n.d.a.) spécialisés
+ 724.1		Repasseurs de couteaux, ciseaux
+ 724.3		Rétameurs (non sédentaires)

(Fortsetzung) 359 (Suite)

		ITALIA	
	3.15.04	Officine da ramaio, lattoniere, stagnino, fabbro ferraio, maniscalco e arrotino	
+	3.15.08	Officine per lavorazioni e riparazioni meccaniche generiche per conto terzi	
		NEDERLAND	
	35.73	Gereedschapslijperijen	
+	35.82	Smederijen en lasinrichtingen	
		BELGIQUE	
	35.4.11	Forge de maréchal-ferrant et de forgeron	
+	39.3	Atelier spécial de l'industrie des fabr. métalliques	

HERSTELLUNG VON LANDWIRTSCHAFTLICHEN MASCHINEN UND ACKERSCHLEPPERN 361

CONSTRUCTION DES MACHINES ET TRACTEURS AGRICOLES

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	24.23.0	Herst. von Landmaschinen und Ackerschleppern	
		FRANCE	
	214	Fab. de machines agricoles	
	— 214.8	Fab. de matériel agricole de transport (→ 389)	
		ITALIA	
	3.12.09	Stab. per la costruzione di macchine per l'agricoltura	
		NEDERLAND	
	36.5	Landbouwmachine- en -werktuigenfabrieken	
		BELGIQUE	
	36.4.19	Fabr. de machines agricoles	

HERSTELLUNG VON BÜROMASCHINEN

362 CONSTRUCTION DE MACHINES DE BUREAU

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	24.25	Herstellung von Büromaschinen	
		FRANCE	
	297	Fab. de machines de bureau (machines à écrire, à calculer, à adresser, duplicateurs, enregistreuses)	
		ITALIA	
	3.14.05	Stab. per la costr. di macchine per scrivere e per calcolare, di registratori di cassa, di duplicatori grafici e di altri macchine affini	
		NEDERLAND	
	36.4	Kantoor-, tel- en rekenmachinefabrieken	
		BELGIQUE	
	39.1.14	Fab. de machines de bureau	

KESSELBAU

368

CHAUDRONNERIE

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	ex 24.06	Herstellung von Dampfkesseln, ortsfesten Behältern für flüssige und gasförmige Stoffe sowie von Rohrleitungen (hier : ohne Druckrohrleitungen → 369)	
		FRANCE	
	ex 183	Grosse chaudronnerie (activité principale) associée à sidérurgie, première transformation de l'acier, fonderie et construction de machines (partie de : Métallurgie générale des métaux ferreux → 341/343/369)	
+	202	Chaudronnerie (lourde et petite), tôlerie, soudure	
	— 202.6	Soudure (→ 359)	
		ITALIA	
	ex 3.12.18	Costr. di caldaie e serbatoi (parte di : Stab. per la costr. di forni a combustione, caldaie e apparecchi termici per uso industriale → 369)	
		NEDERLAND	
	ex 36.1	Ketelmakerijen (deel van : Krachtwerktuigenfabrieken → 369)	
		BELGIQUE	
	36.6	Fabr. de chaudronnerie et de chaudières	

DEUTSCHLAND (B.R.)

ex 24.00		(Hoch-, Brücken- und Wasserbau aus Stahl und Leichtmetall → 352 sowie <i>Weichenbau</i>
+ 24.03.5		Bau und Reparatur von Feld- und Industriebahnwagen sowie von -gleismaterial
+ ex 24.06		<i>Herst. von Druckrohrleitungen</i> (Teil von : <i>Herst. von Dampfkesseln, ortsfesten Behältern für flüssige und gasförmige Stoffe sowie von Rohrleitungen</i> → 368)
+ 24.2		Maschinenbau
	— 24.23.0	<i>Herst. von Landmaschinen und Ackerschleppern</i> (→ 361)
	— 24.25	<i>Herst. von Büromaschinen</i> (→ 362)
	— ex 24.28	<i>Herst. von Vollbahnlokomotiven, -tendern und -lokomotivkesseln</i> (→ 382) (Teil von : Sonstige Fachzweige des Maschinenbaus)
+ ex 25.68.0		<i>Herst. von nichtelektrischen Haushaltsmaschinen</i> (und verwandten Geräten → 353)

FRANCE

ex 183		<i>Construction de machines (activité principale) associée à sidérurgie, première transformation de l'acier, fonderie et grosse chaudronnerie</i> (partie de : <i>Métallurgie générale des métaux ferreux</i> → 341/343/368).
+ 20	— 201	Fonderie (→ 345)
	— 202	Chaudronnerie, tôlerie, soudure (→ 359/368)
+ 21		Construction de machines et de matériel mécanique pour l'agriculture, l'industrie des transports ferroviaires
	— 212	Fabr. et répar. de matériel ferroviaire (→ 382)
	— 214	Fabr. de machines agricoles (→ 361/389)
	— 219	Atelier de construction métallique (→ 352)
+ 221.4		Réparateurs de machines agricoles
+ 225		Usine de construction mécanique à activités multiples
+ 226.1		Fabr. et construction d'armement
+ 228.01		Réparateurs de machines à coudre
+ 229		Etabl. public de fabr. d'armes de guerre (D.E.F.A.)
+ 292		Fabr. d'appareils de pesage
+ 299		Réparation de machines de bureau, machines à écrire

ITALIA

312 B		Costr. di macchine motrici, variatori e riduttori di velocità, e di apparecchi per impianti di sollevamento e trasporto
	— ex 3.12.03	<i>Costr. di motori a combustione interna per aeromobili</i> (→ 386) (parte di : <i>Stab. per la costruzione di macchine motrici non elettriche</i>)
+ 312 C		Costr. di macchine utensili e di utensileria per macchine
+ 312 D	— 3.12.09	Costr. di macchine operatrici, macchine per l'agricoltura, pompe, compressori, valvolame e simili
		<i>Stab. per la costr. di macchine per l'agricoltura</i> (→ 361)
+ ex 3.12.18		<i>Stab. per costr. di forni a combustione, (caldaie → 368 e) apparecchi termici per uso industriale</i>
+ ex 3.12.19		<i>Stab. per la costr. di apparecchi igienico-sanitari (e termici per uso domestico → 353)</i>
+ ex 3.14.04		<i>Stab. per la costr. di apparecchi e strumenti per misure di peso e capacità, di apparecchi automatici, dosatori, distributori e affini</i> (qui : <i>non compresa la costr. di bilance di precisione</i> → 391)
+ ex 3.15.07		<i>Officine per la riparazione di impianti frigoriferi, di irrigazione e di posta pneumatica, di macchine per scrivere, per calcolare ecc., di cuscinetti a sfere</i> (parte di : <i>Officine per riparazioni meccaniche specializzate</i> → 370/391/393/394/396)

NEDERLAND

35.41		Centrale verwarmingsketel- en radiatorenfabrieken
+ ex 36.1		<i>Krachtwerktuigenfabrieken</i> (hier : <i>zonder ketelnakerijen</i> → 368)
+ 36.2		Hij-, hef-, e.d. transportwerktuigenfabrieken
+ 36.3		Weegwerktuigen- en winkle-machinefabrieken
+ 36.6		Machine- en apparatenfabrieken voor de voedingsmiddelenindustrie
+ 36.7		Machine-onderdelen- en appendagefabrieken
+ 36.81		Luchttechnische-apparatenfabrieken
+ 36.89		Machine- en apparatenfabrieken n.e.g.
+ 36.9		Machinereparatiebedrijven

BELGIQUE

35.1.13		Fabr. de matériel pour le chauffage central
+ 35.5.11		Fabr. d'armes de guerre et de munitions
+ 36		Construction de machines, à l'exclusion des machines électriques
	— 36.4.19	Fabr. de machines agricoles (→ 361)
	— 36.6	Fabr. de chaudronnerie et de chaudières (→ 368)
	— 36.7.14	Atelier autonome de mécanique générale (→ 351)
+ 38.2.13		Fabr. de petit matériel roulant
+ ex 38.2.14		<i>Fabr. de matériel fixe de voie de chemins de fer</i> (et d'accessoires de matériel roulant à écartement normal → 382)

ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE

370

CONSTRUCTION DE MACHINES ET
FOURNITURES ÉLECTRIQUES

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
25.0	Elektrotechnik	
	FRANCE	
263.1	Fabr. d'équipement électrique pour automobiles	
+ 265.2	Fabr. d'équipement électrique spécialisé pour cycles et motocycles	
+ 28	Construction électrique, électronique	
	<i>Construction de locomotives électriques</i> (→ 382) (partie de : Constr. de gros matériel électrique)	
+ 362.1	Fabr. de charbon artificiel à usage électrique	
+ 582	Fabr. de machines parlantes, disques, films de son	
	Exploitation de studios d'enregistrement sonore (→ hors N.I.C.E.)	
	ITALIA	
3.13	Industria della costruzione di macchine, apparecchi e strumenti elettrici, di telecomunicazioni e affini	
+ ex 3.15.07	<i>Officine per la riparazione di fonografi</i> (parte di : Officine per riparazioni meccaniche specializzate → 369/391/393/394/396)	
+ 3.15.09	Officine per riparazione di macchinari e apparecchi elettrici e di telecomunicazione	
+ ex 3.18.05	<i>Prod. di altri prodotti elettrotermici (elettrodi di carbone ecc.)</i> (parte di : Stab. per le industrie elettrochimiche → 310)	
+ 3.24.03	Stab. per la incisione, edizione e stampa di dischi fonografici	
+ 3.25.01	Stab. per la prod. di cavi e conduttori elettrici isolati	
+ 3.25.02	Stab. per la fabbr. di lampade elettriche e tubi luminescenti, valvole termoioniche, e recipienti isolanti (thermos)	
+ 3.25.05.8	Fabbr. di materiali dielettrici	
	NEDERLAND	
37	Elektrotechnische industrie	
	BELGIQUE	
37.1	Construction de machines, appareils et fournitures électriques	
+ ex 38.3.12	<i>Fabr. d'accessoires électriques pour automobiles</i> (partie de : Fabr. d'accessoires et pièces détachées pour automobiles et d'accessoires électriques → 383/385)	
+ 39.6.14	Fabr. de disques vierges de phonographie	
+ 39.8.31	Fabr. d'installation d'enseignes lumineuses	

SCHIFFBAU, SCHIFFREPARATUR UND
-INSTANDHALTUNG

381

CONSTRUCTION NAVALE, RÉPARATION
ET ENTRETIEN DE NAVIRES

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
24.6	Schiffbau	
	FRANCE	
25	Construction navale	
	ITALIA	
3.10.10	Cantieri per carpenteria navale in legno	
+ 3.15.03	Cantieri per lavori di picchettaggio e coloritura di navi	
+ 3.16.09	Cantieri navali per costruzioni metalliche	
+ 3.16.10	Cantieri per la demolizione di navi	
	NEDERLAND	
38.1	Scheepsbouw, -reparatie en -sloperijen	
	BELGIQUE	
25.7.12	Fabrication de petites embarcations en bois	
+ 38.1	Construction navale et réparation des navires	
+ 38.8.11	Chantier de démolition de navires et de bateaux	

HERSTELLUNG VON
SCHIENENFAHRZEUGEN

382

CONSTRUCTION DE MATÉRIEL
FERROVIAIRE ROULANT

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
24.03.0	Bau und Reparatur von Eisenbahn-, Strassenbahn- und Untergrundbahnwagen	
+ ex 24.28	<i>Herst. v. Vollbahnlokomotiven, -tendern und -lokomotivkesseln</i> (Teil von : Sonstige Fachweige des Maschinenbaus → 369)	

(Fortsetzung) **382** (Suite)

	FRANCE	
212	Fabr. et réparation de matériel ferroviaire	
+ ex 281.1	Constr. de locomotives électriques (partie de : Constr. de gros matériel électrique → 370)	
	ITALIA	
3.16.06	Stab. per la costruzione di materiale rotabile ferro-tramviario e filoviario	
	NEDERLAND	
38.2	Fabrieken van rollend materieel voor spoor- en tramwegen	
	BELGIQUE	
38.2.11	Constr. de matériel tracteur et à moteur à écartement normal	
+ 38.2.12	Constr. de matériel tracté à écartement normal	
+ ex 38.2.14	Fab. (de matériel fixe de voie de chemins de fer → 369 et) d'accessoires de matériel roulant à écartement normal	

**HERSTELLUNG VON KRAFTWAGEN
UND -MOTOREN**

383

**CONSTRUCTION DE VÉHICULES
ET MOTEURS AUTOMOBILES**

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
24.40	Herst. von Kraftwagen und Kraftwagenmotoren (ohne Herst. von Ackerschleppern)	
+ 24.44	Herst. von Karrosserien u. Anhängern f. Kraftfahrzeuge	
	FRANCE	
261	Construction d'automobiles à moteur thermique	
+ 262	Constr. de carrosserie	
	ITALIA	
3.16.03	Stab. per la costr. di autoveicoli e autotelai	
+ 3.16.04	Stab. per la costr. di carrozzerie e di rimorchi per auto e motoveicoli, per autoveicoli e vetture filoviarie	
	NEDERLAND	
38.31	Automobielfabr. en -assemblagebedrijven	
+ 38.32	Aanhangwagen- en opleggerfabrieken	
+ 38.33	Carrosseriefabrieken	
	BELGIQUE	
38.3.11	Constr. et assemblage de véhicules automobiles	
+ ex 38.3.12	Fabr. de moteurs pour automobiles (partie de : Fab. d'accessoires et pièces détachées pour automobiles et d'accessoires électriques → 370/385)	
+ 38.3.13	Fabr. de remorques, carrosseries industr., carrosseries d'autobus et d'autocars	

**KRAFTFAHRZEUG- UND
FAHRRADREPARATURWERKSTÄTTEN
(unabhängige)**

384

**RÉPARATION (activité indépendante) DES
AUTOMOBILES, MOTOCYCLES OU CYCLES**

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
24.48	Reparatur von Kraftfahrzeugen und Fahrrädern	
+ 24.49	Lackierung von Strassenfahrzeugen	
	FRANCE	
264	Réparation de véhicules automobiles	
+ 267	Réparation de cycles et motocycles (s.a.i.)	
+ 268	Démolition d'automobiles	
	ITALIA	
3.15.05	Officine per riparazione di autoveicoli	
+ 3.15.06	Officine per riparazione di motoveicoli e biciclette	
	NEDERLAND	
38.4	Autoherstelplaatsen	
+ 38.6	Rijwiel- en motorrijwielreparatiebedrijven	
	BELGIQUE	
38.4	Réparation de véhicules automobiles	
+ 38.5.14	Atelier de réparation de motocycles, de cycles et cyclomoteurs	
+ 38.8.12	Atelier de démolition de véhicules à moteur	

HERSTELLUNG VON KRAFT- UND FAHRRÄDERN; HERSTELLUNG VON KRAFTFAHRZEUG- UND FAHRRADEINZELTEILEN

385

CONSTRUCTION DE MOTOCYCLES OU DE CYCLES; FABRICATION DE PIÈCES DÉTACHÉES POUR AUTOMOBILES, MOTOCYCLES OU CYCLES

			DEUTSCHLAND (B.R.)
	24.41		Herst. von Krafträdern und Kraftradmotoren
+	24.43		Herst. von Kraftfahrzeugteilen und -zubehör (ohne Herst. von Motoren)
+	24.46.0		Herst. von Fahrrädern
+	25.65		Herst. von Kraftrad- und Fahrradteilen sowie -zubehör
			FRANCE
	263		Fabr. d'équipement, d'accessoires et pièces détachées pour automobiles
		— 263.1	Fabr. d'équipement électrique pour automobiles (→ 370)
+	265		Fabr. de pièces détachées et accessoires pour motocycles et cycles
		— 265.2	Fabr. d'équipement électrique spécialisé pour cycles et motocycles (→ 370)
+	266		Fabr. de motocycles, de cycles
			ITALIA
	3.16.01		Stab. par la costruzione e montaggio di biciclette per la fabbricazione di parti di biciclette
+	3.16.02		Stab. per la costruzione e montaggio di motoveicoli e mototelai completi
+	3.16.05		Stab. per la fabbr. di parti e accessori di auto, motoveicoli e rimorchi
			NEDERLAND
	38.34		Auto-onderdelenfabrieken
+	38.5		Rijwielafabrieken en motorrijwielafabrieken
			BELGIQUE
ex	38.3.12		Fabr. d'accessoires et pièces détachées pour automobiles (et accessoires électriques → 370) (ici : non compris fabr. de moteurs pour automobiles → 383)
+	38.5		Construction de motocycles et cycles
		— 38.5.14	Atelier de réparation de motocycles, de cycles et cyclomoteurs (→ 384)

LUFTFAHRZEUGBAU UND -REPARATUR

386

CONSTRUCTION ET RÉPARATION D'AVIONS

			DEUTSCHLAND (B.R.)
	24.8		Luftfahrzeugbau
			FRANCE
	27		Construction aéronautique
			ITALIA
ex	3.12.03		Costr. di motori a combustione interna per aeromobili (parte di : Stab. per la costr. di macchine motrici non elettriche → 369)
+	3.16.08		Costruzione e riparazione di aeromobili
			NEDERLAND
	38.7		Vliegtuigfabrieken en -reparatiebedrijven
			BELGIQUE
	38.6		Construction d'avions

SONSTIGER FAHRZEUGBAU

389

CONSTRUCTION DE MATÉRIEL DE TRANSPORT, N.C.A.

			DEUTSCHLAND (B.R.)
	24.45		Herst. und Reparatur v. Gespannfahrzeugen
+	24.46.5		Herst. v. Kinderwagen und Krankenfahrstühlen
			FRANCE
	214.8		Fabr. de matériel agricole de transport
+	221.1		Charrons, charrons-menuisiers
+	221.2		Charrons-forgerons
+	ex 573.0		Fabr. (associée) de voitures d'enfants, (d'art. de puériculture → 399)
+	573.1		Fabr. de voitures d'enfants

(Fortsetzung) 389 (Suite)

	ITALIA	
		Laboratori per la costr. e riparazione di veicoli in legno
+ ex	3.10.09 3.12.17	<i>Costr. di carrozzelle per bambini ed infermi</i> (parte di : Stab. per la costr. di mobili e arredi metallici, di casseforti, armadi e serrature di sicurezza → 353)
+	3.16.07	Stab. per la costr. di veicoli metallici a trazione animale o manuale
		NEDERLAND
	38.9	Transportmiddelenfabrieken n.e.g.
		BELGIQUE
	38.7	Constr. de matériel de transport n.d.a.

HERSTELLUNG VON FEINMECHANISCHEN ERZEUGNISSEN 391

FABRICATION D'INSTRUMENTS DE PRÉCISION, D'APPAREILS DE MESURE ET DE CONTRÔLE

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	25.25	Herst. v. feinmechanischen Erzeugnissen	
		FRANCE	
	223	Mécanique de précision	
+	291	Fabr. de compteurs mécaniques, d'appareils mécaniques de régulation ou de contrôle, de régulateurs enregistreurs	
+	293.1	Fabr. d'instruments de précision non optiques	
+	293.2	Fabr. de compas et instruments de dessin	
+	293.5	Fabr. de matériels de laboratoires (n.d.a.)	
+ ex	293.6	<i>Fabr. associées d'instruments de précision non optiques</i> (et optiques → 393)	
+	296	Fabr. de roulements, instruments de contrôle, haute précision	
		ITALIA	
	3.14.01	Stab. per la costr. di macchine ed apparecchi per prove di materiali	
+ ex	3.14.03	<i>Stab. per la costr. di apparecchi e strumenti topografici e geodetici; di strumenti per misure scientifiche in genere, per misure industriali varie, per laboratori di chimica e fisica; di misure lineari, di strumenti da disegno</i> (qui : non compresa la costr. di apparecchi e strumenti ottici → 393)	
+ ex	3.14.04	<i>Costr. di bilance di precisione</i> (parte di : Stab. per la costr. di apparecchi e strumenti per misure di peso e capacità, di apparecchi automatici, dosatori, distributori e affini → 369)	
+ ex	3.15.07	<i>Officine per la riparazione di strumenti scientifici e di precisione non ottici...</i> (parte di : Officine per riparazioni meccaniche specializzate → 369/370/393/394/396)	
		NEDERLAND	
	39.2	Wetenschappelijke-, meet-, en controle-instrumentenfabrieken	
+	36.82	Gas- en watermeterfabrieken	
		BELGIQUE	
	39.1.12	Fabr. de compteurs et d'appareils industriels de mesure et de contrôle	
+	39.1.13	Fabr. d'appareils de précision pour laboratoires et bureaux d'études ou d'essais	

HERSTELLUNG VON MEDIZIN-MECHANISCHEN ERZEUGNISSEN 392

FABRICATION DE MATÉRIEL MÉDICO-CHIRURGICAL

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
	25.27	Herst. v. medizin- und orthopädiemechanischen Erzeugnissen	
		FRANCE	
	298	Fabr. de matériel médico-chirurgical	
		ITALIA	
	3.14.06	Stab. per la costr. di strumenti e apparecchi per chirurgia, per medicina e per odontotecnica	
		NEDERLAND	
	39.1	Medische en orthopedische artikelenfabrieken	
		BELGIQUE	
	39.1.11	Fabr. de matériel médico-chirurgical et dentaire n.c.a.	
+	39.8.40	Fabr. de pièces dentaires	

**HERSTELLUNG OPTISCHER UND
FOTOGRAFISCHER GERÄTE UND
MATERIALIEN**

393

**FABRICATION DE MATÉRIEL
PHOTOGRAPHIQUE ET D'INSTRUMENTS
D'OPTIQUE**

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
	Herstellung von optischen Erzeugnissen	
+	25.20 25.22	Herstellung von Foto-, Projektions- u. kinotechnischen Geräten
	FRANCE	
	293.3	Fabr. d'instruments d'optique de précision
+	293.4	Fabr. d'appareils de lunetterie, travail optique du verre
+ ex	293.6	Fabr. associées d'instruments de précision optiques (et non optiques → 391)
+	294	Fabr. de matériel photographique et cinématographique
	ITALIA	
ex	3.14.03	Stab. per la costr. di apparecchi e strumenti topografici e geodetici; di strumenti per misure scientifiche in genere, per misure industriali varie, per laboratori di chimica e fisica; di misure lineari, di strumenti da disegno (qui : non compresa la costr. di apparecchi e strumenti non ottici → 391)
+ ex	3.15.07	Officine per la riparazione di strumenti ottici (parte di : Officine per riparazioni meccaniche specializzate → 369/370/391/394/396)
+	3.25.05.5	Fabr. di armature per occhiali e montature in serie di occhiali comuni
	NEDERLAND	
ex	39.31	Fotografische artikelenfabrieken (hier : zonder fotochemische bedrijven en lichtdrukpapierfabr. → 272/310)
+	39.32	Optische artikelenfabrieken
+	39.33	Opticienswerkplaatsen
	BELGIQUE	
	39.2	Fabr. de mat. photographique et des instruments d'optique

HERSTELLUNG VON UHREN

394 FABRICATION DE MONTRES ET HORLOGES

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
	25.4	Herst. und Reparatur von Uhren
	FRANCE	
	290	Fabrication d'horlogerie
+	295	Réparation d'horlogerie
	ITALIA	
	3.14.02	Stab. per la costruzione o montaggio di orologi o di movimenti di orologeria, compresa la costruzione di parti di orologi e di movimenti di orologeria
+ ex	3.15.07	Officine per la riparazione di orologeria (parte di : Officine per riparazioni meccaniche specializzate → 369/370/391/393/396)
	NEDERLAND	
	39.4	Klokken- en uurwerkfabrieken, horlogereparatiebedrijven
	BELGIQUE	
	39.4	Fabr. de montres et horloges
+	39.5.11	Bijouterie-horlogerie

**HERSTELLUNG VON SCHMUCK- UND
GOLDSCHMIEDEWAREN, BEARBEITUNG
VON EDELSTEINEN**

395

**BIJOUTERIE ET ORFÈVRERIE,
JOAILLERIE**

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
	25.89	Bearbeitung von Edel- und Schmucksteinen sowie Herst. von Schmuckwaren
	FRANCE	
	56	Bijouterie, orfèvrerie, joaillerie
	ITALIA	
	3.14.07	Stab. per la fabbr. di monete, medaglie, oreficeria, argenteria e affini
	NEDERLAND	
	39.5	Goud- en zilversmederijen, diamantnijverheid
	BELGIQUE	
	39.5.12	Bijouterie, joaillerie et orfèvrerie
+	39.5.13	Frappe de médailles et de monnaies
+	39.5.14	Travail du diamant
+	39.8.11	Fabr. de bijouterie de fantaisie et articles de nouveauté en matières diverses

HERSTELLUNG VON MUSIKINSTRUMENTEN 396
**FABRICATION D'INSTRUMENTS
DE MUSIQUE**

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
25.80	Herst. und Reparatur von Musikinstrumenten	
	FRANCE	
581	Fabr. (ou facteur) d'instruments de musique	
+ 583	Réparateur et accordeur de pianos	
	ITALIA	
ex 3.15.07	<i>Officine per la riparazione di strumenti musicali prevalentemente di metallo (parte di : Officine per riparazioni meccaniche specializzate → 369/370/391/393/394)</i>	
+ 3.25.03	Stab. per la fabbr. di strumenti musicali	
	NEDERLAND	
39.6	Muziekinstrumentenfabr. en -reparatiebedrijven	
	BELGIQUE	
39.6	Fabr. d'instruments de musique	
— 39.6.14	Fabr. de disques vierges de phonographie (→ 370)	

**HERSTELLUNG VON SPIEL- UND
SPORTWAREN SOWIE SONSTIGEN
ERZEUGNISSEN DES BE- UND
VERARBEITENDEN GEWERBES**
399
**FABRICATION DES JOUETS ET
ARTICLES DE SPORT; INDUSTRIES
MANUFACTURIÈRES DIVERSES**

	DEUTSCHLAND (B.R.)	
25.68.3	Herst. von Füllhaltern und Kugelschreibern	
+ 25.83	Herst. von Spielwaren und Christbaumschmuck	
+ 25.86	Herst. von Turn- und Sportgeräten	
	FRANCE	
57	Jeux, jouets et articles de sport	
— ex 573.0	<i>Fabr. (associée) de voitures d'enfants (→ 389) (d'articles de puériculture)</i>	
— 573.1	Fabr. de voitures d'enfants (→ 389)	
+ 593.1	Fabr. de porte-plumes réservoirs et de porte-mines	
+ 593.2	Fabr. de plumes métalliques et de porte-plumes	
+ 594.11	Fabr. d'articles de Paris	
+ 594.3	Fabr. d'autres articles pour fumeurs	
+ 594.5	Fabr. de bibeloterie en métal	
+ 601	Industries d'art; travail du cheveu	
+ 604	Empailleurs, naturalistes, taxidermistes, préparations anatomiques (squelettes)	
+ 605	Boyauderie	
+ 607	Entreprises de travaux divers dans les prisons, atelier d'assistance par le travail	
+ 608	Industrie (s.a.i.)	
+ 609	Artisan, réparateur (s.a.i.)	
+ 724.4	Autres petits métiers de la rue	
	ITALIA	
3.25.05.3	Fabbr. di giocattoli	
+ 3.25.05.4	Fabbr. di penna stilografica, di pennini con punta di iridio e di matite automatiche	
+ ex 3.25.05.6	<i>Preparazione e lavorazione (della cartapeccora → 291 e) di corde di budella, imbalsamazione di animali per musei, collezionisti (preparazione delle spugne → 259)</i>	
+ ex 3.25.05.7	<i>Prod. di manichini e di materiali didattici e di oggetti vari in cartapesta (qui : non compresa la prod. di carta carbone, di nastri per macchine da scrivere e di matrici per duplicatori → 310)</i>	
	NEDERLAND	
39.93	Sierkunstartikelenfabrieken	
+ ex 39.99	<i>Overige nijverheidsbedrijven n.e.g. (hier : zonder stencil- en carbon-papierfabrieken → 310)</i>	
	BELGIQUE	
39.8.12	Fabr. de jeux, jouets et articles de sport en bois	
+ 39.8.13	Fabr. de jouets, de jeux et d'articles de sport en matières diverses	
+ ex 39.8.14	<i>Fabr. d'articles didactiques et de bureau (ici : non compris la fabr. de crayons → 310)</i>	
+ 39.8.20	Fabr. de couronnes et de plaques mortuaires	
+ 39.8.21	Fabr. d'articles religieux	
+ 39.8.24	Atelier de naturaliste	
+ 39.8.28	Fabr. d'articles pour salons de coiffure et de beauté	
+ 39.8.30	Fabr. d'articles spéciaux pour publicité et pour étalage	
+ 39.8.32	Fabr. de modèles réduits	
+ 39.8.41	Peinture et décoration sur matières diverses	

ALLGEMEINES BAUGEWERBE
(ohne ausgeprägten Schwerpunkt)

400

BATIMENT ET GÉNIE CIVIL, SANS SPÉCIALISATION

	DEUTSCHLAND (B.R.)
30.00	Hoch-, Tief- und Ingenieurbau (ohne ausgeprägten Schwerpunkt)
	FRANCE
330	Entreprise de bâtiment et de travaux publics (s.a.i.). Entreprise générale du bâtiment
	ITALIA
	—
	NEDERLAND
	—
	BELGIQUE
49.9.11	Bureau de direction isolé (de Bâtiment et travaux publics)

HOCH-UND INGENIEURHOCHBAU
(Bau von Wohn- und Nichtwohngebäuden),
ABBRUCHGEWERBE

401

CONSTRUCTION D'IMMEUBLES
(d'habitation et autres)
ET DÉMOLITION

	DEUTSCHLAND (B.R.)
30.04	Hoch- und Ingenieurhochbau
+ 30.20.0	Schornstein-, Feuerungs- und Industrieofenbau
+ 30.20.3	Dämmung und Abdichtung (Isolierbau)
+ 30.20.9	Abbruch-, Spreng- und Enttrümmerungsgewerbe
+ 30.5	Stukkateurgewerbe, Gipserei und Verputzerei
+ 30.8	Zimmerei und Dachdeckerei
+ 31.80.0	Gerüstbau
	FRANCE
331	Entreprise de maçonnerie, de plâtrerie, de travaux en ciment, béton, béton armé pour le bâtiment, entreprise de terrassement et de démolition pour le bâtiment
+ 332.1	Entreprise de charpente en bois
+ 333.1	Couverture en tous matériaux
+ 335.24	Installation d'isolation
+ 335.3	Constr. et entretien de fours de boulangerie en maçonnerie
+ 348	Fumisterie industrielle; installations thermiques industrielles
	ITALIA
4.01.01	Cantieri per costruzioni edili (esclusa l'edilizia specializzata)
	NEDERLAND
41.2	Burgerlijke en utiliteitsbouwbedrijven e.d.
— 41.26	Vloerleggers- en terrazzobedrijven (→ 403)
+ 41.3	Stukadoors- en wittersbedrijven
+ 42.4	Isoleerinrichtingen
	BELGIQUE
40.5	Entreprises de maçonnerie et de béton
+ 40.6	Entreprises de revêtement du bâtiment et isolation
— 40.6.13	Entrepr. de travaux de carrelage et de mosaïque et tous autres revêtements de murs et de sols, le bois excepté (→ 403)
— 40.6.18	Entrepr. de fabr. et d'installation de cheminées ornementales (→ 403)
+ 40.7.12	Entreprises de charpente et de menuiserie de bâtiment
+ 40.8.11	Entreprises de couverture de constructions

TIEF-UND INGENIEURTIEFBAU
(Strassen-, Brücken-, Eisenbahnoberbau usw.)

402

GÉNIE CIVIL : CONSTRUCTION DE ROUTES, PONTS, VOIES FERRÉES, etc.

	DEUTSCHLAND (B.R.)
30.07	Tief- und Ingenieurtiefbau
+ 30.20.6	Brunnenbau und nichtbergbauliche Tiefbohrung

(Fortsetzung) 402 (Suite)

		FRANCE	
34	—	Travaux publics	
	—	348	Fumisterie industrielle, installations thermiques industrielles, chambres froides (→ 401)
	—	349	Services extérieurs des ponts et chaussées et services rattachés (→ hors N.I.C.E.)
		ITALIA	
4.01.02		Cantieri per movimenti di terra e lavori stradali	
+ 4.01.03		Cantieri per edilizia specializzata	
		NEDERLAND	
41.1		Water-, spoor- en wegenbouw, e.d.	
+ 43		Cultuurtechnische werken	
		BELGIQUE	
40.1		Entrepr. de travaux maritimes et fluviaux	
+ 40.2		Entrepr. de travaux routiers et de construction de chemins de fer	
+ 40.3		Entrepr. de terrassement et de fondation	
+ 40.4		Entrepr. de constr. d'ouvrages d'art non métalliques, à l'exception des travaux maritimes et fluviaux	
+ 41.1		Entrepr. diverses n.d.a.	
	—	41.1.14	Entrepr. de placement de paratonnerres (→ 403)

BAUINSTALLATION UND AUSBAUGEWERBE 403

INSTALLATION ET AMÉNAGEMENT
DE LOCAUX

		DEUTSCHLAND (B.R.)	
24.09		Montage und Reparatur von Lüftungs-, wärme- und gesundheitstechnischen Anlagen	
+ 31.0		Bauinstallation	
+ 31.2		Glaser- und Malergewerbe, Tapetenkleberei	
+ 31.5		Fussboden-, Fliesen- und Plattenlegerei, Ofen- und Herdsetzerei	
		FRANCE	
333	—	Couverture-plomberie	
	—	333.1	Couverture en tous matériaux (→ 401)
+ 334		Serrurerie du bâtiment (fabr. et pose ou pose seulement)	
+ 335.11		Poëlier-fumiste	
+ 335.21		Installation du chauffage central et de production d'eau chaude	
+ 335.22		Installation de ventilation	
+ 335.23		Installation de climatisation	
+ 336		Peinture de bâtiment, décoration	
+ 337		Aménagement de locaux divers	
+ 339		Installation d'électricité, pose d'enseignes lumineuses	
		ITALIA	
3.15.10		Officine per riparazione di apparecchi e materiali da riscaldamento, ventilazione, condizionamento d'aria, idrico-sanitari	
+ 4.01.04		Cantieri per edilizia minore ed attività ausiliarie dell'edilizia	
+ 4.02		Industrie dell'installazione di impianti da parte di aziende specializzate non costruttrici	
		NEDERLAND	
26.4		Behangerijen, stoffeerderijen	
+ 41.26		Vloerleggers- en terrazzobedrijven	
+ 41.4		Schildersbedrijven	
+ 42	—	42.4	Elektrotechnische-, gas-, waterleidings-, centrale verwarmingsinstallatie- bedrijven Isoleerinrichtingen (→ 401)
		BELGIQUE	
35.7		Montage d'ascenseurs et de monte-charges	
+ 37.2		Installation d'éclairage, de force motrice et téléphonie	
+ 40.6.13		Entrepr. de travaux de carrelage et de mosaïque et tous autres revêtements de murs et de sols, excepté le bois	
+ 40.6.18		Entrepr. de fabr. et d'install. de cheminées ornementales	
+ 40.7.11		Entrepr. de pose de parquets et de tous autres revêtements en bois des murs et du sol	
+ 40.8		Entrepr. de couverture, d'aménagement et de décoration	
	—	40.8.11	Entrepr. de couverture de constructions (→ 401)
+ 40.9		Entrepr. d'équipement moderne du bâtiment et des ouvrages de génie civil	
+ 41.1.14		Entrepr. de placement de paratonnerres	

**GEMISCHTE ENERGIE- UND
WASSERWIRTSCHAFT**

500

**PRODUCTION ET DISTRIBUTION
ASSOCIÉES DE PLUSIEURS SORTES
D'ÉNERGIE ET D'EAU**

	DEUTSCHLAND (B.R.)
10.0	Allgemeine Energiewirtschaft (ohne ausgeprägten Schwerpunkt)
	FRANCE
060.2	Electricité et Gaz de France (services communs)
+ 060.3	Electricité de France et distribution d'eau (services communs)
+ 060.4	Electricité et Gaz de France et distribution d'eau (services communs)
+ 063.2	Electricité et gaz (sauf E.D.F. et G.D.F.) (activités associées)
+ 063.3	Electricité (sauf E.D.F.) et distribution d'eau (activités associées)
+ 063.4	Electricité (sauf E.D.F.) gaz (sauf G.D.F.) et eau (activités associées)
+ 090	Sources d'énergie de nature diverse
	ITALIA
	—
	NEDERLAND
	—
	BELGIQUE
51.9.11	Bureau de direction isolé (de Production et distribution d'énergie)

**ELEKTRIZITÄT SERZEUGUNG UND
-VERTEILUNG**

511

**PRODUCTION ET DISTRIBUTION
D'ÉLECTRICITÉ**

	DEUTSCHLAND (B.R.)
10.1	Elektrizitätserzeugung und -verteilung
	FRANCE
060.1	Electricité de France (E.D.F.)
+ 061	Centrale électrique des charbonnages de France alimentant le réseau général
+ 062	Autre centrale électrique dépendant d'une industrie et alimentant le réseau général
+ 063.1	Production, transport et distribution d'électricité pour l'éclairage et la force motrice
	ITALIA
5.01	Produzione e distribuzione di energia elettrica
	NEDERLAND
51.1	Elektriciteitsbedrijven
	BELGIQUE
51.1	Electricité pour l'éclairage et la force motrice

GASERZEUGUNG UND -VERTEILUNG

512

PRODUCTION ET DISTRIBUTION DE GAZ

	DEUTSCHLAND (B.R.)
10.3	Gaserzeugung und -verteilung
	FRANCE
07	Gaz
	ITALIA
5.02	Produzione e distribuzione di gas
	NEDERLAND
51.2	Gasbedrijven
	BELGIQUE
51.2	Production et distribution du gaz

DRITTER TEIL

Vergleich zwischen dem
Systematischen Verzeichnis der Industrien
in den Europäischen Gemeinschaften
(N.I.C.E.)

und der
Internationalen Klassifikation der Wirtschaftszweige
(C.I.T.I.)

TROISIÈME SECTION

Comparaison entre la
Nomenclature des Industries établies
dans les Communautés Européennes
(N.I.C.E.)

et la
Classification internationale type, par industrie,
de toutes les branches d'activité économique (C.I.T.I.)

Entsprechung in der Internationalen Klassifikation der Wirtschaftszweige (C.I.T.I.)	Gruppe Groupe N.I.C.E.	Correspondance avec la Classification internationale C.I.T.I.
Teil der Gruppe 110 (und zwar : Gewinnung von Steinkohle) und Teil der Gruppe 329 (und zwar : Bearbeitung von Steinkohle, Herst. von Steinkohlenbriketts, unabhängige und Zechenkokereien)	111	Partie du groupe 110 (soit : extraction de la houille) et partie du groupe 329 (soit : préparation de houille, fab. d'agglomérés de houille, cokeries minières et indépendantes)
Teil der Gruppe 110 (und zwar : Gewinnung von Braunkohle) und Teil der Gruppe 329 (und zwar : Bearbeitung von Braunkohle, Herst. von Braunkohlenbriketts)	112	Partie du groupe 110 (soit : extraction de lignite) et du groupe 329 (soit : préparation de lignite, fab. d'agglomérés de lignite)
Gruppe 121	121	Groupe 121
Gruppe 122 sowie dem gesamten Erzbergbau zuzuordnende Tätigkeiten	122	Groupe 122 et activités communes à l'extraction de tous minerais métalliques
Gruppe 130	130	Groupe 130
Gruppe 140 und Teil der Gruppe 199 (und zwar : Gewinnung von Gipsstein)	140	Groupe 140 et partie du groupe 199 (soit : extraction de pierre à plâtre)
Gruppen 191, 192 und 199 außer Gewinnung von Gipsstein	190	Groupes 191, 192 et 199 moins l'extraction de pierre à plâtre
Teil der Gruppe 209 (und zwar : Herst. von Ölen und Fetten für Ernährung, Herst. von Margarine und Tafelöl) und Teil der Gruppe 312 (und zwar : Herst. von nichtindustriellen Ölen pflanzlicher oder tierischer Herkunft)	200	Partie du groupe 209 (soit : fab. d'huiles et graisses pour l'alimentation, fab. de margarine et des huiles de table préparées) et partie du groupe 312 (soit : fabr. de corps gras non industriels, d'origine végétale ou animale)
Gruppe 201 außer Herst. von Suppen aus Fleisch und außer kommunalen Schlachthöfen	201	Groupe 201 moins la fabr. de bouillons de viande et les abattoirs communaux
Gruppe 202 außer Herst. von Speiseeis	202	Groupe 202 moins la fabr. de crème glacée
Gruppe 203 außer Herst. von Suppen aus Gemüse	203	Groupe 203 moins la fabr. de bouillons de légumes
Gruppe 204	204	Groupe 204
Gruppe 205	205	Groupe 205
Gruppe 206	206	Groupe 206
Gruppe 207	207	Groupe 207
Gruppe 208 und Teil der Gruppe 202 (und zwar : Herst. von Speiseeis)	208	Groupe 208 et partie du groupe 202 (soit : fabr. de crème glacée)
Gruppe 209 außer Herst. von Ölen und Fetten für Ernährung, Herst. von Margarine und Tafelöl, Herst. von Hefen und Teil der Gruppen 201 und 203 (und zwar : Herst. von Suppen aus Fleisch und Gemüse)	209	Groupe 209 moins la fabr. d'huiles et graisses pour l'alimentation, la fabr. de margarine et d'huiles de table préparées, fabr. de la levure) et partie des groupes 201 et 203 (soit : fabr. de bouillons de viande et de légumes)
Gruppe 211 und Teil der Gruppe 209 (und zwar : Herst. von Hefen) und Teil der Gruppe 311 (und zwar : Denaturierung von Alkohol)	211	Groupe 211 et partie du groupe 209 (soit : fabr. de levure) et partie du groupe 311 (soit : dénaturation d'alcool)
Gruppe 212	212	Groupe 212
Gruppe 213	213	Groupe 213
Gruppe 214	214	Groupe 214
Gruppe 220	220	Groupe 220
Teil der Gruppe 231 (und zwar : Behandlung und Verarbeitung von textilen Stoffen auf Maschinen für die Aufbereitung, Spinnerei, Zwirnerei und Weberei von Wolle — außer von Wollteppichen)	232	Partie du groupe 231 (soit : traitement et transformation des matières textiles sur machine pour la préparation, la filature, la retorderie et le tissage de la laine — à l'exception du tissage de tapis)
Teil der Gruppe 231 (und zwar : Behandlung und Verarbeitung von textilen Stoffen auf Maschinen für die Aufbereitung, Spinnerei, Zwirnerei und Weberei von Baumwolle — außer von Teppichen)	233	Partie du groupe 231 (soit : traitement et transformation des matières textiles sur machine pour la préparation, la filature, la retorderie et le tissage du coton — à l'exception du tissage de tapis)
Teil der Gruppe 231 (und zwar : Behandlung und Verarbeitung von textilen Stoffen auf Maschinen für die Aufbereitung, Spinnerei, Zwirnerei und Weberei von Seide)	234	Partie du groupe 231 (soit : traitement et transformation des matières textiles sur machine pour la préparation, la filature, la retorderie et le tissage de la soie)

Entsprechung in der Internationalen Klassifikation der Wirtschaftszweige (C.I.T.I.)	Gruppe Gruppe N.I.C.E.	Correspondance avec la Classification internationale (C.I.T.I.)
Teil der Gruppe 231 (und zwar : Behandlung und Verarbeitung von textilen Stoffen auf Maschinen für die Aufbereitung, Spinnerei, Zwirnerie und Weberei von Leinen und Hanf)	235	Partie du groupe 231 (soit : traitement et transformation des matières textiles sur machine pour la préparation, la filature, la retorderie et le tissage du lin et du chanvre)
Teil der Gruppe 231 (und zwar : Behandlung und Verarbeitung von textilen Stoffen auf Maschinen für die Aufbereitung, Spinnerei, Zwirnerie und Weberei von sonstigen Textilfasern) und Gruppe 233 sowie Teil von Gruppe 239 (und zwar : Herst. von Teppichen und Läufern aus Kokos)	236	Partie du groupe 231 (soit : traitement et transformation des matières textiles sur machine pour la préparation, la filature, la retorderie et le tissage des autres fibres textiles), groupe 233, plus partie de 239 (soit : fabr. de tapis et nattes en coco)
Gruppe 232	237	Groupe 232
Teil der Gruppe 231 (und zwar : Färben, Appretieren, Weißen, Bedrucken, Mercerisation, Veredelung usw. von Spinnstoffen, Fasern, Garnen und Geweben)	238	Partie du groupe 231 (soit : teinture, apprêt, blanchiment, impression, mercerisation, finissage, etc., de matières, fils, filés et tissus textiles)
Gruppe 239 außer Herst. von Teppichen und Läufern aus Kokos und außer Herst. von Polstermaterial, Teil der Gruppe 231 (und zwar : Herst. von Teppichen aus Wolle und Baumwolle, Herst. von Bändern und Gurten, Spitzen und Posamenten) und Teil der Gruppe 244 (und zwar : Herst. von Artikeln aus (Wagen-) Planen, von Stickereien, Fahnen und Bannern)	239	Groupe 239 moins la fabr. de tapis et nattes en coco et la fabr. de matelassures, rembourrures et matières servant à capitonner en toutes fibres, partie du groupe 231 (soit : fabr. de tapis en laine et en coton, fabr. de rubans, de dentelles et de passementerie); partie du groupe 244 (soit : fabr. d'articles en toiles de bâche, de broderies, de garniture et de drapeaux, bannières et banderolles)
Gruppe 241 außer Herst. von Holzschuhen	241	Groupe 241 moins la fabr. de sabots
Gruppe 242	242	Groupe 242
Gruppe 243 außer Herst. von Lederhandschuhen und Pelzbekleidung und Teil der Gruppe 244 (und zwar : Herst. von Haus-, Bett- und Tischwäsche — ohne Webereierzeugnisse — wie z.B. Bettlaken, Kopfkissenbezüge, Tischdecken, Servietten usw., Herst. von Bekleidungs-zubehör sowie Hilfgewerbe der Bekleidungsindustrie: Saumnäherei, Plissierung, Stepperei, Stopferei)	243	Groupe 243 moins la confection d'articles d'habillement en fourrure et de ganterie de peau; partie du groupe 244 (soit : confection de linge de maison — indépendant du tissage — tels que draps, taies d'oreiller, serviettes de table, nappes, etc., fabr. de fournitures et accessoires d'habillement, travaux connexes : (jours, plissés, piquage, stoppage)
Teil der Gruppe 244 (und zwar : Herst. von Steppdecken, Daunendecken, Kissen usw.), Teil der Gruppe 239 (und zwar : Herst. von Polstermaterial) und Teil der Gruppe 260 (und zwar : Herst. von Matratzen)	244	Partie du groupe 244 (soit : fabr. de couvre-lits, édredons, duvets, oreillers, etc.), partie du groupe 239 (soit : fabr. de matelassures, rembourrures et matières servant à capitonner en toutes fibres) et partie du groupe 260 (soit : fabr. de matelas)
Teil der Gruppe 243 (und zwar : Herst. von Pelzbekleidung) und Gruppe 292	245	Partie du groupe 243 (soit : fabr. d'articles d'habillement en fourrure) et groupe 292
Teil der Gruppe 251 (und zwar : Sägereien, Hobel- und Imprägnierwerke)	251	Partie du groupe 251 (soit : scieries, rabotage, imprégnation du bois)
Teil der Gruppe 251 (und zwar : Herst. von Furnieren, Sperrholz-, Holzfaser- und Holzspanplatten)	252	Partie du groupe 251 (soit : fabr. de placages, de contre-plaqués et de panneaux de fibres)
Teil der Gruppen 251 und 400 (und zwar : Bau- und Möbeltischlereien — ohne ausgeprägten Schwerpunkt —, Herst. von Bauelementen aus Holz — einschl. Parkett —, Serienfertigung von Holzbauten und Häusern)	253	Partie des groupes 251 et 400 (soit : menuiseries des meubles et du bâtiment (sans spécialisation), la fabr. des éléments en bois pour bâtiment (y compris parquets) et la fabr. en série des maisons et constructions préfabriquées)
Gruppe 252 außer Herst. von Korbwaren	254	Groupe 252 moins la fabr. d'articles de vannerie
Gruppe 259 außer Herst. von Korbwaren und Särgen, Teil der Gruppe 241 (und zwar : Herst. von Holzschuhen) und Teil der Gruppe 389 (und zwar : Herst. von Schubkarren aus Holz)	255	Groupe 259 moins la fabr. des ouvrages en liège et des cercueils, partie du groupe 241 (soit : fabr. de sabots) et partie du groupe 389 (soit : fabr. de charrettes à bras)
Teil der Gruppe 252 (und zwar : Herst. von Körben und anderen Verpackungsmitteln aus Flechtmaterial; Herst. von kleinen Artikeln gänzlich oder hauptsächlich aus Schilf, Korb- und anderem Flechtmaterial), Teil der Gruppe 259 (und zwar : Herst. v. Korbwaren), Teil der Gruppe 260 (und zwar : Herst. von Möbeln und Stühlen aus Schilf, Korb- und anderem Flechtmaterial) und Teil der Gruppe 399 (und zwar : Herst. von Bürsten, Besen und Pinseln, Herst. von Waren aus natürlichen Schnitz- und Formstoffen)	259	Partie du groupe 252 (soit : fabr. de paniers et autres emballages en rotin, roseau et osier; fabr. de petits articles faits entièrement ou principalement en rotin, roseau, osier ou autre vannerie), partie du groupe 259 (soit : fabr. des ouvrages en liège), partie du groupe 260 (soit : fabr. de meubles et sièges en rotin, vannerie, osier) et partie du groupe 399 (soit : fabr. de brosses, balais et pinceaux, fabr. d'articles en ivoire, corne, os, écume, etc.)
Gruppe 260 außer Herst. von Möbeln aus Schilf, Korb- und anderem Flechtmaterial und aus Metall, von Matratzen und Giessereimodellen, und Teil der Gruppe 259 (und zwar : Herst. von Särgen)	260	Groupe 260 moins la fabr. de meubles en rotin, vannerie, osier et en métaux, de matelas et de modèles pour fonderie, et partie du groupe 259 (soit : fabr. de cercueils)
Gruppe 271 außer Herst. von Asbestpapier und von gestrichenem Papier, soweit nicht auf Papierherstellungsmaschinen hergestellt	271	Groupe 271 moins la fabr. de papier d'amiante et de papier glacé et couché sur machines qui ne produisent pas le papier

Entsprechung in der Internationalen Klassifikation der Wirtschaftszweige (C.I.T.I.)	Gruppe Gruppe N.I.C.E.	Correspondance avec la Classification internationale C.I.T.I.
Gruppe 272, Teil der Gruppe 271 (und zwar : Herst. von gestrichenem Papier, soweit nicht auf Papierherstellungsmaschinen hergestellt), Teil der Gruppe 329 (und zwar : Herst. von imprägniertem Papier — Öl-, Wachs-, Asphaltpapier usw.) und Teil der Gruppe 392 (und zwar : Herst. v. Lichtpauspapier)	272	Groupe 272, partie du groupe 271 (soit : fabr. de papier glacé et couché sur machines qui ne produisent pas le papier), partie du groupe 329 (soit : fabr. de papiers et cartons enduits et imprégnés (goudronnés, asphaltés ou bitumés) et partie du groupe 392 (soit : fabr. de papier héliographique)
Gruppe 280, Teil der Gruppe 342 (und zwar : Herst. von Schriftgiessereierzeugnissen) und Teil der Gruppe 399 (und zwar : Herst. von Gummistempeln)	280	Groupe 280, partie du groupe 342 (soit : fonderie des caractères d'imprimerie) et partie du groupe 399 (soit : fabr. de tampons en caoutchouc)
Gruppe 291	291	Groupe 291
Gruppe 293 und Teil der Gruppe 243 (und zwar : Herst. von Lederhandschuhen)	292	Groupe 293 et partie du groupe 243 (soit : fabr. de ganterie de peau)
Gruppe 300 und Teil der Gruppe 339 (und zwar : Asbestverarbeitung)	301	Groupe 300 et partie du groupe 339 (soit : transformation de l'amiante)
Teil der Gruppe 399 (und zwar : Kunststoffverarbeitung) . .	302	Partie du groupe 399 (soit : transformation des matières plastiques)
Teil der Gruppe 311 (und zwar : Herst. von Chemiefasern — Reyon und Zellwolle, synthetische Fasern und Fäden)	303	Partie du groupe 311 (soit : production de fibres et fils artificiels — rayonne et fibranne — et synthétiques)
Gruppe 311 außer Herst. von Chemiefasern und Denaturierung von Alkohol, Teil der Gruppe 312 (und zwar : Herst. von industriellen Ölen und Fetten — z.B. Schmierfette — pflanzlicher oder tierischer Herkunft), Gruppen 313 und 319, Teil der Gruppe 321 (und zwar : Herst. von Kohlenwertstoffen), Teil der Gruppe 329 (und zwar : Herst. von Dachpappen), Teil der Gruppe 339 (und zwar : Herst. von Schleifpasten und -emulsionen), Teil der Gruppe 392 (und zwar : Herst. von chemischen Photomaterialien) und Teil der Gruppe 399 (und zwar : Herst. von Bleistiften und chemischem Büromaterial)	310	Groupe 311 moins la fabr. de fibres et fils artificiels et synthétiques et d'alcool dénaturé, partie du groupe 312 (soit : fabr. de graisses et huiles industrielles — par ex. lubrifiants — d'origine végétale ou animale), groupes 313 et 319, partie du groupe 321 (soit : fabr. de graisses et dérivés à partir de la houille), partie du groupe 329 (soit : fabr. de matériaux de revêtement à base d'asphalte), partie du groupe 339 (soit : fabr. de poudres et émulsions abrasives), partie du groupe 392 (soit : fabr. de produits chimiques pour la photographie) et partie du groupe 399 (soit : fabr. de crayons et de matériel chimique de bureau).
Gruppe 321 außer Herst. von Kohlenwertstoffen	320	Groupe 321 moins la fabr. de graisses et dérivés à partir de la houille
Gruppe 331 außer Herst. von feuerfesten Erzeugnissen . . .	331	Groupe 331 moins la fabr. de produits réfractaires
Gruppe 332	332	Groupe 332
Gruppe 333 und Teil der Gruppe 331 (und zwar : Herst. von feuerfesten Erzeugnissen)	333	Groupe 333 et partie du groupe 331 (soit : fabr. de produits réfractaires)
Gruppe 334 und Teil der Gruppe 339 (und zwar : Verarbeitung von Kalkstein und Gips)	334	Groupe 334 et partie du groupe 339 (soit : industrie de la chaux et du plâtre)
Gruppe 339 außer Verarbeitung von Kalkstein und Gips, Asbestverarbeitung und Herstellung von Schleifpasten und -emulsionen	339	Groupe 339 moins l'industrie de la chaux et du plâtre, moins la transformation de l'amiante et moins la fabr. de poudres et émulsions abrasives
Teil der Gruppe 341 (und zwar : Betriebe oder Betriebsteile der Eisen- und Stahlindustrie, die unter den Vertrag der E.G.K.S. fallen, d.h. die folgende Tätigkeiten ausüben : Herst. von Roheisen, von hochgekohltem Ferromangan, von Eisen und Stahl, von warmgewalzten oder warm stranggepreßten Stabeisen und Stabstahl, Profilen, Bandeisen, Bandstahl und Blechen, von Walzdraht und Stahlpundwänden, von kaltgewalzten Feinblechen sowie von den entsprechenden Erzeugnissen aus Qualitätskohlenstoffstahl und legierten Stählen)	341	Partie du groupe 341 (soit : établissements de l'industrie sidérurgique ou leurs parties tombant sous le traité CECA, c'est-à-dire qui exercent la fabr. de fontes, de ferromanganèse carburé, de fer, d'acier, de barres laminées ou filées à chaud, de fil machine, de profilés laminés ou filés à chaud, de palplanches, de feuillards et tôles laminés à chaud, de tôles fines laminées à froid et des produits correspondants en aciers alliés et acier fin au carbone)
Teil der Gruppe 341 (und zwar : Herst. von geschweißten und nahtlosen Röhren, einschl. Präzisionsstahlröhren)	342	Partie du groupe 341 (soit : fabr. de tubes soudés et non soudés, y compris tubes de précision)
Teil der Gruppe 341 (und zwar : Ziehereien und Kaltwalzwerke, Herst. von gezogenem Draht und von Drahterzeugnissen)	343	Partie du groupe 341 (soit : tréfilage, étirage, laminage de feuillard, profilage à froid, fabr. de fils tréfilés et produits en fil d'acier)
Gruppe 342 außer den NE-Metallgießereien	344	Groupe 342 moins la fonderie des métaux non ferreux . .
Teil der Gruppe 341 (und zwar : Eisen- und Stahlgießereien) und Teil der Gruppe 342 (und zwar : NE-Metallgießereien)	345	Partie du groupe 341 (soit : fonderie de métaux ferreux) et partie du groupe 342 (soit : fonderie de métaux non ferreux)
Teil der Gruppe 341 (und zwar : Schmiede-, Press- und Hammerwerke) und Teil der Gruppe 350 (und zwar : Herst. von Schmiedestücken, Press-, Zieh- und Stanzteilen, von Ketten, Schrauben und Federn, Oberflächenveredelung von Metallen)	351	Partie du groupe 341 (soit : grosse forge) et partie du groupe 350 (soit : estampage, emboutissage, boulonnerie et visserie (estampée ou forgée), fabr. de chaînes et ressorts, revêtement et traitement des métaux)

Entsprechung in der Internationalen Klassifikation der Wirtschaftszweige (C.I.T.I.)	Gruppe Groupe N.I.C.E.	Correspondance avec la Classification internationale C.I.T.I.
Teil der Gruppe 350 (und zwar : Betriebe der Herstellung und Montage sowie der Montage von Stahl- und Leichtmetallbauten, von Stahlbauteilen, von Türen, Fenstern usw. aus Stahl und Leichtmetall)	352	Partie du groupe 350 (soit : ateliers effectuant la fabrication et la pose ou n'effectuant que la pose de la construction métallique pour le bâtiment et le génie civil, des éléments de ces constructions, des portes et d'autres articles de menuiserie métallique)
Teil der Gruppe 350 (und zwar : Herst. von Kisten und anderen Artikeln aus Weißblech, Herst. von Handwerkzeugen, von Schneidewaren, von Schlössern, von Haushalts- und Küchenartikeln, von Beleuchtungsartikeln, von Drahtflechtwaren, von Verpackungen aus Metall, von Stahltresoren, von Stahlmöbeln und -stühlen, sowie von leichten Waffen und deren Munition)	353	Partie du groupe 350 (soit : fabr. de boîtes et autres articles en fer-blanc, fabr. d'outils à main, coutellerie, quincaillerie et serrurerie, fabr. d'articles de ménage et de cuisine, d'articles d'éclairage, d'articles fins en fils métalliques, d'emballages métalliques, de coffres-forts, de meubles et sièges métalliques, des armes légères et leurs munitions)
Teil der Gruppe 350 (und zwar : ländliche Schmieden, Schlossereien, Schweißereien, Reparaturwerkstätten für Landmaschinen und -geräte)	359	Partie du groupe 350 (soit : ateliers des maréchaux-ferrants et forgerons, ateliers de soudure, ateliers ruraux de réparation du matériel agricole)
Teil der Gruppe 360 (und zwar : Herst. von landwirtschaftlichen Maschinen und Ackerschleppern; nicht enthalten ist die Herst. von landwirtschaftlichen Transportmitteln und die Reparatur von Landmaschinen : die Reparaturwerkstätten des Maschinenbaus sind in Gruppe 369, die ländlichen Reparaturwerkstätten in Gruppe 359 klassiert)	361	Partie du groupe 360 (soit : construction de machines et tracteurs agricoles; ne sont compris ni la fabr. de matériel agricole de transport ni la réparation du mécanisme agricole : les ateliers de réparation des constructeurs de machines sont classés au groupe 369, les ateliers ruraux de réparation au groupe 359)
Teil der Gruppe 360 (und zwar : Herst. von Schreibmaschinen, Rechenmaschinen, Adressiermaschinen, Vervielfältigungsmaschinen, Registrierkassen und Buchhaltungsmaschinen; diese Gruppe umfaßt alle Betriebe, die sowohl mechanische wie elektronische Rechenmaschinen herstellen; Betriebe, die nur elektronische Rechenanlagen herstellen, bilden einen Teil der Elektrotechnischen Industrie)	362	Partie du groupe 360 (soit : fabr. de machines à écrire, à calculer, à adresser, duplicateurs, caisses enregistreuses et machines comptables; ce groupe comprend les établissements qui produisent aussi bien des machines à calculer mécaniques que des machines à calculer électroniques; les fabriques qui ne produisent que de machines à calculer électroniques font partie de l'industrie électrique)
Teil der Gruppen 350 und 360 (und zwar : Herst. von Behältern für Flüssigkeiten und Gas, Herstellung von Dampfkesseln, von Dampfzeugern und deren Zubehör, Herst. von Kesselschmiedeerzeugnissen)	368	Partie des groupes 350 et 360 (soit : fabr. de réservoirs et citernes pour liquides et gaz, fabr. de chaudières, de générateurs de vapeur et accessoires, fabr. de la chaudronnerie lourde)
Gruppe 360 außer der Herst. von Landmaschinen und Ackerschleppern, von Büromaschinen, von Präzisionsmeßgeräten, und außer der Herst. von Kesselschmiedeerzeugnissen; Teil der Gruppe 382 (und zwar : Herstellung von nicht-rollendem Eisenbahnmaterial und von rollendem Material für Schmalspureisenbahnen)	369	Groupe 360 moins la fabr. de machines et tracteurs agricoles, de machines de bureau, des instruments de mesure de précision, la chaudronnerie et partie du groupe 382 (soit : fabr. de matériel ferroviaire fixe et de matériel roulant pour voie étroite — sauf les tramways)
Gruppe 370 außer der Herst. von umhüllten Schweißelektroden, Teil der Gruppe 391 (und zwar : Herst. von elektrischen Meß- und Prüfgeräten) und Teil der Gruppe 395 (und zwar : Herst. von Plattenspielern und Schallplatten) — die Gruppe 370 umfaßt die Herstellung von elektrischem Automobilzubehör	370	Groupe 370 moins la fabr. d'électrodes en fer ou métaux non ferreux, partie du groupe 391 (soit : fabr. d'appareils électriques de mesure et de contrôle) et partie du groupe 395 (soit : fabr. de phonographes et disques) Le groupe 370 comprend la fabr. d'accessoires électriques pour automobiles
Gruppe 381	381	Groupe 381
Gruppe 382 außer der Herstellung von nicht-rollendem Eisenbahnmaterial und von rollendem Material für Schmalspurbahnen, außer den Werkstätten der Eisenbahngesellschaften; diese Gruppe umfaßt die Herstellung von Straßenbahnwagen und -anhängern	382	Groupe 382 moins la fabr. de matériel ferroviaire fixe et de matériel roulant pour voie étroite, moins les ateliers des compagnies de chemin de fer; ce groupe comprend le matériel roulant pour tramways
Gruppe 383 außer der Herst. von Kraftwageneinzelteilen	383	Groupe 383 moins la fabr. de pièces détachées pour automobiles
Gruppe 384 und Teil der Gruppe 385 (und zwar : Reparaturwerkstätten für Krafträder und Fahrräder)	384	Groupe 384 et partie du groupe 385 (soit : réparation de motocycles ou cycles)
Gruppe 385 außer Reparatur von Krafträdern und Fahrrädern und Teil der Gruppe 383 (und zwar : Herst. von nicht-elektrischen Kraftwageneinzelteilen)	385	Groupe 385 moins la réparation de motocycles ou cycles et partie du groupe 383 (soit : fabr. de pièces détachées non électriques pour automobiles)
Gruppe 386	386	Groupe 386
Gruppe 389 außer Herst. von Schubkarren aus Holz	389	Groupe 389 moins la fabr. de charrettes à bras en bois
Gruppe 391 außer Herst. von elektrischen Kontroll-, Meß- und Präzisionsgeräten und außer Herst. von medizin-mechanischen, orthopädischen und zahnärztlichen Erzeugnissen, von chirurgischen Einrichtungen	391	Groupe 391 moins la fabr. d'instruments électriques de contrôle, de mesure et de précision et moins la fabr. du matériel médico-chirurgical, orthopédique et dentaire, du mobilier chirurgical

Entsprechung in der Internationalen Klassifikation der Wirtschaftszweige (C.I.T.I.)	Gruppe Gruppe N.I.C.E.	Correspondance avec la Classification internationale C.I.T.I.
Teil der Gruppe 391 (und zwar : Herst. von medizinmechanischen, orthopädischen und zahnärztlichen Erzeugnissen, von chirurgischen Einrichtungen)	392	Partie du groupe 391 (soit : fabr. du matériel médico-chirurgical, orthopédique et dentaire, du mobilier chirurgical)
Gruppe 392 außer der Herst. von chemischem Fotomaterial und von Lichtpauspapier	393	Groupe 392 moins la fabr. de produits chimiques pour la photographie et de papier héliographique
Gruppe 393	394	Groupe 393
Gruppe 394 und Teil der Gruppe 399 (und zwar : Herst. von Mode- und Phantasieschmuck)	395	Groupe 394 et partie du groupe 399 (soit : bijouterie-fantaisie)
Gruppe 395 außer der Herst. von Plattenspielern und Schallplatten	396	Groupe 395 moins la fabr. de phonographes et disques
Gruppe 399 außer Herst. von Bleistiften und sonstigen Büroartikeln, von Künstlerbedarfsartikeln, von Mode- und Phantasieschmuck, von Federn und künstlichen Blumen, von Knöpfen, Besen, Bürsten und Pinseln, von Lampenschirmen, von Zigarettenspitzen und Pfeifen, von kleinen Artikeln in Metall, von Erzeugnissen aus plastischen Massen sowie von Gummistempeln	399	Groupe 399 moins la fabr. de crayons et autres articles de bureau, de fournitures pour artistes, de bijouterie fantaisie, de plumes, aigrettes et fleurs artificielles, de boutons, de brosse, d'abat-jour, de pipes et fume-cigarettes, de petits articles en métal, d'articles en matières plastiques et de tampons en caoutchouc
Teil der Gruppe 400 (und zwar : alle Betriebe, die gleichzeitig im Hochbau und im Tiefbau arbeiten — ohne ausgeprägten Schwerpunkt)	400	Partie du groupe 400 (soit : toutes les unités se livrant à la construction de bâtiments et à l'exécution de travaux publics sans prépondérance manifeste d'une de ces deux activités sur l'autre)
Teil der Gruppe 400 (umfaßt insbesondere Maurerei, Zement- und Betonarbeiten, Industrieofenbau, Zimmerei und Dachdeckerei)	401	Partie du groupe 400 (comprend notamment les travaux de maçonnerie, les travaux en ciment, béton, etc., la fumisterie industrielle, la couverture)
Teil der Gruppe 400 (umfaßt insbesondere Erdbewegungsarbeiten, Landeskulturbau, Wasser-, Straßen- und Lufthafenbau, Abwasseranlagen und Kanalisationsbau, Brücken- und Eisenbahnoberbau)	402	Partie du groupe 400 (comprend notamment les travaux de terrassements et les travaux ruraux, maritimes et fluviaux, la construction de routes et d'aérodromes, les travaux urbains et d'hygiène publique, les travaux de canalisations, de voies ferrées, de ponts et de génie civil)
Teil der Gruppe 400 (umfaßt insbesondere Malerei, Fliesen- und Parkettlegerie, Elektroinstallation, Installation von Heizungs-, Gas- und Wasseranlagen, Glaserei, Ofen- und Herdsetzerei)	403	Partie du groupe 400 (comprend notamment la peinture en bâtiment, le carrelage, parquetage, l'installation de chauffage central, de gaz et de l'eau, l'installation d'électricité, la vitrerie et la fumisterie-poêlerie de bâtiment)
Teil der Gruppen 511, 512, 513 und 521 (und zwar : alle Betriebe, die sich gleichzeitig mit der Erzeugung und Verteilung von Strom, Gas, Dampf oder Wasser befassen — ohne ausgeprägten Schwerpunkt)	500	Partie des groupes 511, 512, 513 et 521 (soit : toutes les unités qui se livrent à la fois à la production ou distribution de l'électricité, du gaz, de vapeur ou de l'eau sans prépondérance manifeste d'une de ces activités sur les autres)
Gruppe 511	511	Groupe 511
Gruppe 512	512	Groupe 512
Gruppe 513 — einschließlich der Verteilung von Preßluft	513	Groupe 513 — y compris la distribution d'air comprimé
Gruppe 521	520	Groupe 521

VIERTER TEIL

Vergleich der N.I.C.E.-Gruppen mit den weiteren nationalen Verzeichnissen der Wirtschaftszweige, die in den Ländern der Gemeinschaft in Gebrauch sind oder waren und die nicht im zweiten Teil aufgeführt sind

1. Die benutzten nationalen Systematiken sind :

DEUTSCHLAND (B.R.)

- a) Systematisches Verzeichnis der Arbeitsstätten (Ausgabe 1950), Band 31 der « Statistik der Bundesrepublik Deutschland », Statistisches Bundesamt, Wiesbaden.
b) Systematisches Verzeichnis zum monatlichen Industriebericht, Dezember 1959, Statistisches Bundesamt, Wiesbaden

ITALIEN

Classificazione delle attività economiche per il censimento generale dell'industria e del commercio di 1951, Istituto Centrale di Statistica, Roma.

NIEDERLANDE

Systematische bedrijfsindeling, 2^e algemene bedrijfsstelling 16 oktober 1950, Centraal Bureau voor de Statistiek, 's-Gravenhage.

BELGIEN

Nomenclature des activités — Édition provisoire —, Institut National de la Statistique, Bruxelles.

2. Zur Vereinfachung sind aus den hier aufgeführten Systematiken nur die Nummern der Positionen angegeben, die einer bestimmten N.I.C.E.-Gruppe entsprechen. Auch ist in den Fällen, in denen nur ein Teil einer Position zu einer bestimmten N.I.C.E.-Gruppe gehört (ex-Position), nicht angegeben, um welchen Teil es sich handelt; diese Angabe dürfte sich unter Benutzung des zweiten Teils dieser Ausgabe im allgemeinen leicht ermitteln lassen.

3. Die folgende Übersicht soll es ermöglichen, die Ergebnisse von Statistiken, die auf der Grundlage der hier benutzten Nomenklaturen erhoben worden sind, ebenso auf die N.I.C.E.-Gruppen umzuschlüsseln wie die Ergebnisse von Statistiken auf der Grundlage der im zweiten Teil aufgeführten Systematiken.

Bei einem Vergleich darf jedoch nicht außer Acht gelassen werden, daß Statistiken, die auf unterschiedlichen Nomenklaturen aufgebaut sind, niemals voll vergleichbar sein können; es kann sich immer nur um Annäherungen handeln.

QUATRIÈME SECTION

Comparaison des groupes de la N.I.C.E. avec les autres nomenclatures nationales de branches d'activité, qui sont ou qui ont été utilisées dans les pays de la Communauté et qui ne figurent pas à la deuxième section

1. Les nomenclatures nationales consultées sont les suivantes :

ALLEMAGNE (R.F.)

ITALIE

PAYS-BAS

BELGIQUE

2. Par simplification on s'est limité à indiquer les numéros des positions des nomenclatures citées ci-dessus, qui correspondent à un groupe déterminé de la N.I.C.E. Dans le cas, où une partie seulement d'une position appartient à un groupe déterminé de la N.I.C.E. (ex-position), il n'est pas précisé de quelle partie il s'agit, car cela peut facilement être obtenu en se référant à la seconde section de cette publication.

3. L'aperçu suivant doit permettre d'adapter les résultats des statistiques établies sur la base des nomenclatures énumérées plus haut aux groupes de la N.I.C.E., de la même façon que les résultats des statistiques établies sur la base des nomenclatures énoncées dans la deuxième section.

Lors d'une comparaison on ne doit cependant pas oublier que des statistiques qui ont été établies à l'aide de nomenclatures différentes, ne pourront jamais être complètement comparables; il ne peut s'agir que d'approximations.

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht			
111	11	21.11	ex 2.02.01 + ex 2.02.03 + 3.13.25	10.01 + ex 10.03 + ex 16.01	04.0 + 18.12 + 19.0
112	12	21.14	ex 2.02.01 + ex 2.02.03	10.02 + ex 10.03	—
121	13.1	21.30	2.01.01	—	04.1
122	ex 13.5	ex 21.40	2.01.02 + 2.01.03	—	04.2
130	15.3	21.60	2.02.02 + ex 2.02.03	10.10	—

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien	Niederlande	Belgien
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht	Italie	Pays-Bas	Belgique
140	17.11 + ex 17.15 + 17.3 + ex 17.51 + ex 17.55	25.11 + 25.21 + ex 25.27 + ex 25.32 + ex 25.33	2.02.04 + 2.02.05 + ex 2.02.07	10.07 + 10.08	04.32 + 05 - 05.35
190	ex 13.5 + 14 + 15.1 + 15.5 + 15.7 + ex 17.15	ex 21.40 + 21.50 + 21.70 + 21.80 + ex 25.27	+ ex 2.02.01 + ex 2.02.03 2.02.06 + ex 2.02.07 + 2.02.08 + 2.02.10	10.04 + 10.06	04.30 + 04.31 + 04.33 + 05.35
200	46.5	68.41 + 68.44	3.01.13 + 3.01.14 + 3.01.15 + 3.13.09	05.25 + 17.25 + 17.26	09
201	46.11 + 46.2	68.47 + 68.51	3.01.08	17.27 + 17.28 + 17.29 + 17.30 + 17.31 + 17.33	06.0 - 06.02.1 - 06.02.2 - 06.02.3
202	46.45	68.31 + 68.35	3.01.12	17.21 + 17.22 + 17.23 + 17.24	06.3
203	47.1	68.24	3.01.10	17.35 + 17.36	06.2 + 07.13.3
204	46.3	68.55	3.01.09	17.34	06.1
205	45.01 + 45.10	68.11	3.01.01 + 3.01.02	ex 17.02 + 17.03 + 17.04	06.4 - 06.48 + 06.81
206	45.6 + 45.71 + 45.91	68.17 + ex 68.27	3.01.04 + ex 3.01.17	17.07 + 17.08 + 17.11	06.5
207	46.6	68.21	3.01.07	17.16	06.6
208	45.75 + 45.8	ex 68.27	3.01.06 + 3.01.23	17.09 + 17.18 + 17.19 + 17.20	06.7 + 06.89.5
209	45.2 + 45.3 + 45.4 + 45.5 + 47.2 + 47.3 + 47.4 + 47.5 + 47.6	68.13 + 68.15 + 68.61 + 68.65 + 68.81 + 68.85 + 68.91	3.01.05 + 3.01.11 + ex 3.01.17 + ex 3.01.22	ex 17.02 + 17.05 + 17.06 + 17.12 + 17.13 + 17.14 + 17.15 + 17.41 + 17.45 + 17.46 + 17.47 + 17.48 + 17.49	06.48 + 06.8 - 06.81 - 06.88.2 - 06.89.5
211	48.3	68.73 + 68.75	ex 3.01.17 + 3.01.19	17.37 + 17.38	07.0
212	48.5	68.77	3.01.18	-	07.12

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht			
213	48.1	+ 68.71 68.72	3.01.20	17.39	07.11
214	48.7	68.79	+ 2.02.09 3.01.21	17.40	07.13 07.133
220	49	69	3.02	17.42 + 17.43 + 17.44	08
232	ex 42.01 + ex 42.2 + ex 42.3 + ex 42.4	+ 63.21 63.22 + 63.31 + ex 63.34	3.04 C - 3.04.17	15.10 + 15.11 + 15.14 + 15.15 + 15.16 + 15.17 + 15.18 + 15.19	16.12 + 16.24 + 16.33 + 16.50.2 + 16.52.3
233	ex 42.01 + ex 42.2 + ex 42.3 + ex 42.4	+ 63.23 63.33 + ex 63.34	3.04 B - 3.04.10	15.07 + 15.09 + 15.24 + 15.25 + 15.27 + 15.28	16.23 + 16.32 + 16.50 + 16.52.1
234	ex 42.01 + ex 42.2 + ex 42.3 + ex 42.4	63.35	3.04 A - 3.04.01 + 3.04.18 + 3.04.19	15.33	16.25 + 16.34 + 16.35 + 16.51.3 + 16.52.4 + 16.52.5 + 16.52.6
235	ex 42.01 + ex 42.2 + ex 42.3 + ex 42.4	+ 63.26 63.28 + 63.36	3.04 21	15.01 + 15.34	16.11 + 16.21 + 16.30 + 16.31.2
236	ex 42.01 + ex 42.2 + ex 42.3 + ex 42.4	+ 63.29 63.37 + ex 63.00	3.04.22 + 3.04.23 + 3.04.28	15.35 + 15.36 + 15.37 + 15.38 + 15.41 + 15.43	16.22 + 16.26 + 16.27 + 16.28 + 16.31.1 + 16.36 + 16.37 + 16.51.4 + 16.7
237	42.5	+ 63.41 63.48	3.04.26	15.20 + 15.22	16.6 + ex 17.06.2
238	42.7	ex 63.00	3.04.07 + 3.04.10 + 3.04.17 + 3.04.20 + 3.04.33	-	16.42 + 25.01.4
239	+ 34.5 ex 42.4 + 42.6 + 42.8	ex 40.10 + ex 58 + ex 63.00	3.04.24 + 3.04.25 + 3.04.27 + 3.04.29 + 3.04.30 + ex 3.04.32 + ex 3.05.15	07.26 + 07.27 + 07.28 + 09.15 + 09.17 + 15.06 + 15.13 + 15.42 + 15.45 + 15.48	16.13 + 16.29 + 16.40 + 16.41 + 16.5 - 16.50 - 16.51.4 - 16.52 - 16.57 + 16.91

(Forts. Seite 68/suite page 68).

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht			
239				+ 15.49	+ 17.20.2
				+ 15.50	+ 17.21
					- 17.21.6
					+ 17.21.7
					+ 25.01.6
241	41.71	62.50	3.05.07	09.05	15.26.3
			+ ex 3.05.14		+ 17.1
					- 17.10.2
					- 17.10.8
242	41.75		3.05.08	09.06	17.10.2
			+ 3.05.09		+ 17.10.8
243	43.1	64	3.05.01	07.01	17.0
	+ 43.2	- ex 64.90	+ 3.05.02	+ 07.03	- 17.06.1
	+ 43.3		+ 3.05.03	+ 07.08 → 07.19	- ex 17.06.2
	+ 43.4		+ 3.05.04	+ 07.21	+ 17.20.1
	+ 43.7		+ 3.05.06	+ 07.22	
			+ 3.05.11	+ 07.23	
			+ 3.05.12		
			+ 3.05.13		
			+ ex 3.05.14		
			+ 3.05.16		
244	43.5	ex 64.90	3.04.31	07.25	17.20.3
			+ ex 3.05.15	+ 15.02	+ 17.21.6
				+ 15.51	+ 17.21.7
245	43.6	ex 64.90	3.03.02	09.02	15.03
			+ 3.05.05		+ 15.1
251	37.1	ex 53.10	3.06.01	06.01	12.0
	+ 37.3			+ 06.03	- 12.03.7
					- 12.06
					+ 12.1
					- 12.18
252	37.5	ex 53.10	3.06.02	06.04	12.06
	+ 37.7	+ 53.60		+ 06.21	+ 12.18
253	38.1	54.10	ex 3.06.04	06.02	12.21
				+ 06.06	+ 12.22
				+ 06.17	+ 12.23.4
					+ 12.26.1
					+ 12.26.2
					+ 27.42.0
254	38.41	54.30	3.06.03	06.07	12.4
	+ 38.44		+ ex 3.06.04	+ 06.08	
	+ ex 38.47			+ 06.10	
255	ex 38.47	54.40	ex 3.06.04	06.11	12.03.7
	+ 38.5		+ ex 3.06.05	+ 06.19	+ 12.23.2
	+ 38.8			+ 06.22	+ 12.23.3
					+ 12.24.2
					+ 12.25
					+ 12.5
					- 12.52.5
					- 12.55
					+ 12.71
					+ 12.72
					+ 12.83

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht			
259		54.60	3.06.06	06.23	12.81
	+ 38.6	54.70	+ 3.06.07	+ 06.24	+ 12.82
	+ 38.7	+ 54.80	+ 3.06.08	+ 06.25	+ 12.84
			+ ex 3.15.05	+ 06.26	+ 25.0.08
				+ 06.27	+ 25.0.10
				+ 06.28	+ 25.0.12
			+ 06.29	+ 25.0.26	
260	ex 38.20	ex 54.20	3.06.09	06.09	12.23.1
	+ 38.3		+ 3.06.10	+ 06.12	+ 12.3
			+ ex 3.06.04	+ 06.13	
				+ 06.14	
				+ 06.15	
			+ 06.16		
271	39.1	ex 55	3.07.01	14.01	13.0
			+ 3.13.26	+ 14.02	
			+ ex 3.15.05	+ 14.03	
				+ 14.04	
				+ 14.05	
272	+ 39.3	ex 55	3.07.02	+ 14.06	13.1
	+ 39.5	+ 56		+ 14.07	
	- 39.57	- ex 56.20		+ 14.08	
				+ 07.24	
280	39.57	ex 56.20	3.08	03.01	14
	+ 39.71	+ ex 57		+ 03.03	- 14.06.4
	+ 39.74	+ ex 38.81		+ 03.05	- 14.1
	+ 63.7	(a)		+ 03.06	+ 25.0.05
	+ 63.8			+ 03.07	+ 25.0.18
				+ 11.10	+ ex 25.0.19
				+ 11.29	+ 25.0.23
			+ 49.01		
291	41.1	61	3.03.01	09.03	15.01
					+ 15.02
292	41.3	62.10	3.03.03	09.04	15.2
	+ 41.5		+ 3.05.10	+ 09.07	- 15.26.3
				+ 09.08	+ 17.06.1
				+ 09.09	
301	35	59.10	ex 3.04.32	09.10	11
		+ 59.60	+ 3.14	+ 09.11	+ 20.37.2
				+ 09.13	
				+ 09.14	
302	34.1	ex 58	3.15.04	05.43	25.0.01
				+ 05.44	+ 25.0.02
					+ 25.0.09
				+ 25.0.29	
303	42.1	40.90	3.13.27	15.29	16.0
				+ 15.31	
310	+ 31.7	ex 40.10	3.01.16	05	10
	+ 32	+ 22.50	+ 3.13 A	- 05.07	+ 12.55.3
			- ex 3.13.05	- 05.08	
			- 3.13.09	- 05.11	
			+ 3.13.24	- 05.25	
			+ ex 3.15.05	- 05.35	
				- 05.36	
				- 05.43	
				- 05.44	
				- 05.50	

(a) Das Verlagswesen wird von diesen Systematik nicht erlaßt.
(a) L'édition n'est pas incluse dans cette nomenclature.

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht			
320		22.10	3.13.22	05.07	19.1
	+ 314	+ 22.30	+ 3.13.23	+ 05.08	+ 20.34.1
331	17.61	25.41	3.12.05	01.01	20.01
				+ 01.04	+ 20.02
				+ 01.05	+ 20.03.6
				+ 01.06	
				+ 01.11	
332	36.5	52	3.12.09	01.17	20.2
				+ 01.18	
				+ 01.19	
				+ 01.20	
				+ 01.22	
333	17.64	25.42	3.12.06	01.02	20.03
	+ 17.67	+ 25.43		+ 01.07	- 20.03.6
	+ 36.1	+ 51		+ 01.08	+ 20.1
	- 36.18	- 51.90			
334	17.4	25.31	3.12.04	01.12	20.33
	+ ex 17.51	+ ex 25.32		+ ex 01.13	
	+ ex 17.55	+ ex 25.33			
339	ex 17.15	ex 25.27	3.12.01	01.03	20.3
	+ 17.2	+ 25.50	+ 3.12.02	+ ex 01.13	- 20.33
	+ 17.7	+ 25.61	+ 3.12.03	+ 01.14	- 20.34.1
	+ 17.8	+ 25.62	+ 3.12.07	+ 01.15	- 20.37.2
	+ 36.18	+ 25.64	+ 3.12.08	+ 01.16	
		+ 25.65	+ 3.12.10	+ 04.11	
		+ 25.90	+ 3.12.11	+ 05.11	
		+ 51.90		+ 05.50	
				+ 08.01	
				+ 08.02	
				+ 10.05	
341	ex 21.1	ex 27.10	ex 3.10.01	11.01	21.01
					+ ex 21.02
342	ex 21.1	ex 27.10	ex 3.10.01	11.21	ex 21.02
	+ ex 21.50	+ ex 30.10	+ ex 3.10.02		+ 21.04.6
343	ex 21.50	ex 30.10	ex 3.10.01	11.18	21.05
			+ ex 3.10.02	+ 11.23	
344	22	28	3.10.03	11.02	+ 21.1
	- 22.7		+ ex 3.11.45	+ 11.03	- 21.11.6
				+ 11.07	- 21.12.5
				+ 11.11	- 21.12.6
					- ex 21.13.4
					- ex 21.14.2
					- 21.15.3
					- 21.16.8
					- 21.16.9
					+ 21.2
345	21.7	29	3.11.01	34.21	12.52.5
	+ 22.7	ex 54.20	+ 3.11.02	+ ex 34.35	+ 21.03
			+ ex 3.06.05		+ 21.11.6
					+ 21.12.5
					+ 21.12.6
					+ ex 21.13.4
					+ ex 21.14.2
					+ 21.15.3
					+ 21.16.8
					+ 21.16.9

Die Zahlen sind in der Regel auf die letzte Ziffer gerundet.

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht			
351	21.3 + 29.1	27.40 + 30.20	ex 3.10.01 + ex 3.10.02 + 3.11.40 + 3.11.41 + ex 3.11.45 + 3.11.46	11.13 + 11.17 + 11.20	21.04 — 21.04.6 + 22.34.1 + 22.34.2
352	ex 23.1	31.10	3.11.16	11.36 + 11.37	22.02 + 23.05.1 + 23.05.2 + ex 23.05.9
353	29.3 + 29.41 + 29.51 + ex 29.54 + 29.6	38 — 38.61 — 38.67 — ex 38.81 — 38.88	ex 3.11.17 + ex 3.11.19 + 3.11 I — 3.11.40 — 3.11.41 + ex 3.15.05	08.05 + 11.12 + 11.14 + 11.15 + 11.24 + 11.25 + 11.26 + 11.27 + 11.30 + 11.31 + 11.32 + 11.33 + 11.34	22.01 + 22.04 + 22.05 + 22.06 + 22.1 — 22.13 — 22.16.4 + 22.2 + 22.42 + 22.5 + ex 23.07.1 + 23.07.2
359	29.57 + 29.7 + 29.8 + 29.9	—	3.11.48 + 3.11.52	11.28 + 11.77	22.41 + 25.0.03
361	ex 24.1 + ex 24.81	ex 32	3.11.09	ex 11.39 + ex 11.41	23.03.5
362	ex 24.1 + ex 24.81	ex 32	3.11.35	ex 11.39 + ex 11.41	23.06.4
368	ex 23.5	ex 31.50	ex 3.11.18	11.38 + 11.45	23.05 — 23.05.1 — 23.05.2 + 25.00.4
369	23.4 + ex 23.5 + ex 24.1 + ex 24.81 + 24.85	31.20 + 31.40 + ex 31.50 + ex 32 + ex 38.81	ex 3.11.03 + 3.11.04 + 3.11.05 + 3.11 C + 3.11 D — 3.11.09 + ex 3.11.18 + ex 3.11.19 + ex 3.11.34 + ex 3.11.51	11.35 + ex 11.39 + 11.40 + ex 11.41 + ex 11.46 + 11.67	22.03 + 23.01 + 23.02 + 23.03 — 23.03.5 + 23.04 + 23.05.1 + 23.05.2 + 23.06.6 + 23.33 + 23.34.1 + ex 23.07.1
370	27 + ex 44.20	36	3.09.03 + 3.11.20 + 3.11.21 + ex 3.11.51 + 3.11.53 + ex 3.13.05 + 3.15.01 + 3.15.02 + ex 3.15.05	11.22 + 11.59 + 11.60 + 11.61 + 11.62 + 11.63 + 11.64 + 11.72	22.16.4 + 23.06.5 + 23.1 — 23.11 + ex 23.41.2 + 24.24

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien	Niederlande	Belgien
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht	Italie	Pays-Bas	Belgique
381	25	34	3.06.12	11.42	12.73
	+ ex 57.21		+ 3.11.29	+ 11.43	+ 23.2
			+ 3.11.30	+ 11.44	+ 26.01.0
			+ 3.11.47	+ ex 11.46	
382	ex 23.1	31.30	3.11.27	11.53	23.11
	+ 23.3	+ ex 32		+ ex 11.54	+ 23.31
	+ ex 24.1				+ 23.32
					+ 23.34.2
383	ex 26.1	33.11	3.11.24	11.47	23.41.1
	+ 26.3	+ 33.41	+ 3.11.25	+ ex 11.54	+ 23.41.3
					+ 23.41.4
					+ 23.71.3
					+ 23.71.4
384	26.8	33.90	3.11.49	ex 11.46	23.5
			+ 3.11.50	+ 11.49	+ 23.71.5
				+ 11.52	+ 23.71.6
				+ 11.56	+ 26.02
385	26.2	33.17	3.11.22	11.50	ex 23.41.2
	+ ex 26.5	+ 33.30	+ 3.11.23	+ 11.51	+ 23.41.5
	+ 29.45	+ ex 33.50	+ 3.11.26	+ 11.75	+ 23.42
		+ 38.61			+ 23.43
		+ 38.67			
386	26.6	33.35	ex 3.11.03	11.58	12.74
			+ 3.11.28		+ 23.6
389	26.4	33.47	3.06.11	ex 11.54	23.71.1
	+ ex 26.5	+ ex 33.50	+ ex 3.11.17	+ 11.57	+ 23.71.2
391	28.4	37.50	3.11.31	11.65	23.06.1
			+ ex 3.11.33	+ ex 11.66	+ 23.06.2
			+ ex 3.11.34		+ 23.06.3
			+ ex 3.11.51		+ 24.01
					+ 25.03.1
392	28.5	37.60	3.11.36	ex 11.66	24.02
				+ 09.18	+ 25.01.1
393	28.1	37.10	ex 3.11.33	01.21	24.03
	+ 28.2	+ 37.20	+ ex 3.11.51	+ ex 11.66	
			+ ex 3.15.05		
394	28.7	37.70	3.11.32	11.69	24.11
			+ ex 3.15.05	+ 11.70	+ 24.12
395	44.5	39.50	3.11.37	02	24.13
	+ 44.6	+ 39.60		+ 11.71	+ 24.14
					+ 24.15
396	44.1	39.10	ex 3.11.51	11.68	24.2
	+ ex 44.2	+ 39.20	+ 3.15.03		+ 25.02.4
399	44.3	38.88	ex 3.15.05	06.18	12.55.1
	+ 44.4	+ 39.30		+ 08.03	+ 12.55.2
	+ ex 29.54	+ 39.40		+ 08.04	+ 12.55.4
					+ 12.6
					+ 25.0.05
					+ 25.0.13
					+ 25.0.15
					+ 25.0.17
					+ ex 25.0.19
					+ 25.0.20
					+ 25.0.22
					+ 25.0.25
					+ 25.0.30

N.I.C.E. Gruppe / Groupe	Deutschland / Allemagne		Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Belgien Belgique
	Arbeitsstätten- zählung	Industrie- bericht			
400	51.01	—	—	—	+ 27.8 27.9
401	51.3 + 51.5 + 51.6 + 51.8 + 51.9 + 55 + 57.3 + 59.7	—	4.01.01	04.05 + 04.06 + 04.07 + 04.08 + 04.09	27.2 + 27.31 + 27.33 + 27.34 + 27.35 + 27.36 + 27.41 + 27.51
402	51.4	—	4.01.02 + 4.01.03	04.01 + 04.02 + 04.04	27.0 + 27.1
403	23.6 + 38.9 + 56 + 57 — 57.3	—	3.11.54 + 4.01.04 + 4.02	04.10 + 04.13 + 04.14 + 11.74 + 11.76	12.26.3 + 12.24.1 + 27.32 + 27.5 — 27.51 + 27.6
500	19.0	—	—	—	+ 18.5 18.9
511	19.1	—	5.01.01	06.03 + 06.04	18.0
512	19.3	—	5.01.02 + 5.01.03	16.02 + ex 16.01	18.1 — 18.12
513	19.7	—	—	16.05	+ 18.2 18.4
520	19.5	—	5.02.01	16.06 + 16.07	18.3

Zweiter Teil

**Produktionszahlen
für Halbfabrikate und Fertigerzeugnisse**

Deuxième Partie

**Données sur la production
d'articles demi-finis et finis**

Seconda Parte

**Dati sulla produzione
di articoli semi-finiti e finiti**

Tweede deel

**Produktiecijfers
voor halffabrikaten en eindprodukten**

Erläuterungen

Bei einem Vergleich der Produktionsangaben sind folgende Besonderheiten einzelner Länder zu beachten :

Deutschland (B.R.) : Die Angaben enthalten, sofern nichts anderes vermerkt, nur die Produktion in Industriebetrieben mit 10 und mehr Beschäftigten; die Produktion des Saarlandes ist erst ab 1. Januar 1960 in den Zahlen der Bundesrepublik Deutschland und der Gemeinschaft enthalten.

Italien : Die Angaben beziehen sich in der Textilindustrie, der Chemischen Industrie und bei den grobkeramischen Erzeugnissen zum Teil nur auf die Produktion in Betrieben mit mindestens zehn Arbeitern.

Niederlande : In den meisten Industriezweigen werden alle Unternehmen erfaßt. Ausnahmen bilden die Produktionsangaben der Wirkerei und Strickerei, der Leder erzeugenden Industrie, der Eisen-, Blech- und Metallwarenindustrie, der Elektrotechnik und des Landfahrzeugbaus, die sich nur auf Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten beziehen, sowie der Schuhindustrie und des Maschinen- und Schiffbaus, für die nur die Unternehmen mit mindestens 25 Beschäftigten in den Zahlen einbegriffen sind.

Nota

Il confronto dei dati di produzione può essere effettuato con le seguenti riserve :

Germania (R.F.) : Le cifre si riferiscono in genere, se non diversamente specificato, soltanto alla produzione delle unità industriali occupanti almeno 10 persone. La produzione della Sarre non è compresa nelle cifre riportate per la Repubblica Federale e per la Comunità che a partire dal 1° gennaio 1960.

Italia : I dati riguardanti le industrie tessile, chimica e ceramica si riferiscono a volte solo alla produzione delle unità occupanti almeno 10 operai.

Olanda : Per la maggior parte dei settori industriali, le cifre riguardano la totalità delle ditte; tuttavia quelle relative alle industrie dei tessuti a maglia e calzifici, conceria, pellami fini, articoli metallici, elettrotecnica e costruzione di veicoli non si riferiscono che alle unità occupanti almeno 10 persone, mentre quelle relative alla costruzione di macchine e di navi e all'industria delle calzature riguardano la produzione delle ditte occupanti almeno 25 persone.

Note explicative

La comparaison des données sur la production doit s'effectuer avec les réserves suivantes :

Allemagne (R.F.) : Les données ne se réfèrent, sauf mention spéciale, qu'à la production des établissements industriels occupant dix personnes et plus. La production de la Sarre n'est comprise dans les données relatives à la République Fédérale d'Allemagne et de la Communauté que depuis le 1^{er} janvier 1960.

Italie : Les données concernant l'industrie textile, l'industrie chimique et l'industrie céramique ne se réfèrent parfois qu'à la production des établissements occupant au moins 10 ouvriers.

Pays-Bas : Les résultats portent dans la plupart des branches industrielles sur toutes les entreprises; cependant, ceux sur la production de la bonneterie, la tannerie et la mégisserie, l'industrie des articles métalliques, la construction électrique et la construction de véhicules ne se réfèrent qu'aux entreprises occupant au moins dix personnes et ceux sur l'industrie des chaussures, la construction de machines et la construction navale qu'à la production des entreprises occupant un minimum de 25 personnes.

Verklaringen

Bij vergelijking van de productiecijfers dient met het volgende rekening te worden gehouden :

Duitsland (B.R.) : De cijfers betreffen voor zover niet anders aangegeven alleen de produktie in industriële bedrijven met tien en meer werkzame personen. De produktie van Saarland is pas vanaf 1 januari 1960 in de cijfers voor de Bondsrepubliek Duitsland en de Gemeenschap opgenomen.

Italië : De gegevens hebben in de textielindustrie, de chemische industrie en de aardewerkindustrie gedeeltelijk slechts betrekking op bedrijven met tien en meer arbeiders.

Nederland : In de meeste industrietakken zijn alle ondernemingen opgenomen. Een uitzondering hierbij vormen de tricoten kousenindustrie, de leder vervaardigende industrie, de plaatverwerkende en metaalwarenindustrie, de elektrotechnische industrie en de produktie van voertuigen, waarbij alleen de ondernemingen met minstens 10 werkzame personen opgenomen worden. Voor de schoenindustrie, de machinebouw en de scheepsbouw zijn alleen de bedrijven met minstens 25 werkzame personen in de cijfers begrepen.

ERRATUM

Sigari e sigaretti ITALIA

Seite 87 :
lesen t anstatt Mio t

Pagina 87 :
leggere t invece Mio t

Page 87 :
lire t au lieu de Mio t

Bladzijde 87 :
te lezen t i.p.v. Mio t

Indizes der industriellen Produktion ^{a)}
Indici della produzione industriale ^{a)}

Indices de la production industrielle ^{a)}
Indexcijfers van de industriële produktie ^{a)}

1953 = 100

Industriegruppen Branches d'activité	Land Pays	1958	1959	1960	1959				1960				1961
					I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Gesamte Industrie ^{b)} Ensemble de l'industrie ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{c)}	154	166	186	153	166	162	182	175	189	180	198	196
	FRANCE	151	157	176	157	167	139	176	175	180	154	186	186
	ITALIA	144	161	186	153	163	152	174	180	194	179	193	197
	NEDERLAND	130	145	166	138	147	140	151	162	177	158	169	171
	UEBL BELGIQUE	115	119	127	115	121	113	129	129	131	120	127	122
	UEBL LUXEMBOURG	121	126	138	120	128	124	134	136	140	136	137	140
	EWG · CEE ^{d)}	148	158	178	151	161	149	173	172	183	168	187	187
Bergbau Industries extractives	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{c)}	119	115	119	118	115	110	119	120	120	113	121	122
	FRANCE	120	124	128	126	129	116	132	130	131	121	133	132
	ITALIA	159	171	180	171	162	168	181	180	175	174	191	191
	NEDERLAND	110	113	124	112	113	112	115	116	129	121	132	129
	UEBL BELGIQUE	92	79	79	80	80	71	85	81	80	74	79	73
	UEBL LUXEMBOURG	92	89	93	82	92	87	96	93	93	93	95	92
	EWG · CEE ^{d)}	118	116	120	118	117	110	121	121	121	114	124	123
Verarbeitende Industrie ^{e)} Industries manu- facturières ^{e)}	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{c)}	158	171	194	156	173	168	189	183	198	188	207	204
	FRANCE	155	159	176	160	172	139	180	177	184	154	188	187
	ITALIA	145	162	190	153	165	152	183	182	199	182	195	199
	NEDERLAND	131	148	169	139	150	143	152	164	181	161	172	174
	UEBL BELGIQUE	121	129	139	123	130	123	140	140	144	132	138	134
	UEBL LUXEMBOURG	123	130	143	124	131	128	138	142	144	141	142	145
	EWG · CEE ^{d)}	151	163	184	154	167	153	180	177	190	172	193	192
Textilindustrie Industries textiles	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{c)}	121	125	133	117	122	122	139	135	132	125	139	137
	FRANCE	116	110	121	101	119	95	126	123	128	99	128	125
	ITALIA	105	115	127	109	117	109	127	126	133	117	130	124
	NEDERLAND	108	112	118	113	111	111	117	119	120	114	123	126
	UEBL BELGIQUE	101	113	121	109	110	106	126	120	122	108	133	128
	UEBL LUXEMBOURG	73	60	56	69	60	53	61	63	54	49	55	54
	EWG · CEE ^{d)}	114	117	127	111	118	110	130	127	130	114	133	130
Papier erzeugende Industrie Industrie du papier et carton	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{c)}	142	151	163	145	152	150	155	160	162	164	164	169
	FRANCE	157	170	191	174	183	143	187	197	200	160	209	212
	ITALIA	140	157	176	159	165	142	159	171	186	161	185	192
	NEDERLAND	129	144	159	142	142	140	152	159	163	145	169	168
	UEBL BELGIQUE	140	149	165	143	151	140	161	164	176	153	164	180
	UEBL LUXEMBOURG	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE ^{d)}	146	158	176	158	165	144	168	176	181	160	185	190

a) Arbeitstätige Indizes.
b) Ohne Baugewerbe und Nahrungs- und Genußmittelindustrie.
c) Ohne Saarland.
d) Einschl. Saarland.
e) Ohne Nahrungs- und Genußmittelindustrie.

a) Corrigés de l'inégalité du nombre de jours ouvrables.
b) Non compris bâtiment, industries des aliments, boissons et tabacs.
c) Non compris la Sarre.
d) Y compris la Sarre.
e) Non compris les industries des aliments, boissons et tabacs.

Indizes der industriellen Produktion ^{a)}
Indici della produzione industriale ^{a)}

Indices de la production industrielle ^{a)}
Indexcijfers van de industriële produktie ^{a)}

1953 = 100

Industriegruppen Branches d'activité	Land Pays	1958	1959	1960	1959				1960				1961
					I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Leder erzeugende Industrie Industrie du cuir	DEUTSCHLAND(B.R.) ^{b)}	115	118	106	121	125	113	112	109	101	100	114	116
	FRANCE	106	105	103	104	117	92	111	111	102	83	118	113
	ITALIA	123	139	147	139	143	125	152	146	147	132	162	156
	NEDERLAND	107	110	102	113	111	105	110	100	103	92	113	114
	UEBL BELGIQUE	93	97	86	98	104	88	99	89	85	76	91	99
	LUXEMBOURG	80	86	63	88	78	81	96	69	54	60	71	65
	EWG · CEE ^{c)}		112	116	113	116	124	105	120	117	111	99	125	123
Chemische Industrie Industrie chimique	DEUTSCHLAND(B.R.) ^{b)}	168	192	220	178	193	191	205	212	225	216	225	232
	FRANCE	195	223	289	203	216	212	261	263	281	293	316	304
	ITALIA	175	209	243	183	211	205	218	231	249	244	246	252
	NEDERLAND	136	145	153	144	147	140	151	156	161	145	151	159
	UEBL BELGIQUE ^{d)}	139	.	.	155	164	160	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG	130	114	130	108	114	112	122	129	131	130	130	135
	EWG · CEE ^{c)}		171	198	238	183	200	196	218	225	240	238	248	249
Metall verarbeitende Industrie Industrie transformatrice des métaux	DEUTSCHLAND(B.R.) ^{b)}	177	190	219	177	192	181	213	206	225	209	239	237
	FRANCE	166	168	180	174	188	145	193	180	193	153	195	185
	ITALIA	143	155	186	149	163	136	173	181	205	173	189	202
	NEDERLAND	139	165	201	148	170	165	177	189	222	193	199	201
	UEBL BELGIQUE	127	132	139	124	135	125	143	143	144	129	139	131
	LUXEMBOURG												
	EWG · CEE ^{c)}		163	173	196	167	182	158	194	190	207	180	209	207
Nahrungs- und Genuß- mittelindustrie Industrie des denrées alimentaires, des boissons et du tabac	DEUTSCHLAND(B.R.) ^{b)}	142	145	151	132	144	142	167	131	150	145	175	139
	FRANCE	117	115	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	127	135	146	135	130	120	155	140	138	132	171	147
	NEDERLAND	118	120	132	106	126	117	133	114	140	126	146	118
	UEBL BELGIQUE	114	115	119	107	121	115	115	111	125	122	118	116
	LUXEMBOURG	153	171	178	162	177	180	166	172	193	176	174	181
	EWG · CEE ^{c)}		133	136	.	.	.	.	.	.	.	.	.

- a) Arbeitstägliche Indizes.
b) Ohne Saarland.
c) Einschl. Saarland.
d) Kalendermonatlicher Index.

- a) Corrigés de l'inégalité du nombre de jours ouvrables.
b) Non compris la Sarre.
c) Y compris la Sarre.
d) Indice non corrigé.

Industrie der nicht-industriellen Öle und Fette
Industria dei corpi grassi non industriali

Industrie des corps gras non industriels
Industrie van niet-industriële oliën en vetten

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Rohe Pflanzenöle (auch gehärtet) . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	.	493	134	113	119	126	136
Huiles et graisses végétales brutes . .	FRANCE	1000 t	P	365	385	95	96	87	107	.
Olii e grassi vegetali ^{a)}	ITALIA	1000 t	P	134	133	39	31	27	37	39
Plantaardige oliën en vetten (ruw) . .	NEDERLAND	1000 t	P	228	245	66	62	50	67	.
Huiles et graisses végétales brutes . .	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	89	82	24	20	16	22	28
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE	1000 t	P	.	1 338	358	322	299	359	.
Huiles fluides: lin	DEUTSCHLAND (B.R.)									
Oli da lino ^{a)} b)	FRANCE	1000 t	P	^{e)} 42,0						
Ruwe lijnolie	ITALIA	1000 t	P	2,6	.	.	.	.	.	.
Huile de lin: huile brute	NEDERLAND	1000 t	P	30,8	30,1	6,8	4,7	8,2	10,4	.
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	10,7	10,6	1,9	1,1	2,8	4,8	4,6
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Pflanzenöle (nicht roh) ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	.	853	210	212	212	219	200
Huiles et graisses végétales autres que brutes ^{c)}	FRANCE	1000 t	P	417	431	112	121	108	90	.
Plantaardige oliën en vetten (niet ruw)	ITALIA									
Huiles et graisses végétales autres que brutes ^{c)} d)	NEDERLAND	1000 t	P	239	253	66	67	61	59	.
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	145	152	37	38	39	38	38
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Ölkuchen und Schrote	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	918	1 009	290	223	224	272	289
Tourteaux	FRANCE	1000 t	P	446	531	131	138	117	145	.
Panelli e farine oleosi	ITALIA	1000 t	P	295	.	.	.	.	.	.
Veekoeken (incl. schroot en schiffers)	NEDERLAND	1000 t	P	432	428	121	104	80	123	.
Tourteaux et schroots	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	143	149	38	37	34	40	49
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	2 234	.	.	.	.	.	.
Huile d'olive ^{e)}	DEUTSCHLAND (B.R.)			—	—	—	—	—	—	—
Olio d'oliva ^{e)}	FRANCE	1000 t	P	2,3	(1,6)	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 t	P	263	(300)	.	.	.	.	.
	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	265	(302)	.	.	.	.	.
Margarine	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	590,5	588,1	148,4	144,3	143,5	152,0	136,8
Margarine	FRANCE	1000 t	P	104,0	114,5	28,2	27,4	27,8	31,1	28,1
Margarina	ITALIA	1000 t	P	(44)	(42)	.	.	.	.	.
Margarine ^{f)}	NEDERLAND	1000 t	P	239	239	58,9	60,9	61,6	57,2	57,4
Margarine	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	107,4	114,6	27,5	27,6	28,5	30,9	27,8
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	(1 085)	(1 099)	.	.	.	.	.

a) Rohe und nicht rohe Öle.
b) Finanzjahr, das im angegebenen Jahr endet.
c) Raffinierte und bearbeitete Öle und Fette, gewonnen aus rohen Ölen und Fetten inländischer und ausländischer Herkunft.
d) Einschl. tierischer Öle.
e) Angabe für das Erntejahr, das im angegebenen Kalenderjahr endet.
f) Einschl. geringer Mengen zum Export bestimmter Mischungen.
g) 1958.

a) Brutes et raffinées.
b) Année financière finissant au cours de l'année indiquée.
c) Huiles et graisses blanchies, raffinées, traitées..., tirées des huiles et graisses brutes, nationales ou importées.
d) Y compris huiles animales.
e) Campagne de 12 mois finissant au cours de l'année indiquée.
f) Y compris une quantité minimale de mélanges destinés à l'exportation.
g) 1958.

Nahrungs- und Genußmittelindustrie
Industria degli alimenti, bevande, tabacchi

Industrie des aliments, boissons, tabacs
Voedings- en genotmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Fleischwaren und -konserven	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	311,2	356,5	82,1	85,1	91,5	97,8	
Conserves et préparations de viande	FRANCE	1000 t	P	218,0	225,0					
Carne in scatola e insaccate	ITALIA	1000 t	P	230,0						
Vleeswaren en -conserven	NEDERLAND	1000 t	a)	140,0	154,0	36,3	45,4	34,8	37,5	35,8
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Fleisch-, Wurst- und Mischkonserven .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	81,7	99,4	23,2	23,6	25,4	27,2	26,0
Conserves de viande	FRANCE	1000 t	P	64,8	.	.	.	.	.	.
Carne in scatola	ITALIA	1000 t	P	20,0	.	.	.	.	.	.
Conserves de viande	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	8,3	8,3	2,2	2,0	2,0	2,1	
	EWG · CEE									
Fischkonserven b)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	106,4	107,8	30,4	19,0	28,1	30,3	26,2
Conserves de poissons	FRANCE	1000 t	P	66,4	62,4	.	.	.	.	.
Conserves di pesce c)	ITALIA	1000 t	P	f) 4,3	.	.	.	.	.	.
Viskonserven (vol- en halfkonserven) .	NEDERLAND	1000 t	L	19,3	17,8	4,3	3,8	4,5	5,3	4,9
Conserves de poissons et de crustacés	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	4,2	3,1	0,8	0,6	0,6	1,0	
	EWG · CEE	1000 t		(200,6)	.	.	.	.	.	.
Marmelade, Gelee, Konfitüre, Pflaumenmus	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	84,0	89,1	23,6	26,4	24,6	14,4	21,7
Confitures et gelées	FRANCE	1000 t	P	65	60	.	.	.	.	.
Confetture	ITALIA	1000 t	P	(47)	.	.	.	.	.	.
Marmelade, gelei, jam	NEDERLAND	1000 t	P	23,4	.	.	.	.	.	.
Confitures	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	11,6	12,6	3,4	3,4	3,0	2,8	3,4
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	0	0	0	0	0	0	0
	EWG · CEE	1000 t	P	(231)	.	.	.	.	.	.
Obstkonserven (ohne Obstsaft)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	85,4	69,7	2,8	10,1	29,2	27,7	12,5
Conserves de fruits (sauf jus de fruits)	FRANCE	1000 t	P	79	68	.	.	.	.	.
Conserves di frutta	ITALIA	1000 t	P	(30)	.	.	.	.	.	.
Vruchtenconserven incl. appelmoes .	NEDERLAND	1000 t	P	54,2	.	.	.	.	.	.
Conserves de fruits d).	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	9,6	12,1	0,6	2,8	4,3	4,4	1,5
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	(258)	.	.	.	.	.	.
Gemüsekonserven	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	185,7	229,8	16,7	19,3	132,9	60,9	23,3
Conserves de légumes e)	FRANCE	1000 t	P	267,6	338,0	.	.	.	.	.
Conserves di verdura e)	ITALIA	1000 t	P	20,0	.	.	.	.	.	.
Gesteriliseerde groente e)	NEDERLAND	1000 t	P	51,5	.	.	.	.	.	.
Conserves de légumes	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	54,9	74,0	6,9	17,7	37,0	12,5	
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	579,7	.	.	.	.	.	.

a) Verarbeitung von Fleisch (ohne Knochen).
b) Einschl. sonstiger Zubereitungen in luftdicht verschlossenen Behältern.
c) Nur Sardinen- und Thunfischkonserven.
d) Einschl. getrockneter Pflaumen und kandierter Früchte.
e) Ohne Tomatenerzeugnisse und Pilze.
f) 1958.

a) Poids de la viande consommée (sans les os).
b) Y compris toutes préparations en boîtes hermétiques.
c) Conserves de sardine et de thon seulement.
d) Y compris prunes sèches et fruits confits.
e) Non compris les produits dérivés des tomates et les champignons.
f) 1958.

Nahrungs- und Genußmittelindustrie
Industria degli alimenti, bevande, tabacchi

Industrie des aliments, boissons, tabacs
Voedings- en genotmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Gurkenkonserven	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	60,5	53,9	2,6	2,4	42,8	6,2	3,1
Conserves de cornichons	FRANCE	1000 t	d) e)	10,0	.	.	.	.	.	.
Conserven di cetrioli	ITALIA	1000 t	d) e)	6,0	.	.	.	.	.	.
Augurkenkonserven	NEDERLAND	1000 t	d)	9,8	.	.	.	.	.	.
Conserves de cornichons	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	d) e)	0,8	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t		(87,1)	.	.	.	.	.	.
Sauerkraut	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	102,2	104,4	8,6	1,9	29,6	64,4	10,1
Choucroute	FRANCE	1000 t	P	40,0	.	.	.	.	.	.
Salcrauti	ITALIA	1000 t	P	0,5	.	.	.	.	.	.
Zuurkool	NEDERLAND	1000 t	P	21,0	.	.	.	.	.	.
Choucroute	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	10,0	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	173,7	.	.	.	.	.	.
Kondensmilch (auch evaporiert) ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	334,7	376,7	88,3	120,2	96,5	71,8	.
Lait concentré (condensé et évaporé)	FRANCE	1000 t	P	98,3	101,3	63,6	.	37,7	.	.
Latte condensato	ITALIA	1000 t	P	8,0	7,6	3,8	.	3,8	.	.
Gecondenseerde melk	NEDERLAND	1000 t	P	340,6	386,4	79,6	109,1	109,2	89,9	81,0
Lait concentré (condensé et évaporé)	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	23,0	23,1	3,3	8,8	8,6	2,5	.
	EWG · CEE	1000 t	P	804,6	895,1	.	.	.	.	.
Trockenvoll- und -magermilch ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	74,3	92,0	22,1	33,5	22,0	14,3	.
Lait en poudre	FRANCE	1000 t	P	55,3	88,1	43,0	.	45,1	.	.
Latte in polvere	ITALIA	1000 t	P	9,2	9,2	4,6	.	4,6	.	.
Melkpoeder	NEDERLAND	1000 t	P	78,6	109,4	16,0	53,8	34,6	5,0	12,3
Lait en poudre	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	28,1	40,8	5,8	15,2	13,2	6,5	.
	EWG · CEE	1000 t	P	245,5	339,5	.	.	.	.	.
Molkereikäse (ohne Frischkäse) ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	129,1	137,2	32,9	34,7	35,9	33,7	.
Fromage ^{b)}	FRANCE	1000 t	P	385	(420)	.	.	.	.	.
Formaggio ^{b)}	ITALIA	1000 t	P	345,0	(355,0)	.	.	.	.	.
Kaas (fabrieks-) (behalve kwark)	NEDERLAND	1000 t	P	190,9	191,7	36,5	62,5	53,2	39,5	37,0
Fromage (sec) des laiteries	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	9,0	10,6	2,1	2,8	2,9	2,8	.
Fromage (sec) des laiteries	LUXEMBOURG	1000 t	P	0,4	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	1 059	.	.	.	.	.	.
Molkereibutter ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	375,9	406,0	97,0	117,1	103,0	88,9	.
Beurre des laiteries ^{c)}	FRANCE	1000 t	P	(235)	.	.	.	.	.	.
Burro	ITALIA	1000 t	P	66,0	(68,0)	.	.	.	.	.
Fabrieksboter	NEDERLAND	1000 t	P	80,2	99,7	19,0	35,1	29,4	16,3	15,0
Beurre laitier	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	47,0	51,7	9,5	16,3	15,3	10,6	.
Beurre des laiteries	LUXEMBOURG	1000 t	P	4,4	5,3	1,1	1,6	1,5	1,0	.
	EWG · CEE	1000 t	P	(809)	.	.	.	.	.	.

a) Produktion sämtlicher Molkereien.
b) Molkerei- und Landkäse.
c) Angaben für das Erntejahr, das im angegebenen Kalenderjahr endet.
d) Verarbeitung von Einlegegurken.
e) 1958.

a) Production de toutes les laiteries.
b) Fromage des fermes et laiteries.
c) Campagne de 12 mois finissant au cours de l'année indiquée.
d) Poids des cornichons mis en conserve.
e) 1958.

Nahrungs- und Genußmittelindustrie
Industria degli alimenti, bevande, tabacchi

Industrie des aliments, boissons, tabacs
Voedings- en genotmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Roggenmehl	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA	1000 t	P	1 026,1 ^{a)}	985,1	254,2	228,6	267,3	235,0	222,0
Roggebloem en -meel (van meelfabrieken)	NEDERLAND BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	e) 31,5						
	EWG · CEE									
Weizenmehl und Dunst.	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	3 223,7 ^{a)}	3 309,7	836,4	751,8	875,6	845,9	746,4
Farine de froment	FRANCE	1000 t	P	3 965 ^{b)}						
Farina	ITALIA	1000 t	P	6 546 ^{b)}						
Tarwebloem en -meel ^{c)}	NEDERLAND	1000 t	L	(780)	(760)					
Farine (meuneries industr.)	BELGIQUE	1000 t	P	790,9	800,0	215	189	205	191	
Farine de froment	LUXEMBOURG	1000 t	P	22,9						
	EWG · CEE	1000 t		(15 328)						
Weizengriess	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	a) 130,9	136,5	33,7	33,5	37,6	31,7	34,0
Semoule	FRANCE	1000 t	P	224,5	230,9	59,5	54,7	55,6	61,0	61,6
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Stärke und Stärkerzeugnisse ^{d)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	130,3	158,5	28,7	36,9	38,7	54,2	36,8
Fécule et amidon	FRANCE	1000 t	P	b) 161,3	b) 197,2	41,4	36,4	38,5	80,9	44,7
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kleber (Stärkederivat)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	11 026	12 177	2 742	2 579	3 309	3 547	3 535
Gluten (produit amylicé)	FRANCE	t	P	b) 310,2	b) 392,7	104,4	98,8	79,8	109,7	119,0
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Glukose, flüssig und trocken	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	104,8	116,1	28,8	28,7	30,4	28,2	27,7
Glucose	FRANCE	1000 t	P	b) 68,6	b) 78,1	17,6	20,0	17,0	23,5	19,3
Glucosio	ITALIA	1000 t	P	42,8	43,3	10,7	9,8	10,4	12,5	12,0
Glucose	NEDERLAND									
	BELGIQUE	1000 t	P	36,8						
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Ab 6. Juli 1959 einschl. Saarland.
b) Angaben für das Erntejahr, das im angegebenen Jahr endet.
c) Einschl. Weizengriess.
d) Einschl. Sago aus Kartoffelstärke.
e) 1958.

a) La Sarre est comprise à partir du 6 juillet 1959.
b) Campagne de 12 mois, finissant au cours de l'année indiquée.
c) Y compris semoule.
d) Y compris tapioca de féculé de pommes de terre.
e) 1958.

Nahrungs- und Genußmittelindustrie
 Industria degli alimenti, bevande, tabacchi

Industrie des aliments, boissons, tabacs
 Voedings- en genotmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Rübenzucker ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 534	1 877	22	3	5	1 847	103
Sucre de betteraves ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	1 094	2 728	—	—	—	2 728	.
Zucchero di barbabietola ^{a)}	ITALIA	1000 t	P	1 389	998	2	15	782	198	3
Beetwortelsuiker ^{a)}	NEDERLAND	1000 t	P	499	669	0	0	0	669	40
Sucre de betteraves ^{a)}	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	222	507	4	0	5	498	0
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE ^{a)}	1000 t	P	4 748	6 779	28	18	792	5 940	.
Zuckerwaren ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	146,5	160,6	41,6	39,3	38,9	40,8	41,3
Confiserie, sauf en chocolat	FRANCE	1000 t	P	113,7	120,4	29,1	29,4	27,3	34,6	29,6
Caramelle, confetti ecc.	ITALIA	1000 t	P	.	.	.	.	.	.	.
Suikerwerk	NEDERLAND	1000 t	P	(71,4)	.	.	.	.	.	.
Confiserie, sauf en chocolat	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	26,7	28,5	7,1	7,4	6,8	7,2	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	.	.	.	.	.	.	.
Fruits confits	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	20,8	19,1	3,3	4,4	5,9	5,5	3,1
Frutti canditi	FRANCE	1000 t	P	4,7	5,0	.	.	.	.	.
Gekonfijte vruchten	ITALIA	1000 t	P	3,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 t	P	.	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Schokoladen u. Schokoladenerzeugn. . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	173,0	193,0	46,5	35,4	48,1	63,0	50,4
Chocolat et produits en chocolat. . .	FRANCE	1000 t	P	96,0	103,5	23,7	23,7	23,0	33,0	26,3
Ciocolato e prodotti al cacao	ITALIA	1000 t	P	77,1	77,6	.	.	.	.	.
Chocolade en -artikelen (incl. imitatie)	NEDERLAND	1000 t	P	48,3	.	.	.	.	.	.
Chocolat et produits en chocolat. . .	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	39,7	44,6	10,8	9,8	11,2	12,7	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	434,1	.	.	.	.	.	.
Kakaopulver (z. Absatz bestimmt) . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	17 228	18 172	4 521	4 126	4 414	5 111	4 769
Poudre de cacao destinée à la vente . .	FRANCE	t	P	6 900	8 250	2 139	2 115	1 446	2 550	1 995
Cacao in polvere	ITALIA	t	P	8 300	.	.	.	.	.	.
Cacaopoeder	NEDERLAND	t	P	29 000	.	.	.	.	.	.
Poudre de cacao	UEBL BELGIQUE	t	P	720	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	t	P	62 148	.	.	.	.	.	.
Kakaobutter (z. Absatz bestimmt) . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	7 514	6 941	1 631	1 432	1 864	2 014	2 047
Beurre de cacao destiné à la vente . .	FRANCE	t	P	4 790	5 298	1 134	1 290	984	1 890	2 184
Burro di cacao	ITALIA	t	P	4 300	.	.	.	.	.	.
Cacaoboter	NEDERLAND	t	P	28 500	.	.	.	.	.	.
Beurre de cacao	UEBL BELGIQUE	t	P	550	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	t	P	45 654	.	.	.	.	.	.

a) Rohzuckergewicht.
 b) Einschl. kandierter Früchte.

a) Poids en sucre brut.
 b) Y compris fruits confits.

Nahrungs- und Genußmittelindustrie
Industria degli alimenti, bevande, tabacchi

Industrie des aliments, boissons, tabacs
Voedings- en genotmiddelenindustrie

ERZEUGNIS . PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Spelseis	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	20,6	25,7	3,6	12,8	8,6	0,7	7,3
Crèmes, glaces et sorbets ^{a)}	FRANCE	1000 l	P	7 532	.	.	.	.	.	.
Gelati	ITALIA	1000 t	P	36,4	43,0	.	.	.	.	.
Crème glacée	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 l	P	11 025	10 620	1 537	4 852	3 589	642	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG . CEE									
Dauerbackwaren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	163,2	171,8	33,7	37,8	44,7	55,6	35,6
Biscuiterie, biscottes, pain d'épices	FRANCE	1000 t	P	245,9	250,8	63,5	63,8	59,1	64,4	64,1
Biscotti, panettone, panforte ecc.	ITALIA	1000 t	P	^{b)} 141,5	.	.	.	.	.	.
Biscuits, beschuit e.d.	NEDERLAND	1000 t	P	146,7	153,7	.	.	.	.	.
Biscuits, biscottes, pains d'épices	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	59,8	64,1	14,8	14,6	16,6	18,1	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG . CEE	1000 t	P	(757,1)	.	.	.	.	.	.
<i>davon-soft:</i>										
Zwieback	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	38 901	34 690	9 908	9 808	7 743	7 231	7 628
Biscottes	FRANCE	t	P	70 150	70 750	18 550	17 950	16 050	18 200	18 850
Pane biscottato	ITALIA	t	P	(16 000)	.	.	.	.	.	.
Beschuit	NEDERLAND	t	P	30 373	.	.	.	.	.	.
Biscottes	UEBL BELGIQUE	t	P	4 418	4 551	1 261	1 113	1 113	1 064	.
	LUXEMBOURG									
	EWG . CEE	t	P	(159 842)	.	.	.	.	.	.
Sonstige Dauerbackwaren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	124,3	137,1	23,8	28,0	37,0	48,4	.
Biscuiterie et pains d'épices	FRANCE	1000 t	P	175,8	180,0	45,1	45,8	43,0	46,2	45,2
Biscuits e.d.	ITALIA									
Biscuits, pains d'épices	NEDERLAND	1000 t	P	.	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	55,4	59,5	13,6	13,5	15,5	17,0	.
	LUXEMBOURG									
	EWG . CEE									
<i>davon-soft:</i>										
Leb- und Honigkuchen, Printen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	20,3	22,9	0,5	1,1	5,5	15,9	0,7
Pains d'épices	FRANCE	1000 t	P	22,1	22,6	5,8	5,4	4,9	6,6	5,9
	ITALIA									
Pains d'épices	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	9,2	9,7	2,3	2,2	2,4	2,8	.
	LUXEMBOURG									
	EWG . CEE									
Keks, Waffeln, Salzgebäck u.ä.	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	104,1	114,2	23,4	26,9	31,5	32,5	.
Biscuits, gaufrettes, pâtisserie industr.	FRANCE	1000 t	P	153,7	157,4	39,3	40,4	38,1	39,6	39,3
	ITALIA									
Biscuits	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	46,2	49,8	11,3	11,3	13,1	14,2	.
	LUXEMBOURG									
	EWG . CEE									

^{a)} Industrie-Produktion.
^{b)} 1958.

^{a)} Fabrication industrielle.
^{b)} 1958.

Nahrungs- und Genußmittelindustrie
Industria degli alimenti, bevande, tabacchi

Industrie des aliments, boissons, tabacs
Voedings- en genotmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Teigwaren aller Art	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	156,6	169,2	42,2	40,9	44,4	41,6	43,1
Pâtes alimentaires	FRANCE	1000 t	P	261,3	278,4	75,2	66,3	66,9	70,1	71,5
Paste alimentari	ITALIA	1000 t	P	1 400	.	.	.	.	.	.
Pâtes alimentaires	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	18,3	18,3	4,7	4,4	4,7	4,4	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Diätetische Nahrungsmittel	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	33 009	36 741	9 211	9 774	9 152	8 604	9 936
Aliments diététiques et de régime	FRANCE	t	P	18 150	20 700	5 160	5 325	4 715	5 500	5 390
Aliments diététiques et spéciaux	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	t	P	16 146	16 683	4 084	4 275	4 195	4 129	
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Suppen, Brüherzeugnisse, Soßen und Würzen.	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	72,4	78,8	19,8	19,3	19,9	19,8	21,1
Arômes, bouillons et potages	FRANCE	1000 t	P	20,0	21,0	4,9	5,2	4,9	5,9	5,3
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Malz (zum Absatz bestimmt).	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	281,9	273,4	80,5	79,7	46,4	66,7	75,7
Malt	FRANCE	1000 t	P	285	.	.	.	.	.	.
Malt	ITALIA	1000 t	P	b) 24	.	.	.	.	.	.
Mout	NEDERLAND	1000 t	P	b) 50	.	.	.	.	.	.
Malt	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	161,8	181,3	51,7	47,5	27,0	55,0	.
Malt	LUXEMBOURG	1000 t	P	b) 2,1	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	(805)	.	.	.	.	.	.
Bier (Gesamtausstoß aller Betriebe)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 hl	L	48 729	52 058	10 881	14 614	14 220	12 343	12 174
Bière	FRANCE	1000 hl	P	18 733	17 246	4 028	5 726	4 476	3 016	4 194
Birra	ITALIA	1000 hl	P	2 071	2 489	539	964	806	179	611
Bier ^{a)}	NEDERLAND	1000 hl	L	3 398	3 551	697	1 041	995	819	821
Bière	UEBL BELGIQUE	1000 hl	P	10 600	.	.	.	.	.	.
Bière	LUXEMBOURG	1000 hl	P	449	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 hl		83 980	.	.	.	.	.	.
Rauch-, Schnupf- und Kautabak	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	9 964	.	.	.	.	.	.
Tabac à priser, à fumer, à mâcher	FRANCE	t	P	18 911	18 334	.	.	.	.	.
Tabacco da finto e trinciati	ITALIA	t	P	6 084	5 826	1 544	1 433	1 354	1 495	1 462
Rook-, shag- en pruimtabak	NEDERLAND	t	P	11 100	.	.	.	.	.	.
Tabac à priser, à fumer, à mâcher	UEBL BELGIQUE	t	P	8 202	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Ohne im Inland veredeltes importiertes Bier (1958: 79.000 hl).
b) 1958.

a) Non compris la bière importée et améliorée dans le pays (1958: 79.000 hl).
b) 1958.

Nahrungs- und Genußmittelindustrie
Industria degli alimenti, bevande, tabacchi

Industrie des aliments, boissons, tabacs
Voedings- en genotmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Rauchtabak	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	9 637	8 295	2 099	2 149	2 126	1 921	1 981
Scaferlati	FRANCE	t	P	18 129	17 541	4 783	4 683	3 323	4 752	4 891
	ITALIA									
Rook- en shagtabak	NEDERLAND	t	P	10 100	.	.	.	.	.	.
Tabac à fumer	UEBL BELGIQUE	t	P	8 083	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Zigaretten	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	53 098	52 156	12 234	13 258	13 609	13 055	13 249
Cigarettes	FRANCE	Mio p	P	41 990	44 662	11 335	12 163	8 582	12 582	12 857
Sigarette	ITALIA	Mio p	P	48 355	50 014	11 922	11 675	13 662	12 755	13 028
Sigaretten	NEDERLAND	Mio st	P	11 571	.	.	.	.	.	.
Cigarettes	UEBL BELGIQUE	Mio p	P	10 704	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Zigarren und Zigarillos	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	4 499	4 376	1 157	1 040	1 064	1 115	1 140
Cigares et cigarillos	FRANCE	Mio p	P	559	565	.	.	.	.	.
	ITALIA	Mio p	P	333 ^{a)}	.	.	.	.	.	.
Sigari e sigaretti	ITALIA	Mio t	P	1 234	1 211	323	299	251	338	343
Sigaren en senioritas	NEDERLAND	Mio st	P	1 375	.	.	.	.	.	.
Cigares et cigarillos	UEBL BELGIQUE	Mio p	P	822	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	Mio p	P	(7 588)	.	.	.	.	.	.

a) 1958.

a) 1958.

Textilindustrie
Industria tessile

Industrie textile
Textielnijverheid

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Wollgarn ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	112,7	117,5	30,2	28,1	29,1	30,1	29,4
Filés de laine ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	136,4	142,9	37,7	37,4	29,3	38,5	37,7
Filati di lana ^{a)}	ITALIA	1000 t	P	166,7	194,7	47,6	50,2	47,2	49,7	49,7
Wollen garens ^{a)}	NEDERLAND	1000 t	P	29,6	28,5	7,0	6,9	7,0	7,6	7,5
Filés de laine ^{a)}	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	46,5	50,8	13,2	12,7	11,2	13,7	13,9
	EWG · CEE	1000 t	P	491,9	534,4	135,7	135,3	123,8	139,6	135,2
<i>davon-soit:</i>										
Wolle: Kammgarn ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	51,3	54,8	14,5	12,8	13,2	14,3	13,9
Laine: Filés peignés ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	78,3	88,2	23,4	22,6	17,8	24,3	23,7
Filati peccinati di lana ^{a)}	ITALIA	1000 t	P	55,0	57,2	14,5	14,8	13,5	14,4	13,2
Kammgarens van wol ^{a)}	NEDERLAND	1000 t	P	10,5	10,3	2,5	2,2	2,5	3,0	2,8
Filés de laine peignée ^{a)}	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	29,1	33,6	8,7	8,4	7,3	9,2	9,3
	EWG · CEE	1000 t	P	224,2	244,1	63,6	60,8	54,3	65,2	62,8
<i>davon-soit:</i>										
Fils tissage	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	34,2	37,8	10,2	9,7	7,8	10,2	11,1
Filati per tessitura	FRANCE	1000 t	P	28,8	29,4	7,9	7,4	6,8	7,4	7,0
Industriekammgarens ^{b)}	ITALIA	1000 t	P	6,0	5,7	1,4	1,4	1,4	1,5	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Fils bonneterie	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	31,3	33,7	9,4	8,9	6,6	8,8	8,0
Filati per maglieria e calzifici	FRANCE	1000 t	P	20,5	21,1	5,0	5,7	5,2	5,2	5,0
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND	1000 t	P							
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Fils mercerie	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	12,8	16,7	3,9	4,0	3,4	5,4	4,6
Filati per merceria	FRANCE	1000 t	P	5,7	6,7	1,6	1,8	1,5	1,8	1,2
Handbreikammgarens	ITALIA	1000 t	P	4,5	4,6	1,0	0,9	1,1	1,6	.
	NEDERLAND	1000 t	P							
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Wolle: Streichgarn ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	61,4	62,8	15,8	15,3	15,9	15,8	15,5
Laine: Filés cardés ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	58,0	54,7	14,3	14,8	11,5	14,1	14,0
Filati cardati di lana ^{a)}	ITALIA	1000 t	P	111,7	137,5	33,1	35,4	33,7	35,3	33,5
Kaardgarens van wol ^{a)}	NEDERLAND	1000 t	P	19,1	18,2	4,6	4,6	4,5	4,6	4,7
Laine cardée (filés et fils cocons) ^{a)}	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	17,4	17,2	4,5	4,3	3,9	4,5	4,7
	EWG · CEE	1000 t	P	267,6	290,4	72,3	74,4	69,5	74,3	72,3

^{a)} Reines Wollgarn und Mischgarn.
^{b)} Kammgarn für Weberei, Wirkerei und Strickerei.

^{a)} Pure et mélangée.
^{b)} Fils tissage et fils bonneterie.

Textilindustrie
Industria tessile

Industrie textile
Textielnijverheid

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Fils cardés pour tissage	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	53,8	50,0	13,1	13,6	10,4	12,9	12,7
Filati per tessitura	FRANCE	1000 t	P	107,9	132,8	31,9	34,1	32,5	34,2	32,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Fils cardés: bonneterie et mercerie . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	4,2	4,7	1,1	1,2	1,1	1,3	1,2
Filati per maglieria e merceria	FRANCE	1000 t	P	3,8	4,7	1,1	1,2	1,2	1,1	1,0
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Gespinnstverarbeitung in Wollweb. a) .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	c)	67,2	68,0	16,9	16,0	17,8	17,3	16,8
Tissus finis de laine, total	FRANCE	1000 t	P	67,7	67,8	16,8	17,7	15,2	18,1	18,0
Tessuti di lana	ITALIA	1000 t	P	90,3	87,6	21,7	22,2	21,9	21,8	20,6
Garenverwerking in wolweverijen . . .	NEDERLAND	1000 t	c)	27,1	25,7	6,5	6,5	6,1	6,6	7,1
Tissus de laine, total	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	14,9	15,1	3,7	3,6	3,6	4,2	(4,1)
Tissus de laine	LUXEMBOURG	1000 t	P	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	EWG · CEE	1000 t		(267,2)	(264,2)	(65,6)	(66,0)	(64,6)	(68,0)	(66,6)
<i>darunter-dont:</i>										
Wollstoff für Ober- u. Berufskleidung .	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ²	P	126,6	127,4	32,6	29,2	32,7	32,9	32,6
Tissus de laine pour habillement . . .	FRANCE	Mio m	P	85,0	89,0	23,6	22,8	19,0	23,6	25,3
Tessuti per abbigliamento	ITALIA	1000 t	P	73,6	73,0	18,0	18,7	18,3	18,1	(17,5)
Wollen kledingsstoffen b)	NEDERLAND	Mio m ²	P	41,0	38,6	9,8	9,1	9,6	10,2	10,8
Tissus pour habillement	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	8,9	8,8	2,1	2,2	2,1	2,4	.
Tissus pour habillement	LUXEMBOURG	1000 t	P	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	EWG · CEE									
Schlaf- und Reisedecken aus Wolle . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ²	P	4,5	4,6	1,1	1,1	1,1	1,3	1,2
Couvertures, molletons et langes . . .	FRANCE	Mio m ²	P	27,3	24,9	6,1	6,1	5,6	7,2	6,0
Coperte	ITALIA	1000 t	P	16,5	14,6	.	.	.	.	.
Wollen dekens b)	NEDERLAND	Mio m ²	P	7,3	10,6	2,6	2,4	2,7	2,9	2,5
Couvertures de laine b)	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	2,5	3,0	0,6	0,7	0,7	0,9	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Wollen meubelbekleidungsstoffen a) .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	1 942	2 126	533	519	479	595	631
Tissus de laine pour ameublement . . .	FRANCE	t	P	1 693	1 932	440	480	453	559	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Auch Verarbeitung von Mischgarn.
b) Aus reinen Wollgeweben und aus Mischgeweben.
c) Materialverarbeitung.

a) Y compris transformation de fils mélangés.
b) En tissus de laine pure et mélangée.
c) Matière première consommée.

Textilindustrie
Industria tessile

Industrie textile
Textielnijverheid

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Tissus de laine pour chaussures et pantoufles	DEUTSCHLAND (B.R.)									
	FRANCE	t	P	6 369	7 162	1 398	1 994	1 943	1 827	1 717
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Tissus de laine pour pantoufles ^{a)}	UEBL BELGIQUE	t	P	57,0	38,5	16,0	19,8	2,6	0,3	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Teppiche, Läufer und Fußbodenbelag aus Wollgespinnst und Haargarn	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ²	P	14,7	16,7	4,4	3,8	4,0	4,5	4,5
Tapis de laine	FRANCE	1000 t	P	8,0	8,5	2,3	2,2	1,7	2,3	2,2
Tappeti di lana	ITALIA	1000 t	P	6,8	7,7	2,1	2,0	1,6	2,1	1,7
Tapijten, tapijtgoederen	NEDERLAND	Mio m ²	P	6,0	7,2	1,7	1,8	1,8	2,0	2,1
Tapis de laine	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	15,6	14,8	4,0	3,6	3,4	3,8	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Baumwollgarn ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	398,4	420,9	109,6	101,2	100,2	109,9	110,7
Filés de coton, de cardé fileuse ^{b) c)}	FRANCE	1000 t	P	281,5	314,5	84,0	82,1	63,6	84,8	87,2
Filati di cotone ^{d)}	ITALIA	1000 t	P	214,2	238,6	60,8	61,0	55,6	61,2	.
Katoenen garens	NEDERLAND	1000 t	P	70,5	76,3	19,5	18,3	18,3	20,1	20,7
Filés de coton, de cardé fileuse	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	103,8	110,9	29,3	26,5	25,2	29,8	28,8
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	1 068	1 161	303,2	289,1	262,9	305,8	.
Gespinnstverarbeitung in Baumwollweberelen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	e)	274,8	289,4	75,1	69,0	68,9	76,4	75,1
Tissus de coton (pur et mélangé) ^{f)}	FRANCE	1000 t	P	215,3	232,9	60,5	60,7	47,8	63,9	(62,4)
Tessuti di cotone	ITALIA	1000 t	P	166,4	183,3	46,2	46,9	42,6	47,6	.
Garenverbruik in katoenweverijen ^{f)}	NEDERLAND	1000 t	e)	8) 76,8	.	.	.	.	.	.
Tissus de coton	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	74,7	84,4	21,1	20,7	19,6	23,0	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t		808,0)						
<i>darunter-dont:</i>										
Möbel- u. Dekorationsstoffe aus Baumwolle (Dichtes Gewebe)	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ²	P	11,0	10,5	3,0	2,9	2,2	2,4	2,6
	FRANCE									
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Tissus en coton pour ameublement	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	12,5	13,5	3,4	3,3	3,1	3,7	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Samt und Plüsch für Bekleidung aus Baumwolle	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	6 661	6 283	1 590	1 498	1 628	1 567	1 771
	FRANCE									
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Velours et peluches autres que pour ameublement, en coton	UEBL BELGIQUE	t	P	430	525	128	138	110	148	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Aus reinen Wollgeweben und aus Mischgeweben.
b) Auch aus Zellwolle und Mischgarn.
c) Nur Erzeugung in der Baumwollindustrie.
d) Auch aus reinen Baumwollabfällen.
e) Materialverbrauch.
f) Baumwollindustrie und Leinenindustrie.
g) 1958.

a) En tissus de laine pure et mélangée.
b) Pur et mélangé.
c) Production de l'industrie cotonnière.
d) Y compris déchets de coton pur.
e) Matière première consommée.
f) Industrie cotonnière et industrie linière.
g) 1958.

Textilindustrie
Industria tessile

Industrie textile
Textielnijverheid

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Gespinnstverarbeitung in Seiden- und Samtwebereien Tissus et rubans de soie ^{a)} Tessuti di seta ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	e)	44,0	46,7	12,2	11,0	11,4	12,1	12,3
	FRANCE	1000 t	P	25,8	29,6	7,5	7,7	6,5	7,9	8,0
	ITALIA	1000 t	P	12,6	13,9	3,5	3,4	3,2	3,8	.
	NEDERLAND JEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Bastfasergarn aus Weichhanf. Filés de chanvre Filati di canapa (puro) Filés de chanvre	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	9,4	10,1	2,4	2,4	2,5	2,8	2,8
	FRANCE	1000 t	P	3,8	3,2	0,8	0,8	0,7	0,9	1,0
	ITALIA	1000 t	P	14,0	15,4	3,9	3,7	3,6	4,2	.
	NEDERLAND JEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	0,7	0,7	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
	EWG · CEE									
Bastfasergarn aus Flachs und Ramie Filés de lin Filati di lino (puro) Filés de lin	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	8,7	9,0	2,4	2,3	2,1	2,3	2,2
	FRANCE	1000 t	P	26,5	30,2	7,9	7,7	6,1	8,5	8,7
	ITALIA	1000 t	P	3,9	4,9	1,2	1,2	1,2	1,3	.
	NEDERLAND JEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	11,4	12,8	3,2	3,2	3,1	3,4	3,8
	EWG · CEE									
Gespinnstverarbeitung in Leinen- und Schwerwebereien Tissus de lin et de chanvre ^{b) c)} Tessuti di lino e canapa ^{c)} Tissus de lin	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	e)	47,7	52,7	13,0	12,6	13,2	13,9	14,0
	FRANCE	1000 t	P	29,1	26,9	7,4	6,5	5,4	7,6	7,0
	ITALIA	1000 t	P	13,3	14,5	3,8	3,6	3,4	3,7	.
	NEDERLAND JEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	7,5	8,1	2,2	2,1	1,8	1,9	.
	EWG · CEE									
Bastfasergarn aus Jute (auch C.C. Jute) Filés de jute Filati di juta Jutegarens Filés de jute	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	73,2	73,7	19,7	17,4	17,8	18,8	17,9
	FRANCE	1000 t	P	82,8	87,1	24,3	23,3	16,8	22,7	19,0
	ITALIA	1000 t	P	53,7	55,0	14,8	14,4	13,2	12,6	.
	NEDERLAND JEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	10,5	11,0	2,6	2,8	2,6	3,0	2,9
	EWG · CEE	1000 t	P	299,3	305,1	82,4	78,1	68,5	76,0	.
Gespinnstverarbeitung in Jutewebereien Tissus de jute ^{d)} Tessuti di juta Juteweefsels Tissus de jute	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	e)	57,7	58,9	15,5	13,6	14,3	15,5	14,6
	FRANCE	1000 t	P	66,5	67,7	18,2	17,7	13,4	18,3	15,2
	ITALIA	1000 t	P	45,3	45,3	12,1	11,7	10,6	10,9	.
	NEDERLAND JEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	15,1	16,8	4,2	4,6	3,3	4,8	3,7
	EWG · CEE	1000 t		221,9	225,9	59,6	57,2	50,7	58,5	.

a) In Seidenwebereien gewebte Stoffe aus Seide, künstl. u. synthet. Garnen.
b) Der Anteil der Gewebe aus Hanf beträgt rund 1 %.
c) Einschließlich Gewebe aus Leinen und Hanf, gemischt mit anderen Fasern.
d) Einschließlich Gewebe aus Papier und Zellwolle
e) Materialverbrauch.

a) Soie naturelle et textiles artificiels et synthétiques tissés dans les soieries.
b) Tissus de chanvre: approximativement 1 % du total.
c) Y compris tissus de lin et de chanvre mélangés à d'autres fibres.
d) Y compris tissus de papier, fibranne, etc.
e) Matière première consommée.

Textilindustrie
Industria tessile

Industrie textile
Textielnijverheid

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Näh- und Stopfmittel Fileterie (fil à coudre)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	7 146	7 889	2 043	1 985	1 836	2 025	2 061
	FRANCE	t	P	6 872	.	a) 3 774		.	.	.
Fileteries	ITALIA									
	NEDERLAND									
	BELGIQUE	t	P	1 204	1 235	333	335	280	287	277
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Ouates	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	b)	19 441	.	a) 9 985		.	.	.
	FRANCE									
Ouates	ITALIA									
	NEDERLAND									
	BELGIQUE	t	P	4 097	4 772	1 056	1 202	1 287	1 227	1 170
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Linoleum	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	86,6	98,5	25,0	23,9	25,1	24,5	25,0
	FRANCE	1000 m ²	L	6 221	6 264	1 389	1 620	1 795	1 460	1 408
Linoléum	ITALIA									
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) 1. Halbjahr 1960.
b) Textilverbrauch.

a) 1^{er} semestre 1960.
b) Consommation de textiles.

Wirkerei und Strickerei
Industria delle calze e maglieria

Bonneterie
Tricot- en kousenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Strümpfe, insgesamt	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio Pa	P	338,5	434,4	103,6	108,6	100,5	121,7	129,4
Bas, mi-bas et chaussettes	FRANCE	Mio Pa	P	225,7	271,7	67,8	67,5	55,7	80,7	80,2
Calze e calzini	ITALIA	Mio Pa	P	254,5	.	.	.	.	.	.
Kousen en sokken, totaal	NEDERLAND *)	Mio Pa	P	52,7	56,4	17,1	10,4	11,6	17,2	19,2
Bas, bas 3/4, chaussettes et socquettes	UEBL BELGIQUE	Mio Pa	P	38,4	44,8	10,9	10,6	10,7	12,6	12,5
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	Mio Pa	P	909,8	.	.	.	.	.	.
<i>davon-solt:</i>										
Damenstrümpfe, insgesamt	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio Pa	P	213,2	293,1	65,9	69,9	67,5	89,-	90,4
Bas pour dames, total	FRANCE	Mio Pa	P	117,4	154,8	36,8	38,0	32,2	47,-	47,1
Calze	ITALIA	Mio Pa	P	135,5	156,2	38,6	38,3	36,3	42,-	.
Dameskousen, totaal	NEDERLAND *)	Mio Pa	P	25,4	28,8	8,4	4,9	5,7	9,-	10,4
Bas pour dames, total	UEBL BELGIQUE	Mio Pa	P	21,1	26,4	6,3	6,1	6,3	7,	7,8
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	Mio Pa	P	512,6	659,3	156,0	157,2	148,0	198,1	.
<i>darunter-dont:</i>										
Damenstrümpfe aus synthetischem Material	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio Pa	P	205,9	284,8	64,0	67,8	65,5	87,5	88,3
Bas en textiles synthétiques	FRANCE	Mio Pa	P	115,0	152,4	36,3	37,4	31,6	47,1	46,7
Calze in fibre sintetice	ITALIA	Mio Pa	P	127,2	.	.	.	.	.	.
Dameskousen uit synth. grondstoffen.	NEDERLAND	Mio Pa	P	25,3	.	.	.	.	.	.
Bas pour dames, en fils synthétiques .	UEBL BELGIQUE	Mio Pa	P	20,9	26,2	6,2	6,0	6,3	7,7	7,8
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	Mio Pa	P	494,3	.	.	.	.	.	.
Herren-, Knaben-, Mädchenstrümpfe und söckchen	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio Pa	P	125,3	141,3	37,8	38,7	33,0	31,8	39,1
Mi-bas et chaussettes	FRANCE	Mio Pa	P	108,3	116,9	31,0	29,5	23,5	32,9	33,1
Calzini	ITALIA	Mio Pa	P	119,0	.	.	.	.	.	.
Heren- en andere kousen en sokken .	NEDERLAND *)	Mio Pa	P	27,3	27,6	8,8	5,6	5,9	7,4	8,8
Chaussettes, bas 3/4, socquettes . . .	UEBL BELGIQUE	Mio Pa	P	17,3	18,4	4,7	4,5	4,4	4,9	4,6
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	Mio Pa	P	397,2	.	.	.	.	.	.
Oberbekleidung ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	46,3	49,4	12,3	11,6	12,2	13,3	13,6
Sur-vêtements	FRANCE	Mio p	P	40,3	48,3	12,3	13,6	10,7	11,7	13,5
Vestl	ITALIA	Mio p	P	64,8	.	.	.	.	.	.
Bovengoederen ^{c)}	NEDERLAND *)	Mio st	P	9,0	8,5	2,3	1,6	1,9	2,7	2,4
Articles de vêtement de dessus . . .	UEBL BELGIQUE	Mio p	P	14,8	16,0	3,8	3,9	3,8	4,4	4,3
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Jacken, Joppen, Blusen, Pullover und Westen	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	44,1	47,3	11,8	11,2	11,6	12,7	13,2
	FRANCE									
	ITALIA									
Pullover, vesten, truien, blouses e.d.	NEDERLAND *)	Mio st	P	.	4,6	1,4	0,9	0,9	1,4	1,1
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Perioden, die ungefähr Vierteljahren entsprechen.
b) Anzüge, Jacken, Joppen, Hosen, Kleider, Röcke, Blusen, Pullover und Westen.
c) Ab 1960 einschließlich Sport- und Polo hemden.

a) Périodes à peu près équivalentes aux trimestres.
b) Costumes, vestons, pantalons, gilets, robes, jupes, blouses, pullovers.
c) A partir de 1960, y compris chemises de sport et de vacances.

Wirkerei und Strickerei
Industria delle calze e maglieria

Bonneterie
Tricot- en kousenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Leibwäsche	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	272,8	287,9	73,7	70,5	70,0	73,7	73,9
Sous-vêtements	FRANCE	Mio p	P	133,7	157,7	39,5	41,0	35,2	41,9	40,9
Biancheria	ITALIA	Mio p	P	112,6	.	.	.	.	.	.
Ondergoederen	NEDERLAND ^{a)}	Mio st	P	54,0	58,5	17,0	11,4	11,5	18,6	18,0
Articles de sous-vêtement	UEBL BELGIQUE	Mio p	P	34,8	37,0	8,9	8,9	9,4	9,9	9,9
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
davon- <i>soit</i> :	EWG · CEE	Mio p	P	607,9	.	.	.	.	.	.
Leibwäsche für Männer und Knaben ^{b)} .	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	78,8	94,8	23,4	25,0	22,9	23,5	25,1
	FRANCE									
	ITALIA									
Ondergoederen voor mannen en jongens	NEDERLAND ^{a)}	Mio st	P	.	19,7	5,8	3,9	4,0	6,0	5,6
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Leibwäsche für Frauen, Mädchen und Kinder	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	194,0	193,0	50,4	45,5	47,1	50,0	46,2
	FRANCE									
	ITALIA									
Ondergoederen voor vrouwen en meisjes	NEDERLAND ^{a)}	Mio st	P	.	38,8	11,2	7,6	7,5	12,5	12,4
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Layettes	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio p	P	11,9	12,7	3,4	3,0	2,6	3,7	3,3
	FRANCE									
	ITALIA									
Babygoederen	NEDERLAND ^{a)}	Mio p	P	4,4	5,0	1,7	0,9	0,9	1,5	1,6
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Bérets, fez, chéchias	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio p	P	13,0	10,6	3,0	2,8	2,3	2,6	2,6
	FRANCE									
	ITALIA									
Bérets basques	NEDERLAND	Mio p	P	0,3	.	0,1	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Gestrickte Handschuhe	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	19 690	.	.	.	.	.	.
Gants en tricot	FRANCE	1000 Pa	P	6 776	7 794	2 049	1 887	1 668	2 190	.
Guanti di maglia	ITALIA	1000 Pa	P	18 583	.	.	.	.	.	.
Tricohandschoenen	NEDERLAND	1000 Pa	P	504	.	.	.	.	.	.
Gants en tricot, en laine	UEBL BELGIQUE	1000 Pa	P	661	648	90	159	226	173	(102)
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 Pa	P	46 484	.	.	.	.	.	.

a) Perioden, die ungefähr Vierteljahren entsprechen.
b) Einschließlich Sport- und Polo hemden.

a) Périodes à peu près équivalentes aux trimestres.
b) Y compris chemises de sport et de vacances.

Schuhindustrie
Industria delle calzature

Industrie des chaussures
Schoenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Schuhe, insgesamt	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio Pa	P	147,7	156,0	42,3	37,0	36,8	39,7	41,3
Chaussures, total a)	FRANCE	Mio Pa	P	158,4	172,0	44,7	45,5	38,9	43,0	48,5
	ITALIA									
Schoeisel, totaal	NEDERLAND	Mio Pa	P	29,0	29,6	8,2	7,2	6,6	7,6	8,0
Chaussures, total	UEBL BELGIQUE	Mio Pa	P	21,6	22,7	5,4	5,6	5,7	6,0	6,1
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>davon-solt:</i>										
Hausschuhe	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio Pa	P	33,0	32,9	6,8	5,9	9,7	10,5	6,9
Pantoufles	FRANCE	Mio Pa	P	60,6	69,9	16,5	17,7	18,3	17,4	17,0
	ITALIA									
Pantoffels en huisschoeisel	NEDERLAND	Mio Pa	P	4,0	4,4	0,9	0,9	1,3	1,4	0,8
Pantoufles	UEBL BELGIQUE	Mio Pa	P	7,5	7,9	1,5	1,5	2,5	2,5	1,8
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Lederschuhe b)	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio Pa	P	99,5	108,8	30,9	27,1	24,5	26,3	30,5
Chaussures de cuir b)	FRANCE	Mio Pa	P	82,0	85,6	23,8	23,6	17,3	20,9	27,5
	ITALIA									
Lederen schoeisel b)	NEDERLAND	Mio Pa	P	18,7	19,4	5,2	4,8	4,3	5,1	5,7
Chaussures de cuir c)	UEBL BELGIQUE	Mio Pa	P	13,8	14,4	3,9	4,0	3,1	3,4	4,3
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>davon-solt:</i>										
Arbeitsschuhwerk und Sportstiefel . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	5 967	6 085	1 351	1 110	1 707	1 917	1 457
Brodequins, ch. de travail, ch. militaires	FRANCE	1000 Pa	P	5 180	6 870	1 180	1 460	1 980	2 250	1 465
	ITALIA									
Werk-, beroeps- en sportsch. en -laarzen	NEDERLAND	1000 Pa	P	788	679	163	150	173	193	217
Bottes, bottines, chauss. de sport, etc.	UEBL BELGIQUE	1000 Pa	P	339	298	90	76	54	78	59
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Sandalen und Sandaletten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	8 079	10 897	4 123	4 871	910	993	3 584
Chaussures d'été, fantaisie et sport. .	FRANCE	1000 Pa	P	26 350	28 080	8 820	9 490	4 100	5 670	8 960
	ITALIA									
Sandalen	NEDERLAND	1000 Pa	P	1 332	1 471	566	566	191	148	409
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Lederstraßenschuhe für Männer d) . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	20 622	22 663	6 138	5 266	5 417	5 842	6 218
Chaussures de ville pour hommes . .	FRANCE	1000 Pa	P	11 360	11 780	3 010	2 900	2 420	3 450	3 850
	ITALIA									
Lederen herenschoenen	NEDERLAND	1000 Pa	P	3 207	3 404	782	761	868	994	984
Chaussures pour hommes e)	UEBL BELGIQUE	1000 Pa	P	2 781	2 927	741	805	663	718	839
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Die Produktionsangaben für Schuhe sind berichtigt worden, um die nicht erfaßte Produktion einzuschließen.

b) Schuhe mit Lederoberteil und Leder- oder Gummisohle.

c) Einschließlich sonstiges Schuhwerk (außer Gummischuhen).

d) Einschließlich solche für Prothesenträger.

e) Einschließlich Sandalen.

a) Les données sur la production des chaussures sont ajustées afin de tenir compte de productions non enregistrées.

b) Chaussures avec dessus en cuir et semelles de cuir ou de caoutchouc.

c) Y compris autres chaussures (sauf les chaussures en caoutchouc).

d) Y compris chaussures de prothèse.

e) Y compris sandales.

Schuhindustrie
Industria delle calzature

Industrie des chaussures
Schoenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Lederstraßenschuhe (Frauen u. Mädch.) Chaussures de ville pour dames	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	48 659	52 445	14 635	12 400	12 205	13 205	14 448
	FRANCE	1000 Pa	P	26 390	26 120	7 220	6 250	5 750	6 900	8 300
Lederen damesschoenen Chaussures pour dames ^{a)}	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 Pa	P	7 293	7 565	2 058	1 777	1 681	2 029	2 374
	BELGIQUE	1000 Pa	P	7 385	8 057	2 190	2 288	1 674	1 857	2 439
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Lederstraßenschuhe für Kinder (27-35) Chaussures de ville pour enfants et bébés (19 à 40)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	10 124	10 636	2 936	2 103	2 739	2 858	3 024
	FRANCE	1000 Pa	P	12 680	12 700	3 570	3 500	3 030	2 600	4 260
Lederen jongens- en meisjesschoenen (28 en groter) Chaussures pour enfants (22-39) ^{a)}	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 Pa	P	3 667	3 716	961	875	861	1 020	1 063
	BELGIQUE	1000 Pa	P	2 854	2 745	793	769	568	615	862
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Lederstraßensch. f. Kleinkind. (b.Gr.26)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	6 002	5 918	1 668	1 301	1 480	1 469	1 721
	FRANCE									
Lederen kinderschoenen (t/m maat 27) Chaussures pour bébés (18-21) ^{a)}	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 Pa	P	2 377	2 604	714	638	558	695	679
	BELGIQUE	1000 Pa	P	394	371	100	95	84	92	93
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Sonstiges Schuhwerk ^{b) c)} Autres chaussures ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	15 202	14 274	4 621	4 098	2 633	2 922	4 038
	FRANCE	1000 Pa	P	15 750	16 350	4 350	4 200	3 300	4 500	4 020
Overig schoeisel ^{b)}	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 Pa	P	6 316	5 782	2 087	1 554	1 004	1 137	1 474
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Einschließlich Sandalen.
^{b)} Die hierin enthaltenen Gummischuhe sind in der Kautschukindustrie
gesondert ausgewiesen.
^{c)} Einschl. Schuhe mit Holzsohlen

^{a)} Y compris sandales.
^{b)} Les chaussures en caoutchouc comprises dans ces chiffres sont données
séparément dans le chapitre « Industrie du caoutchouc ».
^{c)} Y compris chaussures avec semelles de bois

Bekleidungsindustrie *)
Industria dell'abbigliamento *)

Industrie du vêtement *)
Confectieindustrie *)

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Mäntel aller Art ^{b)} , Umhänge Joppen und Stutzer	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE	1000 st	P	14 339	14 616	3 305	2 715	3 893	4 703	
Capotti soprabiti e impermeabili . . . Overjassen, demi-saisons, mantels en regenjassen ^{c)}	ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 p 1000 st	P P	4 412 6 010	. 6 300	. 1 225	. 1 337	. 1 718	. 2 020	. 1 691
<i>davon-soit:</i>	EWG · CEE									
— für Männer und Knaben ^{d)}	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE	1000 st	P	5 733	5 871	1 124	881	1 678	2 188	
— per uomo e ragazzo	ITALIA	1000 p	P	3 009	.	.	.	.	.	.
Overjassen, demi-saisons en regenjas- sen ^{c)}	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 st	P	2 030	2 510	350	372	758	1 030	571
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
Impermeabili	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE	1000 p	P	1 852	.	.	.	.	.	.
Regenjassen ^{c)}	ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 st	P	1 150	1 490	319	311	340	520	530
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
— für Frauen und Mädchen ^{d)}	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE	1000 st	P	8 141	8 253	2 090	1 741	2 079	2 343	
— per signora	ITALIA	1000 p	P	1 403	.	.	.	.	.	.
Mantels (incl. regenmantels) ^{c)}	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 st	P	3 980	3 790	875	965	960	990	1 120
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
Impermeabili	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE	1000 p	P	852	.	.	.	.	.	.
Regenmantels ^{c)}	ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 st	P	1 280	1 160	285	325	290	260	400
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									

^{a)} Die Zahlen schließen für Italien und die Niederlande die in der Bekleidungsindustrie konfektionierten Artikel aus gewirkten und gestrickten Stoffen ein; für Deutschland wird die Erzeugung dieser Artikel bei der « Wirkerei und Strickerei » ausgewiesen.
^{b)} Einschl. Regenmäntel aus gummiertem Gewebe; ohne Regenmäntel aus Gummi und Kunststoff.
^{c)} Einschl. Regenmäntel aus gummiertem Gewebe und Regenmäntel aus Kunststoff.
^{d)} Ohne Regenmäntel aus gummiertem Gewebe.

^{a)} Les données de l'Italie et des Pays-Bas comprennent les articles d'habillement en tissus à maille confectionnés dans l'industrie de l'habillement; en Allemagne, la production de ces articles est incluse dans l'industrie de la bonneterie.
^{b)} Y compris imperméables en tissus caoutchoutés; non compris imperméables en caoutchouc ou matière plastique.
^{c)} Y compris imperméables en tissus caoutchoutés et en matières plastiques.
^{d)} Non compris imperméables en tissus caoutchoutés.

Bekleidungsindustrie
Industria dell'abbigliamento

Industrie du vêtement
Confectieindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Anzüge (Männer- und Knaben-)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	5 986	7 109	1 928	1 827	1 579	1 775	2 466
Abiti completi (per uomo e per ragazzo)	FRANCE	1000 p	P	1 891	.	.	.	.	.	.
Herencostuums en jongenspakjes	ITALIA	1000 p	P	1 330	1 600	468	442	310	380	590
	NEDERLAND	1000 st	P							
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Sakkos und Janker für Männer und Knaben	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	6 240	6 387	1 739	2 028	1 274	1 346	1 930
Giacche per uomo e per ragazzo	FRANCE	1000 p	P	890	.	.	.	.	.	.
Heren en jongenscolberts, sportjacks	ITALIA	1000 p	P	1 990	1 970	660	660	260	390	685
	NEDERLAND	1000 st	P							
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Hosen für Männer und Knaben	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	19,8	22,0	5,4	5,6	5,1	5,9	5,9
Pantaloni e pantaloncini per uomo e per ragazzo	FRANCE	Mio p	P	3,7	.	.	.	.	.	.
Pantalons en korte broeken	ITALIA	Mio p	P	4,6	5,4	1,4	1,5	1,2	1,3	1,5
	NEDERLAND	Mio st	P							
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kostüme und Komplets	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 600	1 939	595	464	472	408	778
Complets en mantelcostuums	FRANCE	1000 st	P	270	300	110	70	60	60	145
	ITALIA	1000 st	P							
	NEDERLAND	1000 st	P							
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Jacken und Janker für Frauen und Mädchen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	385	349	103	95	72	79	138
Giacche per signora	FRANCE	1000 p	P	114	.	.	.	.	.	.
Dameskleding: Sportjacks	ITALIA	1000 p	P	490	630	135	175	150	170	140
	NEDERLAND	1000 st	P							
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Röcke u. Hosen für Frauen u. Mädchen ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	8 045	9 689	2 327	2 234	2 318	2 810	2 917
Gonne e pantaloni per signora	FRANCE	1000 p	P	1 216	.	.	.	.	.	.
Rokken, damespantalons en -shorts	ITALIA	1000 p	P	2 960	4 160	980	1 070	910	1 200	1 300
	NEDERLAND	1000 st	P							
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Auch Hosenröcke und Shorts.
b) Nur Röcke.
c) 1958.

a) Y compris jupes-culottes et shorts.
b) Jupes seulement.
c) 1958.

Bekleidungsindustrie
Industria dell'abbigliamento

Industrie du vêtement
Confectieindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Blusen	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	20,9	20,0	5,6	7,2	4,0	3,2	5,4
Camicette	FRANCE	Mio p	P	1,4	.	.	.	.	.	.
Blouses	ITALIA	Mio p	P	1,4	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	Mio st	P	3,4	3,8	1,1	1,3	0,7	0,7	1,0
	U E B L BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kleider	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	26,8	28,4	7,6	8,9	5,7	6,2	7,2
Abtl e tailleurs	FRANCE	Mio p	P	1,5	.	.	.	.	.	.
Japonnen en deux-pièces	ITALIA	Mio p	P	1,5	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	Mio st	P	4,5	5,3	1,4	1,7	1,0	1,2	1,7
	U E B L BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Arbeits- und Berufsanzüge, genäht . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	5 031	6 196	1 484	1 458	1 423	1 831	1 800
Werkkleding: overall	FRANCE	1000 st	P	2 320	2 950	790	700	660	800	810
	ITALIA	1000 st	P	2 320	2 950	790	700	660	800	810
	NEDERLAND	1000 st	P	2 320	2 950	790	700	660	800	810
	U E B L BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Arbeits- und Berufshosen, genäht . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	5 932	5 925	1 456	1 579	1 569	1 321	1 657
Werkbroeken	FRANCE	1000 st	P	930	1 030	270	260	270	230	243
	ITALIA	1000 st	P	930	1 030	270	260	270	230	243
	NEDERLAND	1000 st	P	930	1 030	270	260	270	230	243
	U E B L BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Arbeits- und Berufsmäntel und -kittel, genäht	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	11 679	12 248	3 363	3 076	2 675	3 134	3 354
Werkjassen en -vesten (incl. stofjassen)	FRANCE	1000 st	P	1 152	1 452	397	312	361	382	392
	ITALIA	1000 st	P	1 152	1 452	397	312	361	382	392
	NEDERLAND	1000 st	P	1 152	1 452	397	312	361	382	392
	U E B L BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Ober-, Sport- und Arbeitshemden . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	63,3	70,6	18,3	19,2	15,1	18,0	18,0
Camicie (città e sport) e camicciotti . .	FRANCE	Mio p	P	10,4	.	.	.	.	.	.
Overhemden en werkhemden	ITALIA	Mio p	P	10,4	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	Mio st	P	9,2	10,2	2,8	2,7	2,2	2,5	3,1
	U E B L BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

Bekleidungsindustrie
Industria dell'abbigliamento

Industrie du vêtement
Confectieindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Tageswäsche (Hemdchen, Unterkleider, Schlüpfer usw.) ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	6 232	7 012	1 612	1 578	1 629	2 193	2 186
	FRANCE									
Sottovesti, mutandine e sottogonne .	ITALIA	1000 p	P	8 608	.	.	.	.	.	.
Onderjurken	NEDERLAND	1000 st	P	1 950	2 800	620	910	660	610	800
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Nachthemden, Schlaf- u. Hausanzüge ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	14 682	16 861	3 950	3 419	4 200	5 292	4 195
	FRANCE									
Camicie da notte e pigiama per signora	ITALIA	1000 p	P	1 923	.	.	.	.	.	.
Pyjama's, nachthemden, peignoirs ^{a)} .	NEDERLAND	1000 st	P	2 715	3 250	760	670	820	1 000	860
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Büstenhalter.	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	37 554	43 735	10 613	11 491	10 809	10 822	9 297
Soutien-gorge	FRANCE	1000 p	P	12 890	12 700	.	.	.	.	.
Busti e reggiseni	ITALIA	1000 p	P	6 976	.	.	.	.	.	.
Bustehouders	NEDERLAND	1000 st	P	4 120	5 090	1 420	1 380	1 110	1 180	1 470
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

^{a)} Für Frauen, Mädchen und Kinder.

^{a)} Pour femmes, jeunes filles et enfants.

Holzbe- und -verarbeitende Industrie
 Industria del legno

Industrie du bois
 Houtindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Stangen, Maste, Pfähle, nicht imprägniert Poteaux de lignes injectés	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m³	P	159,2	173,8	35,8	38,3	52,4	47,3	36,8
	FRANCE	1000 p	L	508	576	144	134	145	153	125
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Schwellen, nicht imprägniert Traverses injectées Traversine Traverses	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m³	P	266,7	306,3	87,5	118,6	56,4	43,7	83,5
	FRANCE	1000 p	L	3 200	3 525	828	885	807	1 005	963
	ITALIA	1000 m³	P	a) 62	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m³	P	a) 40	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE										
Holzfaserplatten Panneaux synthét. en fibres de bois Panelli di fibra di legno Houtvezelplatten Panneaux de fibres	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	133,2	201,3	50,2	47,3	52,1	51,7	52,7
	FRANCE	1000 t	P	106,4	111,7	28,7	29,3	22,1	31,6	33,4
	ITALIA	1000 t	P	35,3	35,3	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 t	P	24,1	[25]	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	46,7	51,6	.	.	.	.	.
EWG · CEE	1000 t	P	346	[425]	.	.	.	.	.
<i>davon-solt:</i>										
Holzfaserhartplatten Panneaux en fibres de bois durs Panelli di fibra di legno compressa Hardboard Panneaux comprimés	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	103,1	164,1	41,2	38,9	42,0	42,0	43,0
	FRANCE	1000 t	P	82,0	84,7	21,2	22,4	16,4	24,6	25,3
	ITALIA	1000 t	P	32,3	32,3	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 t	P	18,5	[19]	4,4	4,5	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	45,3	46,0	14,0	12,0	13,0	7,0	.
EWG · CEE	1000 t	P	281	[346]	.	.	.	.	.
Holzfaserisollerplatten Panneaux en fibres de bois poreux (Isolants) Panelli di fibra di legno non compressa Zachtboard Panneaux non comprimés	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	30,1	37,2	9,0	8,4	10,1	9,7	9,7
	FRANCE	1000 t	P	24,4	27,0	7,5	6,9	5,7	7,0	8,1
	ITALIA	1000 t	P	3,0	3,0	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 t	P	5,6	[6]	0,9	1,4	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	1,4	5,6	1,0	.	.	.	.
EWG · CEE	1000 t	P	65	[79]	.	.	.	.	.
Holzspanplatten, furniert und nicht furniert Panneaux de particules	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m³	P	616,5	873,5	201,8	203,7	227,4	240,7	245,9
	FRANCE	1000 t	P	96,5	133,7	33,4	34,9	28,4	37,0	43,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										

a) 1958.

a) 1958.

Holzbe- und -verarbeitende Industrie
Industria del legno

Industrie du bois
Houtindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Holzmehl (ohne Säge- und Schleifmehl) Farine de bois	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	41,5	52,7	12,1	12,6	14,2	13,9	13,0
	FRANCE	1000 t	P	11,9	14,0	3,4	3,9	2,8	3,9	3,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Furniere Placages Fineer	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m³	P	669,9	816,0	188,2	196,6	211,3	219,9	213,4
	FRANCE	Miofeuill.	P	121,8	158,3	36,0	43,3	34,0	45,0	42,9
	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 m³	P	66,5	70,3	18,2	16,6	16,9	18,7	20,0
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Sperrholz Contreplaqué (panneaux multiplis et lattés) Compensato Triplex, multiplex en meubelplaat Contreplaqué	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m³	P	591,1	665,3	165,9	159,9	166,7	172,7	170,2
	FRANCE	1000 m³	P	348,5	368,1	94,4	100,6	74,0	99,1	110,4
	ITALIA	1000 m³	P	150	[150]	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 m³	P	38,6	41,2	10,4	10,0	10,1	10,7	11,0
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m³	P	28	29	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 m³	P	1 156	[1 254]	.	.	.	.	.

Papier- und Pappenindustrie ¹⁾
Industria delle carta e cartoni

Industrie du papier-carton ¹⁾
Papier- en kartonindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Holzschliff u. Holzzellstoff	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 387,3	1 452,6	361,7	352,1	376,4	362,4	371,8
Pâtes de bois	FRANCE	1000 t	P	997,2	1 144,7	294,9	289,8	248,0	312,1	311,4
Paste da legno	ITALIA	1000 t	P	414,8	465,2	112,9	118,5	113,4	120,3	.
Houtslip en houtcellulose	NEDERLAND	1000 t	P	115	.	.	.	.	.	.
Pâtes de bois	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	131,9	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
<i>davon- soit:</i>	EWG · CEE	1000 t	P	3 046	.	.	.	.	.	.
Holzschliff für Papierherstellung . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	655,1	678,1	172,3	162,2	173,6	170,0	177,5
Pâtes de bois mécaniques pour papier	FRANCE	1000 t	P	416,4	434,0	115,8	110,3	94,1	113,8	112,2
Pasta meccanica di legno per carta . .	ITALIA	1000 t	P	231,5	267,0	65,4	67,8	64,4	69,3	.
Houtslip voor papiervervaardiging . .	NEDERLAND	1000 t	P	115	.	.	.	.	.	.
Pâtes de bois mécaniques pour papier	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	81,3	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	1 499	.	.	.	.	.	.
Holzzellstoff für Papierherstellung ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	522,7	548,3	133,1	129,0	143,9	142,3	141,0
Autres pâtes de bois pour papier ^{b)}	FRANCE	1000 t	P	523,2	648,1	163,2	164,3	141,3	179,3	180,7
Cellulosa da legno per carta ^{b)}	ITALIA	1000 t	P	116,6	121,8	30,8	30,9	28,7	31,4	.
Papiercellulose	NEDERLAND	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	.
Autres pâtes de bois pour papier . . .	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	50,6	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	1 213,1	.	.	.	.	.	.
Kunstfaser- und Edzellstoff	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	209,5	226,2	56,3	60,9	58,9	50,1	53,3
Pâtes textiles et à usages chimiques . .	FRANCE	1000 t	L	57,7	62,7	15,8	15,3	12,6	19,0	18,7
Cellulosa per usi tessili o chimici . . .	ITALIA	1000 t	P	66,7	76,4	16,7	19,8	20,3	19,6	.
	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t		333,9	365,3	88,8	96,0	91,8	88,7	.
Sonstiger Zellstoff (nicht aus Holz) ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	183	.	.	.	.	.	.
Pâtes, autres que pâtes de bois ^{c)} . . .	FRANCE	1000 t	P	216	.	.	.	.	.	.
Altre paste (escluse quelle da legno) ^{c)}	ITALIA	1000 t	P	182	.	.	.	.	.	.
Andere cellulose (niet uit hout) ^{c)} . .	NEDERLAND	1000 t	P	398	.	.	.	.	.	.
Pâtes, autres que pâtes de bois ^{c)} . . .	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	7	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE ^{c)}	1000 t	P	986	.	.	.	.	.	.
<i>darunter-dont:</i>										
Strohzellstoff und Espartozellstoff . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	53,5	52,8	13,4	13,5	13,5	12,4	13,4
Pâtes chimiques de végétaux annuels . .	FRANCE	1000 t	P	43,5	39,8	10,1	10,6	8,3	10,8	11,4
Cellulose per carta da paglia	ITALIA	1000 t	P	58,6	58,0	15,0	14,8	13,6	14,6	.
Celstof van nietblijvende gewassen . . .	NEDERLAND	1000 t	P	52	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	208	.	.	.	.	.	.

^{a)} Die Zahlen für Holzschliff und Zellstoff sind auf Basis eines Trocken-
gehaltes von 90 % berechnet.

^{b)} Einschl. halbochemische Holzzellstoff.

^{c)} Einschließlich Gelbstrohstoff und Lumpenhalbstoff.

^{a)} Le poids des pâtes comprend 90 % de matières sèches.

^{b)} Y compris pâtes de bois mi-chimiques.

^{c)} Y compris pâtes macérées de paille et pâtes chimiques de chiffons.

Papier- und Pappenindustrie
Industria delle carta e cartoni

Industries du papier-carton
Papier- en kartonindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Papier und Pappe, insgesamt	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	3 076,4	3 403,6	845,5	804,7	887,5	865,9	884,7
Papiers et cartons, total	FRANCE	1000 t	P	2 336,2	2 616,5	670,7	676,2	555,1	714,5	732,3
Carta e cartoni, totale	ITALIA	1000 t	P	1 263,0	1 468,8	355,3	373,1	351,5	388,8	.
Papier en karton, totaal ^{a)}	NEDERLAND	1000 t	P	591,4	653,6	163,6	159,2	156,1	174,8	176,4
Papiers et cartons, total	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	378,6	418,7	107,0	105,6	99,0	107,1	113,3
	EWG · CEE	1000 t	P	7 645,6	8 561,2	2 142,1	2 118,8	2 049,2	2 251,1	.
<i>davon-soit:</i>										
Pack- und Kraftpapier	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	954,0	1 064,0	266,3	252,9	277,2	267,6	272,7
Papier d'emballage	FRANCE	1000 t	P	814,3	927,6	236,4	240,8	196,9	253,5	259,5
Carta da involgere e da imballo	ITALIA	1000 t	P	455,6	519,2	126,6	130,5	127,3	134,9	.
Pakpapier ^{b)}	NEDERLAND	1000 t	P	195,5	.	.	.	.	.	.
Papier Kraft et papier d'emballage	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	129,6	143,9	37,6	36,5	34,2	35,6	36,6
	EWG · CEE	1000 t	P	2 549,0	.	.	.	.	.	.
<i>darunter-dont:</i>										
Kraftpapier	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	179,1	196,1	47,4	46,2	52,6	49,9	53,7
Papier Kraft	FRANCE	1000 t	P	228,6	233,2	60,1	58,6	51,7	62,8	63,0
Carta Kraft	ITALIA	1000 t	P	86,2	88,3	20,8	21,8	23,2	22,5	.
Kraftpapier	NEDERLAND	1000 t	P	42,5	.	.	.	.	.	.
Papier Kraft	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	30,0	30,5	8,3	8,0	7,2	7,0	7,1
	EWG · CEE	1000 t	P	566,4	.	.	.	.	.	.
Sonderpapier	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	403,3	443,8	113,1	104,5	112,1	114,1	119,7
Papiers minces et spéciaux	FRANCE	1000 t	P	138,2	159,7	40,6	41,5	33,2	44,4	46,2
Carta fine e carta speciale	ITALIA	1000 t	P	114,6	120,5	31,6	30,7	27,1	31,1	.
Dun, speciaal en ander papier	NEDERLAND	1000 t	P	42,7	43,3	11,1	10,1	10,5	11,6	11,3
Papiers minces, spéciaux et autres	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	39,0	35,3	9,0	8,9	8,0	9,4	10,8
	EWG · CEE	1000 t	P	737,8	802,6	205,4	195,7	190,9	210,6	.
Zeitungsdruckpapier	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	243,1	230,4	58,3	55,1	59,5	57,5	57,5
Papier journal (Afnor 1/1)	FRANCE	1000 t	L	427,2	415,2	112,2	96,9	90,9	115,2	114,3
Carta di giornali	ITALIA	1000 t	P	217,3	259,3	65,1	65,6	61,8	66,8	.
Courantenpapier	NEDERLAND	1000 t	P	131,5	146,1	36,2	36,0	34,8	39,0	40,3
Papier journal	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	85,8	94,7	24,2	23,7	22,5	24,3	24,8
	EWG · CEE	1000 t	P	1 105,9	1 145,7	295,9	277,3	269,5	302,8	.
Druck- und Schreibpapier	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	698,6	799,2	194,8	187,0	208,5	208,9	214,5
Papier d'impression et d'écriture	FRANCE	1000 t	c)	(610,8)	(727,4)	(182,5)	(195,5)	(152,1)	(197,3)	205,5
Carta da scrivere e da stampa	ITALIA	1000 t	P	305,4	349,8	83,3	90,0	81,6	94,9	.
Druk- en schrijfpapier en karton	NEDERLAND	1000 t	P	163,2	184,3	46,8	45,5	42,6	49,3	49,0
Papier d'écriture et d'impression	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	72,8	86,7	22,3	22,3	20,3	21,8	25,0
	EWG · CEE	1000 t	P	(1 850,8)	(2 147,4)	(529,9)	(540,3)	(505,1)	(572,2)	.

a) Ohne Strohpapier und -pappe.

b) Ohne Strohpapier.

c) Erzeugung von Zeitungsdruck-, Druck- und Schreibpapier abzüglich Lieferungen von Zeitungsdruckpapier.

a) Non compris papier et carton paille.

b) Non compris papier paille.

c) Production de papier journal plus papier d'impression et d'écriture moins livraisons de papier journal.

Papier- und Pappenindustrie
Industrie delle carta e cartoni

Industries du papier-carton
Papier- en kartonindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Pappe (unveredelt)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	777,4	866,2	213,1	205,3	230,1	217,7	220,3
Cartons (paille et autres)	FRANCE	1000 t	P	346,2	386,1	98,7	101,4	81,6	104,3	106,8
Cartoni	ITALIA	1000 t	P	170,2	220,0	48,8	56,4	53,7	61,1	.
Karton ^{a)}	NEDERLAND	1000 t	P	53,5	.	.	.	.	.	.
Carton feutré, paille, gris, autres	U EBL BELGIQUE	1000 t	P	51,5	58,3	13,9	14,2	14,0	16,2	16,1
Cartons	LUXEMBOURG	1000 t	P	0	0	0	0	0	0	0
	EWG · CEE	1000 t	P	1 398,8	.	.	.	.	.	.
Papiersäcke	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	214,5	236,8	55,2	60,0	63,9	57,7	59,9
Sacs, grande et petite contenance ^{f)}	FRANCE	1000 t	P	204,7	218,4	§) 41,0	§) 44,6	§) 43,2	§) 44,4	§) 43,8
Papieren zakken ^{b)}	ITALIA									
Sacs	NEDERLAND	1000 t	L	16,4	.	.	.	.	.	.
	U EBL BELGIQUE	1000 t	P	§) 37,8	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Tüten und Beutel	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	100,1	107,6	25,2	24,6	28,9	28,9	26,7
Sachets et pochettes ^{f)}	FRANCE	1000 t	P	5,5	.	.	.	.	.	.
Sachets de tout genre	ITALIA									
	NEDERLAND									
	U EBL BELGIQUE	1000 t	P	§) 12,3						
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Wellpappe und Erzeugnisse daraus	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	439,9	531,0	126,8	120,5	135,3	148,3	137,3
Cartons ondulés ^{f)}	FRANCE	1000 t	P	387,1	461,5	112,2	120,6	98,5	130,2	128,8
Golfkarton ^{b)}	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 t	L	104,1	.	.	.	.	.	.
	U EBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Tapeten u. Tapetenborten aus Papier ^{e)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Rollen	P	96 390	115 850	34 487	32 899	25 968	22 496	24 620
Papiers points ^{f)}	FRANCE	t	P	16 700	17 980	5 400	4 410	3 160	5 010	5 180
Papiers points	ITALIA									
	NEDERLAND									
	U EBL BELGIQUE	t	P	15 250 §)						
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Ohne Stroh- und Strohpappe.
b) Nur Absatz größerer Betriebe.
c) 1958.
d) Einschließlich Platten aus anderen pflanzlichen Fasern.
e) Groß-Rollen (10,05 m × 0,56 m).
f) Einheit: 1000 t Papierverbrauch.
§) Nur große Papiersäcke.
Erzeugung kleiner und mittlerer Papiersäcke :
38.300 (1958), 40.400 (1959), 45.200 (1960).

a) Non compris carton paille.
b) Ventes des grands établissements seulement.
c) 1958.
d) Y compris panneaux de toutes fibres végétales.
e) Grand rouleau (10,05 m × 0,56 m).
f) Unité: 1000 t de papier consommé.
§) Sacs, grande contenance seulement.
Production de sacs de petite et moyenne contenance en 1958: 38.300, en 1959: 40.400, en 1960: 45.200.

Lederindustrie
Industria del cuoio e delle pelli

Industrie du cuir
Lederindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Flächenleder	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA	1000 m ²	P	46 716	44 263	11 192	9 923	10 921	12 227	12 181
Licht leder	NEDERLAND	1000 m ²	L	7 073	6 634	1 559	1 599	1 603	1 873	1 748
Culrs légers	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m ²	P	4 158	3 812	1 002	909	866	1 035	1 099
<i>davon-soit:</i>										
Oberleder	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	22 012	20 181	5 084	4 494	5 030	5 573	5 570
Culrs à dessus *)	FRANCE ITALIA	1000 m ²	P	15 295	15 911	4 176	3 853	3 273	4 609	4 362
Overleder	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m ²	L	4 638	4 301	974	1 040	1 025	1 263	1 127
<i>darunter-dont:</i>										
Oberleder aus Rindhäuten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	13 801	12 638	3 231	2 891	3 122	3 394	3 468
Culrs à dessus, de bovins	FRANCE ITALIA	1000 m ²	P	8 760	9 413	2 521	2 379	1 918	2 595	2 585
Overleder van runderhuiden	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m ²	L	3 258	3 019	733	689	693	905	853
<i>darunter-dont:</i>										
Oberleder aus Kalbfellen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	3 567	3 612	666	743	1 001	1 202	1 040
Culrs à dessus, de veaux	FRANCE ITALIA	1000 m ²	P	6 024	6 149	1 557	1 405	1 279	1 908	1 661
Overleder van kalfsvellen	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m ²	L	441	395	48	116	108	123	109
<i>darunter-dont:</i>										
Oberleder aus Roßhäuten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	493	317	106	71	65	75	82
Culrs à dessus, d'équidés	FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m ²	P	509	350	98	69	76	107	116
<i>darunter-dont:</i>										
Futter- und sonstiges Flächenleder	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA	1000 m ²	P	24 704	24 082	6 108	5 429	5 891	6 654	6 611
Voeringleder en ander licht leder b)	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 m ²	L	2 434	2 333	585	559	578	611	620
<i>darunter-dont:</i>										
EWG · CEE										

1) Nur Oberleder aus Rind-, Kalb- und Roßhäuten.
2) Ohne Putzleder.

3) Cuir de bovins, veaux et équidés seulement.
b) Sans peaux de chamois.

Lederindustrie
Industria del cuoio e delle pelli

Industrie du cuir
Lederindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Gewichtsleder	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	25 571	20 314	5 713	5 040	4 632	4 929	5 146
Cuir lourds ^{a)}	FRANCE	t	P	20 701	15 719	4 530	4 087	3 076	4 026	4 551
Cuoi pesanti	ITALIA	t	P	(25 200)	.	.	.	.	.	.
Zwaar leder ^{a)}	NEDERLAND	t	P	8 005	6 430	1 722	1 539	1 466	1 703	1 754
Cuir lourds	UEBL BELGIQUE UE LUXEMBOURG	t	P	2 859	2 085	574	556	451	504	614
darunter-dont:										
Unterleder (einschl. Brandsohlleder) .	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	21 828	16 687	4 768	4 136	3 720	4 063	4 316
Cuir à semelles ^{a)}	FRANCE	t	P	15 167	11 204	3 318	2 875	2 098	2 913	2 925
	ITALIA									
Zool- en randenleder ^{a)}	NEDERLAND	t	P	6 724	5 175	1 432	1 220	1 154	1 369	1 421
Cuir à semelles	UEBL BELGIQUE UE LUXEMBOURG	t	P	2 022	1 276	336	351	274	316	402
	EWG · CEE			—	—	—	—	—	—	—
Treibriemen- u. techn. Gewichtsleder.	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	1 444	1 466	363	362	386	355	413
Cuir industriels ^{a)}	FRANCE	t	P	4 010	2 793	753	787	607	646	1 055
	ITALIA									
Drijfriem- en ander techn. leder ^{a)} . .	NEDERLAND	t	P	382	425	101	111	110	103	97
Cuir techniques	UEBL BELGIQUE UE LUXEMBOURG	t	P	837	809	238	205	177	189	212
	EWG · CEE									
Geschirr- und Blankleder	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	1 303	1 180	311	298	280	291	230
Cuir à bourrellerie ^{a)}	FRANCE	t	P	828	616	176	158	125	157	138
	ITALIA									
Tuig- en zadelleider ^{a)}	NEDERLAND	t	P	899	830	189	208	202	231	236
	UEBL BELGIQUE UE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Lederhandschuhe ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 Pa	P	7 702	7 664	1 812	1 582	1 973	2 297	1 887
Gants de peau (de ville)	FRANCE	1000 Pa	P	8 042	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
Gants de peau (de ville)	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE UE LUXEMBOURG	1000 Pa	P	1 584 ^{c)}	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									

a) Nur aus Rinderhäuten.
b) Ohne Arbeiterschutzhandschuhe.
c) 1958.

a) De bovins seulement.
b) Non compris les gants de protection.
c) 1958.

Kautschukindustrie
Industria della gomma

Industrie du caoutchouc
Rubberverwerkende industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Bereifungen ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	203,3	232,3	57,4	56,8	58,1	60,0	59,3
Pneumatiques ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	230,5	244,1	64,8	63,3	49,9	66,1	66,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Pneumatiques	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	b) 16,7						
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Pneumatiques auto-moto	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	214,7	227,1	60,0	58,9	46,7	61,6	62,0
Pneumatici auto ^{c)}	FRANCE	1000 t	P	95,8	126,2	27,7	30,3	31,9	36,2	36,7
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Pneumatiques vélo et vélomoteurs	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	14,4	15,1	4,4	4,0	2,8	4,0	3,9
Pneumatici velo	FRANCE	1000 t	P	6,5	6,8	1,8	1,7	1,6	1,7	1,8
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Personenwagendecken	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	10 688	12 849	2 936	3 132	3 324	3 456	3 339
Enveloppes pour voitures de tourisme	FRANCE	1000 p	P	12 449	13 647	3 538	3 590	2 894	3 625	3 494
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Lastwagendecken	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 669	1 896	477	461	455	503	464
Enveloppes pour véhicules utilitaires	FRANCE	1000 p	P	2 715	2 872	766	734	596	776	795
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Ackerschlepperdecken	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	719	692	196	183	162	151	207
Enveloppes pour tracteurs agricoles	FRANCE	1000 p	P	b) 694,3	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Ohne Reifenzubehör, Reparaturmaterial und Runderneuerungen.
^{b)} 1958.
^{c)} Einschließlich Reparaturmaterial.

^{a)} Non compris matières de réparation et regommage.
^{b)} 1958.
^{c)} Y compris matières de réparation.

Kautschukindustrie
Industria della gomma

Industrie du caoutchouc
Rubberverwerkende industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Kraftraddecken Enveloppes pour motos, scooters, vélo- moteurs	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	957	961	243	253	259	205	228
	FRANCE	1000 p	P	735	731	189	188	157	197	127
	ITALIA									
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Fahrraddecken ^{a)} Enveloppes pour bicyclettes ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	14 135	13 384	3 674	3 342	3 239	3 130	3 299
	FRANCE	1000 p	P	15 915	16 599	4 689	4 355	3 761	3 794	4 327
	ITALIA									
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 st 1000 p	P P	9 339 3 297	9 460 3 774	2 504 883	2 352 988	2 216 1 029	2 388 874	2 370 832
	EWG · CEE									
Rijwielbuitenbanden ^{a)} Pneumatiques pour vélocipèdes	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	4 133	4 287	1 085	1 009	1 065	1 128	1 222
	FRANCE	1000 p	P	9 810	11 399	2 829	3 003	2 418	3 149	3 055
	ITALIA									
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Personenkraftwagenschläuche Chambres pour voitures de tourisme	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	4 133	4 287	1 085	1 009	1 065	1 128	1 222
	FRANCE	1000 p	P	9 810	11 399	2 829	3 003	2 418	3 149	3 055
	ITALIA									
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Große und kleine Lastwagenschläuche Chambres pour véhicules utilitaires	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 107	1 199	282	284	314	319	299
	FRANCE	1000 p	P	1 317	1 606	432	420	314	440	442
	ITALIA									
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kraftradschläuche Chambres à air pour motos, vélomo- teurs et scooters	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	941	964	247	246	242	228	143
	FRANCE	1000 p	P	649	725	182	167	169	207	131
	ITALIA									
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Fahrradschläuche ^{a)} Chambres à air pour bicyclettes ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	15 598	15 748	4 054	4 127	3 970	3 597	3 540
	FRANCE	1000 p	P	10 860	11 752	3 504	2 904	2 070	3 274	3 029
	ITALIA									
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 st 1000 p	P P	8 276 2 622	8 679 3 969	2 255 817	2 081 1 107	2 045 1 115	2 298 930	2 273 880
	EWG · CEE									

^{a)} Einschließlich solche für Motorfahräder.

^{a)} Y compris celles pour cyclomoteurs.

Kautschukindustrie
Industria della gomma

Industrie du caoutchouc
Rubberverwerkende industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Technische Gummiwaren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	127,1	157,6	38,4	38,3	39,4	41,4	41,6
Articles techniques en caoutchouc . .	FRANCE	1000 t	P	99,3	105,4	27,9	27,9	21,8	27,8	27,3
Articoli tecnici	ITALIA	1000 t	P	41,3	54,5	12,5	13,1	14,3	14,6	15,5
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG									
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
Maschinenschnüre und Schläuche. . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	28 929	35 623	8 573	8 720	8 732	9 599	9 488
Tubes et tuyaux	FRANCE	t	P	13 070	15 290	3 775	3 955	3 310	4 250	4 285
	ITALIA									
Slangen	NEDERLAND	t	P	1 684						
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Flach- und Keilriemen	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	4 058	5 152	1 197	1 221	1 323	1 411	1 412
Courroies de transmission	FRANCE	t	P	3 070	3 130	750	855	680	855	910
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Transportbänder	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	13 636	15 021	3 534	3 524	3 997	3 966	4 289
Courroies transporteuses	FRANCE	t	P	10 290	11 400	2 675	3 015	2 345	3 365	3 370
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Fußboden- und Wandbelag	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	17 636	19 432	5 124	4 960	4 518	4 830	4 520
Revêtements et tapis de sol	FRANCE	t	P	10 490	9 535	2 850	2 550	1 940	2 195	2 165
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Chirurgische Weichgummiwaren *) . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	3 523	4 292	1 059	956	1 080	1 199	1 063
Articles d'hygiène et de chirurgie *) .	FRANCE	t	P	2 860	3 585	865	855	765	1 100	1 025
Articoli sanitari	ITALIA	t	P	1 091	1 414	338	304	329	443	365
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

*) Ohne Schwamm-, Moos- und Schaumgummiartikel.

*) Non compris les articles en caoutchouc spongieux et mousseux.

Kautschukindustrie
Industria della gomma

Industrie du caoutchouc
Rubberverwerkende industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Schaumgummi- und Schaumstoffartikel Articles en caoutchouc spongieux . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	27 104	32 864	7 605	8 064	8 367	8 827	8 421
	FRANCE	t	P	28 236	29 635	7 690	8 105	5 940	7 900	7 820
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Gummierte Stoffe Tissus caoutchoutés	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	3 582	4 488	1 097	1 107	1 108	1 177	1 272
	FRANCE	t	P	18 315	22 505	5 195	6 285	4 970	6 055	6 370
	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 m ²	P	3 160	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t	P	1 027 ^{a)}	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE										
Gummischuhwerk Chaussures de caoutchouc. Calzature di gomma Rubberschoenen Chaussures de caoutchouc.	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	14 622	12 189	3 499	2 870	2 630	3 190	3 352
	FRANCE	t	P	24 135	25 360	6 780	6 245	5 075	7 260	6 320
	ITALIA	t	P	8 179	8 516	1 570	2 318	1 977	2 651	2 024
	NEDERLAND	t	P	(3 600)	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 Pa	P	379,6	378,1	70,2	97,5	118,1	92,4	50,0
EWG · CEE										
Besohlmateral Semelles, talons et croupons Suole, tacchi e lastre Zoolplatten, hakken, zolen en tips Semelles, talons et plaques pour semel- les et talons	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	50 528	57 582	15 594	14 603	13 725	13 659	13 803
	FRANCE	t	P	15 030	18 270	4 295	4 905	3 795	5 275	5 215
	ITALIA	t	P	3 152	4 677	898	828	1 455	1 496	1 250
	NEDERLAND	t	P	4 545	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t	P	4 291 ^{a)}	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE	t	P	(77 546)	.	.	.	.	.	.	.
Klebstoffe, einschl. Gummilösung Colles et dissolutions	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	8 001	8 781	2 140	2 274	2 136	2 231	2 469
	FRANCE	t	P	13 995	15 645	3 810	4 120	3 495	4 215	4 220
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t	P	781 ^{a)}	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE										
Spiel- und Sportartikel Jouets et articles de sport	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	3 163	3 138	867	915	711	645	765
	FRANCE	t	P	2 499	2 760	775	840	570	575	705
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										

a) 1958.

a) 1958.

Chemiefaserindustrie
Industria delle fibre artificiali e sintetiche

Industrie des fibres artificielles et synthétiques
Industrie van synthetische vezels

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Reyon	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	72,9	74,7	19,2	17,6	19,1	18,8	19,3
Rayonne	FRANCE	1000 t	P	52,8	55,0	14,4	14,4	11,2	15,0	15,2
Fili cellulocici	ITALIA	1000 t	P	74,0	81,5	20,2	20,6	20,2	20,5	20,5
Rayongaren	NEDERLAND	1000 t	P	31,6	34,5	8,4	8,3	8,8	9,0	8,7
Rayonne	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	10,8	12,6	3,3	3,1	3,0	3,4	3,2
	EWG · CEE	1000 t	P	242	258	65,5	64,0	62,3	66,7	66,9
Zellwolle	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	150,7	154,9	42,0	40,4	36,3	36,2	36,5
Fibranne (en bourre)	FRANCE	1000 t	P	57,0	63,6	18,1	16,1	12,4	17,0	16,4
Fibre cellulociche	ITALIA	1000 t	P	81,5	80,1	19,5	20,6	21,3	18,7	20,2
Rayonvezel	NEDERLAND	1000 t	P	13,9	14,9	3,5	3,8	3,9	3,7	3,7
Fibranne	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	17,6	18,2	4,5	4,5	4,3	4,9	4,5
	EWG · CEE	1000 t	P	321	332	92,1	85,4	78,2	80,5	81,3
Zellwolle- und Reyonabfälle	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	6 264	7 953	1 964	2 005	1 948	2 036	2 123
Déchets de fibranne et rayonne	FRANCE	t	P	2 847	3 294	834	820	756	884	873
Fibre cellulociche: cascama	ITALIA	t	P	4 344	4 690	1 137	1 145	1 175	1 233	1 175
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Synthetische Fasern und Fäden	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	38,4	52,3	12,1	12,4	13,6	14,1	14,5
Fibres et fils synthétiques	FRANCE	1000 t	P	32,5	45,3	11,7	11,7	8,9	13,0	13,7
Fibre non cellulociche ^{a)}	ITALIA	1000 t	P	25,5	33,5	8,1	8,4	8,3	8,6	8,7
Synthetische garens en vezels	NEDERLAND	1000 t	P	6,1	9,1	.	.	.	.	.
Fibres et fils synthétiques	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	2,5	3,1	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	105,0	143,3	.	.	.	.	.
davon-solt:										
Synthetische Fäden	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	.	28,0	6,4	6,6	7,4	7,5	8,1
Fils synthétiques continus	FRANCE	1000 t	P	20,1	26,9	6,6	7,0	5,5	7,7	7,9
Fili sintetici	ITALIA	1000 t	P	18,2	24,0	6,0	6,1	6,0	5,9	6,0
Synthetische garens	NEDERLAND	1000 t	P	4,5	5,7	.	.	.	.	.
Fils synthétiques continus	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	1,8	2,4	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	.	87,0	.	.	.	.	.
Synthetische Fasern	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	.	24,3	5,7	5,8	6,2	6,6	6,4
Fibres synthétiques discontinues	FRANCE	1000 t	P	12,5	18,4	5,1	4,7	3,4	5,3	5,7
Fibre sintetice (flocce e cascama) ^{a)}	ITALIA	1000 t	P	7,3	9,5	2,2	2,3	2,3	2,7	2,7
Synthetische vezels	NEDERLAND	1000 t	P	1,6	3,4	.	.	.	.	.
Fibres synthétiques discontinues	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	0,7	0,7	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	.	56,3	.	.	.	.	.

^{a)} Einschließlich Fasern aus Kasein.

^{a)} Y compris fibres de caséine.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Schwefelsäure, ber. auf H ₂ SO ₄	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	2 938	3 170	799	779	789	803	791
Acide sulfurique à 100 % de H ₂ SO ₄	FRANCE	1000 t	P	1 827,0	1 983,4	480,6	487,9	471,1	543,8	521,5
Acido solforico, al 100 % di H ₂ SO ₄	ITALIA	1000 t	P	2 138,7	2 076,1	528,1	512,0	509,7	526,2	534,9
Zwavelzuur, 100 % H ₂ SO ₄	NEDERLAND	1000 t	P	796	[842]	[203]	[211]	[217]	[211]	[212]
Acide sulfurique à 100 % de H ₂ SO ₄	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	1 226	(1 400)	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	8 925	(9 471)	.	.	.	.	.
Salzsäure, ber. auf 100 % HCl	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	211,4	246,6	57,7	59,6	64,0	65,3	65,1
Acide chlorhydrique à 100 % HCl	FRANCE	1000 t	P	90,2	99,1	24,1	24,4	24,2	26,4	28,3
Acido cloridrico al 100 % di HCl	ITALIA	1000 t	P	59,8	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Ätznatron und Natronlauge ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	699,5	776,0	185,3	189,2	200,0	201,5	202,6
Soude caustique ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	498,4	597,0	143,5	145,4	153,7	154,4	138,1
Soda caustica ^{a)} ^{b)}	ITALIA	1000 t	P	323,2	403,4	78,9	106,5	108,5	109,5	107,7
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Natriumsulfat u. Glaubersalz, ber. auf Na ₂ SO ₄	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	296,6	316,0	80,6	76,0	77,9	81,5	80,1
Sulfate de soude	FRANCE	1000 t	P	79,8	88,2	24,2	21,7	19,8	22,5	25,3
Solfato di sodio anidro e cristallizzato (Sale di Glauber)	ITALIA	1000 t	P	39,2	40,7	9,9	10,2	9,7	11,0	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Soda, ber. auf Na ₂ CO ₃	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	999,0	117,2	276,9	275,3	277,1	287,9	267,6
Carbonate de soude, à 100 % Na ₂ CO ₃	FRANCE	1000 t	P	777,0	848,0	222,0	194,7	210,7	220,6	230,4
Carbonato di soda, 100 % Na ₂ CO ₃	ITALIA	1000 t	P	492	.	.	.	.	.	.
Soda, 100 % Na ₂ CO ₃	NEDERLAND	1000 t	P	111,0	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	.	.	.	.	.	.	.
Calciumcarbid	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 035,5	1 101,1	244,3	284,7	290,0	282,2	259,1
Carbure de calcium	FRANCE	1000 t	P	346,9	447,4	69,4	130,2	135,5	112,4	82,2
Carburo di calcio	ITALIA	1000 t	P	300,2	287,0	42,9	92,0	92,0	60,1	.
Calciumcarbid	NEDERLAND	1000 t	P	43,5	.	.	.	.	.	.
Carbure de calcium	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	[96]	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	1 822,1	.	.	.	.	.	.

^{a)} Gehalt an NaOH.

^{b)} Ohne die zur Herstellung von Hypochlorid bestimmten Mengen.

^{a)} Poids de NaOH.

^{b)} Non compris les quantités destinées à la production des hypochlorites.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Tonerdehydrat, ber. auf Al ₂ O ₃	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	481,7	510,1	124,9	125,2	129,5	130,5	129,0
Alumine hydratée, en Al ₂ O ₃	FRANCE	1000 t	P	609,3	.	308,8		.	.	.
Allumina, in Al ₂ O ₃	ITALIA	1000 t	P	205,2	218,2	53,6	55,0	65,7	43,8	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Calc. Tonerde, ber. auf Al ₂ O ₃	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	413,0	436,7	107,5	106,3	109,9	113,1	110,7
Alumine calcinée, en Al ₂ O ₃	FRANCE	1000 t	P	566,6	.	303,8		.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Sulfate d'aluminium pur et ordinaire	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	74,0	.	42,3		.	.	.
Solfato di alluminio	FRANCE	1000 t	P	43,0	33,5	9,6	9,3	7,5	7,1	.
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Ätzkali und Kalilauge	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	[39]	[51]	.	.	.	.	.
Potasse caustique, à 100 % ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	31,7	32,2	9,3	8,4	7,0	7,5	8,2
Potassa caustica, al 100 %	ITALIA	1000 t	P	2,9	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Sauerstoff ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ³	P	139,4	156,7	38,3	38,1	40,8	39,5	46,5
Oxygène comprimé	FRANCE	Mio m ³	P	115,9	104,4	25,8	27,0	24,1	27,4	28,2
Ossigeno compresso	ITALIA	Mio m ³	P	64,2	81,0	19,8	19,9	19,4	21,8	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UJ LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Wasserstoff ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ³	P	8 913	10 010	2 246	2 374	2 690	2 700	78 985
Hydrogène comprimé	FRANCE	1000 m ³	P	2 157	2 985	753	759	629	844	819
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UJ LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Flüssig und fest.
b) Bis einschl. 1960 nur soweit in Behältern abgefüllt, ab 1961 Produktion für den Absatz in jeder Form.

a) Solide et liquide.
b) Jusques et y compris 1960, uniquement quantités mises en bonbonnes; à partir de 1961 production pour livraison sous toutes formes.

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Acetylen (Dissousgas)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	27 095	30 235	7 637	7 141	7 513	7 944	8 121
Acétylène dissous	FRANCE	1000 m ³	P	11 247	11 822	3 048	2 943	2 706	3 125	3 159
Acetilene disciolto in bombole	ITALIA	t	P	6 771 ^{a)}	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kohlensäure, flüssig o. fest (Trockeneis)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	76 175	76 146	16 150	22 253	21 807	15 936	18 117
Anhydride carbonique liquide	FRANCE	t	P	15 765	18 783	3 564	5 268	3 501	6 450	4 899
Anidride carbonica liquefatta e solida	ITALIA	t	P	13 971	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Wasserstoffperoxyd, ber. auf 30 % H ₂ O ₂	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	12,3	27,0	6,5	7,2	6,8	6,5	6,7
Eau oxygénée	FRANCE	1000 t	P	6,0	6,3	1,7	1,6	1,4	1,7	2,6
Acqua ossigenata (al 30 %)	ITALIA	1000 t	P	7,3	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Schwefel	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	79,7	84,1	21,0	21,6	21,2	20,4	20,9
Soufre de désulfuration et de récupération	FRANCE	1000 t	P	491,1	850,1	178,5	200,4	211,0	260,3	275,3
Zolfo macinato e zolfo greggio in pani	ITALIA	1000 t	P	142,9	102,3	27,4	26,5	23,0	25,3	24,2
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Sulfate de cuivre	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	36 807	39 729	13 020	13 710	1 580	11 419	11 757
Solfato di rame	FRANCE	t	P	75 287	119 639	30 224	36 578	15 055	37 782	.
	ITALIA	t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Chlorure de chaux sec (en Cl)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	265	339	57	90	86	106	75
Cloruro di calce solido (in Cl)	FRANCE	t	P	767	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) 1958.

a) 1958.

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Chlor (Primärproduktion)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	592,2	657,9	155,4	160,9	168,9	172,7	175,9
Chlore gazeux ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	275,2	331,5	73,9	81,3	86,5	89,7	84,9
Cloro (produzione primaria) ^{b)}	ITALIA	1000 t	P	220,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Chlore liquéfié	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	109,4	132,7	29,9	33,6	34,8	34,5	35,0
Cloro liquefatto	FRANCE	1000 t	P	95,7	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Hypochlorite de soude (Extrait de javel) en Cl	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	13,8	14,2	3,3	3,6	3,5	3,7	3,5
Ipoclorito di sodio, in Cl	FRANCE	1000 t	P	18,9	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Chlorate de sodium	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	30,4	33,6	1,9	13,3	15,6	2,8	2,5
Clorato di sodio	FRANCE	1000 t	P	4,7	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Tétrachlorure de carbone	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	5 925	.	4 245	.	.	.	.
Tetracloruro di carbonio	FRANCE	t	P	5 217	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Schwefelkohlenstoff	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	65,7	66,0	17,8	17,5	16,3	14,4	16,0
Sulfure de carbone	FRANCE	1000 t	P	35,1	44,6	11,2	10,6	10,0	12,7	13,2
Solfuro di carbonio	ITALIA	1000 t	P	46,4	28,9	8,0	8,3	7,0	5,6	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Bestimmt für die Erzeugung von Flüssigchlor und Chlorderivaten (außer Salzsäure).
^{b)} Einschl. Chlor aus Hypochloriten und Chloraten, einschl. flüssiges Chlor.

^{a)} Destiné à la production du chlore liquéfié et des dérivés chlorés (sauf l'acide chlorhydrique).
^{b)} Y compris le chlore des hypochlorites et chlorates, et le chlore liquéfié.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Bichromate de sodium Bicromato di sodio	DEUTSCHLAND (B.R.)									
	FRANCE	t	P	3 570	.	2 520		.	.	.
	ITALIA	t	P	6 502	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Natriumsulfide, ber. auf S Sulfure de sodium Solfuro di sodio (calc. come S)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	11 639	13 025	3 189	3 009	3 259	3 568	2 758
	FRANCE	t	P	10 600	.	7 250		.	.	.
	ITALIA	t	P	3 330	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Cyanure de sodium. Cianuro di sodio	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	5 814	6 726	1 710	1 653	1 450	1 913	1 860
	FRANCE	t	P	2 188	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Bicarbonat de sodium Bicarbonato di sodio	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	25 000	.	14 300		.	.	.
	FRANCE	t	P	15 970	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Siliciumverbindungen ^{b)} Silicates alcalins Silicati alcalini ^{d)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	212,8	238,4	56,4	56,6	64,5	61,0	.
	FRANCE	1000 t	P	214,7 ^{c)}	73,7 ^{c)}	18,9 ^{c)}	18,8 ^{c)}	18,4 ^{c)}	17,5 ^{c)}	21,7
	ITALIA	1000 t	P	30,4	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Phosphorsäuren, ber. auf P ₂ O ₅ ^{a)} Acide phosphorique coloré et incolore Acido fosforico greggio e tecnicamente puro, calc. come P ₂ O ₅	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	80,2	92,0	22,6	25,2	20,5	23,7	23,4
	FRANCE	1000 t	P	68,7	.	34,1		.	.	.
	ITALIA	1000 t	P	41,1	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										

^{a)} Einschließlich Phosphorsäureanhydride.
^{b)} Einschließlich Wasserglas, ohne Siliciumcarbid und Silicene.
^{c)} Nur glasartige Natriumsilikat.
^{d)} Nur feste Silicate.

^{a)} Y compris anhydride phosphorique.
^{b)} Y compris les silicates alcalins, non compris carbure de silicium et silicenes.
^{c)} Seulement silicate de sodium vitreux.
^{d)} Seulement solides.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Phosphore blanc Fosforo bianco greggio	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t t	P P	12 560 949	. .	2 680.	..	..	..	..
	EWG · CEE									
Phosphore rouge Fosforo rosso amorfo	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t t	P P	120 43	. .	104.	..	..	..	..
	EWG · CEE									
Trichloréthylène Tricloroetilene (trielina)	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t t	P P	60 654 32 498	74 334 38 050	16 665 8 208	18 195 9 561	19 840 8 841	19 634 11 440	15 843 .
	EWG · CEE									
Acide tartrique Acido tartarico	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t 1000 t	P P	3,2 8,5	3,5 6,4	0,9 2,3	0,9 1,3	0,9 1,3	0,8 1,5	0,7 .
	EWG · CEE									
Ameisensäure, ber. auf 100 % Acide formique Acido formico (85-90 %)	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t t t	P P P	22 600 3 140 3 623	17 396 . .	4 675 . .	4 221 . .	4 060 . .	4 439 . .	4 605 . .
	EWG · CEE									
Acide lactique Acido lattico tecnico (80 %)	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t t	P P	985 173	..	..	..	..	..	..
	EWG · CEE									

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Essigsäure, ber. auf 100 % Acide acétique ^{a)} Acido acetico	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	100,5	109,4	25,7	27,3	28,1	28,3	28,2
	FRANCE	1000 t	P	11,7	13,9	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 t	P	35,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Phthalsäureanhydrid Anhydride phtalique distillé Anidride ftalica	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	53,9	61,6	15,1	15,5	15,3	15,7	16,3
	FRANCE	1000 t	P	25,9	29,4	7,4	7,3	7,2	7,6	7,5
	ITALIA	1000 t	P	29,4	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Formaldehyd, ber. auf 100 % Formol Formaldeide (al 100 % di HCHO)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	125,6	152,7	36,9	37,0	38,2	40,7	39,8
	FRANCE	1000 t	P	20,1	26,1	6,8	6,4	5,5	7,4	7,9
	ITALIA	1000 t	P	26,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Reinglycerin und Dynamitglycerin, ber. auf 100 % Glycérine Glicerina greggia e pura Glycerine Glycérine	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	11,9	14,0	3,5	3,2	3,7	3,6	4,1
	FRANCE	1000 t	P	7,5	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 t	P	7,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	4,7	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	33,4	.	.	.	.	.	.
Methylalkohol, roh, ber. auf 100 % Alcool méthylique de synthèse Alcool metillico	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	296,6	332,9	82,0	85,4	78,0	87,5	84,1
	FRANCE	1000 t	P	46,2	70,0	17,6	18,1	14,2	20,1	21,8
	ITALIA	1000 t	P	48,5	70,3	16,4	14,7	18,6	20,6	22,6
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Oxyde de zinc Ossido di zinco	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	36,3	38,4	9,7	10,0	8,8	9,9	9,0
	FRANCE	1000 t	P	36,3	38,4	9,7	10,0	8,8	9,9	9,0
	ITALIA	1000 t	P	12,9	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

^{a)} Ohne synthetische Säure.

^{a)} Ne comprend pas l'acide synthétique.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Oxydes de plomb Ossidi di piombo (litargiro e minio)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	26 000	.	12 575				.
	FRANCE	t	P	11 164	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P		.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Blanc de titane. Ossido di titanio	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	18 700	.	.	.	.	.	.
	FRANCE	t	P	13 105	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P		.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Lithopone Lithopone Litopone	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	123,1	124,8	32,4	33,4	30,1	28,9	29,6
	FRANCE	1000 t	P	36,6	36,1	9,0	9,4	8,2	9,6	8,3
	ITALIA	1000 t	P	19,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Teerfarbstoffe Colorants organiques Colori organici sintetici	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	[47]	[55]					
	FRANCE	1000 t	P	14,0	14,4	3,8	3,7	3,0	3,9	4,2
	ITALIA	1000 t	P	14,7	18,0	4,6	4,6	4,2	4,6	4,6
	NEDERLAND									
	U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Druckfarben und Abziehfarben Encres d'imprimerie Inchiostro da stampa Drukinkten Encres d'imprimerie	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	33,8	38,5	9,2	9,1	9,7	10,4	10,3
	FRANCE	1000 t	L	22,4	24,8	6,3	6,3	6,0	6,3	6,4
	ITALIA	1000 t	P	11,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 t	P	5,1	.	.	.	.	.	.
	U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	3,5	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE	1000 t		76,0	.	.	.	.	.	.
Lacke, Anstrichmittel, Verdünnungen, Firnisse Peintures et vernis Colori e vernici Verf en vernis Peintures et vernis	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	482,4	526,7	118,6	140,3	141,3	126,5	136,1
	FRANCE	1000 t	L	410,6	415,4	97,3	115,8	106,1	96,2	106,5
	ITALIA	1000 t	P	(137)	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 t	P	(97)	.	.	.	.	.	.
	U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	69,8	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE	1000 t		(1 197)	.	.	.	.	.	.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Spachtelkitte und Kitte f. Verglasungen Mastics (spécaux et vitriers) Mastice Stopverf Mastics	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	39,5	43,3	9,0	11,1	11,9	11,3	10,9
	FRANCE	1000 t	L	29,2	28,8	6,8	6,6	7,2	8,3	4,1
	ITALIA	1000 t	P	12,5	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 t	P	11,5	.	.	.	.	.	.
	U EBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 t	P	7,3	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE		1000 t		100,0	.	.	.	.	.	.
Gerbstoffe Gerb- u. Farbholzextrakte ^{a)} Extraits tannants et tanins synthétiques Prodotti concianti	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	48 445	50 294	13 541	12 900	12 102	11 751	13 213
	FRANCE	t	P	24 891	21 032	6 753	5 571	3 369	5 340	5 097
	ITALIA	t	P	32 835	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
	U EBL BELGIQUE J LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
<i>davon-solt:</i>										
Extraits tannants Estratti per tinta e concia	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	21 984	18 166	5 844	4 880	2 849	4 593	4 491
	FRANCE	t	P	31 857	30 456	8 244	8 555	6 345	7 312	8 246
	ITALIA	t	P	—	—	—	—	—	—	—
	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
	U EBL BELGIQUE J LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Tanins synthétiques Tannini sintetici	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	2 907	2 865	909	690	519	747	606
	FRANCE	t	P	978	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P	—	—	—	—	—	—	—
	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
	U EBL BELGIQUE J LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Aktivkohle Charbons absorbants et décolorants . . Carboni animali e vegetali attivi	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	8 453	10 553	2 515	2 618	2 619	2 801	2 738
	FRANCE	t	P	3 686	.	2 190	.	.	.	.
	ITALIA	t	P	1 483	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
	U EBL BELGIQUE J LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Gas-, Acetylen- und Flammruß Carbon black Nerofumo ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	63 314	69 712	17 594	16 730	17 994	17 394	17 558
	FRANCE	t	P	31 200	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	t	P	2 099	2 260	587	559	497	617	.
	NEDERLAND			.	.	.	.	.	.	.
	U EBL BELGIQUE J LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE	t	P	.	.	.	.	.	.	.	.

a) Einschl. Chromgerbstoffe.
b) Aus Teerölen hergestellt.

a) Y compris les produits tannants au chrome.
b) Produit à partir de goudrons.

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Tierische Leime u. Gelatine ^{a) b)} . . . Colles et gélatines ^{a)} Colle e gelatine	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	31,0	32,3	8,4	7,8	8,0	8,1	8,7
	FRANCE	1000 t	P	12,5	.	7,0		.	.	.
	ITALIA	1000 t	P	7,4	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Acétone Acetone	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	38,1	48,8	11,6	13,3	10,6	13,3	14,4
	FRANCE	1000 t	P	4,9	4,1	0,8	1,2	1,1	1,0	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Methyl-, Äthyl-, Butylacetat, ber. auf 100 % Acétate de méthyle, de butyle et d'éthyle Acetato di metile, di etile e di butile .	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	70 681	77 784	18 365	18 936	20 248	20 235	19 823
	FRANCE	t	P	8 470	.	5 550		.	.	.
	ITALIA	t	P	15 676	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE				—	—	—	—	—	—
	U LUXEMBOURG									
darunter-dont:	EWG · CEE									
Acétate d'éthyle Acetato di etile	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	5 570	.	3 860		.	.	.
	FRANCE	t	P	8 042	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE				—	—	—	—	—	—
	U LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Butanole (Butylalkohole), ber. auf 100 % Alcool butylique Alcool butilico	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	64 742	75 079	18 328	18 825	18 722	19 205	16 478
	FRANCE	t	P	7 660	.	4 225		.	.	.
	ITALIA	t	P	14 349	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE				—	—	—	—	—	—
	U LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Phtalate de butyle Ftalato di butile	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	5 517	7 437	1 668	1 956	1 767	2 046	2 475
	FRANCE	t	P	6 524	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG									
EWG · CEE										

a) Ohne Kaseinkaltleim
b) Einschl. Spezialleime auf Glutinbasis

a) Non compris les colles à froid à base de caséine
b) Y compris des colles spéciales à base de gluten.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Kunststoffe	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	820		255,8	263,7	.	.	.
Tous produits plastiques	FRANCE	1000 t	L	271	.	.	.	.	.	.
Materie plastiche, totale	ITALIA	1000 t	L	220	.	.	.	.	.	.
Kunststoffen, totaal	NEDERLAND	1000 t	L	66	.	.	.	.	.	.
Tous produits plastiques	UEBL BELGIQUE	1000 t	L	33	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t		1 410	.	.	.	.	.	.
<i>davon-solt:</i>										
Kunststoffe aus Zellulosederivaten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	96,9	107,8	26,8	26,1	27,9	27,0	28,3
Produits dérivés de la cellulose	FRANCE	1000 t	P	7,3	.	.	.	.	.	.
Prodotti derivati della cellulosa	ITALIA	1000 t	L	12,0	.	.	.	.	.	.
Cellulosederivaten*)	NEDERLAND	1000 t	L	5,0	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE			.	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Kondensationsprodukte	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	324,1	397,9	96,1	97,0	101,7	103,1	.
Produits de condensation	FRANCE	1000 t	L	80,5	.	.	.	.	.	.
Prodotti di condensazione	ITALIA	1000 t	L	72,0	.	.	.	.	.	.
Kondensatieprodukten	NEDERLAND	1000 t	L	36,8	.	.	.	.	.	.
Produits de condensation	UEBL BELGIQUE	1000 t	L	5,5	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t		518,9	.	.	.	.	.	.
<i>darunter-dont:</i>										
Phenolpreßmassen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	39,5	44,5	10,9	10,6	11,3	11,7	11,7
Poudre à mouler phénoplaste	FRANCE	1000 t	P	10,6	12,1	3,2	3,1	2,6	3,2	3,5
Polveri fenoliche da stampaggio	ITALIA	1000 t	P	17,9	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Harnstoffpreßmassen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	7,2	8,6	2,1	2,1	2,2	2,2	2,3
Poudres à mouler urée-formol	FRANCE	1000 t	L	3,8	3,9	1,1	1,0	0,8	1,0	0,9
Polveri da stampaggio ureiche	ITALIA	1000 t	P	11,4	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Kunststoffe auf Kaseinbasis	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1,1	1,1	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Caséine durcie	FRANCE	1000 t	L	0,7	.	.	.	.	.	.
Caséinoplasti	ITALIA	1000 t	P	0,6	.	.	.	.	.	.
Geharde proteïnen b).	NEDERLAND			.	.	.	.	.	.	.
Caséine durcie	UEBL BELGIQUE	1000 t	L	0,1	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Einschl. Kunststoffe auf Kaseinbasis.
b) In Zellulosederivaten enthalten.
c) 1958.

a) Y compris les dérivés de caséine durcie.
b) Compris dans les dérivés de la cellulose.
c) 1958.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Polymerisationsprodukte	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	374,0	489,7	132,2	147,8	.	.	.
Produits de polymérisation	FRANCE	1000 t	L	153,0	.	.	.	.	.	.
Prodotti di polimerizzazione	ITALIA	1000 t	L	135,5	.	.	.	.	.	.
Polymerisatieprodukten	NEDERLAND	1000 t	L	23,9	.	.	.	.	.	.
Produits de polymérisation	UEBL BELGIQUE	1000 t	L	28,0	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE	1000 t		714,4	.	.	.	.	.	.
Polyvinylchlorid	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	131,1	172,7	38,1	42,2	44,6	47,9	49,4
Chlorure de polyvinyle	FRANCE	1000 t	P	81,2	100,7	25,9	27,7	26,8	30,3	30,7
Resine viniliche	ITALIA	1000 t	L	100,1	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Polystyrène	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	30,7	41,1	10,2	10,9	10,5	9,4	10,5
Resine polistiroliche	FRANCE	1000 t	L	21,9	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Fotografische Papiere	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	65 888	71 540	16 466	17 732	19 420	17 923	18 596
Papiers photographiques	FRANCE	1000 m ²	P	19 059	21 327	4 950	5 805	4 589	5 983	6 345
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Olein	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	4,5	6,3	1,8	1,5	1,6	1,4	1,5
Oléine	FRANCE	1000 t	L	2,5	1,7	0,5	0,4	0,4	0,4	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Stearin	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	5,4	6,7	1,9	1,7	1,6	1,4	1,6
Stéarine	FRANCE	1000 t	L	5,1	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Seifen in jeder Form	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	100,6	101,3	27,0	24,1	25,1	25,1	25,8
Savons, total	FRANCE	1000 t	P	192,5	175,8	46,3	42,3	38,9	48,2	44,2
Saponi, totale	ITALIA	1000 t	P	243,5	.	.	.	.	.	.
Zeep, totaal	NEDERLAND	1000 t	P	^{a)} 36,7	.	.	.	.	.	.
Savons, total	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	^{a)} 41,5 —	. —	. —	. —	. —	. —	. —
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE	1000 t	P	(614,8)	.	.	.	.	.	.
Feinseifen (auch Medizinal-)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	47,2	48,1	13,0	11,4	11,8	11,9	11,9
Savon de toilette (80 %)	FRANCE	1000 t	P	25,1	24,2	7,0	5,8	4,3	7,0	6,6
Saponi da toilette	ITALIA	1000 t	P	25,0	.	.	.	.	.	.
Toiletzeep	NEDERLAND	1000 t	P	8,9	.	.	.	.	.	.
Savon de toilette	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	6,1 —	. —	. —	. —	. —	. —	. —
	EWG · CEE	1000 t	P	112,3	.	.	.	.	.	.
Kernseife (nicht für Industrie)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	22,8	22,0	5,7	5,0	5,6	5,6	5,4
Savon de ménage (63 %)	FRANCE	1000 t	P	123,8	118,3	30,6	27,9	27,4	32,3	29,2
Sapone duro da bucato	ITALIA	1000 t	P	210,0	.	.	.	.	.	.
Huishoudzeep	NEDERLAND	1000 t	P	7,7	.	.	.	.	.	.
Savon de ménage	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	5,6 —	. —	. —	. —	. —	. —	. —
	EWG · CEE	1000 t	P	369,9	.	.	.	.	.	.
Rasierseife und -creme	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	1 876	1 862	488	453	446	476	498
Savon à barbe et crème à raser	FRANCE	t	P	1 905	1 870	430	445	420	575	480
Saponi e creme da barba	ITALIA	t	P	1 000	.	.	.	.	.	.
Scheerzeep en -creme	NEDERLAND	t	P	231	.	.	.	.	.	.
Savon à raser	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	t	P	164 —	. —	. —	. —	. —	. —	. —
	EWG · CEE	t	P	5 176	.	.	.	.	.	.
Schmierseife	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	12,6	13,0	3,3	3,3	3,3	3,1	3,8
Savon mou (12, 24, 40 %)	FRANCE	1000 t	P	9,3	8,5	2,2	2,2	2,0	2,1	2,1
Sapone molle	ITALIA	1000 t	P	3,0	.	.	.	.	.	.
Zachte zeep	NEDERLAND	1000 t	P	12,1	.	.	.	.	.	.
Savon mou	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	25,3 —	. —	. —	. —	. —	. —	. —
	EWG · CEE	1000 t	P	62,3	.	.	.	.	.	.
Sprengstoffe	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	55,4	64,9	14,5	16,5	16,5	17,3	16,1
Explosifs	FRANCE	1000 t	P	37,6	40,8	9,8	11,1	9,5	10,4	10,7
Prodotti esplosivi	ITALIA	1000 t	P	16,1	14,4	3,6	3,5	3,8	3,4	.
	NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} 1958.

^{a)} 1958.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Motorenbenzol u. gereinigtes Benzol .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	289,2	177,8	57,6	60,1	32,8	27,4	26,9
Benzols commerciaux	FRANCE	1000 t	P	25,8	23,9	6,3	7,1	5,6	4,8	3,7
Benzolo commerciale	ITALIA	1000 t	P	7,1	7,7	2,0	2,0	1,7	2,0	1,9
	NEDERLAND									
Benzols moteur et industriel	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	67,2	47,1	13,5	11,8	11,4	10,5	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Reinbenzol	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	184,7	327,7	69,6	73,9	87,8	96,5	90,4
Benzène pur	FRANCE	1000 t	P	88,8	100,1	23,8	28,6	23,7	24,0	25,4
Benzolo puro	ITALIA	1000 t	P	16,8	20,4	5,4	4,8	4,8	5,3	6,0
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Toluol und Xylol, gereinigt und rein .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	23,5	27,0	4,8	7,3	8,0	6,9	5,5
Toluol et xylol, commerciaux et purs.	FRANCE	1000 t	P	29,8	34,3	8,4	8,7	8,8	8,4	8,6
Toluolo e xilolo, commerciali e puri .	ITALIA	1000 t	P	7,0	6,3	1,6	1,6	1,5	1,6	1,9
	NEDERLAND									
Toluol et xylol	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	1,6	2,7	0,8	0,6	0,6	0,7	0,5
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
<i>davon-soit:</i>										
Toluol, gereinigt	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	8,0	6,1	0,8	1,9	2,3	1,2	1,9
Toluol commercial	FRANCE	1000 t	P	12,5	14,1	3,3	3,8	3,4	3,6	4,1
Toluolo commerciale	ITALIA	1000 t	P	4,2	4,1	1,0	1,0	1,0	1,1	1,3
	NEDERLAND									
Toluol	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	a) 0,8	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Reintoluol	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	7,7	11,9	2,3	3,0	2,8	3,8	2,2
Toluène	FRANCE	1000 t	P	10,1	11,0	2,8	2,8	3,1	2,5	2,4
Toluolo puro	ITALIA	1000 t	P	0,6	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Xylol, gereinigt	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	0,2	0,5	0,5	0,0	0,0	0,0	—
Xylol commercial	FRANCE	1000 t	P	4,0	4,7	1,2	1,0	1,1	1,4	1,1
Xilolo commerciale	ITALIA	1000 t	P	1,9	1,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
	NEDERLAND									
Xylol	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	a) 0,4	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) 1958.

a) 1958.

Chemische Industrie
Industria chimica

Industrie chimique
Chemische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Reinxylool	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	7,5	8,3	1,2	2,4	2,8	1,9	1,4
Xylène	FRANCE	1000 t	P	3,2	4,2	1,1	1,1	1,2	0,9	0,9
Xilolo puro	ITALIA	1000 t	P	0,3	0,2	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Phenol	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	15,3	16,0	4,2	4,0	4,1	3,7	3,9
Phénol pur	FRANCE	1000 t	P	3,2	4,1	0,9	1,0	1,1	1,1	1,2
Fenolo	ITALIA	1000 t	P	0,4	0,6	0,2	0,1	0,1	0,2	
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Naphtalin (Warmpreßgut)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	99,5	108,5	26,4	26,0	28,4	27,7	28,3
Naphtaline brute	FRANCE	1000 t	P	46,0	48,1	13,8	10,7	11,2	12,4	13,2
Naftalina greggia	ITALIA	1000 t	P	6,2	9,0	2,1	2,1	2,1	2,6	2,4
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Solvant naphta	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	6,1	6,9	1,7	1,6	1,6	1,9	2,0
Nafta solvente	FRANCE	1000 t	P	1,1	1,2	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND									
Solvant naphta	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	a) 0,4	.	.	.	.	.	.
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) 1958.

a) 1958.

Düngemittelindustrie
Industria dei fertilizzanti

Industrie des engrais
Meststoffenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Stickstoffdünger, insgesamt	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	1 017,3	1 125,9	267,5	269,1	288,0	301,4	294,3
Engrais azotés, total	FRANCE	1000 t N	P	565,3	612,8	148,7	140,5	155,1	168,6	175,0
Fertilizzanti azotati, totale	ITALIA	1000 t N	P	491,6	548,1	126,9	134,1	143,7	143,3	137,3
Stikstofmeststof	NEDERLAND	1000 t N	P	354,5	(337,2)	(89,7)	(85,9)	(81,4)	(80,2)	(79,3)
Engrais azotés, total	UEBL BELGIQUE	1000 t N	P	287,4	293,7	75,8	79,6	79,5	58,8	53,8
	UL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
<i>davon- soit :</i>	EWG · CEE	1000 t N	P	2 716,1	(2 917,7)	(708,6)	(709,2)	(747,7)	(752,3)	(739,7)
Stickstoffdünger aus synth. Ammoniak	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	815,6	910,3	214,9	217,1	234,3	244,0	238,9
Engrais azotés de synthèse	FRANCE	1000 t N	P	537,1	582,4	141,4	133,0	147,5	160,7	167,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Engrais azotés de synthèse	UEBL BELGIQUE	1000 t N	P	271,1	277,7	71,5	75,5	75,5	55,3	50,7
	UL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
<i>darunter- dont :</i>	EWG · CEE									
Sulfate d'ammoniaque de synthèse . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	47,4	44,9	10,0	11,7	12,0	11,2	11,7
Solfato ammoniaco	FRANCE	1000 t N	P	239,1	258,3	62,4	66,8	66,0	63,1	67,7
	ITALIA	1000 t N	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kalknitrat	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	a) 53,0	a) (47)	.	.	.	.	.
Nitrate de chaux	FRANCE	1000 t N	P	40,1	36,5	9,2	9,8	8,8	8,7	10,5
Nitrato di calcio	ITALIA	1000 t N	P	45,3	56,9	14,3	13,5	13,9	15,2	14,4
Kalknitraat	NEDERLAND	1000 t N	P	a) 22,7	a) (27)	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t N	P	(161,1)	(167)	.	.	.	.	.
Nitrate d'ammoniaque	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	75,8	81,5	19,2	19,2	18,0	25,1	24,4
Nitrato ammoniaco	FRANCE	1000 t N	P	146,4	170,2	39,6	40,0	45,0	45,6	38,8
	ITALIA	1000 t N	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Urée	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	23,7	31,5	6,5	7,2	9,0	8,8	9,9
Urea	FRANCE	1000 t	P	33,7	44,3	9,0	9,1	11,7	14,6	15,2
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Periode von 12 Monaten, die im Laufe des angegebenen Jahres endet.

a) Période de 12 mois finissant au cours de l'année indiquée.

Düngemittelindustrie
Industria dei fertilizzanti

Industrie des engrais
Meststoffenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Kalkstickstoff	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	101,5	103,3	24,6	23,8	25,5	29,4	28,0
Cyanamide de chaux	FRANCE	1000 t N	P	2,5	2,8	0,5	0,6	0,9	0,8	0,5
Calclocianamide	ITALIA	1000 t N	P	26,2	19,7	1,4	6,9	6,7	4,6	1,4
	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
Cyanamide de chaux	U E B L BELGIQUE	1000 t N	P	a) 6,4	a) (7,4)	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t N	P	(136,6)	(133,2)	.	.	.	.	.
Stickstoffhaltige Düngemittel aus Kokereien und Gaswerken	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	100,2	112,3	27,9	28,2	28,2	28,0	27,4
Sulfate d'ammon. de récupération	FRANCE	1000 t N	P	25,9	27,6	6,8	6,9	6,7	7,2	7,1
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Sulfate d'ammon. de récupération	U E B L BELGIQUE	1000 t N	P	16,2	16,0	4,3	4,1	4,0	3,6	3,1
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Techn. Stickstoffverbindungen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t N	P	196,3	239,1	57,5	58,3	61,9	61,4	58,5
Autres produits azotés de synthèse	FRANCE	1000 t N	P	74,8	86,8	20,4	22,7	20,1	23,5	25,9
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Produits techniques	U E B L BELGIQUE	1000 t N	P	9,6	11,9	3,3	2,4	2,7	3,5	2,9
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Absatzfähige Kalisalze (Fabrikate) b)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 776	1 921	500	464	473	484	495
Engrais potassiques b)	FRANCE	1000 t	P	1 400	1 484	400	392	347	345	464
Fertilizzanti potassici b)	ITALIA	1000 t	P	a) 2,6	a) (11)	.	.	.	.	.
Kalimestoffen b)	NEDERLAND	1000 t	P	a) 0,8	a) (0,8)	.	.	.	.	.
Engrais potassiques b)	U E B L BELGIQUE	1000 t	P	a) 12,7	a) (12)	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	(3 192)	(3 429)	.	.	.	.	.

a) Periode von 12 Monaten, die im Laufe des angegebenen Jahres endet.
b) K₂O-Gehalt.

a) Période de 12 mois, finissant au cours de l'année indiquée.
b) Poids de K₂O.

Mineralölverarbeitung
Industria del petrolio

Industrie du pétrole
Mineraalolieverwerking

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Flüssiggas	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	603,9	770,2	181,8	183,6	201,4	203,4	218,6
Gaz liquéfiés	FRANCE	1000 t	P	854,4	903,7	209,2	218,5	242,8	233,3	237,8
Gas liquefatti	ITALIA	1000 t	P	556,1	625,1	150,2	152,8	167,8	154,3	154,7
Vloeibaar gas	NEDERLAND	1000 t	P	249	.	.	.	.	.	.
Gaz liquéfiés	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	102	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	2 375,4	.	.	.	.	.	.
Motorbenzin	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	4 474	5 383	1 277	1 238	1 403	1 465	1 550
Essence moteur et avion	FRANCE	1000 t	P	6 327	6 547	1 511	1 573	1 762	1 701	1 675
Benzina	ITALIA	1000 t	P	3 973	5 027	1 138	1 241	1 359	1 288	1 241
Motorbenzine	NEDERLAND	1000 t	P	2 608	.	.	.	.	.	.
Essence moteur	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	1 166	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	18 548	.	.	.	.	.	.
Petroleum und Turbinenkraftstoff	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	266	259,7	47,2	55,4	70,7	86,4	81,6
Pétrole lampant et carburéacteur	FRANCE	1000 t	P	1 154	1 365,8	308,6	320,5	384,5	352,2	336,7
Petrolio e carburante per turboreat.	ITALIA	1000 t	P	1 025	1 061,0	227,7	262,4	296,0	274,9	331,1
Petroleum en turbinebrandstof	NEDERLAND	1000 t	P	1 299	.	.	.	.	.	.
Pétrole lampant et carburéacteur	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	396	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	4 140	.	.	.	.	.	.
<i>darunter-dont:</i>										
Turbinenkraftstoff	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	219	207,9	34,5	43,7	62,6	67,1	.
Carburéacteur	FRANCE	1000 t	P	693	988,7	215,1	235,0	275,0	263,6	244,5
Carburante per turboreat.	ITALIA	1000 t	P	581	529,8	132,6	132,4	140,1	127,1	174,6
Turbinebrandstof	NEDERLAND	1000 t	P	(499)	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE			—	—	—	—	—	—	—
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Dieselöl ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	4 430	4 842	1 050	1 266	1 265	1 260	1 233
Gasoil ^{b)}	FRANCE	1000 t	P	3 363	3 392	616	925	1 187	664	806
Gasolio	ITALIA	1000 t	P	5 177	5 944	1 429	1 480	1 570	1 464	1 456
Gas- en Dieselolie	NEDERLAND	1000 t	P	3 435	.	.	.	.	.	.
Gasoil	UEBL BELGIQUE	Mio l	P	1 628	1 732	454	405	463	411	431
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

^{a)} Ohne dieselölversteuerte Schmieröle u.ä.

^{b)} Ohne Haushaltsheizöl, das zwar in seiner Zusammensetzung dem Dieselöl ähnelt, aber für Heizzwecke verkauft wird.

^{a)} Sans les lubrifiants tombant sous le régime fiscal du gasoil.

^{b)} Sans le fuel domestique, qui a une composition très voisine du gas-oil, mais qui est vendu pour les besoins du chauffage.

Mineralölverarbeitung
Industria del petrolio

Industrie du pétrole
Mineraalolieverwerking

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Heizöl (aus Erdöl) { a) b)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	8 580	13 355	3 065	2 676	3 366	4 248	4 464
		1000 t	P	7 788	.	.	.	.	.	.
Fuel-oil b) { fuel domestique compris sans le fuel domestique	FRANCE	1000 t	P	13 738	14 750	4 133	3 030	3 068	4 519	4 710
		1000 t	P	10 183	10 705	2 967	2 280	2 306	3 152	3 202
Olio combustibili b)	ITALIA	1000 t	P	13 059	15 347	3 951	3 408	3 725	4 263	4 383
Stookolie b)	NEDERLAND	1000 t	P	6 555	.	.	.	.	.	.
Fuel-oil b)	BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	2 588	2 633	687	659	703	584	774
				—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE b) c)	1000 t	P	43 728	.	.	.	.	.	.
Schmieröle und Schmierfette d) . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	401,6	455,8	98,1	114,1	121,0	122,7	.
Lubrifiants	FRANCE	1000 t	P	597,0	651,5	160,5	152,4	171,6	167,1	176,0
Oli lubrificanti	ITALIA	1000 t	P	153,4	165,8	37,2	42,4	44,7	41,5	41,2
Smeerolie	NEDERLAND	1000 t	P	192,0	.	.	.	.	.	.
Huiles de graissage	BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	32,1	28,7	5,7	6,4	8,8	7,8	4,8
				—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	1 376,1	.	.	.	.	.	.
Bitumen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 078	1 160	156,6	348,1	366,2	289,5	200,7
Bitumes	FRANCE	1000 t	P	1 249	1 411	189,1	417,9	501,2	302,6	208,6
Bitume di petrolio	ITALIA	1000 t	P	634	697	73,9	213,0	274,8	135,4	107,6
Bitumen	NEDERLAND	1000 t	P	265	.	.	.	.	.	.
Bitumes	BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	238	.	.	.	.	.	.
				—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	3 464	.	.	.	.	.	.

a) Einschl. Eigenverbrauch der Raffinerien.
b) Ohne Eigenverbrauch der Raffinerien.
c) Einschl. Haushaltsheizöl für Frankreich.
d) Einschl. dieselölversteuerte Schmieröle u.ä.

a) Y compris autoconsommation des raffineries.
b) Sans autoconsommation des raffineries.
c) Pour la France, y compris fuel domestique.
d) Y compris les lubrifiants tombant sous le régime fiscal du gasoil.

Industrie der Steine und Erden, Keramikindustrie
Materiali da costruzione e prodotti ceramici

Matériaux de construction et produits céramiques
Bouwmaterialen en keramische produkten

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Marmor-Rohblöcke	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ³	P	15,8	18,6	1,4	6,0	6,2	5,1	2,0
Marbre (blocs bruts)	FRANCE	1000 m ³	P	14,0	11,9	3,0	3,3	3,0	2,7	2,7
		1000 t	P	33,3	.	18,9	.	.	.	.
Marmo in blocchi	ITALIA	1000 t	P	671	.	.	.	.	.	.
Marbre (blocs)	NEDERLAND JEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 m ³	P	5,4	5,4	0,7	1,6	1,3	1,7	0,8
		—		—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Kalkstein, roh	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio t	P	36,9	42,6	9,4	10,6	11,1	11,6	11,6
Calcare	FRANCE ITALIA	Mio t	P	37,8	.	.	.	.	.	.
		Mio t	P	3,4	3,8	0,8	1,0	1,0	1,0	0,9
Calcaires	NEDERLAND JEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	Mio t	P	3,4	3,8	0,8	1,0	1,0	1,0	0,9
	EWG · CEE									
Dachschiefer, roh und zugerichtet .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	64,4	62,6	15,7	15,3	16,5	15,1	13,9
Ardoises de couverture	FRANCE	1000 t	P	125,0	107,0	30,3	27,2	22,2	27,3	28,5
		1000 t	P	(27)	.	.	.	.	.	.
Ardesie per coperture	ITALIA	1000 t	P	(27)	.	.	.	.	.	.
Ardoises, schiste ardoisier	NEDERLAND JEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 t	P	9,1	9,6	2,4	2,5	2,3	2,4	2,3
		Mio p	P	7,5	.	.	.	.	.	.
Ardoises	EWG · CEE									
Formsand	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 013	1 026	218	245	260	303	257
Sables pour fonderie	FRANCE	1000 t	P	1 440	1 451	308	370	324	449	370
		1000 t	P	778	932	222	237	237	236	213
Sable métallurgique	ITALIA NEDERLAND JEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 t	P	778	932	222	237	237	236	213
	EWG · CEE									
Bausand, Baukies	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio t	P	77,5	89,2	14,8	24,5	26,8	23,1	18,8
Sable de construction	FRANCE	Mio t	P	53,1	56,1	11,7	15,6	15,1	13,7	14,1
		Mio t	P	20,3	.	.	.	.	.	.
Sabbia e ghiala	ITALIA	Mio t	P	20,3	.	.	.	.	.	.
Sable de construction	NEDERLAND JEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	Mio t	P	1,8	2,0	0,3	0,6	0,6	0,5	0,5
		1000 m ³	P	a) 436	.	.	.	.	.	.
Sable	EWG · CEE									
Quarsand und Glassand	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	3 363	3 804	812	891	1 012	1 089	989
Sables siliceux pour verrerie et céramique	FRANCE	1000 t	P	797	919	221	232	209	257	261
		1000 t	P	1 648	.	.	.	.	.	.
Sabbie silicee	ITALIA	1000 t	P	1 648	.	.	.	.	.	.
Sable pour verrerie	NEDERLAND JEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 t	P	1 046	1 172	270	308	291	303	264
		1000 t	P	1 046	1 172	270	308	291	303	264
	EWG · CEE									

a) 1958.

a) 1958.

Industrie der Steine und Erden, Keramikindustrie
Materiali da costruzione e prodotti ceramici

Matériaux de construction et produits céramiques
Bouwmaterialen en keramische produkten

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Zement und -ähnliche Bindemittel	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	22 852	24 905	4 316	7 103	7 424	6 063	5 232
Ciments broyés et liants	FRANCE	1000 t	P	14 185	14 349	3 028	4 019	3 785	3 517	3 561
Cementi	ITALIA	1000 t	P	14 074	15 633	2 888	4 325	4 569	3 852	3 800
Cement	NEDERLAND	1000 t	P	1 601	1 798	346	496	472	484	462
Ciments	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	4 439	4 388	925	1 245	1 201	1 017	884
Ciments	LUXEMBOURG	1000 t	P	192	.	.	.	.	.	.
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE	1000 t	P	57 343	.	.	.	.	.	.
Portlandzement	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	16 600	18 063	3 232	5 106	5 280	4 446	3 847
Ciment Portland artif. et ciments H.R.I.	FRANCE	1000 t	P	10 630	10 935	2 337	3 041	2 842	2 714	2 792
	ITALIA									
Portlandzement	NEDERLAND	1000 t	P	993	1 023	213	286	257	266	255
Ciment Portland	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	3 484	3 504	749	981	956	817	710
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Baugips	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	799,6	870,6	189,5	232,4	247,2	201,4	200,9
Plâtres de construction	FRANCE	1000 t	P	1 943,0	1 884,5	438,5	536,5	471,5	438,0	476,3
Gesso	ITALIA	1000 t	P	(800)	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
Plâtres	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	61,9	65,9	15,5	18,8	15,2	16,5	16,4
Plâtre	LUXEMBOURG	1000 t	P	9,8	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
Gebrannter und hydraulischer Kalk ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	8 730	9 709	2 157	2 528	2 667	2 357	2 341
Chaux grasses et hydrauliques	FRANCE	1000 t	P	3 333	3 466	811	908	870	878	650
Calce viva, idrata, idraulica	ITALIA	1000 t	P	(4 750)	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
Chaux	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	1 782	1 934	493	481	487	474	450
Chaux vive	LUXEMBOURG	1000 t	P	43	.	.	.	.	.	.
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
Chaux hydrauliques ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 052	995	221	285	261	229	226
Calce idraulica	FRANCE	1000 t	P	(750)	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
Chaux hydraulique artificielle	NEDERLAND	1000 t	P	6,9	5,9	1,1	2,5	1,4	1,0	0,7
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kreide	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	82,8	91,2	22,2	23,5	23,0	22,5	22,4
Craie	FRANCE	1000 t	P	327,6	341,2	79,5	92,1	85,7	83,9	83,2
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Einschließlich Sinterdolomit.

^{b)} Zerdrückungswiderstand unter 100 kg pro cm².

^{a)} Y compris dolomite frittée.

^{b)} Résistance à l'écrasement inférieure à 100 kg par cm².

Industrie der Steine und Erden, Keramikindustrie
Materiali da costruzione e prodotti ceramici

Matériaux de construction et produits céramiques
Bouwmaterialen en keramische produkten

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Mauerziegel ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	6 114	6 222	995	1 702	1 917	1 608	1 038
Briques et blocs en terre cuite ^{a)}	FRANCE	Mio p	P	1 994	2 011	480	501	505	525	512
Mattoni	ITALIA	Mio p	P	3 294	3 579	351	1 139	1 347	743	.
Metselstenen	NEDERLAND	Mio st	P	1 542	1 615	409	388	398	420	387
Briques ordinaires	UEBL BELGIQUE	Mio p	P	1 982	2 069	354	557	631	527	.
Briques ^{a)}	UEBL LUXEMBOURG	Mio p	P	2	[2]	[1]	[1]	[1]	[1]	.
	EWG · CEE	Mio	P	14 928	15 498	2 590	4 288	4 799	3 824	.
<i>darunter-dont:</i>										
Lochziegel	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ³	P	6 715	7 568	1 161	2 006	2 375	2 026	1 341
Briques creuses	FRANCE	1000 m ³	P	3 376	3 447	796	871	873	907	895
Mattoni forati	ITALIA	Mio p	P	1 419	1 626	202	473	561	391	.
		1000 m ³	P	7 600	.	.	.	.	.	.
Holle metselstenen	NEDERLAND	1000 m ³	P	5	.	.	.	.	.	.
Briques creuses et perforées	UEBL BELGIQUE	1000 m ³	P	261	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG	1000 m ³	P	[0]	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 m ³	P	17 957	.	.	.	.	.	.
Vollziegel	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ³	P	7 747	7 252	1 179	2 054	2 210	1 809	1 123
Briques pleines et blocs en terre cuite	FRANCE	1000 m ³	P	1 494	1 460	374	353	358	375	353
Mattoni pieni	ITALIA	Mio p	P	1 874	1 953	148	666	786	352	.
		1000 m ³	P	4 500	.	.	.	.	.	.
Massleve metselstenen	NEDERLAND	1000 m ³	P	1 855	.	.	.	.	.	.
Briques pleines	UEBL BELGIQUE	1000 m ³	P	1 918	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG	1000 m ³	P	[7]	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 m ³	P	17 521	.	.	.	.	.	.
Deckensteine aus Ton	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	1 625	1 580	272	494	457	357	283
Hourdis en terre cuite	FRANCE	1000 m ²	P	10 224	11 210	2 490	2 817	3 003	2 900	2 807
Materiali di solai	ITALIA	1000 m ²	P	51 353	55 902	8 633	15 566	17 784	13 919	.
Holle bakstenen voor vloeren	NEDERLAND	1000 m ²	P	1 235	1 344	313	335	338	357	340
Hourdis en terre cuite	UEBL BELGIQUE	1000 m ²	P	2 432	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 m ²	P	66 869	.	.	.	.	.	.
Dachziegel	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ²	P	52,9	50,5	11,6	12,9	13,7	12,3	10,4
Tuiles	FRANCE	Mio m ²	P	25,2	22,1	5,8	5,5	5,2	5,7	5,6
Tegole	ITALIA	Mio p	P	286,1	279,8	37,4	79,3	92,8	70,3	.
		Mio m ²	P	19,5	.	.	.	.	.	.
Normale dakpannen	NEDERLAND	Mio st	P	103,1	96,8	24,4	24,6	24,0	23,9	22,2
		Mio m ²	P	6,2	.	.	.	.	.	.
Tuiles et accessoires	UEBL BELGIQUE	Mio m ²	P	4,5	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	Mio m ²	P	108,3	.	.	.	.	.	.

^{a)} Ausgedrückt in Mauerziegeln in « Normalformat » (24 × 11,5 × 7,1 cm); 410 Steine dieses Formats entsprechen 1 m².

^{a)} Exprimé en briques du format « normal » (24 × 11,5 × 7,1 cm); 410 briques de ce format correspondent à 1 m².

Industrie der Steine und Erden, Keramikindustrie
Materiali da costruzione e prodotti ceramici

Matériaux de construction et produits céramiques
Bouwmaterialen en keramische produkten

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Feuerfeste Erzeugnisse	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	2 314,3	2 645,2	641,6	639,4	669,2	695,0	.
Produits réfractaires	FRANCE	1000 t	P	574,9	593,7	148,5	153,3	129,3	162,6	165,1
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Produits réfractaires	U E B L BELGIQUE	1000 t	P	123,1	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kanalisationsartikel aus Steinzeug . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	560,1	646,4	153,9	157,2	170,0	165,3	.
Tuyaux de grès	FRANCE	1000 t	P	58,1	58,3	15,9	15,2	12,9	14,3	15,6
	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 t	P	81,3	66,1	.	.	.	.	.
Draineerbuizen	U E B L BELGIQUE	1000 t	P	9,5	9,2	2,2	1,5	2,5	3,0	.
Tuyaux de drainage	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Bodenfliesen aus Steinzeug	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	8 312	14 472	3 292	3 448	3 818	3 914	3 836
Carreaux de ½ grès	FRANCE	1000 m ²	P	1 012,8	830,3	225,0	204,9	174,3	226,1	218,9
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Carreaux de parement en demi-grès .	U E B L BELGIQUE	1000 m ²	P	116	97	15	33	21	28	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Wandfliesen, glasiert, aus Steingut u.	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	13 653	19 013	4 732	4 591	4 829	4 894	4 956
a. feinkeram. Stoffen	FRANCE	1000 m ²	P	11 652	12 501	3 102	3 074	2 878	3 446	3 505
Carreaux de grès et de faïence	ITALIA									
	NEDERLAND									
Carreaux de revêtement en faïence et	U E B L BELGIQUE	1000 m ²	P	1 267	1 443	356	359	309	419	.
en grès	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Geschirr u. and. Waren aus Steingut .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	14,4	18,4	4,6	4,3	4,5	4,9	5,0
Vaisselle de faïence et faïence d'art . .	FRANCE	1000 t	P	49,9	52,4	12,9	13,9	11,4	14,3	13,8
Maiolica	ITALIA	1000 t	P	a) 43,0	.	.	.	.	.	.
Geglazuurd aardewerk (plateel)	NEDERLAND	1000 t	P	a) 10,9	.	.	.	.	.	.
Vaisselle de faïence, grès artistique et	U E B L BELGIQUE	1000 t	P	5,6	5,5	1,4	1,5	1,2	1,4	.
divers	LUXEMBOURG	1000 t	P	a) (1,0)	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000 t	P	(125,7)	.	.	.	.	.	.
Geschirr u. and. Waren aus Porzellan .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	80,2	81,1	20,4	19,4	19,9	21,5	21,6
Porcelaine	FRANCE b)	1000 t	P	a) 13,3	.	.	.	.	.	.
Porcellana	ITALIA	1000 t	P	a) 9,0	.	.	.	.	.	.
Porselein	NEDERLAND	1000 t	P	a) 2,9	.	.	.	.	.	.
Porcelaine	U E B L BELGIQUE	1000 t	P	a) 0,4	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE	1000 t	P	(105,8)	.	.	.	.	.	.

a) 1957.
b) Einschließlich Saarland.

a) 1957.
b) Y compris la Sarre.

Industrie der Steine und Erden, Keramikindustrie
Materiali da costruzione e prodotti ceramici

Matériaux de construction et produits céramiques
Bouwmaterialen en keramische produkten

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Tonwaren f. Gärtnerei u. Haushalt Poterie culinaire et horticole	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	57,8	62,6	14,6	17,6	15,4	15,0	17,9
	FRANCE	1000 t	P	37,6	34,9	9,3	8,6	8,0	9,0	9,1
Poterie en terre cuite	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	12,5	14,3	3,1	5,2	3,6	2,4	.
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Sanitäre und hygienische Installations- keramik	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	73,6	90,7	24,0	21,8	22,2	22,7	22,1
	FRANCE	1000 t	P	72,3	82,0	21,0	20,4	17,4	23,2	23,9
Produits sanitaires céramiques	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Schleifscheiben u. sonst. Schleif- körper (mit Korund u. Silicium- carbid – aus Silicat)	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	18 381	21 597	5 117	5 389	5 454	5 637	6 230
	FRANCE									
Meules abrasives	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	t	P	732	840	195	214	220	211	.
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Schleifpapier u. Schleifgewebe	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	33 353	38 204	9 742	9 609	9 343	9 510	9 446
	FRANCE									
Toiles et papiers abrasifs	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 m ²	P	389,4	424	112	114	97	101	.
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Asbestzementwaren ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	35 381 ^{b)}	.	.	.	.	.	.
	FRANCE	1000 t	P	486	534	129	136	115	155	159
Produits en amiante-ciment	ITALIA	1000 t	P	(450)	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
Materiali in amianto-cemento	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Betonrohre aller Art	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 839	2 210	413	609	640	548	475
	FRANCE	1000 t	P	959	.	514	.	.	.	.
Tuyaux armés et non armés en béton	ITALIA									
	NEDERLAND	1000 t	P	419	.	.	.	.	.	.
Betonnen rioolbuizen en hulpstukken	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Auf 6 mm Plattenstärke umgerechnet.
^{b)} 1958.

^{a)} Ramené à 6 mm d'épaisseur.
^{b)} 1958.

Industrie der Steine und Erden, Keramikindustrie
Materiali da costruzione e prodotti ceramici

Matériaux de construction et produits céramiques
Bouwmaterialen en keramische produkten

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Kalksandsteine ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA	Mio st	P	3 107	3 296	580	918	1 000	798	647
Kalkzandsteen	NEDERLAND BELGIQUE LUXEMBOURG UEBL	Mio st	P	730,0	779,3	194,4	187,3	187,0	210,5	203,8
	EWG · CEE									

a) Ausgedrückt in Steinen im « Normalformat » (24 x 11,5 x 7,1 cm);
410 Steine dieses Formats entsprechen 1 m³.

a) Exprimé en pièces du format « normal » (24 x 11,5 x 7,1 cm);
410 de ces unités correspondent à 1 m³.

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Kalksandsteine ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA	Mio st	P	3 107	3 296	580	918	1 000	798	647
Kalkzandsteen	NEDERLAND BELGIQUE LUXEMBOURG UEBL	Mio st	P	730,0	779,3	194,4	187,3	187,0	210,5	203,8
	EWG · CEE									

Glasindustrie
Industria del vetro

Industrie du verre
Glasindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Flachglas (ohne Spiegelglas) ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	468,6	536,5	133,8	123,9	136,3	142,5	126,2
Verre plat (glaces exclues) ^{a)}	FRANCE	1000 t	P	234,3	241,8	62,3	56,7	57,0	65,9	59,8
Vetro piano (escluso cristallo)	ITALIA	1000 t	P	168,5	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Tafelglas (naturfarbig)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	303,6	359,8	92,4	81,3	91,6	94,5	80,2
Verre à vitres	FRANCE	1000 t	P	135,1	150,2	39,2	36,6	34,5	39,9	35,4
Vetro da finestra	ITALIA	1000 t	P	120	.	.	.	.	.	.
Geperst glas	NEDERLAND	1000 t	P	(0)	.	.	.	.	.	.
Verre à vitres	BELGIQUE	1000 t	P	[288]	[308]	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	(847)						
Gußglas (naturfarbig) Drahtglas	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	128,9	142,0	33,0	34,4	35,8	38,8	36,5
Verres coulés	FRANCE	1000 t	P	97,7	90,0	22,7	19,7	22,1	25,5	24,0
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Spiegelglas (naturfarbig)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m ²	P	8 061	9 478	2 368	2 144	2 291	2 675	2 514
Glaces brutes	FRANCE	1000 t	P	182,6	174,0	46,1	38,6	35,9	53,4	47,2
Lastre di cristallo	ITALIA	1000 t	P	31,5	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Hohlglas (ohne Glasverarbeitung) ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 051,3	1 229,0	288,0	291,4	319,6	330,0	322,8
Verre creux ^{b)}	FRANCE	1000 t	P	697,8	846,8	212,3	224,4	191,6	218,5	223,9
Vetro cavo	ITALIA	1000 t	P	345	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Getränkeflaschen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	641,2	766,6	181,3	183,7	198,1	203,5	199,9
Bouteilles et bonbonnes	FRANCE	1000 t	P	407,3	520,2	131,4	140,8	120,8	129,2	134,8
Bottiglie, flaschi e damigiane	ITALIA	1000 t	P	233,3	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Einschl. optisches Glas und Brillenrohglas.
^{b)} Einschl. Glas für Signalgeräte.

^{a)} Y compris verre optique et lunetterie demi-brute.
^{b)} Y compris verres de signalisation.

Glasindustrie
Industria del vetro

Industrie du verre
Glasindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Glaskolben für Isolierfl. und -behälter, Glas in Stangen, Stäben, massiven Kugeln Ampoules et tubes divers, barres, ba- guettes	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	27,3	29,9	8,0	7,2	6,8	7,9	8,5
	FRANCE	1000 t	P	14,5	17,5	4,6	4,2	4,3	4,5	5,1
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Glaskolben (ohne Ausrüstung) für Elektroindustrie Ampoules et tubes électriques et de télévision	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	28,9	33,9	8,3	9,0	7,9	8,7	10,8
	FRANCE	1000 t	P	15,3	17,4	4,4	4,5	4,2	4,3	5,9
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Hohlglas für Laboratorien und Kran- kenpflege Verrerie de laboratoire et d'hygiène . . Vetro di laboratorio et d'igiene	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	3 124	3 440	903	815	869	853	994
	FRANCE	t	P	1 372	1 910	308	649	203	750	905
	ITALIA	t	P	5 800						
	NEDERLAND									
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										

Metallerzeugung und -bearbeitung
Produzione e 1ª trasformazione dei metalli

Production et 1^{re} transformation des métaux
Vervaardiging en bewerking van metalen

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Flüssigstahl für Stahlguß	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{a)}	1000 t	P	567	672	164	159	171	179	186
Acier liquide pour moulage	FRANCE	1000 t	P	296	325	79	84	70	91	96
Acciaio spillato per getti	ITALIA	1000 t	P	135	179	41	45	43	49	51
Vloelbaar staal voor gietwerk	NEDERLAND	1000 t	P	18	20	6	6	6	5	6
Acier liquide pour moulage	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	76	100	25	26	23	26	27
Acier liquide pour moulage	LUXEMBOURG	1000 t	P	5	5	0	0	0	0	0
	EWG · CEE	1000 t	P	1 097	1 301	315	320	313	350	366
Schwere Profile	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{a)}	1000 t	P	1 613	1 926	457	452	519	498	500
Profilés lourds	FRANCE	1000 t	P	784	855	220	211	198	226	234
Profilati pesanti	ITALIA	1000 t	P	349	440	118	108	97	118	134
Zware profielen	NEDERLAND	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Profilés lourds	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	199	184	50	47	46	41	30
Profilés lourds	LUXEMBOURG	1000 t	P	531	605	152	147	159	147	146
	EWG · CEE	1000 t	P	3 476	4 010	997	965	1 019	1 030	1 044
Röhrenvormaterial (ohne Blöcke)	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{a)}	1000 t	P	1 092	1 259	333	304	325	296	341
Ronds et carrés pour tubes	FRANCE	1000 t	P	342	461	111	107	110	130	118
Tondi e quadri per tubi	ITALIA	1000 t	P	162	211	47	51	54	58	68
Ronds et carrés pour tubes	NEDERLAND	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	7	22	5	7	5	4	1
	LUXEMBOURG	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	1 603	1 953	496	469	494	488	528
Blöcke und Halbzeug ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{c)}	1000 t	L	1 821	1 931	460	435	533	503	601
Lingots et demi-produits ^{b)}	FRANCE ^{d)}	1000 t	L	446	418	115	114	91	98	107
Lingotti e demi-prodotti ^{b)}	ITALIA	1000 t	L	677	739	187	192	183	177	192
Blokken en halffabrikaten ^{b)}	NEDERLAND	1000 t	L	10	16	3	4	5	4	7
Lingots et demi-produits ^{b)}	UEBL BELGIQUE	1000 t	L	282	396	72	112	112	100	49
Lingots et demi-produits ^{b)}	LUXEMBOURG	1000 t	L	9	26	3	11	7	5	6
	EWG · CEE	1000 t	L	3 245	3 526	840	868	931	887	962
Walzdraht in Ringen	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{a)}	1000 t	P	1 991	2 172	565	511	558	537	563
Fil machine, en couronnes	FRANCE	1000 t	P	1 341	1 549	397	389	343	434	442
Vergella in matasse	ITALIA	1000 t	P	553	627	166	160	147	153	163
Walsdraad in ringen	NEDERLAND	1000 t	P	116	145	37	39	34	36	32
Fil machine, en couronnes	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	600	643	170	167	157	151	131
Fil machine, en couronnes	LUXEMBOURG	1000 t	P	226	245	63	56	61	62	60
	EWG · CEE	1000 t	P	4 827	5 381	1 398	1 322	1 300	1 373	1 391
Feinbleche (< 3 mm) kaltgewalzt	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{a)}	1000 t	P	1 444	1 841	442	444	479	476	479
Tôles minces (< 3 mm), laminées à froid	FRANCE	1000 t	P	2 190	2 693	651	677	610	719	731
Lamiere laminata a freddo (< 3 mm)	ITALIA	1000 t	P	869	1 119	275	284	279	281	275
Dunne platen (< 3 mm) koudgewalst	NEDERLAND	1000 t	P	519	591	152	149	132	158	142
Tôles minces (< 3 mm), laminées à froid	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	706	850	218	211	216	207	172
	LUXEMBOURG	1000 t	P	268	289	72	73	73	70	73
	EWG · CEE	1000 t	P	5 996	7 383	1 810	1 838	1 789	1 911	1 872

a) Einschließlich Saarland.
b) Zum Schmieden und für sonstige Zwecke (einschließlich Blöcke für Röhren).
c) Ab 1. Juli 1959 einschließlich Saarland.
d) Bis 30. Juni 1959 einschließlich Saarland.

a) Y compris la Sarre.
b) Pour forge et autre utilisation directe (y compris lingots pour tubes).
c) Y compris la Sarre à partir du 1^{er} juillet 1959.
d) Y compris la Sarre jusqu'au 30 juin 1959.

Metallerzeugung und -bearbeitung
Produzione e 1ª trasformazione dei metalli

Production et 1^{re} transformation des métaux
Vervaardiging en bewerking van metalen

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Grobbleche, warm- und kaltgewalzt Tôles fortes, laminées à chaud et à froid Lamiere da 3 mm e oltre laminate a caldo e a freddo Dikke platen, warm- en koudgewalst Tôles fortes, laminées à chaud et à froid	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{a)}	1000 t	P	3 474	4 046	1 043	980	1 060	960	1 047
	FRANCE	1000 t	P	1 180	1 304	332	339	287	346	384
	ITALIA	1000 t	P	693	823	203	201	204	215	216
	NEDERLAND	1000 t	P	375	443	99	113	109	122	124
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	618	589	152	152	147	137	120
	LUXEMBOURG	1000 t	P	105	113	28	25	28	31	33
EWG · CEE	1000 t	P	6 445	7 318	1 857	1 810	1 835	1 811	1 924	
Transformatoren- und Dynamobleche Tôles magnétiques Lamierini magnetici Transformatoren- en dynamoplaten Tôles magnétiques	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	260	295	68	71	77	80	79
	FRANCE ^{b)}	1000 t	P	173	208	52	53	45	60	63
	ITALIA	1000 t	P	44	49	12	13	12	12	12
	NEDERLAND	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	38	61	13	15	16	16	13
	LUXEMBOURG	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE	1000 t	P	515	615	145	152	150	168	167	
Weißblech, Weißband, sonstige verzinn- te und überzogene Bleche . . . Fer blanc, tôles étamées et revêtues . Banda e lamiera stagnate e rivestite . Blik, vertinde en beklede platen . . . Fer blanc, tôles étamées et revêtues .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	435	577	143	143	151	139	154
	FRANCE ^{b)}	1000 t	P	905	962	239	236	230	248	252
	ITALIA	1000 t	P	216	265	62	65	67	67	70
	NEDERLAND	1000 t	P	136	161	40	38	39	43	47
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	393	390	106	103	91	87	88
	LUXEMBOURG	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE	1000 t	P	2 085	2 347	590	585	578	584	611	
Eisengußzeugung Moulages de fonte: total Getti di ghisa: totale Ijzergietwerk Moulages de fonte: total	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	3 040	3 679	917	886	919	957	970
	FRANCE	1000 t	P	1 273	1 403	352	347	294	410	497
	ITALIA	1000 t	P	680	770	187	197	185	201	224
	NEDERLAND	1000 t	P	191	225	53	55	54	63	57
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	270	319	80	81	78	80	79
	LUXEMBOURG	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
<i>darunter-dont:</i>										
Röhren und Formstücke Tubes et raccords en fonte Tubi e raccordi di ghisa Tubes et raccords en fonte	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	422	540	146	144	130	120	110
	FRANCE	1000 t	P	403	534	125	134	117	158	153
	ITALIA	1000 t	P	30	29	7	7	6	8	9
	NEDERLAND	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	23	28	7	6	7	8	7
	LUXEMBOURG	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Blankstahl Barres étirées Blankstahl Barres étirées	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	442	629	148	148	163	170	.
	FRANCE	1000 t	L	255	316	81	81	65	89	91
	ITALIA	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
	NEDERLAND	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	23	28	6	7	7	8	6
LUXEMBOURG	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—	
EWG · CEE										

a) Einschl. Saarland.
b) Einschl. Saarland bis 31.12.1959.

a) Y compris la Sarre.
b) Y compris la Sarre jusqu'au 31 décembre 1959.

Metallerzeugung und -bearbeitung
Produzione e 1ª trasformazione dei metalli

Production et 1^{re} transformation des métaux
Vervaardiging en bewerking van metalen

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Guter Stahlguß	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{a)}	1000 t	P	301	360	86	86	91	95	100
Moulages d'acier parachevés	FRANCE	1000 t	P	(209)	(214)	(56)	(52)	(48)	(58)	(60)
Getti grezzi di acciaio	ITALIA	1000 t	P	79	104	24	27	24	28	29
Goed gietstaal	NEDERLAND	1000 t	P	9	9	3	3	2	3	3
Moulages d'acier parachevés	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	49	65	16	17	16	17	16
Moulages d'acier parachevés	UEBL LUXEMBOURG	1000 t	P	3	3	0	0	1	0	0
	EWG · CEE	1000 t	P	650	755	185	185	182	201	208
Stahlröhren	DEUTSCHLAND (B.R.) ^{b)}	1000 t	P	2 155	2 551	658	609	659	626	.
Tubes d'acier	FRANCE	1000 t	L	1 059	1 064	292	278	220	273	324
Tubi di acciaio	ITALIA	1000 t	P	790	876	220	210	210	236	255
Stalen buizen	NEDERLAND	1000 t	P	111	127	32	27	31	35	34
Tubes d'acier	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	179	202	52	50	47	53	49
Tubes d'acier	UEBL LUXEMBOURG	1000 t	P	55	66	16	16	16	17	20
	EWG · CEE	1000 t		4 349	4 886	1 270	1 190	1 183	1 240	.
<i>davon-soft:</i>										
Nahtlose Röhren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 127	1 427	374	337	358	359	375
Tubes sans soudure.	FRANCE ^{c)}	1000 t	L	390	464	128	118	93	124	128
Tubi senza saldatura	ITALIA	1000 t	P	572	644	158	155	158	173	185
	NEDERLAND			.	.	.	.	.	.	.
Tubes sans soudure.	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	47	59	19	16	13	11	9
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Geschweißte Röhren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 028	1 124	284	272	301	267	.
Tubes soudés	FRANCE	1000 t	L	669	600	164	160	127	149	196
Tubi saldati	ITALIA	1000 t	P	218	232	62	55	52	63	70
	NEDERLAND			.	.	.	.	.	.	.
Tubes soudés	UEBL BELGIQUE ^{c)}	1000 t	P	132	143	33	34	34	42	40
Tubes soudés	UEBL LUXEMBOURG	1000 t	P	55	66	16	16	16	17	20
	EWG · CEE									
Gezogener Draht	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 228	1 496	373	373	384	366	.
Fil tréfilé simple	FRANCE	1000 t	L	741	808	215	212	172	209	212
	ITALIA			.	.	.	.	.	.	.
Getrokken draad.	NEDERLAND	1000 t	P	148	148	38	37	35	37	39
Fil tréfilé simple	UEBL BELGIQUE	1000 t	L	506	585	154	146	130	155	151
	UEBL LUXEMBOURG			.	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
Kaltband und Kaltbandprofile	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	864	1 130	274	270	283	303	.
Feuillards à froid	FRANCE	1000 t	L	159	198	49	54	42	53	53
	ITALIA			.	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND			.	.	.	.	.	.	.
Feuillards et profilés à froid	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	115	149	38	38	33	40	32
Feuillards à froid	UEBL LUXEMBOURG	1000 t	P	12	17	4	4	4	5	6
	EWG · CEE									

a) Einschl. Saarland.
b) Teilweise geschätzt.
c) Einschließlich aus Röhren hergestellter Flaschen.

a) Y compris la Sarre.
b) Partiellement estimé.
c) Y compris bouteilles obtenues à partir de tubes d'acier.

Metallerzeugung und -bearbeitung
Produzione e 1ª trasformazione dei metalli

Production et 1^{re} transformation des métaux
Vervaardiging en bewerking van metalen

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Schmiedeerzeugnisse insgesamt	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	1 044	1 324	328	312	329	355	.
Pezzi forgiati	FRANCE	1000 t	P	84	105	24	27	25	29	31
Produits de forge et d'estampage, total	ITALIA	1000 t	P	.	.	.	.	.	.	.
Produits de forge et d'estampage, total	NEDERLAND	1000 t	L	.	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE	1000 t	L	.	.	.	.	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG	1000 t	P	5	6	1	2	2	2	2
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Rollendes Eisenbahnzeug	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	124	138	36	31	32	39	42
Bandages, essieux, frettes et centres de roues	FRANCE	1000 t	P	49	44	12	10	11	11	8
Cerchioni, assali, centri di ruota	ITALIA	1000 t	P	35	36	11	9	9	7	8
Rollend materiaal voor spoorwegen	NEDERLAND			—	—	—	—	—	—	—
Matériel roulant pour chemins de fer	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	51	.	17	15	.	.	.
	UEBL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 t	P	259	.	76	65	.	.	
Freiformschmiedestücke (über 125 kg)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	198	271	66	63	70	72	76
Pièces de grosse forge (plus de 125 kg)	FRANCE	1000 t	L	24	.	17	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kleine Schmiedestücke (bis 125 kg) a)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	521	649	161	154	159	175	.
Petites pièces de forge (moins de 125 kg) a) b)	FRANCE	1000 t	P	138	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Preß-, Zieh- und Stanzteile	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	185	226	54	55	57	60	.
Découpage et gros emboutissage de la tôle d'acier	FRANCE	1000 t	L	187						
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Découpage et gros emboutissage de la tôle d'acier	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	18	17	5	4	4	4	4
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Halbzeug aus Zink- u. -legierungen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	73,9	73,5	17,2	18,2	19,0	19,0	19,0
Demi-produits en zinc	FRANCE	1000 t	L	67,2	62,4	16,8	15,2	11,9	18,4	18,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UEBL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Einschließlich Gesenkschmiedestücke.
b) Einschließlich geschmiedeter Bänder.
c) 1958.

a) Y compris les pièces estampées.
b) Y compris brides forgées.
c) 1958.

Metallerzeugung und -bearbeitung
Produzione e 1ª trasformazione dei metalli

Production et 1^{re} transformation des métaux
Vervaardiging en bewerking van metalen

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Halbzeug aus Aluminium ^{a) b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	191,1	240,9	56,3	57,5	63,1	63,9	62,4
Demi-produits en aluminium et alliages légers	FRANCE	1000 t	L	99,1	116,5	28,9	30,9	24,0	32,8	31,6
Semilavorati d'alluminio	ITALIA	1000 t	P	70,0	.	.	.	.	.	.
Halfabrikaten van lood en loodlegeringen	NEDERLAND	1000 t	L	16,1	16,7	.	.	.	.	.
Demi-produits en aluminium	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	48,2	61,6	14,7	15,5	15,4	16,0	17,2
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
Leitmaterial aus Aluminium ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	17,9	23,7	5,1	5,7	6,5	6,4	6,8
Fil d'aluminium pour usages électriques	FRANCE	1000 t	L	18,7	17,0	4,3	4,8	3,5	4,4	3,9
Fili elettrici in alluminio	ITALIA	1000 t	P	7,0	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Halbzeug aus Kupfer ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	524,8	622,8	148,8	147,9	157,2	168,9	177,3
Demi-produits en cuivre ^{c)}	FRANCE	1000 t	L	269,4	311,4	78,5	80,6	64,6	88,0	88,4
Semilavorati di rame	ITALIA	1000 t	P	195,3	234,0	.	.	.	.	.
Demi-produits en cuivre allié et non allié	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	95,7	123,6	28,7	31,3	28,6	35,1	22,0
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
Leitmaterial aus Kupfer ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	213,2	244,9	57,0	57,7	62,8	67,3	71,1
Fils de cuivre pour usages électriques ^{c)}	FRANCE	1000 t	L	130,3	149,6	37,4	39,4	30,5	42,2	41,3
Fili elettrici in rame	ITALIA	1000 t	P	89,8	101,5	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Halbzeug aus Blei und Bleilegerungen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	46,8	50,4	11,6	11,8	13,5	13,5	13,0
Demi-produits en plomb	FRANCE	1000 t	L	46,8	44,4	10,8	11,7	11,4	10,5	11,1
Semilavorati di piombo	ITALIA	1000 t	P	30,4	.	.	.	.	.	.
Halfabrikaten van lood en loodlegeringen	NEDERLAND	1000 t	P	16,1	16,7	3,7	4,3	4,2	4,4	4,5
Demi-produits en plomb	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	23,9	25,6	6,3	6,2	6,1	6,9	6,8
<i>darunter-dont:</i>	EWG · CEE									
Plomb: tuyaux, siphons	DEUTSCHLAND (B.R.)									
	FRANCE	1000 t	L	29,2	27,2	7,0	7,4	6,3	6,5	6,7
	ITALIA									
Buizen van lood en loodlegeringen (incl. tinvoeringbuizen)	NEDERLAND	1000 t	P	3,8	4,0	1,0	1,0	1,0	1,1	1,0
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Ohne Folien.
^{b)} Auch aus Aluminiumlegierungen.
^{c)} Auch aus Kupferlegierungen.

^{a)} A l'exclusion des feuilles minces.
^{b)} Y compris produits en alliages d'aluminium.
^{c)} Y compris produits en alliages de cuivre.

Eisen-, Blech- und Metallwaren
Fabbricazione di oggetti in metallo

Articles métalliques
Vervaardiging van produkten uit metaal

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Heiz- und Kochgeräte	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	3 912,6	3 960,7	934,5	879,2	1 048,0	1 099,0	958,7
Cucine e app. di riscaldamento	FRANCE	1000 p	P	1 500	1 700	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Gas- Wasserheizer	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	614,4	588,6	147,0	135,7	142,0	163,8	151,1
Chauffe-eaux et chauffe-bains instantanés à gaz	FRANCE	1000 p	L	469,2	571,2	114,4	153,9	133,2	169,5	147,0
	ITALIA	1000 p	P	(25)	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Scaldabagni istantanei a gas										
Gaskocher	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	140,2	105,8	28,8	29,8	28,0	19,2	16,9
Gaskomforen	FRANCE	1000 st	L	217,7	184,6	42,8	56,7	44,1	41,0	42,7
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Armaturen	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	38 766	160 084	37 979	38 517	40 449	43 139	.
Robinetterie et accessoires	FRANCE	t	a)	61 810	67 380	16 710	17 325	15 210	18 120	.
	ITALIA	t	P	5 000	7 450	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			.	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
Rubinetteria e valvole										
Schrauben, Bolzen, Nieten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	262,0	337,3	80,6	80,6	85,2	91,0	.
Boulonnerie et visserie (fer, acier)	FRANCE	1000 t	L	132	144,3	37,1	38,5	30,6	38,0	36,6
	ITALIA	1000 t	P	20	22,5	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			.	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
Bulloneria e viteria										
Serrurerie, ferronnerie	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	L	57,9	62,9	15,7	15,8	13,6	17,9	16,7
Serrature e ferramente	FRANCE	1000 t	P	17,5	18	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 t	P							
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			.	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									

a) Metallverbrauch.

a) Consommation de métal.

Eisen-, Blech- und Metallwaren
Fabbricazione di oggetti in metallo

Articles métalliques
Vervaardiging van produkten uit metaal

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Mobilier métallique Mobili metallici	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	a)	112,8	134,4	33,4	34,3	29,7	37,2	.
	FRANCE		P							
	ITALIA	1000 t	P	18,0	18,5	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG										
EWG · CEE										
Emaillerie sur tôle Produzioni in ferro smaltato, recipienti per gas compressi	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	L	28,5	27,0	6,8	6,9	5,5	7,8	.
	FRANCE		P							
	ITALIA	1000 t	P	—	—	—	—	—	—	—
	NEDERLAND									
U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG										
EWG · CEE										
Feilen und Raspeln Limes et râpes	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	4 301	4 245	1 087	1 119	1 032	1 007	1 103
	FRANCE	t	L	2 040	2 472	630	645	531	666	621
	ITALIA	t	P	—	—	—	—	—	—	—
	NEDERLAND									
U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG										
EWG · CEE										
Handfeuerlöscher Extincteurs portatifs, seaux-pompes	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	428,0	511,6	128,2	117,0	125,2	141,1	136,0
	FRANCE	1000 p	L	661,2	.	.	.	.	.	.
	ITALIA	1000 p	L	.	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
U EBL BELGIQUE LUXEMBOURG										
EWG · CEE										

a) Metallverbrauch.

a) Consommation de métal.

Maschinenbau ^{a)}
Costruzione di macchine non-elettriche ^{a)}

Construction de machines ^{a)}
Machinbouw ^{a)}

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Metallbearbeitungsmaschinen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	252,9	302,8	67,5	72,1	73,5	89,7	76,1
Machines-outils pour métaux	FRANCE	1000 t	L	51,7	61,4	13,9	15,4	14,1	18,0	16,0
Macchine utensil.	ITALIA	1000 t	P	☉ (27,5)	.	.	.	.	.	.
Metaalbewerkingsmachines	NEDERLAND	1000 t	P	☉ (2,0)	.	.	.	.	.	.
Machines-outils pour métaux	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	☉ 7,0	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
<i>davon-sait:</i>										
der spanabhebenden Formung . . . travaillant par enlèvement du métal	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	143,0	169,2	38,4	41,6	41,5	47,7	40,9
	FRANCE	1000 t	L	31,8	37,3	8,8	9,3	8,3	11,0	9,3
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
der spanlosen Formung travaillant par déformation du métal	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	109,9	133,6	29,1	30,6	32,0	41,9	35,2
	FRANCE	1000 t	L	19,9	24,1	5,1	6,2	5,8	7,0	6,7
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Holzbe- und -verarbeitungsmaschinen Machines à bois	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	48,2	59,5	13,8	14,6	14,8	16,3	15,4
	FRANCE	1000 t	L	7,2	9,3	2,1	2,5	2,0	2,8	.
	ITALIA									
	NEDERLAND	st	L	1 096	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	☉ 2,4	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
Hütten- und Walzwerkseinrichtungen, Giessereimaschinen Matériel pour sidérurgie, fonderie et non ferreux	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	131,7	155,7	36,8	29,2	37,1	52,6	32,9
	FRANCE	1000 t	L	26,8	32,8	7,7	7,2	7,9	10,0	6,8
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Masch. u. Einrichtungen f. den Bergbau Matériel spécial pour mines ^{b)} . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	230,7	254,0	58,4	59,2	65,1	71,2	70,7
	FRANCE	1000 t	L	72,1	85,6	18,4	22,3	18,5	26,4	21,8
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	☉ 15,9	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
Matériel spécial pour les industries extractives et connexes	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	230,7	254,0	58,4	59,2	65,1	71,2	70,7
	FRANCE	1000 t	L	72,1	85,6	18,4	22,3	18,5	26,4	21,8
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P	☉ 15,9	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									

^{a)} Wenn nichts anderes vermerkt, enthalten die Angaben dieses Kapitels auch die Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
^{b)} Ausschließlich Stützen, elektrischen Materials und einiger anderer, wie beispielsweise der Kompressoren
^{c)} 1958.

^{a)} Sauf mention contraire, les données de ce chapitre comprennent également les accessoires, pièces détachées et pièces de rechange.
^{b)} A l'exclusion des cadres de soutènement, du matériel électrique et de certains autres, comme les compresseurs.
^{c)} 1958.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinebouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Maschinen für die Bauwirtschaft a) . . . Matériel de génie civil, travaux publics et pour voie étroite	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	199,1	246,3	54,5	65,4	65,3	61,1	63,3
Macch. per cantieri stradali, edili e minerari, ecc.	FRANCE	1000 t	L	76,0	86,5	18,4	22,7	21,2	24,2	25,1
Matériel d'entreprise	ITALIA	1000 t	P	70,1	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	e) 7,8	.	.	.	.	.	.
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Baustoff-, Keramik- und Glasmachines Matériel pour la préparation des ma- tériaux b) et pour les industries de la céramique et du verre	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	76,2	104,8	23,0	25,7	24,0	32,1	28,1
	FRANCE	1000 t	L	49,6	35,9	9,2	8,5	7,8	10,4	12,6
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Einzelapparate und -maschinen für die chemische und verwandte Industrie Machines pour l'industrie chimique c) Macchine ed apparecchi per l'industria chimica	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	69,7	81,1	18,9	18,6	19,9	23,7	21,5
Machines pour l'industrie chimique. . .	FRANCE	1000 t	L	15,0	18,5	4,8	3,7	4,4	5,7	4,5
	ITALIA	1000 t	P	20	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	e) 3,9	.	.	.	.	.	.
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Masch. für die Verarbeitung von Gummi und plastischen Massen . . . Mach. pour caoutchouc, matières plas- tiques et cuir d)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	34,6	43,2	9,3	9,8	11,1	13,0	11,8
	FRANCE	1000 t	L	6,4	7,1	1,7	1,8	1,7	1,9	2,2
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Matériels pour l'ind. du pétrole . . . Macch. per trivellazione e per l'ind. del petrolio e del metano	DEUTSCHLAND (B.R.)									
	FRANCE	1000 t	L	69,6	81,8	17,5	18,5	16,0	29,8	25,5
	ITALIA	1000 t	P	33,3	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Einschließlich Metallverschaltungen und -gerüste.
b) Einschließlich für die chemische und verschiedene andere Industrien.
c) Ohne Maschinen für die Seifen- und Lackindustrie.
d) Ohne Formen für plastische Massen und Maschinen für die Herstellung von Schuhen.
e) 1958.

a) Y compris les coffrages et échafaudages métalliques.
b) Y compris pour l'industrie chimique et divers.
c) A l'exclusion des machines pour la savonnerie et les peintures.
d) Hormis moules pour plastiques et machines pour chaussures.
e) 1958.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinbouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Papiermaschinen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	67,1	79,1	17,3	18,7	21,1	21,9	17,9
Mach. pour les ind. du papier et du carton	FRANCE	1000 t	L	11,3	10,6	2,5	2,5	2,9	2,6	3,9
Macchine per l'ind. della carta	ITALIA	1000 t	P	6,2	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>davon- soit:</i>										
Papierherstellungsmaschinen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	32,4	39,4	7,7	8,9	11,3	11,4	7,5
Machines pour pâte et papier	FRANCE	1000 t	L	7,1	5,6	1,4	1,2	1,8	1,1	2,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Papierzurichtungs- u. Papierverarbeitungs- maschinen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	34,8	39,7	9,6	9,8	9,8	10,5	10,5
Mach. pour transformation du papier	FRANCE	1000 t	L	4,2	5,0	1,1	1,3	1,1	1,5	1,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Druckereimaschinen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	62,9	72,4	16,7	17,4	17,4	20,9	19,7
Machines d'imprimerie	FRANCE	1000 t	L	5,3	5,4	1,3	1,3	1,3	1,5	1,3
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Masch. f. d. Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	137,4	169,5	34,5	41,9	44,8	48,3	43,9
Mach. p. l'ind. des aliments et boissons ^{a)}	FRANCE	1000 t	L	37,7	42,2	11,7	11,5	9,7	9,3	10,2
Macch. p. l'ind. dei alimenti e bevande	ITALIA	1000 t	P ^{c)}	19,0	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
Mach. p. l'ind. des aliments et boissons	UEBL BELGIQUE	1000 t	P ^{c)}	6,8	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Masch. f. d. Zucker- und Getränkeind. ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	57,5	77,0	15,0	18,9	20,8	22,3	20,6
Mach. pour sucreries, malteries, distill.	FRANCE	1000 t	L	10,2	15,2	5,2	4,4	3,2	2,4	3,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

^{a)} Einschl. Maschinen für Verarbeitung von Tabak und Herstellung von Seifen, Farben, Lacken und Parfums.

^{b)} Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.

^{c)} 1958.

^{a)} Y compris machines pour l'industrie du tabac, savonnerie, parfumerie et fabrication des couleurs et laques.

^{b)} Non compris accessoires et pièces détachées.

^{c)} 1958.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinebouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Müllereimasch. u. -anlagen (auch für Oelmüllereien u. die Speisefettind.) ^{a)} Machines p. minoteries, p. graines . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	17,6	18,5	3,9	5,0	4,9	4,6	3,9
	FRANCE	1000 t	L	6,9	5,8	1,2	1,4	1,3	1,8	1,3
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Textilmaschinen Matériel textile Machines textiles et matériel connexe	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	101,3	118,0	28,8	28,0	28,7	32,6	30,9
	FRANCE	1000 t	L	25,2	29,7	6,5	6,9	7,4	8,9	9,0
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	L	15,1	21,5	5,0	5,7	4,7	6,0	
	EWG · CEE									
<i>davon-solt:</i>										
Masch. für Spinnerei, Zwirneri, Sellerei ^{a)} Mat. de filature et retordage ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	26,1	32,5	8,0	7,5	8,0	9,0	9,3
	FRANCE	1000 t	L	13,2	15,5	3,3	3,2	3,9	5,1	4,8
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Vorbereitungs- u. Hilfsmaschinen für die Weberei ^{a)} Mat. de préparation au tissage ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	8,2	9,6	2,4	2,2	2,4	2,5	2,3
	FRANCE	1000 t	L	1,1	1,8	0,3	0,4	0,4	0,7	0,6
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Webstühle (ohne Bandwebstühle) ^{a)} Métiers à tisser ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	9,0	9,9	2,3	2,4	2,4	2,8	2,5
	FRANCE	1000 t	L	4,1	4,5	1,1	1,1	1,0	1,2	1,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Textilveredlungsmaschinen ^{a) b)} Mat. de teinture, apprêt et finissage ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	12,8	14,5	3,3	3,5	3,5	4,2	3,3
	FRANCE	1000 t	L	1,8	2,1	0,4	0,5	0,5	0,6	0,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
b) Einschl. Filz- und Hutmaschinen.

a) Non compris accessoires, pièces détachées et de rechange.
b) Y compris machines pour feutre et chapeaux.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinebouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Strick- und Wirkmaschinen ^{a) b)} . . . Matériel de bonneterie	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	11,3	14,9	3,8	3,5	3,6	4,0	3,8
	FRANCE	1000 t	L	0,4	0,3	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile . . . Accessoires et divers	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	33,9	36,8	9,0	8,9	8,8	10,1	9,8
	FRANCE	1000 t	L	4,6	5,6	1,4	1,5	1,5	1,2	1,7
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Wäscherei- und verwandte Maschinen ^{c)} Matériel de blanchisserie industrielle ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	15,3	16,2	3,8	3,6	4,0	4,8	3,8
	FRANCE	1000 t	L	1,8	1,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	^{e)} 1,3	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Verpackungsmaschinen Machines de conditionnement	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	6 182	6 629	1 498	1 630	1 668	1 833	1 582
	FRANCE	t	L	7 500	7 080	1 890	1 860	1 530	1 800	1 770
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	t	P	3 411 ^{e)}	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Schuh- u. Lederindustriemaschinen . . Macch. per conterie e per l'industria delle calzature	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	11,6	12,8	3,1	3,0	3,2	3,4	3,2
	FRANCE									
	ITALIA	1000 t	P	1,4	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Dampferzeuger ^{d)} Generatori di vapore	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	90,8	106,1	23,0	22,9	31,2	29,0	27,7
	FRANCE									
	ITALIA	1000 kW	P	1 700	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										

a) Einschl. verschiedener Spezialmaschinen.
b) Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
c) Ohne solche der Textilveredlung und für den Haushalt.
d) Einschl. Einzel- und Ersatzteile.
e) 1958.
f) Einschl. Winderzeuger.

a) Y compris certaines machines textiles spéciales.
b) Non compris accessoires, pièces détachées et de rechange.
c) Sans les machines pour le blanchiment et pour le ménage.
d) Y compris pièces détachées et de rechange.
e) 1958.
f) Y compris ventilateurs.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinebouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Chaudières de 50 t de vap./h et plus ^{a)} Caldaie di 45 t di vap./h e più	DEUTSCHLAND (B.R.)									
	FRANCE	t vap/h	L	4 020	4 245	1 941	759	—	1 545	.
	ITALIA	t vap/h	P	3 000	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Stahlheizkessel für Warmwasserheizungsanlagen ^{b)} Chaudières en acier ^{b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	18,1	21,2	3,7	4,4	5,7	7,5	6,3
	FRANCE	1000 p	L	4,5	6,8	1,1	2,1	1,7	2,0	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Dampfturbinen Turbines à vapeur ^{b)} Turbine a vapore	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	23,6	18,6	6,0	4,9	3,7	4,1	5,6
	FRANCE	1000 t	L	5,2	4,8	1,3	1,8	0,7	0,9	1,3
	ITALIA	1000 CV	P	410	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Wasserkraftmaschinen Turbines hydrauliques ^{b)} Turbine idrauliche	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	5,7	9,7	1,3	1,8	3,4	3,2	1,4
	FRANCE	1000 t	L	9,0	8,5	3,0	2,2	2,3	1,1	2,0
	ITALIA	1000 t	P	4,0	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Verbrennungsmotoren ^{c)} ^{f)} Moteurs à combustion interne ^{d)} Motori a combustione interna ^{c)} Verbrandingsmotoren ^{e)} Moteurs à combustion interne ^{f)} ^{g)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	123,4	117,5	29,4	29,4	29,6	29,2	30,8
	FRANCE	1000 t	L	26,6	28,2	6,5	6,6	6,5	8,7	6,8
	ITALIA	1000 CV	P	570	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 CV	L	444	.	.	.	.	.	.
	EBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 t	P ^{h)}	8,1	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE			—	—	—	—	—	—	—	—

a) Ohne Dampfkessel für Schiffe.
b) Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
c) Ohne solche für Kraftfahrzeuge und Straßenzugmaschinen.
d) Ohne solche für Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge.
e) Ohne Fahrradhilfsmotoren.
f) Einschließlich Schiffsdieselmotoren.
g) Einschl. Dampfturbinen und -maschinen.
h) 1958.

a) Non compris les chaudières marines.
b) Non compris accessoires, pièces détachées et de rechange.
c) A l'exclusion de ceux pour automobiles et tracteurs routiers.
d) A l'exclusion de moteurs pour véhicules routiers, bateaux et avions.
e) Non compris moteurs pour cyclomoteurs.
f) Diesels marins compris.
g) Y compris turbines et machines à vapeur.
h) 1958.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinbouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Krane, Hebezeuge, Förderer aller Art ^{a)} Matériel et appareils de levage et de manutention	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	249,4	287,5	65,3	69,6	71,8	80,8	75,8
Implanti ed apparecchi di sollevamento e trasporto	FRANCE	1000 t	L	126,8	141,4	31,1	38,8	33,5	37,9	.
Appareils de levage et de manutention	ITALIA	1000 t	P	63,8	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	b) 25,1	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
davon-solt:	EWG · CEE									
Krane, Hebezeuge, Aufzüge und ma- schinelle Einricht. für Bühnen, För- derer ^{a)} aller Art.	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	212,0	239,9	55,0	58,5	59,6	66,8	62,7
Matériel de levage et de manutention, exécuté sur commande	FRANCE	1000 t	L	87,5	97,1	20,7	27,4	22,7	26,3	25,2
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Kleinhebezeuge und handbetriebene Krane	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	37,4	47,5	10,3	11,0	12,2	14,0	13,1
Matériel de manutention de série ^{c)} . .	FRANCE	1000 t	P	39,3	44,2	10,4	11,4	10,8	11,6	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Verdichter ^{a)} ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	30,6	33,4	7,9	8,2	7,9	9,4	9,0
Compresseurs	FRANCE	1000 t	L	13,4	13,7	2,9	3,5	3,5	3,8	3,6
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Flüssigkeitspumpen ^{d)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	46,7	52,8	12,1	13,0	13,4	14,3	14,0
Pompes ^{c)}	FRANCE	1000 p	L	150,3	162,1	34,9	46,6	39,7	40,9	39,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Ohne solche für den Bergbau.
b) 1958.
c) Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
d) Ohne Jauche- und Handpumpen.

a) A l'exclusion de ceux pour l'industrie minière.
b) 1958.
c) Non compris accessoires, pièces détachées et de rechange.
d) Sans pompes à purin ni pompes à main.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinebouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Nähmaschinen ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	584,1	748,1	175,9	179,8	171,5	221,0	212,8
Machines à coudre ^{a)}	FRANCE	1000 p	L	175,8	128,0	35,4	30,2	24,7	37,7	33,9
Macchine da cucire	ITALIA	1000 p	P	472,1	483,4	132,0	116,0	104,9	130,5	132,0
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Büromaschinen, insgesamt ^{b) c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 101,5	1 262,3	313,7	311,1	296,2	341,3	363,6
	FRANCE									
Macchine da scrivere e macchine calcolatrici ^{c)}	ITALIA	1000 p	P	679,9	923,9	202,2	223,7	209,3	288,7	311,4
Kantoor machines ^{c)}	NEDERLAND	1000 st	L	264,8						
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Rechenmaschinen ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	166,4	178,2	47,3	43,1	40,7	47,1	60,0
	FRANCE									
Macchine calcolatrici ^{c)}	ITALIA	1000 p	P	262,0	417,6	81,4	102,4	97,2	136,6	154,1
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Schreibmaschinen ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	833,9	962,1	237,3	239,6	227,4	257,8	268,0
Machines à écrire ^{c)}	FRANCE	1000 p	L	123	141,3	35,9	31,9	26,8	46,8	
Macchine da scrivere ^{c)}	ITALIA	1000 p	P	417,9	506,3	120,8	121,3	112,1	152,1	157,3
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Wälzlager aller Art ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	51,5	61,3	14,7	14,2	15,7	16,6	17,0
	FRANCE	1000 t	P	17,7			9,1			
Roulements ^{c) d)}		Mio p	L	75,6	77,0	19,8	19,1	16,3	21,8	
Cuscinetti a rotolamento	ITALIA	1000 t	P	16,7	18,9	4,6	4,7	4,4	5,2	5,6
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Industrie- und Haushaltsnäähmaschinen.
b) Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen, Registrier- und Kontrollkassen, Vervielfältigungs- und Adressiermaschinen, ausschließlich sonstige Büromaschinen.
c) Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
d) Ohne Erzeugung der Automobilindustrie.

a) Familiales et industrielles.
b) Machines à écrire, à calculer, machines comptables, caisses enregistreuses et de contrôle, machines multiplicatrices et adressographes, à l'exclusion des autres machines de bureau.
c) Non compris accessoires, pièces détachées et de rechange.
d) Non compris la production de la construction d'automobiles.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinebouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Einachsenschlepper u. andere einachsige Motorgeräte ^{a)} Motoculteurs et mototreuil ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	61,3	70,1	23,1	25,4	11,4	10,2	24,2
	FRANCE	1000 p	P	25,9	27,6	6,3	9,4	5,5	6,3	4,1
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Dreirad-, Vierrad-, Raupenschlepper ^{a)} Tracteurs agric. à roues et à chenilles ^{a)} Trattori agricoli	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	120,0	120,7	33,6	29,4	28,4	29,3	35,8
	FRANCE	1000 p	P	79,5	62,0	18,0	16,8	11,8	15,5	12,8
	ITALIA	1000 p	P	^{b)} (26)	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				—	—	—	—	—	—
EWG · CEE										
Land- und milchwirtschaftliche Maschi- nen, Ingesamt Machines agricoles	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	365,3	406,7	101,3	101,9	104,4	99,1	112,9
	FRANCE	1000 t	P	204,2	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
<i>darunter-dont:</i>										
Ernteaufbereitungsmaschinen (Dreschmaschinen usw.) ^{a)} Batteuses et matériel de battage	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	18,8	19,1	4,1	5,2	5,5	4,3	5,9
	FRANCE	1000 t	P	6,0	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Milchwirtschaftliche Maschinen Matériel laitier de ferme	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	12,0	12,3	3,0	3,5	2,9	3,0	2,8
	FRANCE	1000 t	P	1,8	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 p	P	^{b)} 14,8	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE										

^{a)} Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
^{b)} 1958.

^{a)} Sans accessoires ni pièces de rechange.
^{b)} 1958.

Maschinenbau
Costruzione di macchine non-elettriche

Construction de machines
Machinebouw

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Masch. u. Geräte f. die Hofwirtschaft ^{a)} Matériel pour l'intérieur de la ferme ^{a) b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	16,0	15,7	3,0	3,2	3,6	6,0	3,5
	FRANCE	1000 t	P	9,3	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Maschinen und Geräte für die Bodenbearbeitung ^{a)} Machines pour la préparation du sol ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	35,3	36,0	9,8	6,8	12,2	7,2	9,4
	FRANCE	1000 t	P	52,8	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 p	P	e) 11,6	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE										
Masch. u. Geräte für Saat- u. Pflanzenpflege u. -schutz u. f. Düngung ^{a) d)} Semoirs et distributeurs d'engrais, appareils de traitement antiparasitaire	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	66,1	83,6	23,4	17,1	19,8	23,2	28,5
	FRANCE	1000 t	P	19,9	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	p	P	3 925 e)	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE										
Erntebergungsmaschinen ^{a)} Matériel de récolte	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	148,9	163,4	41,1	46,4	38,8	37,2	43,9
	FRANCE	1000 t	P	81,0	.	.	.	.	.	.
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
<i>darunter-dont:</i>										
Mähdrescher ^{a)} Moissonneuses-batteuses ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	22,9	29,1	6,8	7,8	7,6	6,9	8,5
	FRANCE	1000 p	P	5,6	5,2	1,0	2,1	1,2	1,0	1,9
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										

a) Ohne Zubehör-, Einzel- und Ersatzteile.
b) Einschließlich Sortiermaschinen sowie Geräte der Hühner- und Bienenzucht.
c) Einschl. Hackmaschinen und Ersatzteile.
d) Einschl. Hackmaschinen.
e) 1958.

a) Sans accessoires, pièces détachées et de rechange.
b) Y compris tarares et trieurs, matériel avicole et apicole.
c) Y compris bineuses et pièces de rechange.
d) Y compris bineuses.
e) 1958.

Elektrotechnische Industrie
Costruzione di macchine e materiale elettrico

Construction électrique
Elektrotechnische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Elektr. Absorptions-Kühlschränke ^{a)} App. frigorif. ménagers à absorption	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	218,5	177,6	38,4	58,3	56,2	24,7	36,9
	FRANCE	1000 p	L	43,7	28,8	6,0	14,1	5,1	3,6	4,8
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Kühlschränke mit elektr. angetr. Kompressor bis 250 l ^{a)} App. frigorif. ménagers à compression Frigoriferi domestici	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 611	2 065	467,9	558,6	523,1	515,0	603,4
	FRANCE	1000 p	L	678	879	212,7	377,7	142,2	146,7	270,0
	ITALIA	1000 p	P	d) 502,8	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Gewerbliche u. Haushaltskühlschränke über 250 l Inhalt ^{a)} App. frigorif. commerciaux de 250 frigories/heure et plus. Frigoriferi ed impianti frigoriferi de 250 e 15 000 frigorie/ora	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	31,6	34,0	4,7	11,3	11,3	6,6	6,2
	FRANCE	1000 p	L	104,5	127,3	33,5	48,3	23,3	22,1	.
	ITALIA	1000 p	P	18	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Elektrovollherde u. komb. Elektroherde Cuisinières électriques et mixtes	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	664,0	766,1	178,8	189,0	197,3	201,1	209,9
	FRANCE	1000 p	L	76,8	81,3	18,3	22,2	20,1	20,7	16,8
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
EWG · CEE										
Elektro-Waschmaschinen für Haushalte Machines à laver électriques Lavatrici elettriche Wasmachines voor huishoudelijk gebruik ^{b)} Machines à laver ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	761,3	809,9	209,9	198,4	186,4	215,2	220,4
	FRANCE	1000 p	L	500,1	465,6	111,9	114,0	96,6	143,1	129,3
	ITALIA	1000 p	P	125	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND	1000 st	L	212,9	207,3	54,5	46,6	48,4	57,8	53,5
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 p	P	d) 135,8	.	.	.	.	.	.
EWG · CEE										

a) Einschl. Zubehör-, Einzel- u. Ersatzteile.
b) Einschl. kombinierte Waschmaschinen u. Schleudern.
c) Einschl. Wischeschleudern.
d) 1958.

a) Y compris accessoires, pièces détachées et de rechange.
b) Y compris machines à laver et essoreuses combinées.
c) Y compris essoreuses.
d) 1958.

Elektrotechnische Industrie
Costruzione di macchine e materiale elettrico

Construction électrique
Elektrotechnische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Elektro-Wäscheschleudern für Haushalte	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	921,5	1 022,8	295,6	218,4	204,8	304,0	335,7
	FRANCE									
	ITALIA									
Wascentrifuges (voor huish. gebruik)	NEDERLAND	1000 st	L	60,9	73,2	21,0	11,7	13,3	27,2	24,3
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Elektromotorische Küchengeräte ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	7 223	8 278	1 681	1 747	1 964	2 886	2 521
Moulin à café, batteurs, robots	FRANCE	1000 p	L	4 390	5 468	1 020	1 238	1 250	1 960	1 297
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Appareils électro-ménagers (sauf lessiveuses etessoreuses)	BELGIQUE	1000 p	P	b) 931	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Staubsauger	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 147	1 163	277	274	279	333	302
Aspirateurs de poussière	FRANCE	1000 p	L	395	414	108	100	92	114	116
Aspirapolvere	ITALIA	1000 p	P	70	.	.	.	.	.	.
Stofzuigers	NEDERLAND	1000 st	L	482,9	520,3	120,2	130,3	126,7	143,0	154
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Elektrische Winderzeuger	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	1 683	1 754	415	448	441	450	473
Ventilateurs, aérateurs	FRANCE	1000 p	L	366	413	107,4	144,9	73,2	87,9	60,0
Agitatori d'aria	ITALIA	1000 p	P	b) 235,0	.	.	.	.	.	.
Ventilatoren (elektrische)	NEDERLAND	1000 st	L	188,2	254,4	51,3	81,1	68,4	53,6	58,0
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Elektrische Geräte zum Bereiten und Warmhalten von Speisen	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	2 706	2 760	609	753	700	698	698
Scaldapiatti e scaldavivande	FRANCE									
	ITALIA	1000 p	P	b) 91	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Elektr. Raumheizgeräte und -einrichtungen	DEUTSCHLAND (B.R.)	t	P	6 474	8 117	1 622	1 099	1 932	3 464	1 959
Radiateurs électriques	FRANCE	1000 p	L	392,4	407,4	85,2	56,1	99,6	166,5	138,0
Apparecchi e impianti elettrici per riscaldare combienti	ITALIA	1000 p	P	b) 130	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Einschl. Zubehör-, Einzel- u. Ersatzteile.
b) 1958.

a) Y compris accessoires, pièces détachées et de rechange.
b) 1958.

Elektrotechnische Industrie
Costruzione di macchine e materiale elettrico

Construction électrique
Elektrotechnische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Bügeleisen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	3 570,5	3 520,1	826,9	773,0	919,4	1 000,8	908,0
Fers à repasser	FRANCE	1000 p	L	1 493	1 406	275,1	352,2	360,3	417,9	349,8
Ferri da stiro	ITALIA	1000 p	P	1 200 ^{a)}	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Rundfunkempfangsgeräte	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	3 419,3	3 753,4	947,2	926,9	893,7	985,6	1 011,6
Récepteurs radio	FRANCE	1000 p	L	1 777,2	2 193,6	412,5	583,2	522,9	675,0	566,1
Apparecchi radio	ITALIA	1000 p	P	907	935	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Fernsehempfänger	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 800	2 164	469	489	549	657	521
Téléviseurs	FRANCE	1000 p	L	510	646,5	141,3	107,4	132,9	264,9	165,0
Televisori	ITALIA	1000 p	P	634	728	.	.	.	.	.
Televisie-ontvangers	NEDERLAND	1000 st	P	(280)	.	.	.	.	.	.
Téléviseurs	UEBL BELGIQUE	1000 p	P	120	.	.	.	.	.	.
	UJ LUXEMBOURG	1000 p	P	—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000 p		(3 344)						
Elektrische Rasierapparate	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	2 168	2 714	520,4	467,8	641,9	1 083,6	660,1
Rasoirs électriques	FRANCE	1000 p	L	838	883	128,7	175,2	189,3	389,7	251,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UJ LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Elektromotoren und Generatoren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	169,7	199,1	45,6	48,0	51,1	54,4	56,7
Machines électriques tournantes	FRANCE	1000 kW	L	5 556	5 550	1 203	1 623	1 323	1 401	1 377
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Transformatoren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	88,7	100,0	21,6	24,1	26,1	28,2	28,1
Transformateurs ^{b)}	FRANCE	1000kVA	L	13 032	13 608	2 886	3 138	3 753	3 831	3 018
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UJ LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

^{a)} 1958.
^{b)} Transformatoren mit mehr als 3 kVA.

^{a)} 1958.
^{b)} Transformateurs de plus de 3 kVA.

Elektrotechnische Industrie
Costruzione di macchine e materiale elettrico

Construction électrique
Elektrotechnische industrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Akkumulatoren und Batterien	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	78,4	90,9	22,4	21,4	22,1	25,0	24,5
Accumulateurs	FRANCE	a)	L	919	997	249	239	224	284	256
Piles électriques		b)	L	(6 400)	.	3 200	.	.	.	.
Accumulatori	ITALIA	1000 t	P	d) 43,4	.	.	.	.	.	.
Accumulateurs et piles	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	d) 7,3	.	.	.	.	.	.
	UL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Elektrische Glühlampen (Allgebrauchs- lampen)	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	77,7	82,9	20,8	19,9	19,4	22,8	23,7
Lampes élec. d'éclairage général c) . . .	FRANCE	Mio p	L	245,6	259,3	62,1	61,8	61,0	74,4	68,7
Lampade elettriche	ITALIA	Mio p	P	215,7	251,0	66,9	64,1	52,0	68,0	71,7
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UL LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Leuchtstofflampen f, Netzspannung . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	3 886	3 979	1 001	990	915	1 073	1 081
Lampes à décharge, basse tension . . .	FRANCE	1000 m	L	5 942	6 956	1 747	1 629	1 503	2 076	1 991
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Hochspannungsleuchtröhren	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 m	P	489,8	500,7	113,0	117,0	124,0	146,7	122,1
Autres lampes à décharge	FRANCE	1000 p	L	847,2	1 865,4	365,4	580,2	395,1	524,7	547,5
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Empfänger- und Verstärkerrohren . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio st	P	50,6	51,8	13,0	12,7	12,2	13,9	13,3
Tubes de réception	FRANCE	Mio p	L	26,1	26,8	6,7	6,6	5,4	8,1	8,1
Tubi di ricezione	ITALIA	Mio p	P	14,8	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UL LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Akkumulatoren: 1000 Ampere-Stunden-Element.
b) Batterien: Zinkverbrauch in Tonnen.
c) Einschl. Auto- u. Miniaturlampen, aber ohne Gruben- u. Scheinwerferlampen und einige andere für verschiedene Zwecke.
d) 1958.

a) Accumulateurs: milliers d'ampères-heures-éléments.
b) Piles électriques: consommation de zinc, en tonnes.
c) Y compris les lampes pour autos et les lampes miniatures, mais non les lampes de mines, de projecteurs et d'utilisations diverses.
d) 1958.

Fahrzeugbau
Costruzione di mezzi di trasporto

Construction de matériel de transport
Transportmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Personen- u. Kombinationskraftwagen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 503,4	1 816,8	461,6	465,4	403,5	486,3	509,2
Voitures particulières et commerciales	FRANCE	1000 p	P	1 128,0	1 175,3	322,4	341,3	235,3	276,2	277,2
Autovetture (per uso civile)	ITALIA	1000 p	P	470,7	596,0	150,9	163,3	142,2	139,6	160,8
Personen- en combinatie-auto's	NEDERLAND	1000 st	P	3,9	15,2	4,1	4,8	3,8	2,5	3,0
Voitures de tourisme	UEBL BELGIQUE	1000 st	M	24,5	31,4	7,5	9,5	7,3	7,1	7,6
	LUXEMBOURG	1000 p	M	120	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE ^{a)}	1000	P	3 106,0	3 603,3	939,0	974,8	784,8	904,6	950,2
<i>darunter-dont:</i>										
Kombinationskraftwagen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	147,1	142,5	42,0	38,8	22,2	39,4	45,4
Voitures commerciales	FRANCE	1000 p	P	42,8	59,7	12,4	19,2	15,9	12,3	18,5
	ITALIA									
Combinatie-auto's	NEDERLAND	1000 st	M	1,1	1,2	0,3	0,4	0,3	0,2	0,4
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Nutzfahrzeuge	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	215,0	237,8	59,2	58,4	54,3	65,9	66,3
Véhicules utilitaires	FRANCE	1000 p	P	153,2	170,9	47,4	42,9	31,8	48,8	43,2
Veicoli industriali	ITALIA	1000 p	P	30,3	48,8	9,6	12,3	12,0	14,9	17,2
Bedrijfsauto's	NEDERLAND	1000 st	P	2,5	3,6	0,9	1,0	0,7	1,0	0,9
Véhicules utilitaires	UEBL BELGIQUE	1000 st	M	5,3	8,0	1,6	2,2	2,1	2,1	1,8
	LUXEMBOURG	1000 p	M	b) (14,6)	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE ^{a)}	1000	P	401,0	461,1	117,1	114,6	98,8	130,6	127,6
<i>darunter-dont:</i>										
Omnibusse und Obusse	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	7 214	7 691	1 891	1 981	1 787	2032	2 243
Cars	FRANCE	p	P	2 766	2 495	790	629	453	623	701
Autobus	ITALIA	p	P	2 205	2 918	942	850	519	607	891
Autobussen	NEDERLAND	st	P	417	574	172	111	91	200	119
	UEBL BELGIQUE	st	M	323	369	87	74	71	137	83
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE ^{a)}	p	P	12 602	13 678	3 795	3 571	2 850	3 462	3 954
Véhicules spéciaux	DEUTSCHLAND (B.R.)	p	P	363	495	118	156	106	115	132
	FRANCE									
	ITALIA									
Speciale automobilen	NEDERLAND	st	P	24	33	11	1	19	2	3
	UEBL BELGIQUE	st	M	9	2	—	—	—	2	—
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Strassenzugmaschinen	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	208	524	94	109	139	182	155
Tracteurs routiers	FRANCE	p	P	2 109	2 976	669	693	587	1 027	911
	ITALIA									
Trekauto's	NEDERLAND	st	P	435	563	114	151	129	169	96
	UEBL BELGIQUE	st	M	272	416	72	99	108	137	89
	LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Ohne die montierten Automobile.
b) 1958.

a) Total sans le montage.
b) 1958.

Fahrzeugbau
Costruzione di mezzi di trasporto

Construction de matériel de transport
Transportmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Fahrräder (fabrikmäßig hergestellt)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	1 021,7	1 129,3	237,5	316,9	294,5	280,3	249,3
Bicyclettes	FRANCE	1000 p	P	(611)	.	.	.	.	.	.
Biciclette	ITALIA	1000 p	P	392,9	401,7	87,5	102,3	106,8	105,1	87,2
Rijwielen	NEDERLAND	1000 st	L	685,9	671,7	149,9	199,2	177,3	145,3	150,9
Bicyclettes	UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 p	a) c)	350,0	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000		(3 061,5)	.	.	.	.	.	.
Mopeds	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	406,7	407,4	115,1	123,6	99,2	69,4	46,8
Cyclomoteurs (moteurs jusqu'à 50 cm³)	FRANCE b)	1000 p	L	903,0	962,3	242,3	292,8	210,3	216,9	244,5
Biciclette a motore	ITALIA	1000 p	P	c) (160)	.	.	.	.	.	.
Hulpmotorrijwielen	NEDERLAND	1000 st	L	175,2	226,1	49,6	78,4	54,9	43,2	61,0
Cyclomoteurs	UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 p	a) c)	41,8	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	1000		(1 686,7)	.	.	.	.	.	.
Krafträder aller Art	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	109,9	181,4	38,6	45,1	43,3	54,4	76,2
Motocycles tous types	FRANCE	1000 p	L	52,0	45,0	15,3	13,1	8,8	7,8	5,0
Motoveicoli	ITALIA	1000 p	P	531,6	534,0	135,9	154,8	129,7	113,6	138,3
Motorrijwielen	NEDERLAND	1000 st	P	0,4	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
	UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE	1000		.	.	.	.	.	.	.
davon-soit:										
Krafträder (bis 100 ccm Zylinderinhalt)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	26,6	85,5	12,6	18,3	20,8	33,9	54,8
Véломoteurs (moteurs de 51 à 125 cm³)	FRANCE	1000 p	L	11,0	6,6	2,2	1,6	1,3	1,6	1,3
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Krafträder (Zylinderinhalt über 100 ccm)	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	16,5	23,0	6,3	5,6	5,6	5,5	6,1
Motocyclettes (plus de 125 cm³)	FRANCE	1000 p	L	2,6	1,4	0,6	0,4	0,2	0,2	0,4
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Motocyclettes et vélomoteurs	UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	1000 p	P	c) 2,3	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									
Motorroller	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	66 747	72 846	19 678	21 218	16 964	14 986	15 254
Scooters	FRANCE	p	L	38 450	37 025	12 495	11 120	7 395	6 015	3 297
	ITALIA									
Scooters	NEDERLAND	st	P	319	127	44	83	—	—	—
Scooters	UEBL BELGIQUE J LUXEMBOURG	p	M	13 992 c)	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									

a) Produktion und Montage.
b) Ohne die Montage, welche ca. 5 % der gesamten Produktion ausmacht.
c) 1958.

a) Production et assemblage.
b) Sans la production des monteuses, estimée à 5 % environ.
c) 1958.

Fahrzeugbau
Costruzione di mezzi di trasporto

Construction de matériel de transport
Transportmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Lokomotiven insgesamt	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	1 011	1 349	368	350	330	301	204
Locomotives, total	FRANCE	p	P	487	522	130	143	103	146	125
	ITALIA									
	NEDERLAND									
Locomotives, autorails, automotrices .	UEBL BELGIQUE	p	P	c) 131	.	.	.	.	.	.
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
<i>darunter-dont:</i>										
Lokomotiven mit elektrischem Antrieb für Vollbahnen	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	124	121	24	31	33	33	.
Locomotives électriques	FRANCE	p	P	132	169	42	44	35	47	42
Locomotive elettrica F.S. a)	ITALIA	p	P	127	150	51	53	21	25	44
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Diesellokomotiven b)	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	822	1 110	327	283	266	234	155
Locomotives Diesel électriques	FRANCE	p	P	113	143	24	47	31	41	41
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Reisezugwagen und Güterwagen . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	6 307	6 913	1 433	1 817	1 734	1 929	2 633
Voitures voyageurs et wagons	FRANCE	p	P	8 805	8 101	2 394	1 903	1 581	2 223	2 376
Carrozze, bagagliai, carri F.S.	ITALIA	p	P	3 394	3 406	1 109	863	702	732	604
	NEDERLAND									
Voitures voyageurs et wagons	UEBL BELGIQUE	p	P	5 503 c)	.	.	.	.	.	.
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
<i>davon-solt:</i>										
Reisezug- und Sonderwagen	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	653	282	85	76	74	47	88
Voitures voyageurs	FRANCE	p	P	218	171	54	53	30	34	36
Carrozze, rimorchi, bagagliai, postali F.S.	ITALIA	p	P	.	.	46	49	63	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Güter, Kessel- und Behälterwagen, Kühl- und Arbeitswagen	DEUTSCHLAND (B.R.)	st	P	5 654	6 631	1 348	1 741	1 660	1 882	2 545
Wagons	FRANCE	p	P	8 587	7 930	2 340	1 850	1 551	2 189	2 340
Carri	ITALIA	p	P	.	.	1 063	814	554	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	UE LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									

a) Einschl. elektrischer und sonstiger Triebwagen.

b) Lokomotiven mit Kolbenverbrennungsmotoren und mechanischer, elektrischer oder hydraulischer Kraftübertragung.

c) 1958.

a) Y compris automotrices électriques et à combustion.

b) Locomotives à combustion interne, à transmission mécanique, électrique et hydraulique.

c) 1958.

Fahrzeugbau
Costruzione di mezzi di trasporto

Construction de matériel de transport
Transportmiddelenindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Ackerwagen, luftbereift Véhicules agricoles	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	st p	P P	23 654 16 082	24 564	6 403	6 789	7 083	4 289	5 868
	EWG · CEE									
Vom Stapel gelassene Schiffe ^{a)} Navires marchands lancés ^{a)} Navi mercantili varate ^{a)} Van stapel gelopen schepen ^{a)} Navires marchands lancés ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	st p p st p		269 49 49 145 18 —	255 54 52 174 15 —	47 10 16 45 4 —	68 18 16 43 5 —	75 9 11 44 1 —	65 17 9 42 5 —	54 12 11 51 5 —
	EWG · CEE	p		530	550	122	150	140	138	133
Vom Stapel gelassene Schiffe ^{a)} Navires marchands lancés ^{a)} Navi mercantili varate ^{a)} Van stapel gelopen schepen ^{a)} Navires marchands lancés ^{a)}	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	1000 BRT 1000 TB 1000 TB 1000 TB 1000 TB		1 202 404 517 607 165 —	1 101 604 425 555 128 —	274 81 99 172 28 —	322 264 188 125 69 —	244 68 79 142 13 —	261 191 59 116 18 —	222 71 59 154 16 —
	EWG · CEE	1000 TB		2 895	2 813	654	967	546	646	522

^{a)} Mit Maschinen versehene Schiffe von 100 BRT und mehr.

^{a)} Navires de 100 tonnes brutes à l'exclusion des navires non munis de machines.

Feinmechanische und Uhrenindustrie
Meccanica fine ed orologeria

Mécanique de précision et horlogerie
Fijnmechanische en uurwerkindustrie

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Groß- und Schnellwagen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 t	P	18,0	21,0	4,5	5,2	5,4	5,8	5,2
Appareils de pesage	FRANCE	1000 p	L	165,2	145,6	32,0	42,1	30,9	40,7	40,7
Strumenti per pesare	ITALIA	1000 p	P	230	240	.	.	.	.	.
Appareils de pesage	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 t	P	d) 1,1	.	.	.	.	.	.
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Gasmesser	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	357	360	92	90	84	94	87
Compteurs à gaz	FRANCE	1000 p	L	425	.	246	.	.	.	.
Contatori di gas	ITALIA	1000 p	P	200	200	.	.	.	.	.
Compteurs à gaz et autres	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 p	P	d) 77	.	.	.	.	.	.
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Wasserzähler	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	598	721	166	174	190	191	165
Compteurs d'eau	FRANCE	1000 p	L	750	799	184,2	209,4	192,6	212,7	204,6
Contatori d'acqua	ITALIA	1000 p	P	750	.	.	.	.	.	.
Compteurs à eau	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE	1000 p	P	d) 101	.	.	.	.	.	.
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Nichtelektrische Großuhren ^{a) b)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	20 304	22 154	5 348	5 269	5 404	6 133	5 863
Horlogerie ^{b)}	FRANCE	1000 p	L	2 906	3 037	681	693	650	1 013	823
	ITALIA									
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG			—	—	—	—	—	—	—
	EWG · CEE									
Fotoapparate ^{c)}	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	2 766	2 731	651,7	664,5	629,1	785,8	840 ,4
Fotocamere	FRANCE									
	ITALIA	1000 p	P	350	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Augenlinsen aller Art	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st	P	16 919	17 927	4 552	4 372	4 353	4 650	4 579
Lenti oftalmiche	FRANCE									
	ITALIA	1000 p	P	4 500	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	U LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) Ohne technische u. Turmuhrn; einschl. Armaturbretuhrn.
b) Ohne Armband- u. Taschenuhrn.
c) Ohne Spezialkameras für technische u. wissenschaftliche Zwecke.
d) 1958.

a) Non compris les horloges techniques et les horloges pour tours; y compris les montres pour tableaux de bord.
b) Non compris les montres.
c) Non compris les appareils photographiques spéciaux techniques et scientifiques.
d) 1958.

Sonstige Industrien
Industrie diverse

Année 1961
1961

Année 1961
1961

Industries diverses
Overige industrien

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	
Zundhölzer Allumettes	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND	a) Mio p	P P	161,4 70 431	177,5 69 874	45,9 19 167	43,3 18 881	41,2 12 924	47,2 18 902	47,4 17 908
Allumettes	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	Mio p	P	52 035	52 628	14 128	13 318	11 535	13 647	14 252
	EWG · CEE									
Schallplatten (bespielt) Disques 78 t. et microsillons	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND	1000 st 1000 p	P P	57 482 27 770	67 153	14 788	13 342	16 854	22 169	15 574
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Klaviere Pianos droits	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND	st p	P P	12 437 1 929	14 477	3 251	3 294	3 234	4 698	3 841
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Flügel. Pianos à queue	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND	st p	P P	1 777 252	1 950	484	448	435	583	508
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Langspielfilme b) Films de long métrage b) Films a lungo metraggio b) Lange speelfilms b) Films de long métrage b)	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND	st p p st	P P P P	106 133 167 3	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG	p	P	1	.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE	p	P	410	.	.	.	.	.	.
<i>darunter-dont:</i>										
Co-Produktionen b) Co-productions b) Coproduzione b)	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE ITALIA NEDERLAND	st p p	P P P	c) 17 c) 51 c) 69	.	.	.	.	.	.
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG				.	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									

a) In 10 Mio. Schachteln.
b) Die Co-Produktionen sind in den meisten Fällen in jedem der beteiligten
c) Länder gezählt.
d) 1958.

a) En 10 Mio. de boîtes.
b) Dans la plupart des cas, les co-productions ont été comptées dans
chacun des pays participants.
c) 1958.

**Bauwirtschaft
Edilizia**

**Industrie du bâtiment
Bouwnijverheid**

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Genehmigte Wohnbauten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000		213,4	233,0	45,9	60,6	66,0	60,5	51,2
Bâtiments d'habitation autorisés . . .	FRANCE	1000		98,9	103,0	24,2	28,9	26,0	23,9	27,2
Fabbricati residenziali progettate . . .	ITALIA	{ a) 1000		40,1	36,9	8,9	9,6	8,9	9,5	9,0
		{ b) 1000		109,1	.	.	.	.	.	.
Woningbouwobjecten c)	NEDERLAND	1000		.	14,7	.	.	.	.	.
Bâtiments d'habitation autorisés . . .	BELGIQUE	1000		38,7	41,4	9,7	12,3	10,1	9,2	11,4
Maisons d'habitation autorisées . . .	LUXEMBOURG	1000		0,7	0,7	0,2	0,2	0,2	0,1	.
	EWG · CEE									
Genehmigte Wohnbauten	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m³		210,9	228,5	45,0	58,6	64,6	60,4	49,5
	FRANCE									
Fabbricati residenziali progettate . . .	ITALIA	{ a) Mio m³		104,4	92,8	21,8	22,4	21,8	26,9	24,5
		{ b) Mio m³		162,9	.	.	.	.	.	.
Woningbouwobjecten c)	NEDERLAND	Mio m³		.	28,5	.	.	.	.	.
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Genehmigte Nichtwohnbauten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000		127,8	90,0	20,4	25,2	23,6	20,7	20,9
Autres bâtiments autorisés	FRANCE	1000		72,3	79,5	17,2	22,2	20,3	19,8	19,8
Altri fabbricati progettate	ITALIA	{ a) 1000		7,7	7,8	1,7	2,0	1,9	2,2	2,0
		{ b) 1000		20,9	.	.	.	.	.	.
Overige gebouwen c)	NEDERLAND	1000		.	8,4	.	.	.	.	.
Autres bâtiments autorisés	BELGIQUE	1000		6,2	6,9	1,5	2,0	1,8	1,6	1,7
Autres maisons autorisées	LUXEMBOURG	1000		0,4	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1	.
	EWG · CEE									
Genehmigte Nichtwohnbauten	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m³		132,8	155,6	32,1	40,4	43,0	40,1	40,3
	FRANCE									
Altri fabbricati progettati	ITALIA	{ a) Mio m³		20,3	24,7	4,8	5,7	7,6	6,6	7,1
		{ b) Mio m³		38,5	.	.	.	.	.	.
Overige gebouwen c)	NEDERLAND	Mio m³		.	27,4	.	.	.	.	.
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Genehmigte Wohnungen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000		587,8	612,9	123,5	156,2	171,9	161,3	130,3
Logements autorisés	FRANCE	1000		342,8	357,7	79,8	92,9	93,3	91,8	87,3
Abitazioni progettate	ITALIA	{ a) 1000		272,7	242,6	56,3	57,5	57,9	70,8	64,7
		{ b) 1000		416,4	.	.	.	.	.	.
Woningen, waarvoor bouwvergunning is verleend	NEDERLAND	1000		84,4	85,4	19,3	17,7	23,0	25,4	22,0
	BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) In Provinzhauptstädten und Gemeinden mit mehr als 20.000 Einwohnern.
b) In sämtlichen Gemeinden.
c) Gebäude, denen eine Baugenehmigung erteilt wurde.

a) Chefs-lieux de province et communes de plus de 20 000 habitants.
b) Toutes les communes.
c) Bâtiments auxquels une autorisation de bâtir a été accordée.

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Genehmigte Wohnfläche	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ²		40,5	43,8	8,7	11,3	12,3	11,5	9,4
Surface habitable } des logements Pièces principales } autorisés	FRANCE	Mio m ²		22,0	22,9	5,1	6,0	6,0	5,8	.
		1000 p		1 207,5	1 257,8	281,8	331,0	325,7	319,4	.
Stanze nelle abitazioni progettate . . .	ITALIA	^{a)} 1000 p		963,0	858,3	202,6	207,4	202,6	245,7	223,3
		^{b)} 1000 p		1 509,7	.	.	.	.	.	.
	NEDERLAND									
	UEBL BELGIQUE									
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Fertiggestellte Wohnbauten	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000 st		188,3	204,5	18,3	26,8	43,9	115,5	19,1
Fabbricati residenziali costruite	ITALIA	^{a)} 1000 p		31,7	30,0	6,5	7,3	7,5	8,7	7,4
		^{b)} 1000 p		91,1	.	.	.	.	.	.
Bâtiments d'habitation achevés	NEDERLAND									
		UEBL BELGIQUE	1000 p	34,4	35,4	7,7	8,5	10,1	9,0	8,5
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Fertiggestellte Nichtwohnbauten . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	st		97 700	87 299	7 137	9 300	14 165	56 697	6 431
Altri fabbricati costruite	FRANCE									
		ITALIA	^{a)} p	2 893	2 899	717	798	654	730	825
Autres bâtiments achevés	NEDERLAND									
		UEBL BELGIQUE	^{b)} p	10 029	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG			2 797	3 081	711	632	866	872	866
	EWG · CEE									
Fertiggestellte Nichtwohnbauten . . .	DEUTSCHLAND (B.R.)	Mio m ³		100,7	128,6	10,6	15,2	22,8	80,1	12,8
Altri fabbricati costruite	FRANCE									
		ITALIA	^{a)} Mio m ³	10,5	9,6	2,3	2,4	1,9	2,8	3,0
	NEDERLAND									
		UEBL BELGIQUE	^{b)} Mio m ³	19,9	.	.	.	.	.	.
	LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									
Fertiggestellte Wohnungen	DEUTSCHLAND (B.R.)	1000		554,6	550,9	55,9	80,1	122,9	292,1	55,9
Logements achevés	FRANCE									
		ITALIA	^{a)} 1000	320,8	313,8	69,7	77,9	75,1	91,1	76,0
Abitazioni costruite	NEDERLAND									
		UEBL BELGIQUE	^{b)} 1000	183,8	177,6	39,1	47,1	41,3	50,1	44,8
Voltooide woningen	NEDERLAND									
		UEBL BELGIQUE	1000	292,8	.	.	.	.	.	.
Logements achevés	NEDERLAND									
		UEBL BELGIQUE	1000	84,3	84,6	17,1	21,3	21,8	24,5	17,1
	LUXEMBOURG			46,4	.	.	.	.	.
	EWG · CEE									

a) In Provinzhauptstädten und Gemeinden mit mehr als 20.000 Einwohnern.
b) In sämtlichen Gemeinden.

a) Chefs-lieux de province et communes de plus de 20 000 habitants.
b) Toutes les communes.

**Bauwirtschaft
Edilizia**

**Industrie du bâtiment
Bouwnijverheid**

ERZEUGNIS · PRODUIT	LAND PAYS	EINHEIT UNITÉ	P L	1959	1960	1960				1961
						I	II	III	IV	I
Fertiggestellte Wohnräume	DEUTSCHLAND (B.R.) FRANCE	1000 st		2 076,9	2 251,0	224,1	319,3	496,3	1 211,3	227,8
Stanze costruite	ITALIA	{ ^{a)} 1000 p		648,9	634,6	139,1	165,3	148,2	182,0	161,8
	NEDERLAND	{ ^{b)} 1000 p		1 062,6						
	UEBL BELGIQUE LUXEMBOURG									
	EWG · CEE									

a) In Provinzhauptstätten und Gemeinden mit mehr als 20.000 Einwohnern.
b) In sämtlichen Gemeinden.

a) Chefs-lieux de province et communes de plus de 20 000 habitants.
b) Toutes les communes.

**VERÖFFENTLICHUNGEN DES STATISTISCHEN AMTES
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

A. Jährliche bzw. einmalige Veröffentlichungen

	Preis DM	Prijs Fl
Statistisches Taschenbuch Energiewirtschaft (Kohle und sonstige Energieträger) Eisen und Stahl <i>Erscheint in: deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i>	1,70	1,50
Außenhandel nach Ländern 1953-1958 <i>Fünfsprachige Ausgabe (deutsch / französisch / italienisch / niederländisch / englisch)</i>	16,75	15,—
Internationales Warenverzeichnis für den Außenhandel (CST) <i>Erscheint in: deutsch, französisch, italienisch, niederländisch</i>	4,20	3,75

B. Laufende Veröffentlichungen

1. Allgemeines Statistisches Bulletin

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch); 11 Hefte jährlich

Jahresabonnement:	40,—	36,50
Einzelnummer:	4,—	3,60

2. Statistische Informationen

Erscheinen in: deutsch, französisch, italienisch, niederländisch; vierteljährlich

Jahresabonnement:	20,—	18,—
Einzelnummer:	6,—	5,40

Zusatzserien

Zahlen zur Industriegewirtschaft

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch); vierteljährlich

Jahresabonnement:	12,—	11,—
Einzelnummer:	4,—	3,60

Agrarstatistik

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch); unregelmäßig (mindestens 4 Hefte pro Jahr)

Jahresabonnement:	12,—	11,—
Einzelnummer:	4,—	3,60

Sozialstatistik

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch); unregelmäßig (mindestens 2 Hefte pro Jahr)

Einzelnummer:	4,—	3,60
---------------	-----	------

3. Außenhandel

Monatsstatistik

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch); 11 Hefte jährlich

Jahresabonnement:	40,—	36,50
Einzelnummer:	4,—	3,60

Gemeinsames Abonnement für das allgemeine Statistische Bulletin und die Monatsstatistik des Außenhandels zusammen (11 Hefte je Veröffentlichung)

	64,—	58,—
--	------	------

Analytische Übersichten

Einzelangaben nach Waren und nach Ländern über den Außenhandel der EWG-Länder (je Periode 1 Einfuhrband und 1 Ausfuhrband)

— Jahresausgaben 1958 und 1959 (2 Bände für jedes Jahr)

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch)

Einzelband:	8,—	7,25
-------------	-----	------

— Halbjahresausgaben für 1960 (4 Bände)

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch)

Jahresabonnement:	28,—	25,50
Einzelband:	8,—	7,25

— Vierteljahresausgaben von 1961 an (8 Bände für jedes Jahr)

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch)

Jahresabonnement:	56,—	50,—
Einzelband:	8,—	7,25

Handel der Assoziierten Überseegebiete

Einzelangaben über alle ein- und ausgeführten Waren für 20 Überseeländer (je Periode 1 Einfuhrband und 1 Ausfuhrband)

— Jahresausgabe 1959 (2 Bände)

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch)

Einzelband:	8,—	7,25
-------------	-----	------

— Halbjahresausgaben für 1960 (4 Bände)

Zweisprachige Ausgabe (deutsch / französisch)

Jahresabonnement:	28,—	25,50
Einzelband:	8,—	7,25

4. Statistisches Bulletin Kohle und Stahl

Zweisprachige Ausgaben (deutsch / niederländisch und französisch / italienisch); vierteljährlich

Jahresabonnement:	36,—	32,50
Einzelnummer:	10,—	9,—

**PUBLICATIONS DE L'OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

A. Publications annuelles et occasionnelles		Prix		
		Prix NF fr	Prijs Fb	Prezzo Lire
Mémento de Statistiques - Énergie (Charbon et autres sources d'énergie) - Sidérurgie		2,—	20,—	250
<i>Éditions en: français, allemand, italien, néerlandais</i>				
Commerce extérieur par pays 1953-1958		19,50	200,—	2.500
<i>Édition en 5 langues (français / allemand / italien / néerlandais / anglais)</i>				
Classification Statistique et Tarifaire (CST) pour le commerce international		5,—	50,—	620
<i>Éditions en: français, allemand, italien, néerlandais</i>				
 B. Publications périodiques				
1. Bulletin Général de Statistiques				
<i>Édition bilingue: français / allemand; 11 numéros par an</i>				
	Abonnement annuel:	49,—	500,—	6.200
	Par numéro:	5,—	50,—	620
2. Informations Statistiques				
<i>Éditions en: français, allemand, italien, néerlandais; trimestriel</i>				
	Abonnement annuel:	24,50	250,—	3.120
	Par numéro:	7,50	75,—	940
Séries supplémentaires				
Statistiques industrielles				
<i>Édition bilingue (français / allemand); trimestriel</i>				
	Abonnement annuel:	15,—	150,—	1.870
	Par numéro:	5,—	50,—	620
Statistique agricole				
<i>Édition bilingue (français / allemand); irrégulier (au minimum 4 numéros par an)</i>				
	Abonnement annuel:	15,—	150,—	1.870
	Par numéro:	5,—	50,—	620
Statistique sociale				
<i>Édition bilingue (français / allemand); irrégulier (au minimum 2 numéros par an)</i>				
	Par numéro:	5,—	50,—	620
3. Commerce extérieur				
Statistique mensuelle				
<i>Édition bilingue (français / allemand); 11 numéros par an</i>				
	Abonnement annuel:	49,—	500,—	6.250
	Par numéro:	5,—	50,—	620
Abonnement cumulé pour Bulletin Général de Statistiques et Statistique mensuelle du Commerce extérieur		11 numéros pour chaque revue:	79,—	800,— 10.000
Tableaux analytiques				
Données détaillées par produits et par pays sur le Commerce des pays de la CEE (pour chaque période 1 tome importations et 1 tome exportations)				
— éditions annuelles rétrospectives 1958 et 1959 (2 tomes par année)				
<i>édition bilingue (français / allemand)</i>				
	1 tome:	10,—	100,—	1.250
— édition semestrielle pour 1960 (4 tomes pour l'année)				
<i>édition bilingue (français / allemand)</i>				
	Abonnement annuel:	34,50	350,—	4.370
	Par tome:	10,—	100,—	1.250
— édition trimestrielle pour 1961 et au delà (8 tomes par année)				
<i>édition bilingue (français / allemand)</i>				
	Abonnement annuel:	69,—	700,—	8.740
	Par tome:	10,—	100,—	1.250
Commerce des Associés d'Outre-Mer				
Données détaillées sur tous les produits importés et exportés par 20 pays d'Outre-Mer (pour chaque période 1 tome importations et 1 tome exportations)				
— édition annuelle rétrospective 1959 (2 tomes)				
<i>édition bilingue (français / allemand)</i>				
	1 tome:	10,—	100,—	1.250
— édition semestrielle pour 1960 (4 tomes pour l'année)				
<i>édition bilingue (français / allemand)</i>				
	Abonnement annuel:	34,50	350,—	4.370
	Par tome:	10,—	100,—	1.250
4. Bulletin Statistique Charbon et Acier				
<i>Éditions en: français / italien et allemand / néerlandais; trimestriel</i>				
	Abonnement annuel:	44,10	450,—	5.620
	Par numéro:	12,50	125,—	1.560

VERTRIEBSSTELLEN
SERVICES DE VENTE ET D'ABONNEMENT
SERVIZI PER LA VENDITA E L'ABBONAMENTO
VERKOOP- EN ABONNEMENTSDIENST

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 4,— oder zum Jahresabonnementspreis von DM 12,50 durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden:

Cette publication est vendue au prix de 5,— Nffr. ou 50 FB le numéro (abonnement annuel de 15,— Nffr. ou 150 FB) par l'entremise des bureaux de vente ci-dessous:

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 625, il numero, e di Lit. 1.875 per l'abbonamento annuale da richiedersi agli uffici di vendita seguenti:

Deze publikatie kost Fl. 3,80 per nummer of Fl. 11,25 per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoopadressen:

DEUTSCHLAND

BUNDESANZEIGER, Postfach — Köln 1
Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08.882.595

FRANCE

SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
26, Rue Desaix — Paris 15^e
Compte courant postal: Paris 23-96

BELGIË - BELGIQUE

BELGISCH STAATSBLED
Leuvense weg 40 — Brussel
MONITEUR BELGE
40, Rue de Louvain — Bruxelles

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

SERVICE DE DIFFUSION DU MÉMORIAL
8, Avenue Pescatore — Luxembourg

ITALIA

LIBRERIA DELLO STATO
Piazza G. Verdi, 10 — Roma

Agenzie:

ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B

ROMA — Via XX Settembre

(Palazzo Ministero delle Finanze)

MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3

NAPOLI — Via Chiaia, 5

FIRENZE — Via Cavour, 46/R

NEDERLAND

STAATSDRUKKERIJ- EN UITGEVERIJBEDRIJF
Fluwelen Burgwal 18 — Den Haag

GREAT BRITAIN AND COMMON-WEALTH

H.M. STATIONERY OFFICE

P.O. Box 569 — London S.E. 1

ANDERE LÄNDER — AUTRES PAYS — ALTRI PAESI — ANDERE LANDEN

zahlbar in belgischen Franken — payable en francs belges — pagabile in franchi belgi — betaalbaar in BF

VERÖFFENTLICHUNGSDIENST DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN — Vertriebsbüro

SERVICE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES — Bureau de vente

SERVIZIO PUBBLICAZIONI DELLE COMUNITÀ EUROPEE — Ufficio di vendita

PUBLIKATIEDIENST VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN — Verkoopkantoor

Luxembourg: 2, Place de Metz

**VERWALTUNGSaufbau DES STATISTISCHEN AMTES
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

**ORGANISATION ADMINISTRATIVE DE L'OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

Verwaltungsrat/Conseil d'Administration

- Vorsitzender/Président : **A. COPPE** — Vizepräsident der Hohen Behörde der Europäischen
Gemeinschaft für Kohle und Stahl
Vice-Président de la Haute Autorité de la
Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier
- Mitglieder/Membres : **L. LEVI SANDRI** — Mitglied der Kommission der Europäischen
Wirtschaftsgemeinschaft
Membre de la Commission de la Communauté
Economique Européenne
- P. DE GROOTE** — Mitglied der Kommission der Europäischen
Atomgemeinschaft
Membre de la Commission de la Communauté
Européenne de l'Energie Atomique

Generaldirektor
Assistent

R. WAGENFÜHR
H. REUM

Directeur Général
Assistent

Allgemeine Statistik
Handel und Verkehr
Energie
Industrie und Handwerk

Directoren/Directeurs
R. DUMAS
V. PARETTI
C. LEGRAND
F. GROTIUS

Statistique générale
Commerce et transports
Energie
Industrie et artisanat

Agrarstatistik
Sozialstatistik

Leiter/Chefs de secteur
R. STEYLAERTS ⁽¹⁾
P. GAVANIER

Statistiques agricoles
Statistiques sociales

(1) m.d.F.b. – faisant fonction

CA610002B4AC